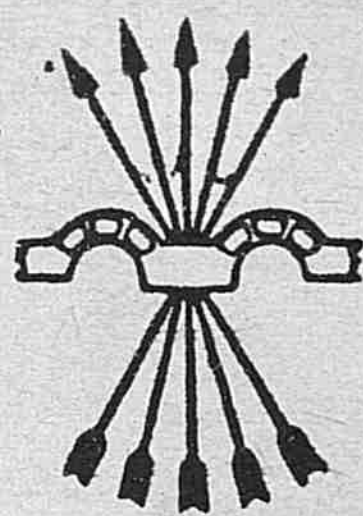


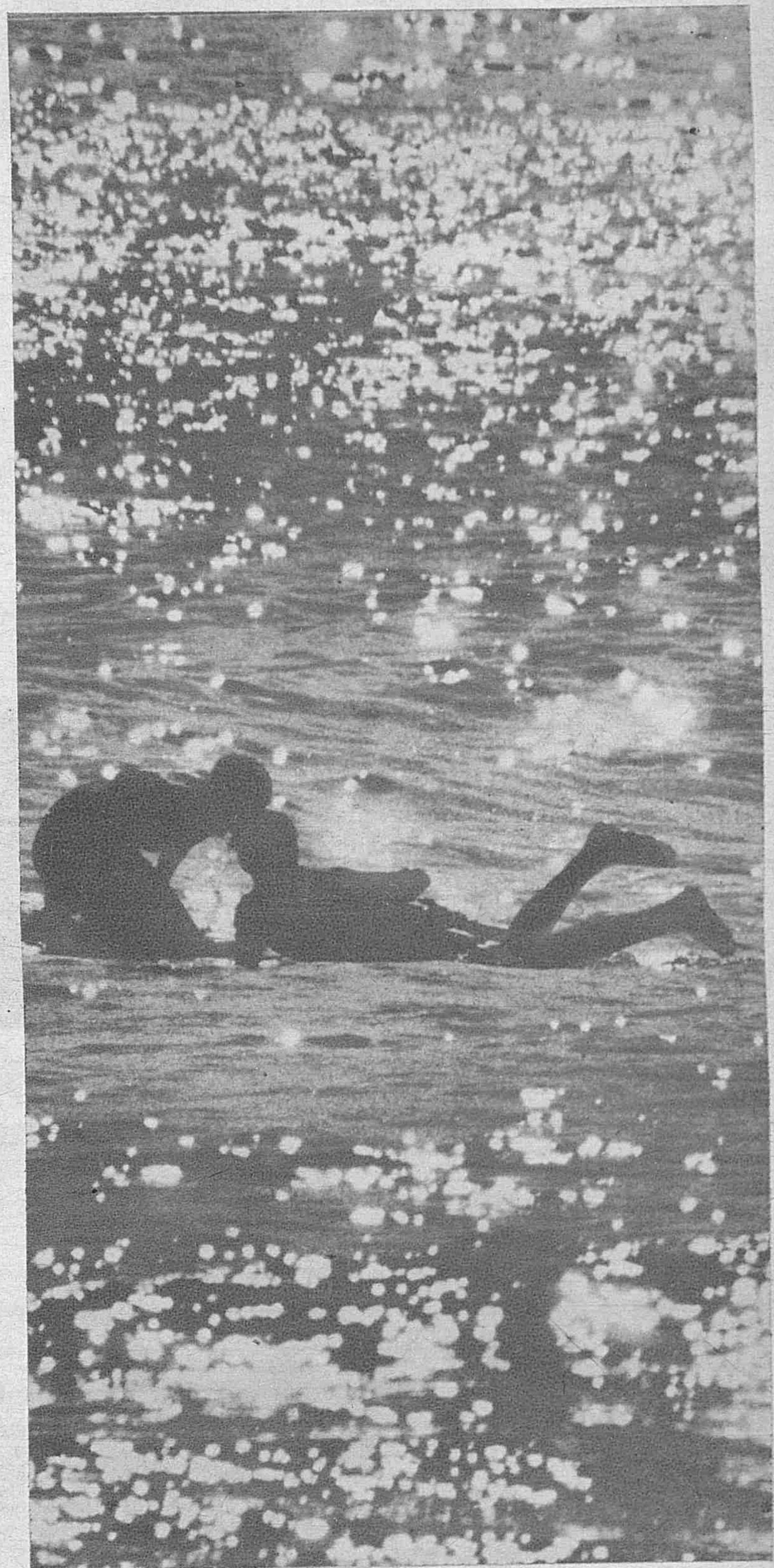
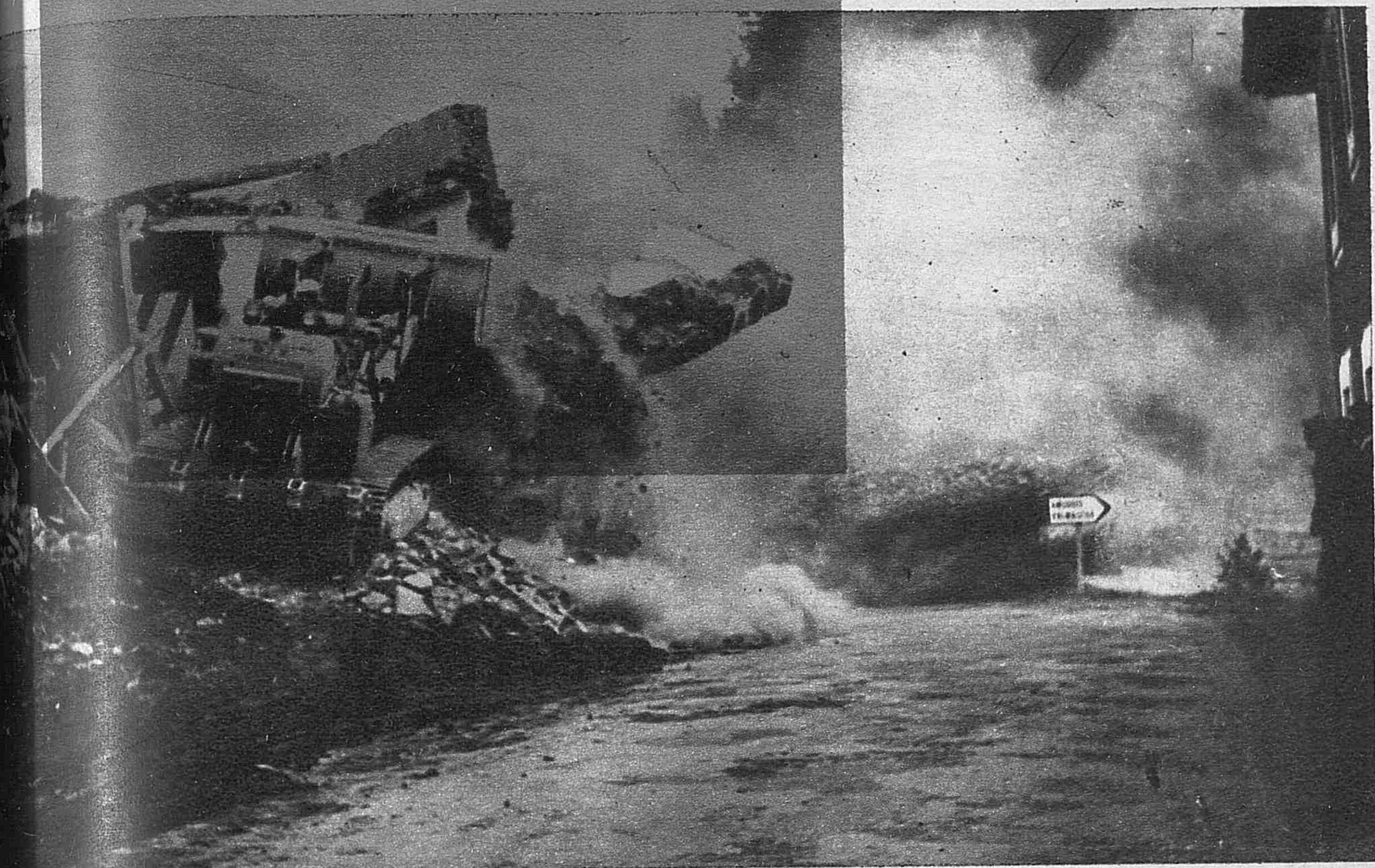
## ENSANCHE DE CARRETERA

En la carretera de Vitoria —ruta de Altube—, en el pueblo de Urquillo, existe una curva muy peligrosa y con visibilidad muy escasa. Para mejorar el estado del firme, dar mayor amplitud a la carretera y, sobre todo, borrar este punto negro dando mayor visibilidad a la vía, se realizan una serie de obras. Un momento espectacular de los trabajos que se llevan a cabo



# Arriba

Madrid, viernes 22 de julio de 1966



## MAR ENCENDIDA

Las aguas de San Clemente, California, están encendidas de fuegos fatuos, de luminarias que se bañan, de estreilas que han bajado a la Tierra, tímida, silenciosamente, a refrescarse en la mar. Los cuerpos parecen los de dos enamorados. Pero son los de dos buceadores que descansan en la orilla. Las alegorías y los ensueños se quiebran como un nardo ante la realidad. (Fotografía de Cifra.)

## LA VIDA SIGUE

Agrigento, una de las más importantes ciudades de la isla italiana de Sicilia, ha sufrido un devastador corrimiento de tierras que ha arrumbado casas, ha agrietado calles y campos y ha quebrado grandes zonas de la capital. Pero la vida sigue. La niña, sola, a espaldas de la tragedia, con su gato de juguete, ignorante de la catástrofe, es una iluminada esperanza



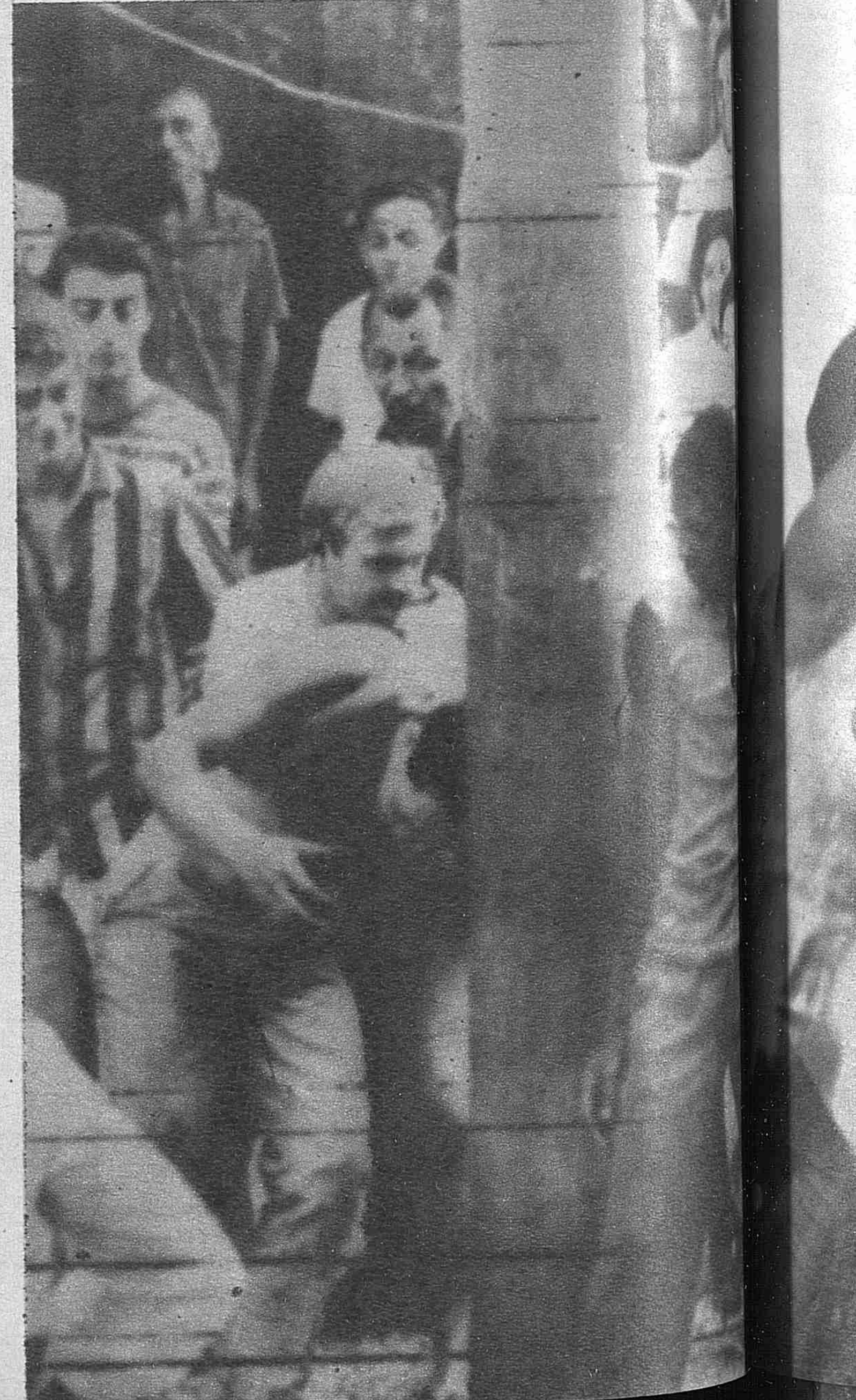
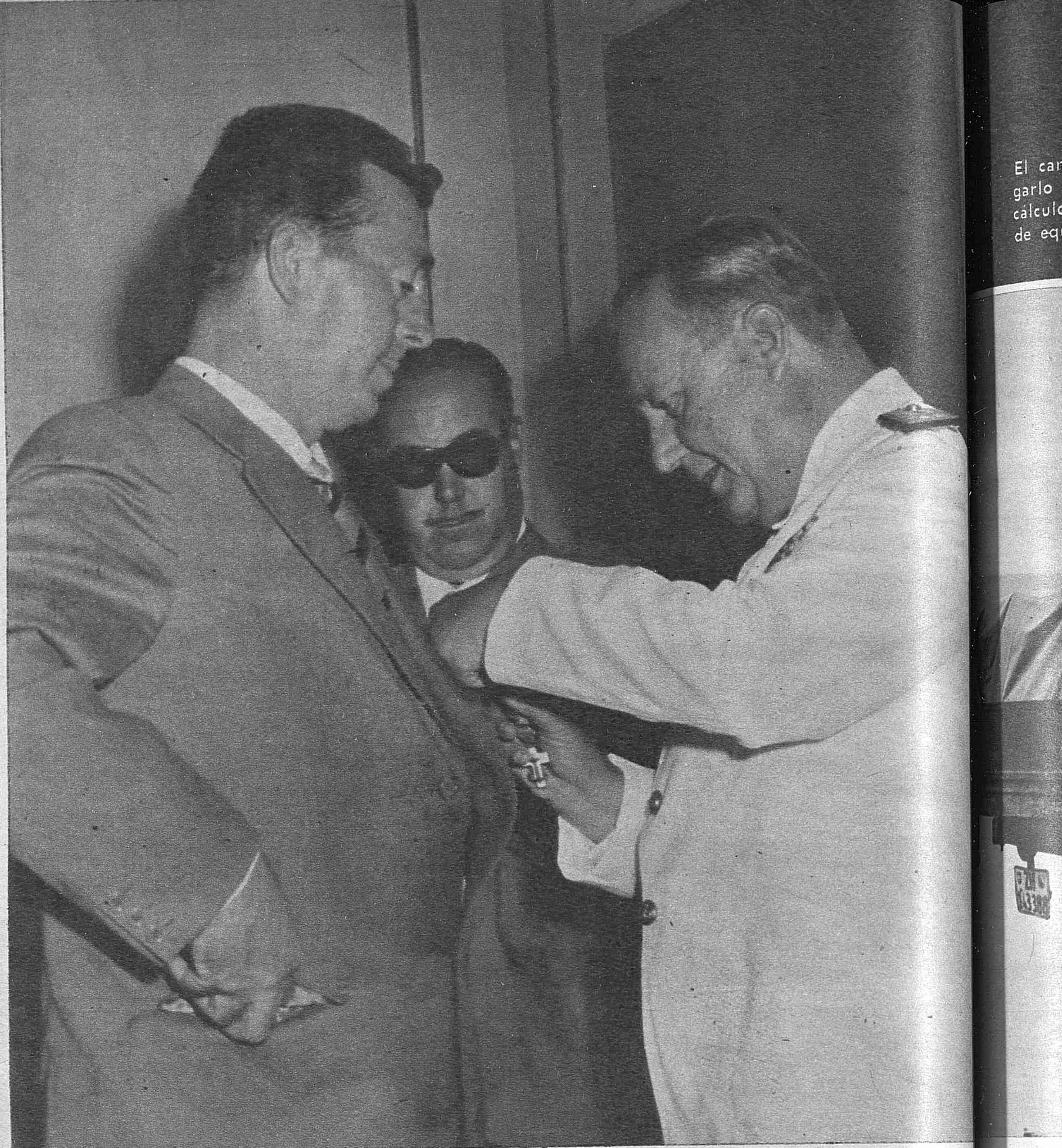


## COJA Y PAGUE

El semanario «Novedades» ha instalado varios puestos de venta en Sevilla. La novedad del sistema de venta queda bien explicada en el cartel. Cada lector puede retirar un ejemplar y depositar tres pesetas en la caja, abierta totalmente. A pesar de toda una falsa picaresca, el sentido cívico ha quedado bien probado, pues a la hora de la recaudación se ha visto que siempre había más dinero en la caja que el previsto en el balance

## SIMO, CONDECORADO

Francisco Simo Orts, el pescador de Aguilas que descubrió el lugar de caída de la bomba "H" y para quien ARRIBA ha iniciado la suscripción con el fin de comprarle un barco, recibe la Cruz del Mérito Naval de manos del contraalmirante don Luis Cebreiro. (Cifra.)





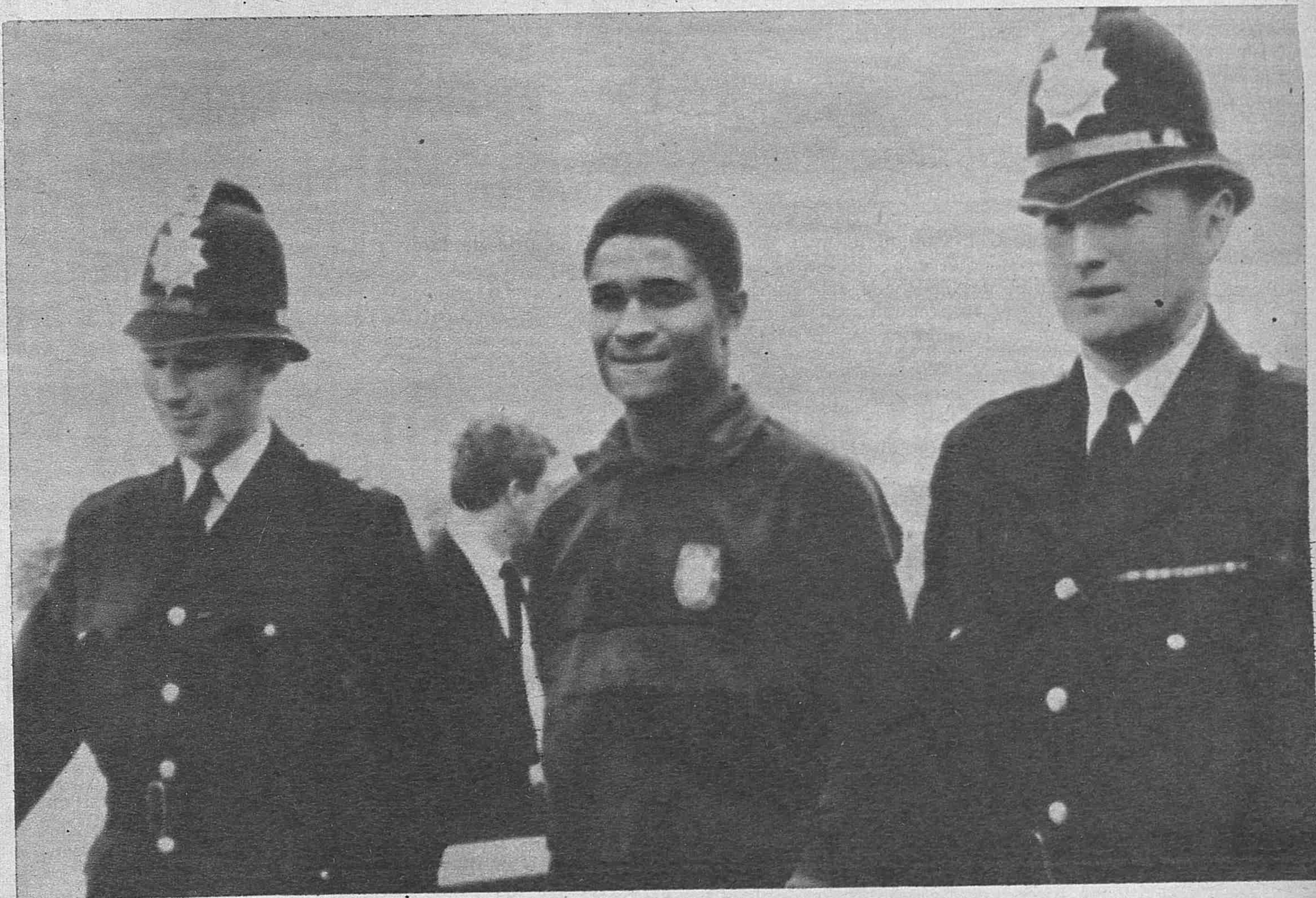
## EQUIPAJE DE FARAH DIBA

El camión, bien cargado, transporta el equipaje de la Emperatriz del Irán, Farah Diba, para cargarlo en un avión, en Zurich, Suiza. Una bonita diversión para el lector puede ser averiguar el cálculo de lo que importaría el transporte de esa cantidad de maletas por vía aérea, por exceso de equipaje. La austeridad de una Emperatriz de un país pobre no es muy alta. (Europa Press.)



## DESPUES DEL INCENDIO

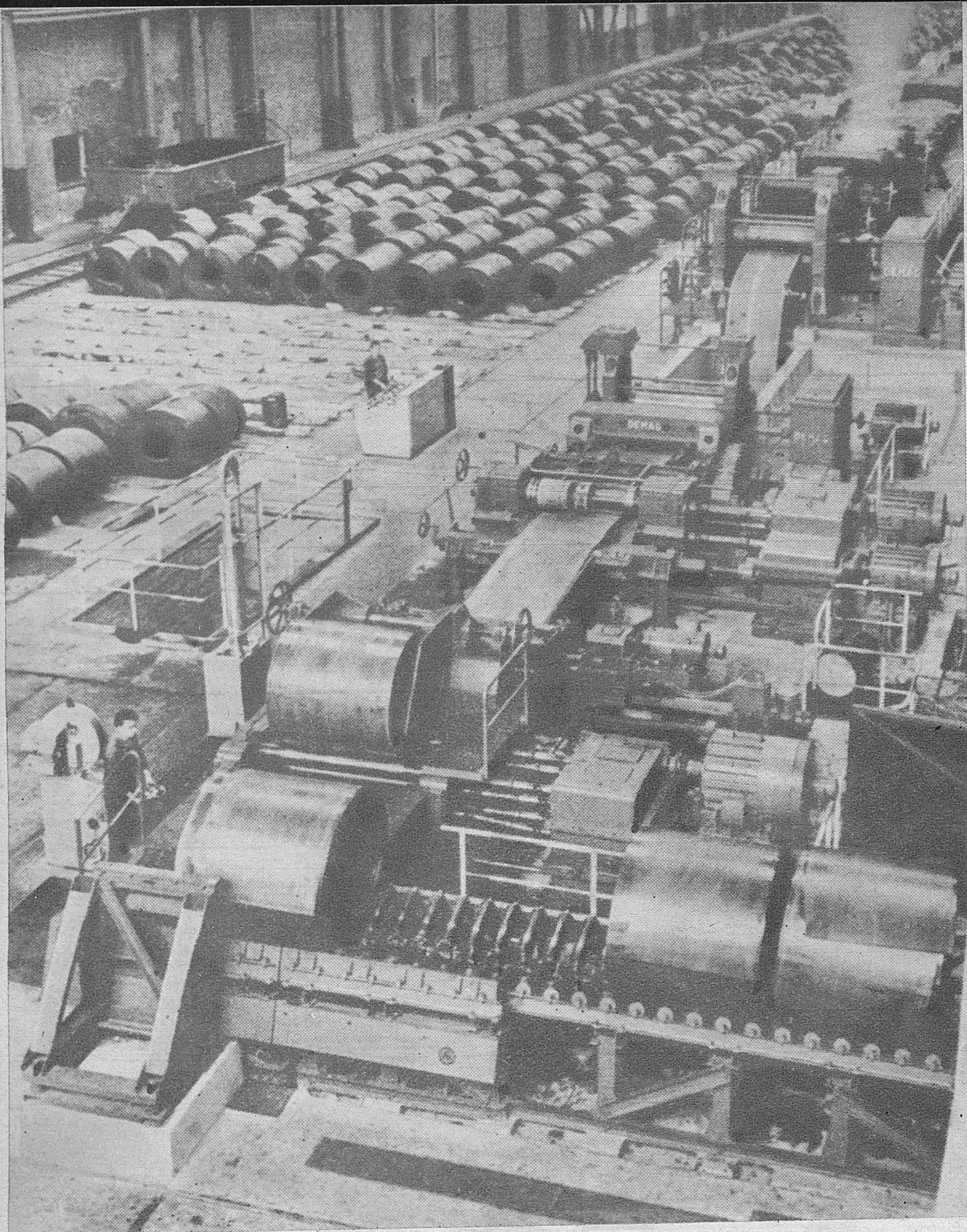
Estado en que quedaron los Almacenes Flomar, de Madrid —fachada a la calle del Carmen—, después de dominado el incendio que sufrieron el miércoles por la noche. La fuerte estructura de hierro del inmueble fue la mejor barrera para que las llamas no se comiesen las casas colindantes. De no haber sido así, los bomberos hubieran trabajado más, y el incendio, más grave. (Contreras.)



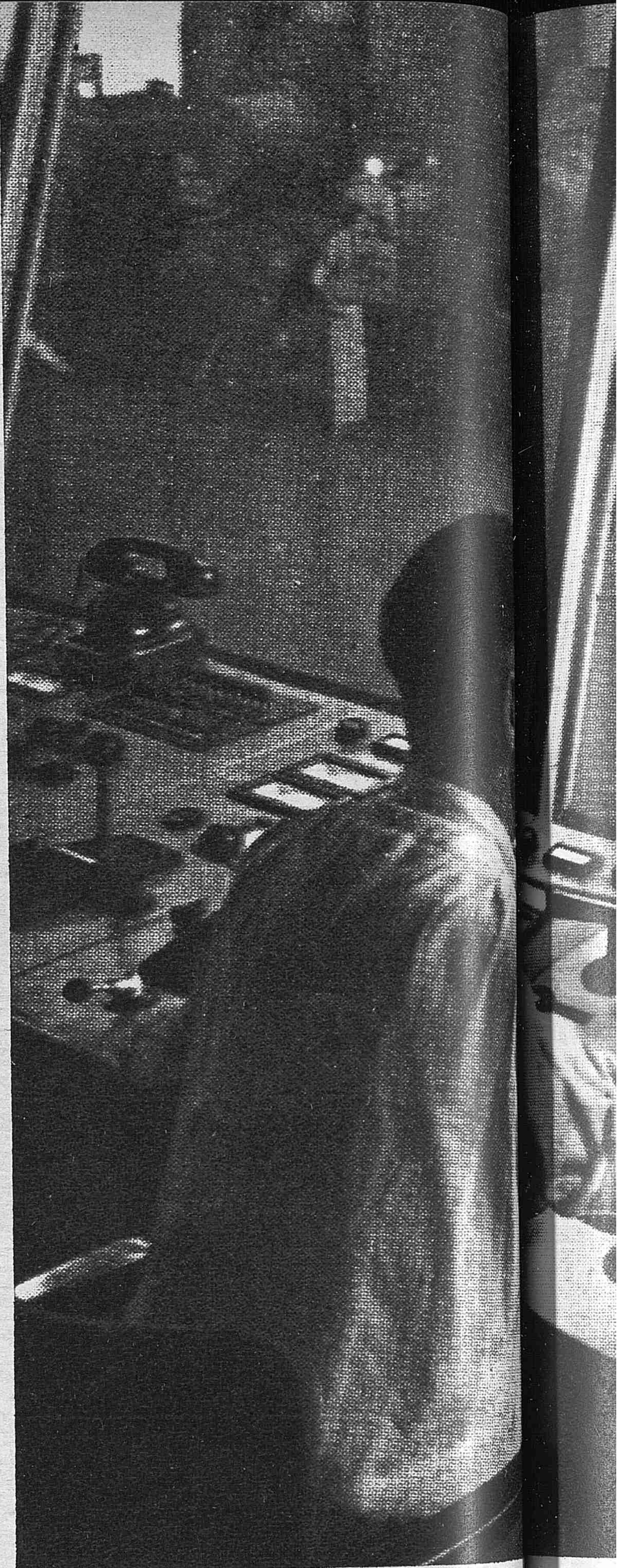
## FALLO DEL «PITONISO» BRASILEÑO

A la izquierda, el «Doctor», una especie de «pitoniso» brasileño, que anunció el triunfo del equipo de Brasil contra el de Portugal en el Mundial de Fútbol 1966. En una calle de Río de Janeiro trazó signos cabalísticos en el suelo y se quemó la mano con un cigarrillo encendido. Cuando se conoció el primer gol portugués, en su mejilla sonó la primera bofetada, que se multiplicaron al final del partido. La esposa de Eusebio saltando de alegría al ver el partido por televisión. Y Eusebio, escoltado por los guardias ingleses.





Sobre estas líneas, vista de la nave de decapar en una planta de laminación para flejes anchos. En la parte superior derecha, las cubas de decapado y limpieza, cubiertas por campanas, y en primer plano un canal de lazos con sus aparatos de impulsión, las tijeras de separación, las de cantear, la máquina para el impregnado de aceite, la bobinadora y el dispositivo para soltar los rollos. A la derecha, puesto de mando en un tren de laminación. Es una muestra del potencial industrial alemán



## EL PAIS DE LA ABUNDANCIA TIENE EL SEMINTE

**L**LUEVE, llueve... Estamos en verano, pero no pasa un día sin que no llueva. Los alemanes dicen: "Este verano tenemos un invierno muy bueno." Lo dicen resignados. Alemania es cielo gris, paisaje verde tirando a negro, policias de tráfico severos, de rostro impasible, a los que los alemanes llaman "ojo de la ley". Los "ojos de la ley", con el brazo rígido, señalan las direcciones, anotan números de autos mal aparcados y ponen multas, y esta población pálida y rubia les respeta casi devotamente, porque "Ordnung muss sein!" (¡Orden tiene que haber!) y porque el alemán está educado en la obediencia y tiene un miedo terrible a discutir.

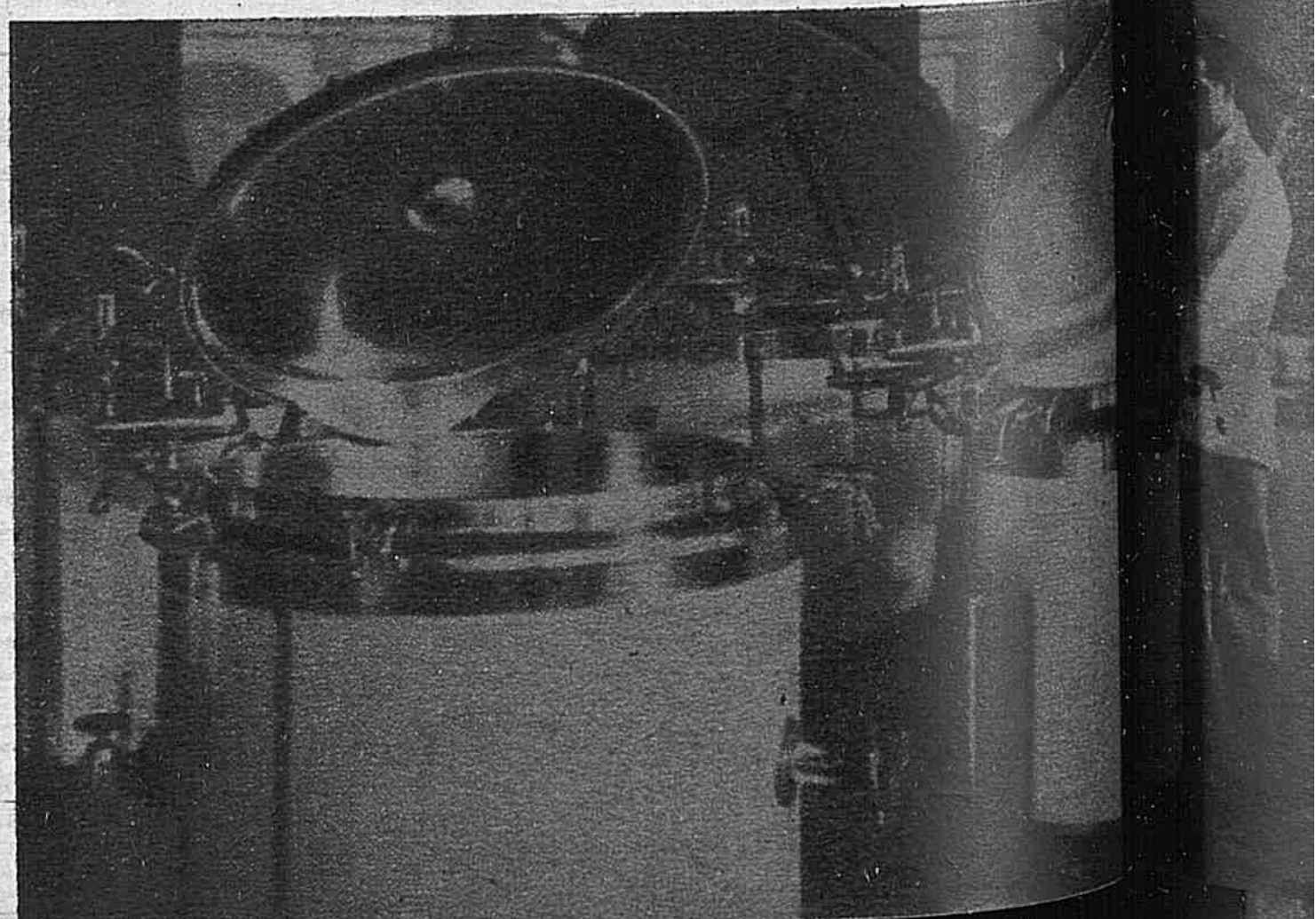
Por las mañanas, bajo la lluvia, columnas silenciosas se dirigen hacia las fábricas. En una mano, el paraguas; en la otra, la cartera grande. Cada cual marcha solo, cada cual sigue su camino. No hablan apenas entre ellos, y si hablan lo hacen en voz baja, no para no molestar, sino para que el que pase por su lado no pueda oír

lo que hablan. Los empleados —y un 5 por 100 de los obreros— van en auto a su trabajo. Las calles se atascan. Los vehículos se mueven en columnas largas, relativamente disciplinadas. Llegan, aparcen, sacan su cartera y su paraguas y se dirigen hacia la puerta de la fábrica y la fábrica se los traga.

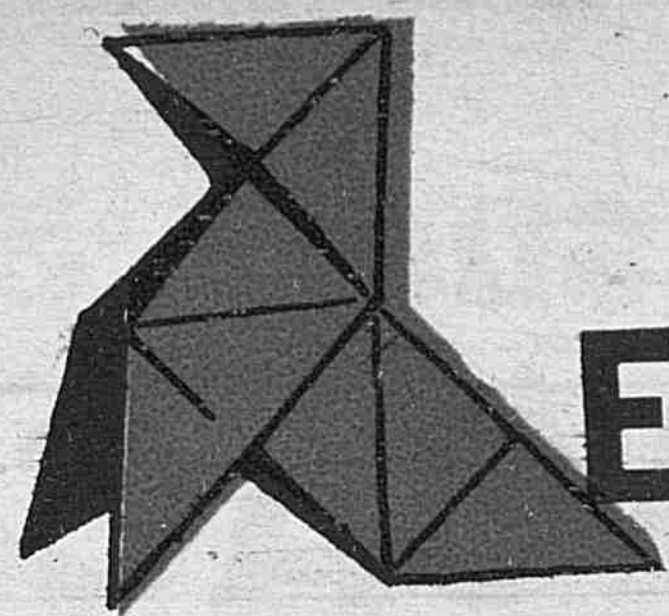
A los trabajadores extranjeros —más de un millón— que aquí se ganan su pan, su mantequilla y sus patatas, estos alemanes les parecen incomprensibles. El idioma es, desde luego, una barrera; pero la más impenetrable es la del silencio o la de que cuando habla —en un 80 por 100 de los casos— el alemán habla para reclamar algo, para exigir algo, para pelearse por algo, sean diez céntimos de jornal más al día o sea que usted aparcó mal su auto, un poco más o menos cerca de la línea blanca, pintada en el suelo, que marca el lugar preciso en que cada

(Sigue en la pág. 21 de tipografía.)

## LOS ALEMANES PAREN CON PARA LOS TRABAJOS E







# HABLAR EN PLATA

**D**URANTE muchos años los periódicos españoles han permanecido bajo una ley de guerra elaborada con lógica severidad y promulgada con natural apresuramiento. Durante veintiocho años los periódicos españoles han estado sometidos a la ley de la censura. Los periodistas hemos sido largamente incitados e invitados a la actitud apologética y hemos encontrado graves obstáculos, a veces insalvables, en el desarrollo de la función crítica. Eran los años del «editorial a favor», de los «nombres impronunciados» y del «palo a Rusia». Si uno decía, por ejemplo, que el segundo violín de la Orquesta Nacional había entrado a destiempo en un compás, siempre había alguien que sentía estremecerse los cimientos del Régimen, y si una Casa de confecciones publicaba, por ejemplo, un anuncio de trajes de baño debidamente rellenos, siempre había un padre de familia que protestaba del ultraje al pudor de sus hijos, y que tal vez añadía, dramatizando, que para eso no habían muerto un millón de españoles.

Por encima de estas exageraciones que marcan casos-límite, creo sinceramente que aquella ley ha contribuido en gran medida a que la mayor parte de los españoles olviden el tono hiriente, agresivo y emponzoñado de las polémicas y disputas políticas de la preguerra. Casi en silencio y entendiéndonos frecuentemente sólo con la mirada, hemos construido un ágora donde todos podemos charlar (o dialogar, como ahora se dice) con calma, con respeto y, sobre todo, con responsabilidad. Quienes se salen de este tono concitan inmediatamente el abucheo general, y bien a las claras lo han demostrado algunos ejemplos próximos, que no cito porque está feo señalar.

Cuando se escriba la pequeña y menuda historia de estos años pasados nos daremos cuenta del esfuerzo de algunos periodistas y escritores por ejercer esa función, tan necesaria para la sociedad como es la función crítica, sin ofrecer demasiadas palabras al tachón rojo de la censura. Entre periodistas y funcionarios, casi todos ellos bien intencionados, pero con misiones diferentes, jugábamos a un juego de ingenio y picardía muy parecido al del ratón y el gato o al de meter goles en «off-side»; goles, esta es la verdad, generalmente poco dañinos y muchas veces perfectamente saludables. Los censores de esos años podrían decir muchas cosas acerca de ciertas apetencias que hoy quieren agarrarse desesperadamente a los faldones de la ortodoxia y también podrían decir muchas otras acerca de la limpieza de intención y de actitud de quienes tantas veces han pasado por rebeldes y levantiscos.

Sería curioso e instructivo repasar los periódicos de esos años para descifrar y catalogar las claves utilizadas por diferentes periodistas y escritores en ese juego de crítica casi clandestina, inteligible sólo para iniciados e inadvertido por «infieles» y «catecúmenos», y no digamos nada por observadores extranjeros, que se desojaban leyendo y releendo editoriales y artículos sin encontrar el intríngulis y el busilis, y terminaban por no entender ni jota. En las páginas de esos periódicos hallaríamos posiciones críticas reveladoras, pero dichas en clave que muchos no llegaron a conocer. Allí podríamos estudiar la clave lírico-filosófica de Muñoz-Alonso, el párrafo largo y laberíntico de Juan Aparicio o el castellano abstracto y germanófilo de Jesús Fueyo (y cito sólo a éstos porque los tres son amigos y sé que no se van a incomodar); fórmulas todas ellas que sirvieron para decir lo indecible, para decir lo que tal vez había que decir sin poner alerta el honesto celo de los funcionarios o sin dar prematuramente a pájaros el meollo de lectores poco discretos.

Ahora estamos en una etapa de transición. Estamos a mitad de camino entre la clave secreta y la naturalidad del desparpajo. Ya no es necesario llamar a la reforma agraria «revisión de las estructuras agrícolas», ni a la subida de precios «reajuste de tarifas», ni andar con el eufemismo de llamar «económicamente débil» a quien no tiene dónde caerse muerto. Pero todavía tenemos un cierto temor a hablar en plata, quizá por no herir susceptibilidades largamente mantenidas y alimentadas. Un viejo y modesto periodista de mi tierra a quien yo guardo un imborrable afecto aludía en sus comentarios a las patatas denominándolas «tubércula mercancia» y a los huevos llamándolos «alimenticios ovoides». Era una inocente víctima del tiempo. Creo que debemos reaprender a hablar con respeto, pero claro, claro como el agua. Creo que debemos reaprender a hablar con muchísimo respeto, pero en plata.

Jaime CAMPANY

SEMIENTE TRISTE  
PARE INCOMPENSIBLES  
ABAJAS EXTRANJEROS



En cocinas como ésta, así como en las familiares, casi todos los instrumentos utilizados son de acero. A la derecha, los embalajes de acero en forma de barriles, cajas, recipientes y latas de conservas aumentan por día su importancia en los mercados



# En sus VACACIONES...



Y recuerde...  
que vaya donde vaya, allí  
encontrará un distribuidor  
de BUTANO a su servicio.

**BUTANO**  
...SIEMPRE A MANO





*..con nuestros  
cheques de viaje.*

CHEQUE DE VIAJE N.º 006231

Confederación Española de Cajas de Ahorros

Firma: \_\_\_\_\_ (Lugar y Fecha)

Pagos a la orden

la cantidad de **500 PÉSETAS**

Firma: \_\_\_\_\_

D. N.º \_\_\_\_\_

**CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD  
DE MADRID**

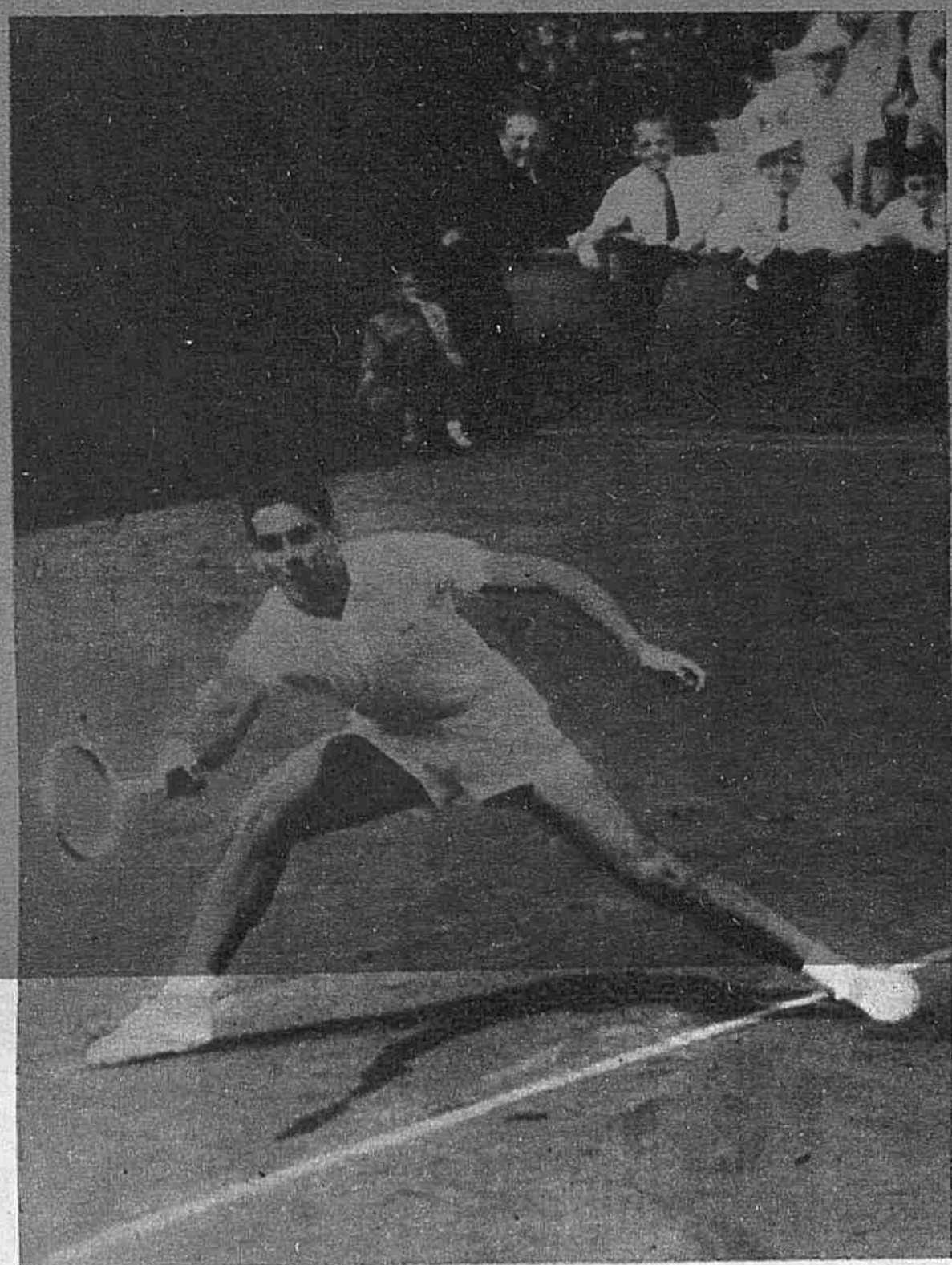


## HOMBRE CONTRA BOLIDO

Lo que no se pudo hacer con la imaginación, la leyenda y la fantasía, parece que se suplirá, por una vez, con la técnica. El norteamericano Gordon Yaeger, de treinta y nueve años, quiere imitar a Icaro, pero no con alas de cera, sino con el cinturón-cohete «hell rocket», con el que se puede volar libremente y alcanzar velocidades de 60 millas por hora. El aparato es un motor adaptado a la espalda y sujeto a la cintura y pecho. Los cohetes se accionan manualmente. A la derecha de estas líneas, Gordon antes de salir catapultado hacia los aires, antes de iniciar sus entrenamientos para uno de los números fuertes del Gran Premio Británico de Automovilismo, en el circuito de Brands Hatch, el del «hombre-cohete». Bajo el texto, en competición con Tony Lanfranchi, sobre el circuito de la carrera, que conduce un «Fórmula 3 Brabhan». Coche y «hombre-cohete» llegaron juntos a la meta. Hasta ahora las pruebas de Gordon Yaeger han sido totalmente satisfactorias. (Foto Fiel.)







# LOS 28 AÑOS DE MANOLO SANTANA



○BSERVO la gente que pasa por la calle principal de Gstaad desde la terraza de un restaurante. Los indígenas son pocos, algunos de los cuales fuman su pipa, de la que cuelga una borla pintoresca. Yo creía que estas pipas eran sólo una curiosidad de coleccionista.

Interrumpidamente pasan tenistas, cargados de raquetas y con una toalla al cuello. Hay varios japoneses, australianos, norteamericanos, españoles, italianos y un indio.

De vez en cuando pasa un caballero con gabán de invierno y bufanda. O una vieja loca, con minifalda. O un granjero, con una cesta de moras. O un pastor protestante. O una joven cargada con un trineo.

## LO INESPERADO

Subimos al hotel. Santana se ha entrenado un rato en las pistas del hotel. Sobre la camisa blanca lleva el escudo del Real Madrid.

—Quería decir —puntualiza— que la intención de los Romero Girón no fue —y esto es lo grande— hacer a Manolo Santana jugador de tenis, sino darme unos estudios o una formación. Me ayudaban para que pudiese hacer una carrera normal. Después vieron que me gustaba muchísimo el tenis y cuando terminé el bachillerato —que estudié con profesores particulares— ellos mismos me pagaron un preparador australiano de tenis durante dos años.

Un verano —ya no tenía estudios— jugué algunos torneos de tenis para juveniles.

—Fui durante dos años campeón de España de juveniles. Entonces en los veranos fui seleccionado para el equipo español, en una especie de Copa Davis para juniors que se juega en toda Europa. Y esto era todo lo que hacía.

Luego volvía el invierno y ya no disponía de tiempo, porque los profesores llegaban a su casa a las cuatro de la tarde y las clases terminaban sobre las diez de la noche.

—¿Eras buen estudiante?

—En un principio me costó mucho trabajo assimilar los estudios, porque de los diez a los quince años no había tenido ocasión de coger un libro. De pronto, aquel aluvión de conocimientos se me hacía tan duro que incluso muchas veces lloraba porque me desesperaba conmigo mismo. ¡Pero ahora estoy tan contento!...

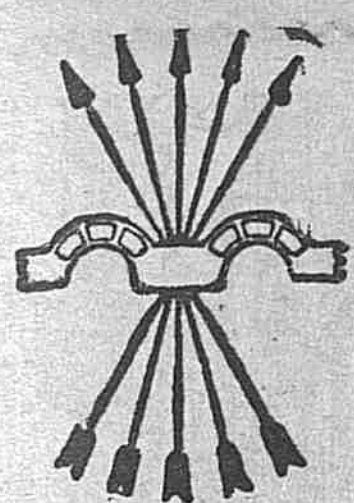
Al terminar el bachillerato, la familia protectora, al ver que a Manolo Santana le gustaba tanto

(Sigue en la pág. 21 de tipografía)



Ayuntamiento de Madrid





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 10.501. — II EPOCA. — MADRID, VIERNES 22 DE JULIO DE 1966. — DEP. L.: M. 17-1958. — AV. DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40. — 2,00 PTAS.



## METODO CABALLERO DE MECANOGRAFIA

Unico completo. Comprende tres textos encuadrados en espiral: Mecanografía al tacto, 80 pesetas; Prácticas de Mecanografía, 80; El Secreto de la Velocidad, 80; Método Caballero de Taquigrafía, 40 pesetas

DE VENTA EN LIBRERIAS

## EL «GEMINI X» SE POSO EN EL ATLANTICO A LAS DIEZ DE LA NOCHE DE AYER

### LA MONARQUIA DE TODOS LOS ENEMIGOS

POCAS dudas podíamos tener los españoles, pero desde ayer ya sabemos perfectamente cuál es la Monarquía que no encontrará abiertas, ni siquiera entornadas, las puertas de España: la Monarquía de todos los enemigos. Los ha citado, uno a uno, con sus nombres y apellidos, en un artículo que es casi un responso funeral, uno de los menos discretos propagandistas monárquicos desde las páginas de «A B C». El servicio más menudado que puede ofrecerse a la Monarquía es el de dibujarla con trazos tan rechazables y temibles que deben ser mirados con repugnancia e irritación por la gran mayoría de los españoles. Querer hacer de la Monarquía un borrón del Movimiento; querer resucitar el cadáver de la Monarquía liberal entregada a los múltiples brazos de los partidos; querer dar marcha atrás a la Historia para hacernos repasar capítulos tan cerrados como tristes; querer remover los cimientos de nuestra paz, de nuestra prosperidad, de nuestros principios, para elevar sobre la nada legitimistas castillos de viento; enrollar bajo la bandera monárquica un exiguo ejército de tullidos políticos, de habituales del disfraz, de aspirantes a validos, es definir claramente la

(Continúa en la página 15.)

Collins y Young, que han permanecido durante más de setenta horas en el espacio, fueron recogidos sanos y salvos por el portahelicópteros «Guadalcanal»

En su vuelo espacial batieron la marca absoluta de altitud y establecieron contacto directo con dos satélites artificiales

**CABO CAÑAVERAL.**—Los astronautas John Young y Michael Collins han establecido contacto con el agua del Atlántico occidental exactamente a las 22,07 hora española, es decir, después de haber permanecido durante setenta horas y cuarenta y siete minutos en el espacio, todo ello conforme a lo previsto.

Con ello termina triunfalmente la misión de los pilotos John Young y Michael Collins. (Efe-Réuter.)

#### A bordo del «Guadalcanal»

**CABO CAÑAVERAL.**—Los dos astronautas, sanos y salvos, se encuentran ya a bordo del portahelicópteros «Guadalcanal».

Fueron recogidos por los hom-

bres de este buque de la Armada norteamericana, que pusieron un cinturón de flotación, de seguridad, alrededor de la cápsula y que después llevaron a bordo a los astronautas.

La cápsula «Gemini X» se posó en el Atlántico exactamente a la hora prevista.

Los astronautas abrieron la escotilla de su astronave a las 22,00, y a las 22,22, el «Guadalcanal» se hallaba a tres millas de distancia de la cabina.

A las 22,25 los astronautas se hallaban ya fuera de su astronave, sentados sobre un bote salvavidas, en espera de ser izados a bordo del portahelicópteros. Fueron izados a bordo a las 22,30, recogidos por uno de los helicópteros de la dotación del barco (Efe.)

unos 50 metros del «Agena», en su otra «cita espacial», por cuyo motivo pidió a su copiloto que regresara.

El paseo estaba previsto para que durara cincuenta y cinco minutos.

Inmediatamente después la astronave se alejó del «Agena» 249 millas.

Collins se mostraba tranquilo, aun después de haber perdido su máquina fotográfica. Pero se da por descontado que Young ha obtenido buenas fotos de él desde el interior de la astronave.

«Todo es fuera exactamente tal y como lo esperábamos», dijo Collins.

Explicó al centro de control que uno de los problemas en el espacio es la forma de moverse, encontrándose dificultades para adoptar una determinada posición.

Aproximadamente a las 22,40 Gmt., Collins se hallaba de nuevo en el interior del «Gemini X».

El «paseo» espacial trasladó a Collins desde un punto situado sobre el Norte de Australia hasta Hawaii, al otro lado del Pacífico.

#### Cuatro hazañas sin precedentes

Young y Collins han establecido los siguientes récords:

Un nuevo récord de altitud (764 kilómetros de la Tierra); la

(Continúa en la página 9.)

## LAS RESTRICCIONES ECONOMICAS DE WILSON HAN DIVIDIDO AL PARTIDO LABORISTA

Existe en su seno una fuerte oposición a la política del Premier

**LONDRES.**—El jefe del Gobierno, Harold Wilson, se encuentra ante nuevas y serias dificultades con el movimiento sindical, tradicional esqueleto del partido laborista, como consecuencia de su petición de congelación de sueldos durante seis meses.

Los dirigentes sindicales, al igual que el ala izquierda del laborismo en la Cámara de los Comunes, creían que Wilson reduciría los gastos en armas y ampliaría la política de «sangrar a los ricos»

antes que solicitar de los trabajadores que se den por satisfechos con sus actuales salarios hasta bien dentro de 1967.

Asimismo están irritados con la velada amenaza del jefe del Gobierno de apoyar su petición con la correspondiente legislación si los Sindicatos se le enfrentan. En este punto parece que los Sindicatos están decididos completamente a hacerlo.

(Continúa en la página 8.)

## LA TELEVISION OFICIAL INGLESA NIEGA EL DERECHO DE REPLICA AL JEFE DE LA OPOSICION

**LONDRES.**—El líder de la oposición conservadora, Edward Heath, se ha visto negado del derecho de réplica en las dos entidades de televisión británica, la BBC y la ITA.

El líder del partido conservador anunció que, después de haber oído la alocución televisada a la nación por el primer ministro laborista, Harold Wilson, explicando las drásticas medidas adoptadas por el Gobierno, consideraba que había sido insuficiente y además controvertible.

En consecuencia, Heath recabó de la BBC y de la ITA espacio análogo de televisión para responder al primer ministro y exponer el punto de vista del partido conservador.

La BBC, una corporación pública oficial, se ha negado a facilitar tiempo de réplica a Heath, cosa que también ha hecho la ITA, autoridad encargada de explotar la televisión comercial. Ambas

entidades han dicho que no creían necesaria ninguna réplica a la alocución gubernamental.

Sumamente irritados por lo que consideran una intolerable censura, los miembros del «Gabinete sombra» del partido conservador consideran que pasos adoptar para ver de alterar el criterio de ambas entidades.

El propio líder conservador, Heath, se dispone al parecer a publicar una declaración redactada en enérgicos términos y condenando la decisión de la BBC y la ITA.

No se espera, sin embargo, que ninguna de ellas altere su actitud en razón de que en su criterio el primer ministro no hizo otra cosa que explicar una política gubernamental a la cual no hay derecho de réplica, al menos en los órganos de difusión televisada. (Efe.)

#### La operación descenso

**CABO CAÑAVERAL.**—En el momento de la ignición de los cuatro retrocohetes, que se realizó a la perfección, a la altitud de 372 kilómetros, es decir, 78 kilómetros más que el promedio de los vuelos «Gemini» precedentes, John Young había «picado» el morro de la cabina espacial unos veinte grados con relación a la trayectoria.

Un frenado de 667 kilómetros por hora permitió inmediatamente reducir el choque de la entrada en la atmósfera.

Los helicópteros del «Guadalcanal» despegaron en previsión del aterrizaje del «Gemini X», que llegó al agua sin novedad.

La cabina dejó de comunicar por radio —conforme al plan previsto— cuando se encontraba a unos 148 kilómetros de altitud, dentro ya, por supuesto, de la atmósfera. El «Gemini X», en ese momento, se encontraba sobre Nueva Orleans, y su silencio por radio duró unos cinco minutos.

Terminó el silencio en las comunicaciones radiadas cuando el «Gemini X» se encontraba a 28 kilómetros sobre el Atlántico. (Efe.)

#### El paseo espacial de Michael Collins

**CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON.**—Michael Collins tuvo que suspender su «paseo» espacial a los veintiocho minutos de iniciado, como consecuencia de la falta de combustible en su astronave.

John Young tuvo que hacer mucho consumo de combustible para mantener al «Gemini X» a

## REUNION DE LA VIEJA GUARDIA MALAGUEÑA

FUE CONMEMORADO EL  
DISCURSO PRONUNCIADO  
POR JOSE ANTONIO HACE  
TREINTA Y UN AÑOS

**MALAGA.**—Se ha celebrado en la Delegación Provincial del Movimiento una reunión de los camaradas de la Vieja Guardia, que celebraron el 31 aniversario de la fecha en que José Antonio pronunció un discurso en el teatro Cervantes de la capital. El Delegado Provincial de la Vieja Guardia, Juan Peralta, dio lectura a aquel discurso y luego se cantó el «Cara al Sol». Se impusieron medallas a varios camaradas.





—Espero que ese «Me voy a casa de mamá» sea algo más que una simple amenaza.

## COPLAS

### BOZAL PARA LOS BIPEDOS

(Más de un turista se queja de ver que en Madrid se maltrata a los animales. Algunos veterinarios se han quejado de lo mismo y lo tildan de vergonzoso. —De la Prensa.)

*Ya no es sólo el reparo de un turista,  
ni el de viejas inglesas protectoras  
de loros y cotorras parladoras  
Ya es algo repugnante a nuestra vista.*

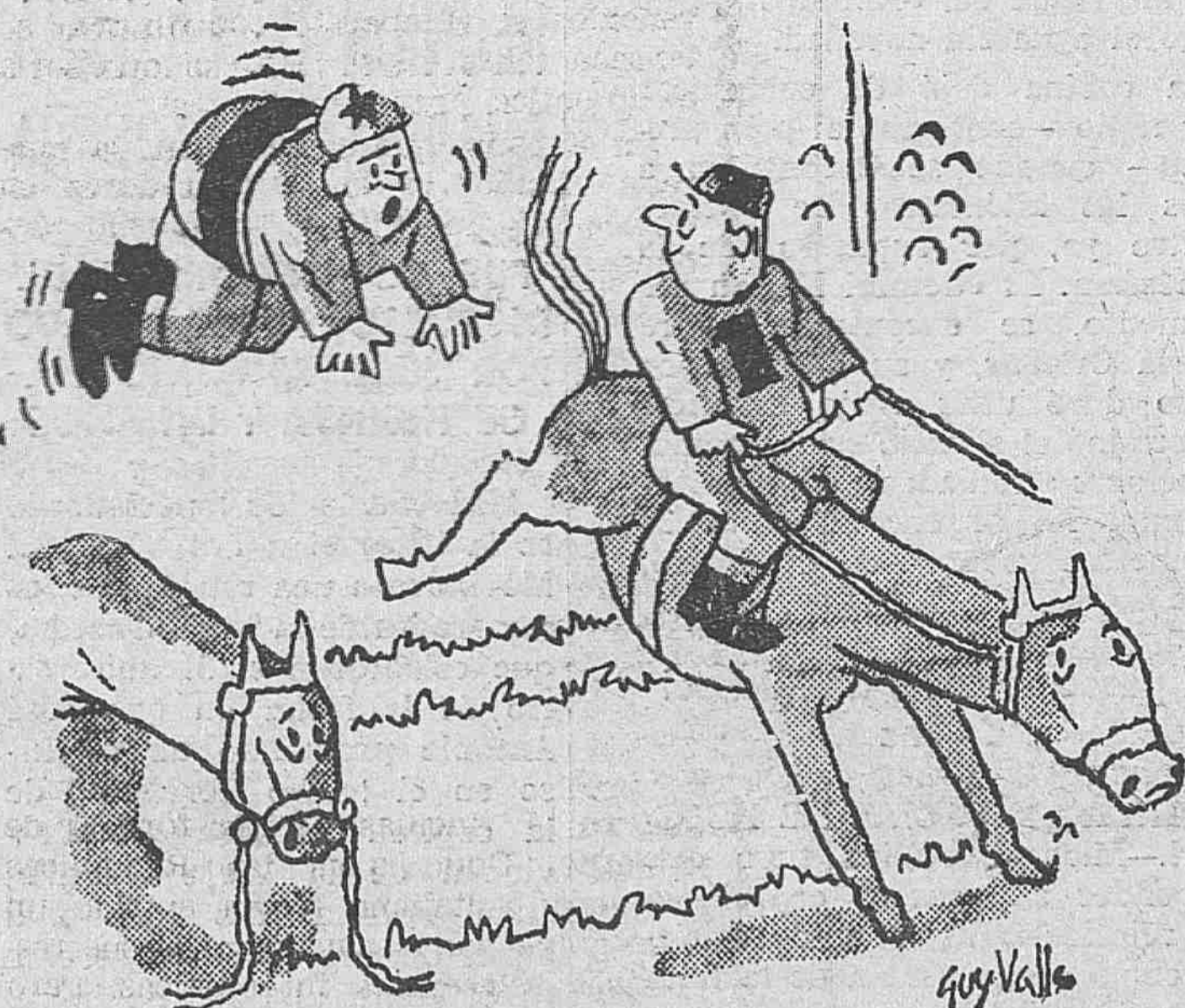
*Se maltrata a los perros, se maltrata  
a quienes, muy pacíficos, los llevan.  
Hay bipedos implumes que se entregan  
a golpear los perros con su pata.*

*Con una de las patas posteriores  
que estos bipedos, hombres y mujeres,  
usan, impunes, con los pobres seres,  
mientras vocean gesticuladores.*

*Estos, que por bondad de Dios clemente  
en dos pies se mantienen por milagro,  
son gentes de intelecto seco y magro,  
con una educación muy deficiente.*

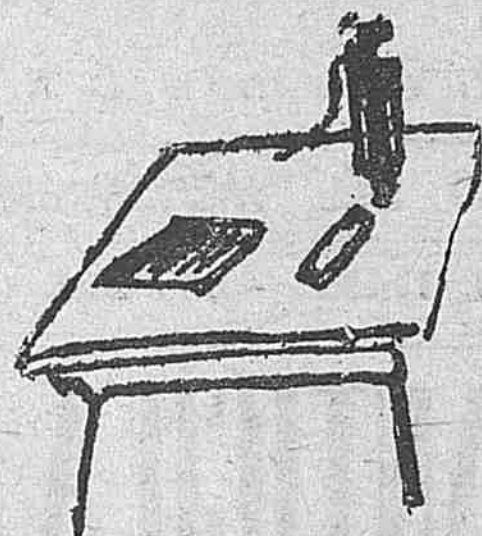
*Pido a la autoridad que casos tales,  
impropios de Madrid, sean castigados  
y, vistos los culpables, obligados  
a marchar por la calle con bozales.*

MAESE PEREZ



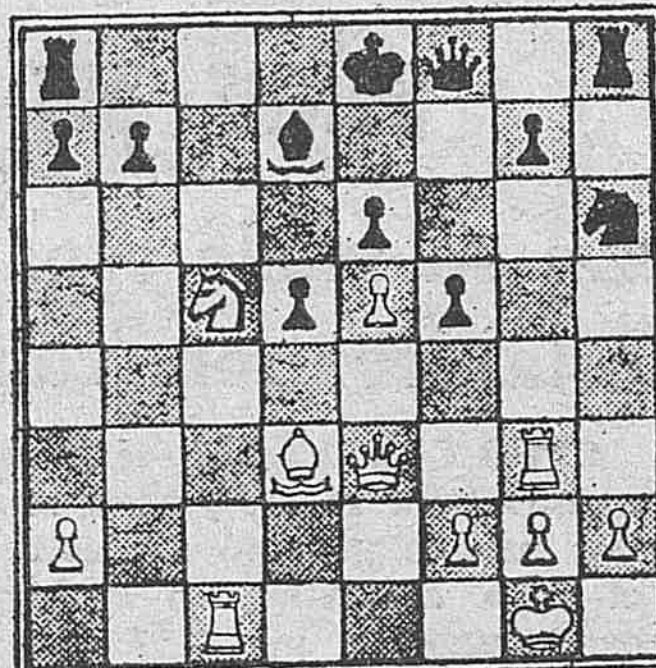
—Ya noté que mi mujer le decía algo al oído...

## HUMOR



### PROBLEMA DE AJEDREZ

Por Leonard BARDEN



Una posición crítica de una partida entre Spassky y Osnos, en el torneo soviético de 1963. Las negras jugaron 1... p-5A. ¿Cuál será el resultado y por qué?

TIEMPO DE SOLUCION: Veinte segundos, maestro; un minuto, experto; cuatro minutos, jugador de provincias; siete minutos, jugador de club; doce minutos, superior a la media; veinte minutos, medio.

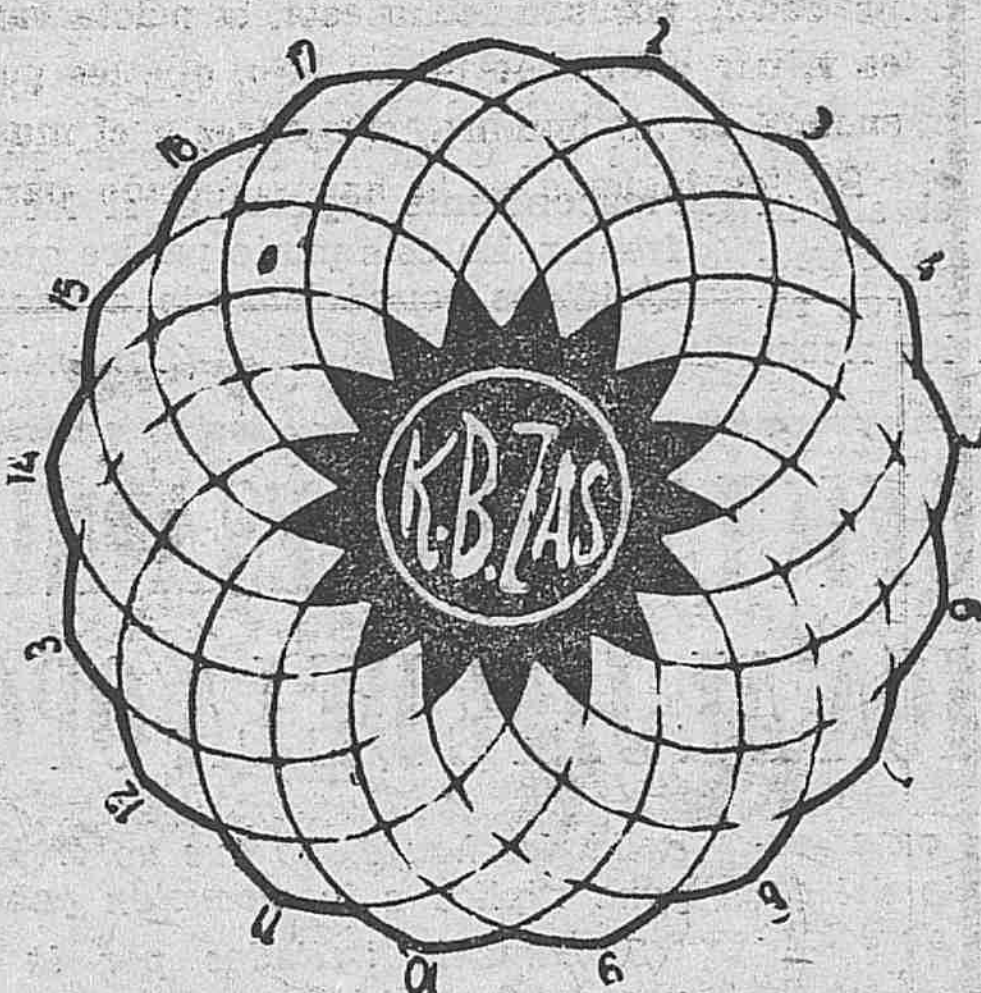
#### SOLUCION

4 CxPC++  
Se entregan porque si 3... pXT;  
3 D-3T;  
2 A-6C+, R-2R;  
1... p-5A;  
Por eso las negras jugaron:  
4 D-3T++  
Si 2... R-ID; 3 CxP+; R-2R;  
4 CxV;  
Las blancas amenazan ganar una pieza, bien con 4 DxC+, o con un ataque que le dará la victoria. Si ahora 2... C-2A; 3 DxC+, con 2 A-6C+!  
1... p-5A?

### CRUCIGRAMA CIRCULAR

De izquierda a derecha. — 1: Fillo de un instrumento. — 2: Seda propia para tramar. — 3: Labor agrícola que se da a la tierra. — 4: Caverna. — 5: Ciudad de la provincia de Navarra. — 6: Ilustre linaje de los godos. — 7: Fallecimiento de una persona. — 8: Conjunto de herramientas. — 9: Uso indebido. — 10: Sin pies. — 11: Incorporo. — 12: Tomado con las manos. — 13: Da gritos. — 14: Loco. — 15: Símbolo de la fe. — 16: Guarniciones de las caballerías. — 17: Danza acompañada de canto.

De derecha a izquierda. — 1: Título de nobleza. — 2: Cierta arte. — 3: Interjección, plural. — 4: Agradable. — 5: Rézame. — 6: Refiérase a algo. — 7: Dejo algo sin hacer. — 8: Derriba. — 9: Amontone. — 10: Arbol abiertineo. — 11: Escasez grande. — 12: De muchos años. — 13: Disfrutado. — 14: Percibido. — 15: Color amarillo claro. — 16: Lábralo. — 17: Caliza tetrósa.



#### SOLUCION

De izquierda a derecha. — 1: Cor-  
te. — 2: Trama. — 3: Arado. — 4: Gru-  
ta. — 5: Olite. — 6: Amalo. — 7: Obito.  
8: Apeso. — 9: Abuso. — 10: Apodo. —  
11: Añado. — 12: Asido. — 13: Uña. —  
14: Orate. — 15: Credo. — 16: Arnes. —  
17: Corea.  
De derecha a izquierda. — 1: Con-  
de. — 2: Torro. — 3: Arres. — 4: Grata.  
5: Orama. — 6: Alinda. — 7: Omio. — 8:  
A b a t a. — 9: Apile. — 10: Abeto. — 11:  
Apuro. — 12: Anoso. — 13: Usado. — 14:  
Greta. — 15: Crudo. — 16: Aralo. — 17:

## CALLEJON DEL GATO

### LOGICA RESPUESTA A UNA ENCUESTA

La manía de la auscultación, el empeño en conocer la opinión pública, está alcanzando a los chiquillos de Bachillerato Elemental. Lo hemos comprobado entre los alumnos de los primeros cursos que después de haber aprobado, como unos jaba-  
tos, todas las asignaturas, están disfrutando de unas merecidas vacaciones en esta playa de Extramunde, orilla del mar Tirreno, en la Pequeña Francia.

Una de estas mañanas se sintieron de pronto auscultadores de la opinión todavía más infantil que la suya y decidieron interrogar a sus hermanos y compañeros de playa más chicos, que aún no cumplen los diez años para poder ingresar en el Bachillerato. El tema que eligieron para la encuesta no podía ser de mayor actualidad en este momento: los Campeonatos de fútbol del mundo.

Una de las preguntas consistía en qué población se celebra ese Campeonato, que saca de quicio a media Humanidad. Las respuestas de los críos —de seis y siete años muchos de ellos— fueron muy variadas. Los mayores y más sabidos respondieron que en Londres. Otros con más sentido histórico o con más capacidad de anticipación dijeron que en Santiago de Chile o en México. Los hubo que tanto quisieron arrimar el ascua a su sardina que su contestación fue Madrid o Barcelona. Pero el más pequeño, con excepcional realismo y sorprendente lógica, se quedó tan campante cuando emitió su respuesta, la más cabal y lúcida.



Según Musaraña, este Aristóteles, Descartes o Bertrand Russell de seis años recién cumplidos, que hemos descubierto aquí, los Campeonatos mundiales de fútbol están verificándose aquí mismo, en Extramunde. La razón es bien convincente; la ha explicado el propio Musaraña cuando se le pidió aclaración a su respuesta, considerada tan rara en principio.

Todas las tardes —explicaba a sus hermanos mayores— me venís diciendo que vais a ver el Campeonato del mundo a casa de Dora. ¿No está la casa de Dora en Extramunde? Pues luego, ¿qué queréis que os conteste? A mí nunca me lleváis a ver los partidos, diciéndome que la casa de Dora es muy chica para tanta gente. Sois mayores y abusáis. ¡Con lo que me gustaría a mí ver a la selección española, que decís que es tan mala! Después de que jugó con Argentina y con Suiza la emprendisteis conmigo, como si yo tuviese la culpa de vuestro mal humor. En tal caso, la tienda Dora por organizar ese Campeonato en un sitio tan estrecho.

A Musaraña sus hermanos le habían ocultado que Dora, la panadera, contaba con un flamante aparato de televisión, para que Musaraña no pasase allí todo el día en vez de andar por la playa jugando al sol, o por los pinares, imaginando fabulosas cacerías de osos y saltamontes. Nunca se está quieto, y la televisión de Dora hubiese peligrado si Musaraña entraba en la tienda; contuso montón de molletes de pan, roscas, cajas de galletas, latas de aceite, sacos de patatas, clientes y televidentes, donde sostenía un difícil equilibrio sobre un docoy de vino, el receptor llegaba oportunamente a Extramunde para que también en esta aldea perdida, o ciudad soñada, se celebrasen los Campeonatos mundiales de fútbol.

Afortunadamente la tienda de Dora está en un bajo, sobre suelo firme. Carece de sótano o bodega; así no hay el menor riesgo de hundimiento y se evita el accidente típico, rural, de este tiempo. Sabido es que hasta hace pocos años solían hundirse los primeros pisos de las casas aldeanas, en que se verificaban velatorios de catáveres. No resistían la aglomeración de gente las vigas carcomidas. Últimamente, los hundimientos ocurren cuando la TVE transmite un partido importante. Media aldea se concentra en torno al televisor y el piso no aguanta. Pero en los Campeonatos del mundo de Extramunde podemos estar tranquilos. El suelo de la tienda de Dora es tan macizo como el «field» de Wembley.

Anxelo NOVO



## OBJETIVOS POLITICOS

«No somos inmovilistas —acaba de decir el Vicesecretario General del Movimiento—, queremos la seguridad y sabemos que esta sólo se garantiza con la vigencia de las instituciones y de las leyes; con el desarrollo democrático de la sociedad, superador de las viejas estructuras partidistas, logrado mediante el despliegue de nuestro sistema orgánico.»

A poco que se medite sobre el desarrollo de los acontecimientos políticos habidos en España a lo largo de los últimos cinco lustros, fácilmente puede comprobarse que cuantas realizaciones de alto bordo ha venido fraguando el Estado inspirado en la doctrina del Movimiento, se determina por un inmenso afán de renovación diaria, por la creación de nuevas técnicas políticas que en organismos y personas han significado la puesta en marcha de nuevas formas de hacer, en las que una clara iniciativa, adivinación y descubrimiento han constituido el sello genérico de la moderna política española.

El Movimiento, ocasión que los españoles tuvimos para incorporarnos a una tarea nacional de envergadura, tiene precisamente su esencial encarnadura en el conjunto y definitivo dinamismo que echo por tierra la inoperancia, limitación y enfrentamiento de los partidos políticos. De ahí que el Movimiento —cauce seguro que lleva hasta el Estado el espíritu del pueblo— haya procedido en cada momento a la revisión y acoplamiento de sus propios métodos, en orden a una mayor eficacia de sus inspiraciones y decisiones políticas.

Tanto el momento actual como el futuro español está y estará enmarcado en el cauce institucional del Movimiento para discernir, potenciar y hacer viables sus aspiraciones comunitarias siguiendo los métodos y soluciones que cada hora reclama de él. «El Estado actual de nuestra evolución política —ha dicho el Vicesecretario General— supone el cumplimiento de varios objetivos, necesarios todos ellos para ganar con seguridad el porvenir. El primero de ellos es, sin duda, el equilibrio perfecto entre autoridad del Estado y la libertad exigible en una sociedad responsable. No podemos dudar de que el instrumento más adecuado a tal fin es el Movimiento Nacional, entendido como una ordenación representativa de la sociedad y como un modo de organizar el Poder. El segundo objetivo consiste en el perfeccionamiento del orden institucional. Vamos a consolidar las instituciones válidas, promover las que sean necesarias y dotar a todas de participación y refrendo popular. En tercer lugar es preciso determinar el sistema de concurrencia ordenada de las diferentes tendencias, de los matices diversos de nuestra vida política. Dentro del marco institucional del Movimiento pueden desarrollar su actividad las diversas tendencias.»

Otros varios objetivos ha señalado el Vicesecretario en sus declaraciones. El desarrollo de las estructuras sociales a través de un Sindicalismo fuerte basado en la justicia dará su plenitud a la paz social del mundo del trabajo; una política juvenil de amplias dimensiones incorporará a las nuevas generaciones al quehacer nacional; el desarrollo de nuestra política educativa, la formación limpia y sana de la opinión a través de una Prensa consciente y segura son otras tantas metas que ya se vislumbran en el futuro.

Hay, pues, en cuanto hasta el momento hemos escrito, suficiente carga de acción y pensamiento para sentirnos ligados con la mayor confianza a la responsabilidad y la alegría de las jornadas venideras. Las nuevas etapas que el Movimiento va a alumbrar para España serán sin duda la culminación del proceso político en el que venimos embarcados hace ya treinta años y en el que se realizará plenamente la participación del pueblo con vital y responsable capacidad de decisión.

## PROHIBIDO CALLAR

# LAS COSAS DEL FUTBOL

Por Tomás SALVADOR

¿Acaso puede uno evitar la rabiosa actualidad? Tomamos un periódico: fútbol; conectamos la radio: fútbol; hablamos con un amigo: fútbol; encendemos la televisión: fútbol. Unos centenares de muchachones, en Londres, Birmingham, Liverpool, tratan de ganar para sus colores la Copa Rimet. Esos muchachos llevan el nombre de su patria en las camisetas. Llevan varios meses preparándose y muchos más soñando con estos días. Una de las dieciséis naciones participantes en última instancia va a quedar campeona.

Nada que no supiésemos de antemano. El fútbol lleva ya más de medio siglo en España y la mitad de este tiempo en olor a muchedumbre. La Copa del Mundo es una competición igual a las muchas que se rifan, pero elevada a categoría extranacional. Debiéramos estar saturados ante competiciones de esta clase. Sin embargo, no lo estamos. Paseando hace unas horas por determinadas calles barcelonesas, era fácil comprobar cómo los bares con televisor estaban llenos; cómo, hasta delante de los escaparates, se apelotonaba la gente. El fútbol interesa. ¿Como deporte? ¿Como expresión de un nuevo nacionalismo? ¿Como negocio? ¿Como espectáculo?

De todo un poco. Confieso que me gusta el fútbol, que lo practiqué de joven y que no se me daba mal. Recuerdo todavía, con añoranza, la tremenda emoción de la Copa Mundial de 1934, cuando Italia nos «robaba» por un a cero un partido que teníamos ganado. Lo recuerdo, pegado a un aparato de radio y el locutor echándole emoción a la cosa. Lo recuerdo llorando a lágrima viva después de la derrota. Ahora se emociona uno mucho menos, pero entiende mucho más. Entiende, por ejemplo, que por encima de ganar o perder, es muy hermoso que unas naciones, a veces con sus políticas exteriores envenenadas, se reúnan para jugar con toda deportividad. Algún día —sobre todo cuando nos hayan devuelto Gibraltar— será cosa de pedir para los ingleses el reconocimiento y la gratitud del mundo entero. Los ingleses han inventado prácticamente todos los deportes que actualmente se practican. Excluyo, claro está, la pelota vasca y, por indicación de mi hijo, que lee por encima de mi hombro, el ajedrez y el mus.

Sí, los ingleses se la han arreglado para

poner dificultades al noble arte de las patadas, los puñetazos, los empujones a una bola, etc. Un amigo, mal pensado, dice que los ingleses inventaron y difundieron los deportes para que las guarniciones de su muy dilatado imperio en la época victoriana, poco dadas a confraternizar, no se aburrieran y para que de paso hicieran algo de ejercicio. Y como había muchos ingleses por el mundo hace ochenta o cien años, «velay!», que diría un castizo. Me imagino perfectamente la cara y los comentarios de los «indígenas» ante los flemáticos hijos de la rubia Albión, en paños menores, pegándose puñetazos o corriendo tras un balón. Me imagino también a algunos audaces dispuestos a probar a qué sabía aquello. Y su gesto de complacencia —pasadas las agujetas—: «Pues no está mal, se divierte uno.»

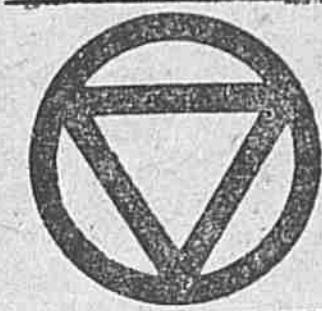
Y así, la bola que empieza a rodar. Un juego gustaba aquí, otro allá, esotro en determinada parte. Y los ilustres practicanes, con bigote y pantalón hasta media corva, pasándolo en grande. Y más tarde, el orgullo, la negra honrilla de los clubs, de los colores locales, del campo propio. Y la gloria enorme de cascarle cinco a cero a los desgraciados esos del barrio vecino. Y cargar con los palos de las porterías. Y regresar a casa oliendo a demonios, que era como oían las embrocaciones hace cincuenta años.

Y más tarde, los cien espectadores que se convierte en mil, en diez mil, en cien mil. Y los campos que empiezan a ser vallados, a levantar tribunas, a constituirse en fantásticos panteones de cemento. Y, claro, el proceso humano, la profesionalidad, hasta llegar a los excesos actuales, cuando los jugadores son como «puras sangres», cuidados y atendidos para que sus músculos respondan, vendidos, transferidos o libertados como si fuesen los últimos esclavos.

No cabe duda que todo ese proceso ha tenido un camino lógico: el que marcan los mismos deseos o apetencias de las muchedumbres. El fútbol, cuando menos en los países latinos, fue el deporte que más avanzó en los últimos años, lo cual no quiere decir que otros, antaño postergados, no hayan iniciado la carrera de la popularidad. Hay gente para todo, siempre y cuando el resto de los deportes adopten la misma fórmula que el fútbol: clubs, intereses locales,

representación nacional, buenos jugadores y victorias. No hay mejor afrodisíaco que la gloria.

Sí, el fútbol es necesario. En cierto modo, el jugador, el equipo, nos representa. Y mucho mejor es que nos represente en un campo sembrado de verde que en otro de batalla. El fútbol es el barrio, la ciudad, la patria. Podemos estar orgullosos aunque sea en pequeña escala. Puede existir un estilo nacional de juego. Si España hubiese ganado el Mundial, muchos millones de seres se hubieran enterado de que existe nuestra Patria. Y aunque algunos podrían alegar que mejor sería tener un «once» de premios Nobel, no pidamos gollerías. El arte de la vida es aceptar las cosas como son, no como quisiéramos que fueran.



# STOP

## FUTBOL Y POLITICA

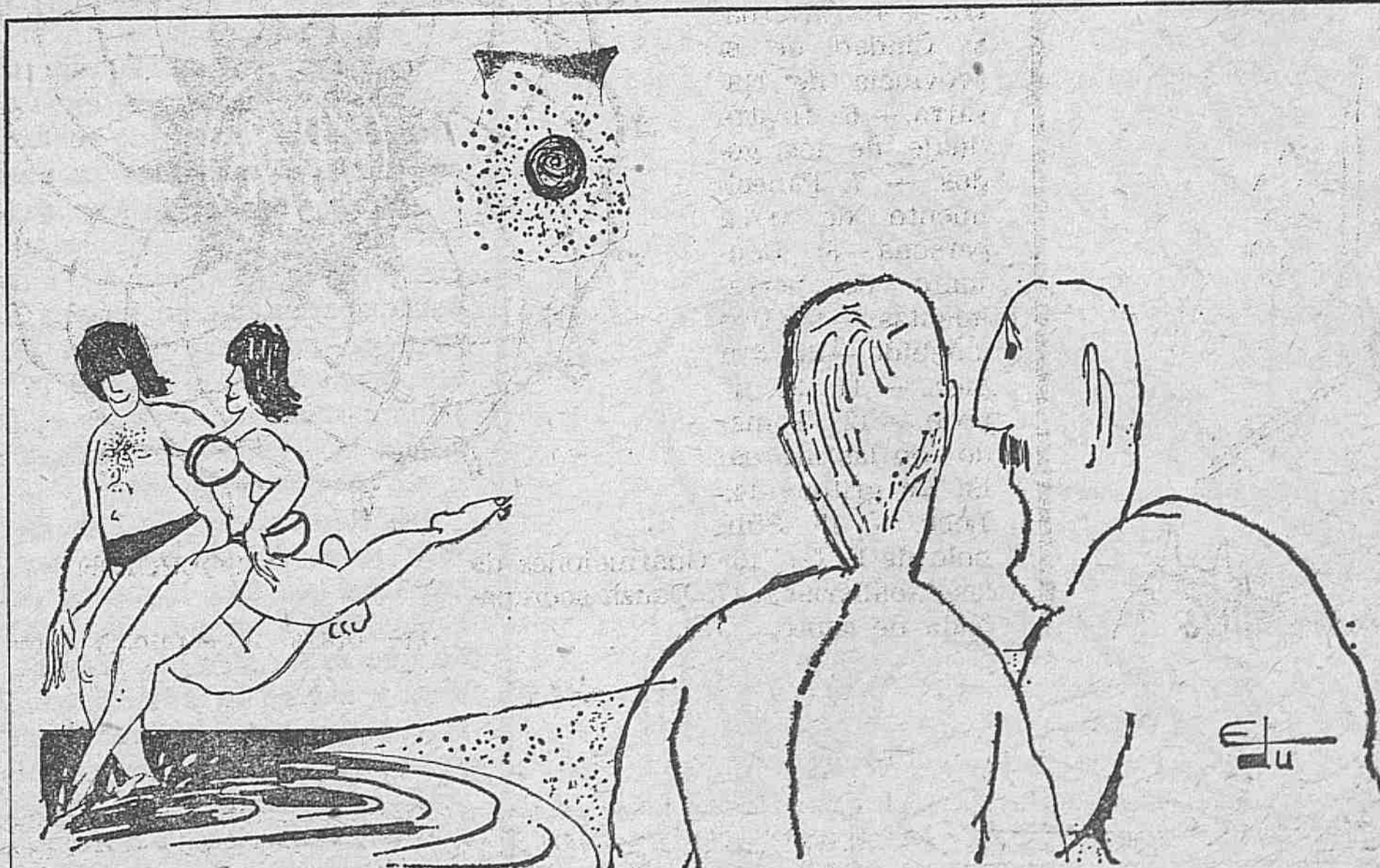
La derrota de la selección nacional brasileña en el Mundial 1966 ha llevado el luto, la desesperación, la histeria y todo un repertorio de infelicidades al hermoso país carioca. «Macumbas» (brujas), astrólogos y todo el linaje de augures que, como un residuo de la vida selvática, nutren las ilusiones de la afición futbolística, de la ululante «torcida», están hoy con la vida pendiente de un hilo. El «hinchismo» no se resigna; el «torofismo» tiene sed de venganza; los políticos se apresuran a constituir un equipo parlamentario para investigar las causas del desastre. Brasil, en suma, vive en la «edad del fútbol», una edad cruenta, sincopada, infartada, donde el seleccionador nacional, los altos federativos y los subditos portugueses van a encontrar muy difícilmente la paz y el sosiego.

En Italia las cosas no van tan mal como en el Brasil, aunque no tan bien como sería deseable. El derrumbamiento del conjunto latino frente al representante de Corea del Norte ha causado sensación, indignación y estupor. Políticos y aficionados solicitan del Gobierno «mano dura» con los jugadores. La febril imaginación italiana ha esbozado ya un mecanismo de ejemplar castigo a nivel fiscal. ¡Ay de los vencidos si el aparato contributivo se lanzase sobre ellos! ¡Esto sí que sería el auténtico crujir de dientes!

En España, que sepamos, ni la honrada afición, ni los Procuradores en Cortes han movido un solo dedo después de la eliminación del «once» nacional. Nadie ha pensado por lo visto en que el honor y la bandera pueden estar a merced de las piernas de un conjunto de profesionales del balompié que han escogido el benéfico y loable oficio de entretener a los espectadores.

¿Por qué politizar el fútbol? ¿Por qué meter en la danza a las brujas y a los astrólogos, a los políticos y a los inspectores de la Renta? No creo que este deporte tan bien remunerado constituya materia prima para el Parlamento o la tesis doctoral. Tendría poca gracia que se le vinculase a las formas de gobierno. Dudo que las Repúblicas brasileña e italiana hayan sufrido un rudo golpe por el naufragio de sus respectivas selecciones futbolísticas. Pero no faltará, de seguro, alguna opinión discrepante.

Cristóbal PAEZ



—Son uno y una; además se no ta. ¿No ves que el de la parte de allá tiene vello en el pecho?



# ANTOLOGÍA DE LA PRENSA

## EL CORREO ESPAÑOL

EL PUEBLO VASCO

Para el estudiante, el suspenso ha sido siempre, aunque parezca, paradójico uno de los incentivos más grandes para estudiar. No pecaría de pesimista si afirmase que el alumno estudia tanto por miedo al suspenso como por el afán de saber.

Adentrados en el verano y para verificar este temor, he entresacado el parecer de algunas personas que llevan sobre sus espaldas la responsabilidad de remendar durante la época estival los entuertos escolares cosechados durante nueve meses de labor docente.

Hablamos primeramente con don Vidal Falcón, director del Colegio Trueba.

—¿A qué achaca usted el porcentaje de suspensos de este año?

—A la falta de preparación pedagógica de algunos profesores, claro está. Además de los conocimientos humanísticos, hace falta saber llevar al alumno a la convicción de que al estudio hay que ir por el estudio, de la misma manera que al deporte se va por la práctica del mismo. De poco sirve el estudio realizado con otras metas.

—¿No considera difícil conseguir ese grado de responsabilidad en alumnos de corta edad?

—Sí que lo es en principio. De ahí el deber de todo profesor de estudiar al alumno uno por uno, conocer sus reacciones y aplicar a cada cual el sistema más adecuado. Esta labor pedagógica es tan eficiente como la humanística y, desde luego, necesaria. Por no proceder así, muchas veces tenemos los alumnos que nos merecemos.

—¿Cuántos alumnos tiene por aula?

—El colegio que abrimos el 3 de octubre próximo, en Archanda, constará de cuarenta aulas, con una capacidad de treinta alumnos en cada una. Creo que es la cifra ideal para conseguir lo que acabo de decirle.

Preguntamos después a don Alfredo Belandía Corcuera, del colegio Belandía. Cuarenta años dedicados a la enseñanza avalan sus respuestas.

—¿Causa de los suspensos?

—En primer lugar, el exceso de asignaturas, sobre todo, en los primeros años del bachillerato, y su apretado programa. El niño no está preparado para el paso de la Enseñanza Elemental a la Media, por eso convendría eliminar alguna de las disciplinas actuales o bien, dulcificarlas.

—¿Considera que todos los tribunales calificadores actúan con meticulosidad?

—Mire, se ha dado a veces el caso de que un tribunal ha calificado a 250 alumnos en dos horas, cuando se tarda una mañana en calificar a 25. Deduzca usted por sí mismo.

El Hermano Luis Alcorta, pro director del Colegio de Santiago Apóstol de La Salle, atiende también a nuestras preguntas.

—¿El número de suspensos es

## EL SUSPENSO, SOMBRA DE VERANO

las pruebas de madurez puede deberse a la escasez de Universidades?

—Sinceramente, creo que no. Se ha dado el caso de dos tribunales que examinando al mismo tiempo y en la misma localidad han aplicado criterios distintos.

—¿Ha descendido el índice de rendimiento en los últimos años?

—Sí, se ha notado un descenso progresivo de seis años a esta parte. El nivel más bajo lo hemos apreciado este año, precisamente en los alumnos que han sufrido la prueba de madurez.

—¿A qué achaca este descenso?

—Quizá a ese espíritu de independencia de los jóvenes de hoy. Hay más diversiones que antes, más motivos de evasión. El joven de hoy hace una vida social. Antes estaba sometido a una más severa tutela de los padres. Pero soy optimista y creo que con el tiempo esa misma libertad le llevará a tener más sentido de la responsabilidad. Claro está, si son debidamente dirigidos.

—¿Colaboran a fondo los padres en la labor educativa de ustedes?

—No en la medida que cabría esperar. El año pasado, de tres convocatorias que se hicieron, sólo acudieron un treinta por ciento. Algunos no pueden acudir a causa del pluriempleo y las madres se quejan de que no ejercen la suficiente autoridad sobre sus hijos. Una verdadera lástima, pero una realidad muy cierta.

Hemos expuesto la opinión personal de tres hombres estrechamente vinculados a las tareas docentes. Con una mayor coordinación entre los profesores y padres no cabe duda que se conseguirán resultados más positivos.

José Luis MUNIAIN

## EL NOTICIERO UNIVERSAL

DIARIO DE LA TARDE

### LA PRISA, HOY

Escribir sin prisa sobre la prisa es la mejor manera de mostrarla como innecesaria para la realización de una obra, y sobre todo de la orsiana «obra bien hecha». Pero, ¿nos dejará hacerlo la prisa de hoy? Una manera de intentarlo sería, colgando aquí la pluma, dejar la continuación de este artículo para mañana, como el cuento del portugués—«quédate para mañana»—de «La cena», de Baltasar de Alcázar. El peligro está en que, ya, el cuento no se cuenta nunca, porque sabemos exactamente cuál será el quehacer de mañana, y el que, ya hoy, sabemos que tendremos, nos urge para acabar lo comenzado.

La vida es urgencia, nos dice Ortega. El urgente quehacer lo es porque el tiempo vital es irreversiblemente y los minutos se hacen ceniza conforme vivimos. Ya Horacio se lamentaba:

Eheu! fugaces,  
Postume, Postume.

Pero esta urgencia no depende tanto de la vida misma como de nuestra manera de vivirla. Y si se quiere saborearla, no es la mejor manera bebérsela de un trago, como no es manera de saborear el vino o el café tirárselo al colete de golpe. El caso es que no todos los pueblos viven la vida al mismo ritmo, y que tampoco ha sido igual en todas las épocas históricas. Esos antiguos poetas que se lamentaban ya de la fugacidad de los años o de la prisa del vivir, vivían sin embargo a un ritmo mucho más lento que el actual. Se puede, pues, sentir la prisa viviendo con ritmos diferentes, porque, en realidad, la prisa la llevamos dentro. Es esa agitación vana y estéril, esa inquieta inercia o «perezosa inquietud» que ya Séneca condenaba en su diálogo moral

Sobre la tranquilidad del alma. Es la agitación de la ardilla que condensa el caballo de la fábula.

Encontrarán ustedes personas que van de prisa sin saber por qué esto es, aunque no vayan a ninguna parte ni a hacer nada; llevan una aceleración interior que aumenta con el movimiento, como en las películas norteamericanas. Si a esas personas se les pregunta a dónde van o qué van a hacer, no saben qué contestar; simplemente van. Marchar por marchar puede ser un ejercicio saludable, pero no tanto correr por correr. Y vemos que se habla, no sólo de una carrera de automóviles, motos o bicicletas, esto es, de artefactos hechos precisamente para correr, sino también de una carrera de armamentos, o de competencia en determinadas producciones, etcétera. Y el caso es que no siempre por correr se llega antes. Y, sobre todo, que hay muchas veces que llegar no tiene importancia: es más sabroso deleitarse con la variedad del camino. O llegar para caminar de nuevo. Como dice Antonio Machado:

Londres, Madrid, Ponferrada:  
tan bellos para marcharse.

La prisa—y sobre todo la prisa sin sentido—ahogan estos deleites (iba a escribir «pequeños», pero no siempre hay otros) y va automatizando nuestra vida. Si ésta se ha comparado muchas veces a una sinfonía, es claro que no hay música sin compás y silencios; pues del mismo modo no hay verdadera vida sin pausas y sólo con prisas.

No obstante, la prisa originada por los quehaceres estaría justificada si el trabajo que se hace es, en algún modo, valioso. No siempre ocurre así, pues frecuentemente la acumulación de quehaceres y el valor de lo que se hace están en razón inversa. Por lo común esta acumulación obedece a un fin propuesto, y lo que hay que considerar entonces es el valor de este fin. Ahora bien, en la mayoría de los casos se observa que el fin no es otro que la utilidad económica. Se acumulan quehaceres porque sólo de este modo se alcanza el dinero necesario para lo que se llama «vivir bien», que quiere decir «vivir materialmente bien». No es que sea reprochable este deseo general de alcanzar un nivel decoroso de vida, nivel que en los países donde el medio no es muy alto, puede resultar lujoso; pero el caso es que se trabaja—como decía Antonio Machado en una de fensa aparentemente irónica de la pobreza—para cambiar el dinero que proporciona el trabajo por objetos materiales. Se desea el frigorífico, el televisor, el automóvil... y así hasta el infinito.

Advirtamos, por último, que no toda prisa es auténtica: hay prisas fingidas. Los hombres de negocios, por ejemplo, suelen hablar de que están siempre muy atareados, y así se lo admitimos. Pero si está ya bien situado y su negocio es próspero, sin ser demasiado complicado, pocas gentes tienen hoy más tiempo libre.

Más, por si acaso, lector de este artículo, tienes prisa, dejo aquí la pluma, que también yo tengo ya prisa por acabarlo.

Eugenio FRUTOS



## ¿Qué es realidad?

Si, tal vez llevas razón. El único contacto que tuve con la realidad en esos días fue un minuto de televisor en un bar de la carretera, donde el público sudaba mil angustias porque Suiza iba ganando 1-0 a España. Fue mi último contacto con la realidad.

Así es que no me he enterado de que media docena o docena y media de aprendizas de enfermera, incautas, murieron a manos de un sujeto que las mató, etcétera, que empleaba sus ratos perdidos en Chicago. Ni supe que Indira Gandhi y Harold Wilson habían fracasado en Moscú. Ni que la Brigada Bardot se ha casado con no sé quién.

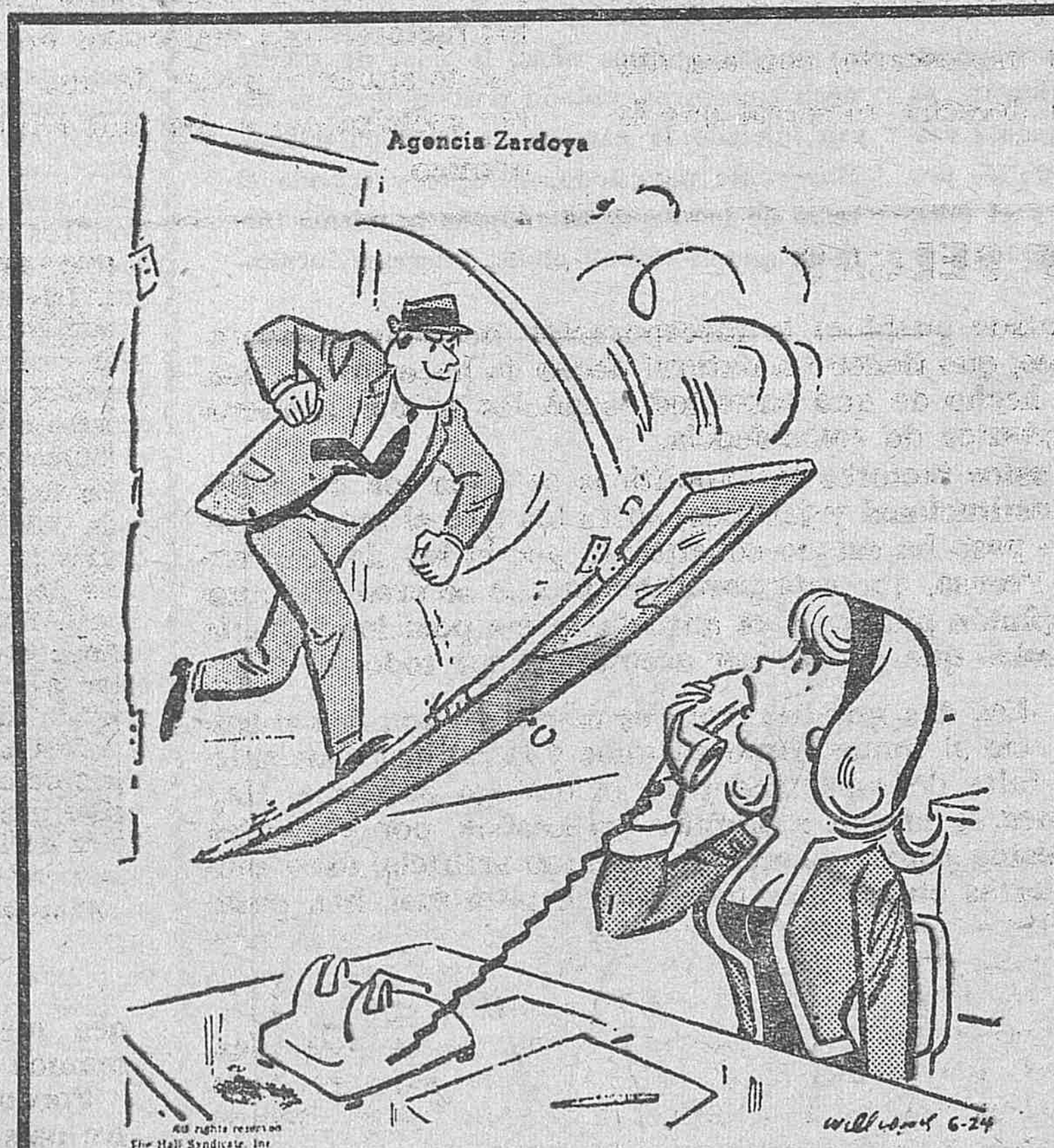
El río Cabriel nace por Tragacete, donde nacen el Tajo y el Júcar. A sus orillas por la provincia de Cuenca, el sol levanta la estatura de los helechos hasta darles la talla de una persona. Por Bontiches, el Cabriel serpentea entre pinos, y las tripas de roca de la sierra se ponen al aire, más bellas y fantásticas que en la Ciudad Encantada. Por Landete se juntan el Algarra y el Moya. Castillos y molinos se arruinan; gente hormiguera se reparte los restos. En el puerto Contreras, a pie de presa, se quedará sola una de las más fantasmagóricas carreteras de España. Aún se cosechan la patata y la col, junto a la patata y la remolacha, mezcladas con el almendro, el cerezo y el manzano. Tierra de minifundios absurdos en las faldas de majestuosos pinares. Las mujeres labran la tierra y siegan el cereal, preparan la cena y cuidan de los niños. La luz eléctrica oscila, hay bacines debajo de las camas y mapas arrugados en las caras de los campesinos.

Tienes razón, no me he enterado de nada. Ni siquiera de lo del Vietnam.

Ni siquiera del resultado final de España-Suiza. He estado tan ajeno a la realidad.



Luis PONCE DE LEON



—Ese hombre agresivo que todo lo consigue que pedía usted en su anuncio, mister Beamish..., creo que está aquí.

(De «Madrid».)



# ENCUESTA SOBRE EL FUTURO DE ESPAÑA

## PREGUNTAS

**H**ALLANDOSE España en un periodo de expectación y de debate sobre nuestro futuro, hemos pensado que sería beneficioso para la opinión pública llevar a cabo una encuesta entre los españoles representativos de su tiempo y de su generación.

La encuesta se centra sobre un tema global que podemos resumir así: «¿En qué tipo de sociedad española aspira usted a vivir?»

El 18 de Julio de 1936 inyectó en el cuadro de aspiraciones de nuestro pueblo el diseño de una nueva sociedad española. En los treinta años transcurridos ese diseño se ha hecho, en gran parte, realidad, y sobre la acumulación de lo conseguido se ha generado un fresco repertorio de aspiraciones políticas, económicas y sociales que van dibujando una más perfecta sociedad española en desarrollo.

Este XXX aniversario del 18 de Julio nos sugiere como «test» de nuestras aspiraciones y de nuestra madurez el propósito de una nueva sociedad española, configurador de nuestro futuro.

Al objeto de perfilar estas aspiraciones, ARRIBA continúa la encuesta iniciada el 17 de julio entre una selección de españoles representativos pertenecientes a diversas generaciones. La encuesta va montada sobre las siguientes preguntas:

- 1.<sup>a</sup> *¿En qué tipo de sociedad debe culminar, en su opinión, el orden político fundado el 18 de Julio de 1936?*
- 2.<sup>a</sup> *¿Qué factores ve usted en nuestra sociedad que harían posible el modelo que usted prefiere?*
- 3.<sup>a</sup> *Por el contrario, ¿qué factores estima usted que lo frustrarían?*



EMILIO ROMERO  
Director de «Pueblo»

1. Como el término «socialista» asusta a algunos españoles, y por otra parte este término corresponde efectivamente a un periodo de beligerancias civiles, tengo que prescindir de él, aunque me gustaría ser entendido sin que nadie ponga necesariamente la vista en el pasado. Una sociedad asociada o socializada es una exigencia del tiempo que vivimos y por ello debe ser la culminación del orden político fundado el 18 de Julio de 1936, que es una fecha siempre en peligro de ser secuestrada o calificada por una acción política conservadora de las estructuras económicas anticuadas. Cuando me refiero a socialización parece claro que no intento adular este término, ni manosearlo, con esa dialéctica recién estrenada de la derecha universal que le pone túnicas conciliares.

### EMILIO ROMERO

2. Un sentimiento general anticlasista que ha llegado al tope de los conceptos de igualdad social en cuanto a que todos podemos ser diferentes por nuestra propia cuenta y no por razones de llegar tarde, o en mala posición, al disfrute de las cosas. Estamos ante una sociedad poco respetuosa con todos los inmovilismos, sino que es filtrante y porosa. Una sociedad sin «ghettos» y sin patriciado conspira a favor de un dinamismo histórico.
3. No creo que pueda frustrarse a la larga una sociedad así, pero pienso que puede retrasarse; en este caso los factores retardatarios pueden ser de origen específicamente político, como los de no ver con claridad los factores más dialécticos de todo sistema, y que son los de situar el poder de una democracia y comprometer socialmente a los individuos en el desarrollo económico.

### CARLOS IGLESIAS SELGAS

1. En una sociedad industrial moderna. Es ésta la sociedad que se está imponiendo en el mundo y a la que, indefectiblemente, vamos nosotros.

Por una curiosa paradoja, un Alzamiento que, en su origen y en sus principios inspiradores, estuvo fundamentalmente encaminado a salvaguardar valores y formas de vida que estuvieron en peligro en los años treinta, ha representado, posteriormente, una gran apertura, hasta el punto de que la España actual ha hecho efectivos la mayor parte de los valores de que hicieron objetivo sus oponentes.

Para que se haga efectiva en su vertiente política esta sociedad industrial moderna será preciso completar en este orden los importantes pasos que han sido dados en el orden económico-social.

Expresión jurídico-política de la sociedad industrial moderna en España ha alcanzado deberá ser una Constitución o ley fundamental orgánica que represente la culminación de los valores del 18 de Julio y que ofrezca un marco lo suficientemente amplio para que se encuentren cómodos y puedan realizar una efectiva participación todos los españoles.

2. Muchos factores, entre los que cabe citar los siguientes: la elevación del nivel de vida; la mejora en el nivel cultural; la superación de la guerra civil, la apertura en la doctrina de la Iglesia que ha realizado el Concilio Vaticano II; el efecto de demostración de

los otros pueblos; la incorporación de nuevas generaciones, que tienen un natural deseo de hacer oír su voz, y el hecho de que entre los españoles se den numerosos puntos de coincidencia.

A estos factores socio-políticos se unen los de carácter institucional y jurídico, entre los que el más importante paso ha estado constituido por la ley de Imprenta y Prensa, que está permitiendo que se cree una nueva opinión pública y se aproximen las posiciones hacia fórmulas que puedan ser aceptables por todos.

3. Los dos grandes factores negativos son la tendencia al inmovilismo en unos y la actitud extremista y falta de capacidad para el diálogo en otros. Hay quienes se niegan a admitir los hechos, por evidentes que éstos sean, y se crean un mundo artificial idealizando ciertas etapas que, para bien o para mal, han pasado. Otros, en cambio, propenden a esperar que por un golpe de varita mágica será posible arreglarlo todo e incurrir, consciente o inconscientemente, en el ya antiguo defecto de creer que una etapa nueva debe desconocer los valores de la anterior y reconstruirlo todo desde los cimientos. Confiamos en que, si en tiempo oportuno, se producen las acomodaciones necesarias en nuestro sistema institucional y se ofrece un cauce adecuado para una participación efectiva en la vida pública, estos factores negativos serán superados y día llegará en que los españoles nos hagamos cargo de que



CARLOS IGLESIAS SELGAS  
Abogado, fiscal y escritor político

fueron excesivas las precauciones que por el futuro nos tomamos en esta coyuntura.

Porque lo cierto es que nuestro país ha alcanzado una gran madurez, y solamente si se acumularan errores durante una etapa dilatada se crearían los supuestos necesarios para una situación crítica.



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSABLES EN EL EXTRANJERO

SAIGON: Eugenia Serrano

## KING NIPON, TAMBIEN AQUI

SAIGON. (De la enviada especial de ARRIBA y Pyresa.)—Yo me he echado a reír y he resumido: —King Japón... El japonés viene a ser el rey de Extremo Oriente...

Me callo; claro que es un rey, cautivo de América. Me recuerda un verso del viejo Baudelaire en que habla del príncipe de un país oriental, «joven, pero impotente». Japón, joven para ser nadie en Asia, está sutilmente atado por los largos y fuertes hilos de los tratados con Estados Unidos, vencedores. Pero Gabriel continúa imperturbable:

—No... Tienes que decir Nipón... No Japón. «King Nipón».

Mi resumen, demasiado risueño, viene porque me han explicado con grandes lujos de aspavientos y manos con el pulgar hacia abajo:

—Tantas historias para esta guerrita de la «Coca-Cola»... Menos hombres, menos armas... y nosotros, los japoneses, en días, hemos ocupado Filipinas, Indonesia, Indochina, Laos..., todo. Y hemos hecho «trotar» a estos indolentes vietnamitas. Les hemos llevado así... derechos.

\* \* \*

Cuando Gabriel, cuyo apellido es intraducible, ha-

bla de este modo está casi hermoso. Es un japonés bajito, como son la mayoría. Con esos miembros retorcidos, que son características de Asia. Asia es patiborra y zamba, recordando mucho las características del simio, posible padre de la familia humana. Asia tiene las muñecas y los tobillos gordos. La finura de cabos es imposible en ellos. Cualquiera de estas monísimas monas vietnamitas, diminutas —un metro veinte—, encaramadas sobre sus altos tacones, tiene tobillos y muñecas dignos de un gigante alemán. Las piernas del ciclotaxista son cortas, pero poderosas como las de un caballo de tiro. Asia es progámica y cabezota. La cara se achata bastante por el centro. A veces, en el achatamiento, el perfil de la nariz se pierde. La más delicada y fina de estas monísimas monas puede derrumbar de una patada a un cargador de muelle. Y en la nuca y la espalda hay una inclinación especial, un paquete musculoso y fibroso que inicia la giba del cargador. Algo que demuestra que, hasta hace muy poco, Asia llevaba fardos blancos sobre su nuca. Y le pesaban bastante. No como al negro, erguido y altanero en su fuerte esclavitud.

## EL COLOR

En cuanto al color amarillo de la raza, lo atribuyo: primero, al agua rojiza y terrosa con que se lavan. Y a sus horribles e indigestos comestibles. Asia, con aceite de oliva y con estación depuradora de aguas y mucho jabón sería más clara de piel. Y algo menos de opio, devorador del hígado. Y de malaria, peste, y enfermedades intestinales. Y será blanca casi. Japón, que es un pueblo limpio, apenas es amarillo. Morenos claros, paliduchos, nada más. Y a veces, la sorpresa de piel de porcelana compacta y hermosa. Siguen los cabos fuertes, anchos, de la raza. Y la cabeza grande, talentosa. Pero Japón hace deporte. Y a lo o bajo el japonés tiene siempre aire estirado y deportivo. Además, ellos apenas cargan con nada. Ni siquiera con sus culpas, ya casi tan viejas como los años de la guerra española. Estoy cansada de oír a los del Viet de Saigón:

—Que nos dejen entenderse con los vietcong. Ellos son como nosotros...

Es curioso, a mí me fastidia esto. Levemente. Pero me fastidia. Me cae antipático el americano. Pero, al cabo, somos de la gran familia blanca. Y en el orientalismo que todo español tiene en su mente, encuentro la exquisita manera de chinchar a mi interlocutor.

—Bueno... Los americanos, no. Pero... ¿y los japoneses? ¿Qué tal...?

—Pues también podremos entenderse... Son como nosotros...

Me he quedado dialécticamente «desmontada», que dirían en Nápoles. Cuando espero quejas y odio a la tiranía japonesa, me encuentro que este jefecillo del Vietcong—sí es vietcong, sin duda—no tiene nada en contra de los japoneses. ¿Y su ocupación y las crueldades de la guerra, etc...? Claro que de esto yo no sé nada más que lo que he visto en el cine de Hollywood y he leído en la Prensa occidental, ganadora de la guerra. Quien hoy lava y purifica a los nipones de su culpa es un hombrecito diminuto, que primero me odiaba y ahora me ha tomado, no sé por qué, un cariño espantoso. Bueno, sí sé por qué. Yo le doy la mano al maître chino, alto, gordo, simpático, con las sienes afeitadas, andando a pasitos pequeños, y sonriente. La idea que una tenía, antes de venir aquí, de los chinos. La tranquilizadora.

Y ahora, este hombrecito vietcong, un metro ahiladísimo, me da su manita febril. Se le nota virulento. La despedida tiene sabor de quemadura. Incubando el odio del patriota. Yo recuerdo la mano grande, fría y seca, una mano parecida a la mía, de Gabriel. No, no son iguales los del Sudeste asiático y los nipones.

Y las manos quemantes me han dado una nota para...

—Está en el bar del Dragón... Es mi camarada... Más que hermanos.

Ya imagino quién es el camarada. En ausencia del dueño, ario y muy bello, hay un viet, algo más alto que su camarada. También febril. No sería del todo feo, con su cabeza estrecha. Pero, en la mejilla izquierda, hay una mancha peluda, de medio palmo. Con su aire despectivo y hostil atrae y domina a todas las monísimas monas que «dacen» la barra del bar. Cuando llega el hombre blanco, baja un escalón en su complicada jerarquía de «chulillo». De todos modos, yo, si fuera ellas, procuraría, por el futuro, tan imperfecto, no hacer latente la jerarquía del bello blanco. El vietcong es muy aficionado a recuperar a las monas tanguistas que hacen la barra, poniéndolas a trabajos forzados. Arrozaes, drenajes, minas...

## «ANAMITAS»

Y hay otro camarada más. Uno que se pone hecho una pantera. Tiene también el mismo rostro ascético. Con un bigotillo mínimo. —Por favor, no emplee usted la palabra «anamita». Significa esclavitud, humillación, utilizada como colonialismo por el francés.

A mí me conmueven mucho, en mi corazón de zarzuela, las charangas de tal tipo. Le pido excusas.

—Yo no quiero molestarle... Esto no tiene nada que ver con cuando usted me cobra más caro el café.—Y amenazo con decirselo al patrón.

El patrón, blanco. Los patrones blancos de Saigón, los pocos que quedan. En manos de sus empleados. Que les odian. Vuelvo a repetir la pregunta sobre los japoneses. Idéntica respuesta.

Ahora viene en turno el del partido progresista. Cuarenta años... Hombre de negocios. Asociado con europeos. Piensa quedarse con el santo y la limosna. Como

todos los asociados asiáticos. Intenta explicarme la tortuosa marcha de ese partido progresista, fundado en 1925, a la sombra de Chang Kai Chek, disuelto luego por los franceses. Y vuelto a revivir ahora, a la sombra del dólar americano.

A mí, cuando me hablan de estas cosas de los partidos y de la guerra me da sueño. No hay que olvidar que yo vengo de un país, España, conocido por su furia, su eficiencia y su expedita acción militar. Como todos los españoles, corre por mis venas sangre que corrió también por la de jesuitas y militares. Unos, de carrera, y otros, modestos voluntarios. Pero expeditivos y rápidos.

El negociante progresista renuncia a este tema. Para explicarme que ellos quieren utilizar a los americanos durante cincuenta años.

—Claro, en cincuenta años... muchas fortunas de «mergado negro»...

No hace caso de mi impertinencia. Ahora declama vivamente, con penetrante vivacidad verbal y asiática—rumor de cigarras en los huertos de palmeras de Elche—, contra los odiosos chinos. Y ahora viene mi pregunta:

—Los japoneses... Sí, yo los he conocido... No puedo hablar mal de ellos. Bien...

Y así sigue todo. La encuesta podría ser, hasta el final, exhaustiva. Hay muchas jovencitas, mestizas de anamita y japonés. Y son más fuertes. No más bonitas. Sí más fuertes. Con excelente empaque. Y todo el comercio está cubierto de productos japoneses. No sé si los objetos de carey que se venden son de aquí. Es lo único relativamente barato. Pero, no. Me temo que sean del Japón. Con precios, eso sí, de fantasía anamita. Cuando un comerciante me pide por un farolillo de papel trescientas cincuenta pesetas, aprecio su imaginación. Desde los tejidos hasta los santos para las iglesias, católicas o budistas, todo viene del Nipón.

Cosas del sudeste de Asia, Soe Karno, y los hombres fuertes de su gobierno, fueron colaboradores de los japoneses. Europa mata a los colaboracionistas con el alemán. Laval, por ejemplo. Indonesia y el sudeste de Asia, en general, conservan como jefes a los mismos de la ocupación nipona.

## COLONIA

## DE LA «DIVINA COMEDIA» A LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA

Querido Director:

Desde que me reincorporé a mi puesto de servicio en esta ciudad he pensado escribirle en varias ocasiones, pero es el caso que —corriendo el peligro de pecar de desatento o de «ultra»— lo he ido dejando al pensar que mis colegas y compatriotas me pisarían la noticia que en esas ocasiones he tenido a mano y que pensé tendría cabida en nuestro cada día más apetitoso y bien cuidado ARRIBA.

Pero ahora verás; verás cómo esta vez acierto y no me pisa nadie la nueva. Te escribo a 18 de Julio, bajo una lluvia torrencial que golpea —aquí la lluvia no acaricia— los cristales de la ventana de mi atalaya de la Prensa del Movimiento, sita frente a la más bonita catedral católica del mundo y mientras echo de menos nuestro sol. Es de noche en mi despacho y la indignación sube a mi garganta. Quisiera gritar nuestra verdad. Quisiera...

No; no voy a relacionar al Dante y su inmortal «Divina» con nuestra guerra de Liberación desde puntos de vista políticos para acabar poco menos que afirmando —como podrían colegir los que se sienten zaheridos por las pañuritas de mi paisano y amigo Campmany— que «Dios estaba (o está) con nosotros». Pero si hay relación con un señor Kantorowicz que acaba de pronunciar una conferencia titulada «La guerra civil española».

Pero es el caso que hace tres semanas asistí, en una sala capaz para más de mil personas, a la proyección de una magnífica película italiana, en color, titulada «La Divina Comedia». Lo pasé muy bien; mi cultura aumentó unos grados más. La película era un alarde de técnica; los comentarios medidos, exactos, impresionantes. Además me alegró el alma verme rodeado de centenares de jóvenes alemanes, ocupados, atentos, estudiosos, respetuosos, frente a la «kolosal» expresión del genio latino que teníamos ante nuestros ojos.

## LA CONFERENCIA

Hoy, con el bagaje mayor de liberalismo con que he podido hacerme —dadas las circunstancias—, he vuelto al mismo lugar. Ya puedes figurarte que iba a oír una conferencia sobre «La guerra civil española», con acompañamiento de película que no se ha proyectado, según me han dicho después, por no haber llegado la cinta a esta Alemania de nuestras admiraciones y de nuestros pecados. Ya sabemos que es pecado querer demasiado, y querer ciegamente... sólo quieren las maeres.

Para empezar he de decirte que la sala era otra, aunque en el mismo edificio. Era más pequeña —como para doscientas personas, si acaso— y estaba llena de un público joven, entre el que no faltaba alguna barba de esas...

Ya a la puerta de la salita oí unos compases que me sonaron. En efecto: eran las notas de unas canciones de las tristemente célebres Brigadas Internacionales, editadas por estos meridianos de la Europa del Mercado Común ese. (Mi liberalismo recién estrenado y dispuesto a la controversia y al diálogo de marras empezó a averiarse.) Inicié la entrada y casi simultáneamente he salido nuevamente. Mi liberalismo, un poco averiado, como queda dicho, sufrió un colapso.

A mis espaldas (no tan anchas como las de Calvo Sotelo, asesinado por nuestros demócratas aquel fatídico 13 de julio, lo que para algunos estudiosos de por acá es una «oscura historia»), detrás de mí, quedó en el frontis de la sala preparada para que el señor Kantorowicz hablase de nuestra guerra, una bandera tricolor.

## BRIGADAS INTERNACIONALES

No sé lo que habrá dicho el citado caballero. Ignoro cuál es su posición ideológica tras haber militado, hace treinta años, en las Brigadas Internacionales y después de su paso de la República gobernada por su compañero de fatigas en nuestra guerra, el señor Ulbricht, a esta República Federal. Pero, querido Director, lo que no ignora, lo que nadie con sensatez puede ignorar si sigue leyendo hasta el final, es que hay cosas que no se pueden hacer porque caen en el terreno de las tonterías magníficas, «kolosales». No pueden ignorarse ciertas reglas, por muy magnífico que se sea, que si lo será (aunque ignora si este tratamiento es extensivo a las Universidades de fuera de nuestras fronteras), el rector de la Universidad de Colonia.

Porque habrás de saber que el edificio que alberga la sala donde vi «La Divina Comedia» y la salita donde ha hablado el señor Kantorowicz es, ni más ni menos, que la Universidad de esta vieja y bella ciudad, la ciudad de Agripina, la de los Reyes Magos, la que recibió al Emperador Carlos...

Y nada más; en espera de que sigamos hablando del «muro» ese, mientras asistimos a conmemoraciones de estas (y no te digo nada de lo bien que lo pasaron ayer en la televisión recordando que el 18 de Julio fue «el último día de libertad en España») (sic), te saluda tu viejo amigo y compañero.

Teodoro DELGADO-POMATA



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

NOTICIAS BREVES  
DE TODAS PARTES

La Cruz Roja norteamericana, alarmada ante el incremento de los accidentes sufridos por los agricultores —en un solo año murieron 8.300 y resultaron heridos más de un millón—, va a realizar una campaña para instruir a los granjeros.

El diplomático nicaragüense Ignacio Portocarrero ha llegado a Tampico con objeto de intensificar el mercado de ganado cebú mejicano en Centroamérica. Una Comisión del Fomento Nacional de Nicaragua estudiará la especie, con propósito de efectuar compra de seminales.

Se proyecta en Coney Island la construcción de un Parque de atracciones cubierto, que contará con terreno para el aparcamiento de 2.500 vehículos. Se trata de una enorme estructura de cristal, diseñada por el arquitecto Morris Lapidus, y cuyo coste se calcula en 30 millones de dólares.

Las Compañías de Aviación norteamericanas que realizan vuelos regulares han mantenido un alto nivel de seguridad en el curso del pasado año. Según datos facilitados por la Oficina de Estadística, sólo hubo que lamentar un 1,1 muertos por millón de pasajeros en los aviones comerciales.

## NUEVA YORK: Guy Bueno

## HAY QUE PONER FIN A LOS DISTURBIOS RACIALES ANTES DE QUE SEA TARDE

Los negros no quieren que se les dé como limosna lo que tienen derecho como ciudadanos americanos

JOHNSON HA VUELTO A ENCARARSE CON EL GRAVE PROBLEMA, ADOPTANDO UNA POSTURA CLASICAMENTE "LIBERAL"

NUEVA YORK (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa). — Siguen las confrontaciones raciales en los «ghettos» americanos, las refriegas sangrientas, los motines y saqueos. Ayer, en Cleveland, agitada y ensangrentada por tres días consecutivos de choques, la Policía y la Guardia Nacional hirieron gravemente a cuatro pasajeros negros de un automóvil, colocando de paso también un par de balas en el cuerpo de un capitán de la Guardia Nacional. El suceso ocurrió, al parecer, cuando el automóvil conducido por un negro, y en el que viajaban su joven mujer de dieciséis años, encinta, un niño de corta edad y otro pasajero más, no se detuvo inmediatamente al ser interceptado por los guardias. Cuando por fin se paró, las fuerzas del orden rodearon inmediatamente al vehículo, y se asegura que mientras trataban de sacar al conductor

por fuerza, el coche se puso, o pareció ponerse, en marcha. Inmediatamente empezó el tiroteo, quedando heridos todos los ocupantes del automóvil y, como digo, un capitán de la Guardia Nacional. Los balazos metidos a esa joven mujer encinta y a su niño, amén de los demás heridos, indican claramente no sólo a qué punto están desatadas las pasiones, sino sobre todo también a qué punto están ahora «nerviosos», tal vez incluso asustados, tanto los guardias nacionales como la Policía. O, con otras palabras, cuán grave es el riesgo de un divorcio, cargado de violencias, entre la mayoría de piel blanca del país (aproximadamente el 89 por 100) y ese 11 por 100 que constituye la minoría de piel oscura.

La amenaza de más de una noche de San Bartolomé parece ceñirse ahora sobre las ciudades norteamericanas, enfermas del

cáncer del «ghetto» racial, y ello en un momento en que en los Estados del Sur, en cambio, las relaciones entre blancos y negros empiezan a adquirir el carácter de una mejor y sin duda más pacífica coexistencia. En el Sur, en efecto, la comunidad de piel negra ha registrado en estos últimos meses una serie de éxitos, tanto en el terreno del registro de electores como en el de la integración. En el Sur empieza a soplar así el viento de la esperanza.

## SOLO PROMESAS

El Presidente Johnson acaba de encarnarse con este problema con una postura clásicamente «liberal», es decir, con la actitud que, por lo general, tan sólo adopta aquí quien reconoce que es necesario conceder derechos de auténtica ciudadanía al hombre negro. Hablando, pues, como amigo del americano de estirpe africana, el Presidente Johnson ha subrayado—casi se podría decir amonestado—que la comunidad negra tan sólo constituye el 10 por 100 de la población total, aventurando que si bien es cierto que—en su opinión—el 90 por 100 restante desea que esta minoría obtenga justicia e igualdad, no menos verdad es que también quiere que ello se logre sin violencia. «Creo—dijo el señor Johnson—que si no queremos perder muchas de las ventajas alcanzadas en recientes años..., tenemos que reconocer que mientras existe una minoría negra de 10 por 100 en este país, hay una mayoría de 90 por 100 que no es negra.» Y el Presidente añadió que esa mayoría quiere que tanto la libertad como la igualdad a que aspira la minoría se alcancen dentro de la legalidad, sin violencia por parte del negro.

Lo grave de esta actitud, sin duda liberal, es que para el negro la violencia y la ilegalidad proceden del sector de la mayoría. Si «de jure» ya no existe discriminación racial, «de facto», en cambio, nada ha cambiado; si el blanco reacciona ahora violentamente contra el deseo hoy crecientemente manifestado por el negro de obtener «poder», el negro tan sólo ve un «poder» en pleno—y a menudo abusivo—ejercicio: el poder del hombre blanco. Y sobre todo sigue viendo sus hogares destituidos, la miseria de sus escuelas, la carencia de igualdad en las oportunidades de ganarse el pan y de trepar, a su vez, por el árbol de la prosperidad americana. Si el divorcio que hoy amenaza a ambas comunidades es particularmente grave, ello se debe, sobre todo, al hecho de que el negro no ha logrado cosechar los frutos a que aspira por las vallas señaladas por el hombre blanco «liberal», así como también a que el negro está cansado de esperar a que «le den», como una limosna, lo que, a su juicio, le corresponde en tanto que sea ciudadano americano.

## ANALISIS

Por J. L. GOMEZ TELLO

## «GOD SAVE THE POUND»

¡Dios salve a la libra esterlina! Por tercera vez en los veintinueve meses de Gobierno laborista, se registra una crisis. Pero «The Times» subraya que esta vez la crisis es diferente y que Inglaterra se halla ante su última oportunidad. De aquí el gesto dramático con que Wilson, antiguo profesor de Economía Política, de regreso de Moscú—donde ha encajado una de las más brutales insolencias soviéticas de los últimos tiempos—, ha presentado su programa de austeridad. He aquí el porvenir laborista: nuevos impuestos, reducción del tiempo de créditos, sobretasa del 10 por 100 sobre las cervezas, los vinos espirituosos, la gasolina, los carburantes y las grasas, aumentos serios en las tarifas postales y telecomunicaciones, controles severos en las construcciones del sector privado y los programas de construcción pública, bloqueo de los salarios y de las reivindicaciones obreras, aumento del 10 por 100 sobre las rentas, reducción de las inversiones públicas, reducción de los gastos militares y civiles en 100 millones de libras, reducción de las divisas para viajes al extranjero, etc., etc. Antes de fin de año habrá quinientos mil obreros parados en Gran Bretaña.

Se comprende muy bien que los conservadores no pusieran demasiado esfuerzo en ganar las elecciones: conocían, por ser responsables en parte de esta situación, el sombrío porvenir, y prefirieron que Harold Wilson repitiera la experiencia que también hizo Attlee: una política de privaciones, hasta tal punto que los ingleses llegaron a identificar el laborismo con las privaciones. Y a la vez, que el laborismo carece de autoridad para imponer una política coherente. Lo que le sucedió a MacDonald la primera vez que Inglaterra fue gobernada por los laboristas, le puede suceder ahora a Wilson: combatido ferocemente por los propios laboristas, tendrá que ir a buscar su salvación en un Gobierno de unión nacional con los «tories».

A la derecha, Brown amenaza dimitir, porque esta política de restricciones pone en peligro la expansión del país; a la izquierda, después de Coussins, le combaten, también, Healey, el ministro de Defensa; Greenwood, el de Relaciones con la Commonwealth; Bárbara Castle, ministro de Transportes, y Richard Crossman, ministro de la Vivienda. Ninguno de ellos quiere soportar los sacrificios que Wilson reclama para salvar la libra. La libra esterlina es el último lazo con la Commonwealth. La Commonwealth es la última nostalgia de unas pequeñas islas que dominaron al mundo. Ese Imperio, que era la caja de caudales y el mercado y las materias primas de Inglaterra, ya no existe: Inglaterra perdió la «guerra de Churchill».

## PARIS: Manuel de Agustín

## AMENAZA DE INFLACION SOBRE «LOS SEIS» DEL MERCADO COMUN

Se prevé un alza general de precios, provocada por diferentes causas en cada uno de los países de la CEE

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa). — «Estoy descorazonado y desalentado», ha dicho el ministro francés cuando salió de la sala de Conferencias, donde acaban de celebrarse las «reuniones agrícolas de los seis», y para que un hombre de las cualidades de Edgar Faure deje caer los brazos en signo de impotencia; para que un negociador de su talla y un optimista de su calibre manifieste en público el desánimo, hace falta que hasta los elementos le sean adversos. De lo contrario, encuentra recursos siempre esperanzadores.

Pero es que las conversaciones de Bruselas ponen de manifiesto, como no lo han hecho nunca, la gran tara del Mercado Común, que radica en un egoísmo exagerado por parte de los componentes, y una politización disfrazada por parte de los delegados.

## UN TEMA COMPLICADO

Esta vez discutieron sobre mercados agrícolas. El tema resulta complejo y delicado. Según dicen los franceses, son los únicos que deseaban un rápido acuerdo, aunque aclaran después que la unificación de precios por mucho que la esperen no les impondrá excesivas concesiones que pudieran provocar un alza general, puesto que el fantasma de la inflación empieza a quitarles el sueño. Los responsables de la economía vuelven a padecer insomnio, provocado por informes de los expertos que anuncian amenazas para el próximo otoño, amenazas de carestía de vida en los países del Mercado Común y en cada uno provocada por una razón distinta.

En Alemania, al parecer, si los pesimistas pronósticos se cumplieran, los precios aumentarían, porque padecen un exceso de desarrollo. En Italia, porque hay desequilibrio entre lo que invierten en el desarrollo y lo que recuperan con la producción. En Holanda y Luxemburgo es debido a que existe excedente de demandas, y en Francia como consecuencia de aumentos de presupuestos públicos, que pue-

den cargar sobre la espalda del país un gesto superior a sus fuerzas.

Resumiendo tantas causas, los servicios técnicos recomiendan cautela, sobre todo mucha cautela antes de aceptar acuerdos que puedan traducirse en dificultades para los agricultores, y como el porvenir se juega en Bruselas las discusiones que entablan son tan enconadas que siempre desbordan el tiempo previsto.

## COINCIDENCIA EN LA INSATISFACCION

Resulta que en este debate en torno a porcentajes, los alemanes dan a entender que pueden dejar de lado el tema de la «Europa verde», con lo cual el Mercado Común sufriría el tercer parón.

Los italianos, según París, piden, piden y piden, que por lo visto son las tres armas necesarias para ganar la guerra de los logros. Los belgas, como las doncellas pudibundas, dicen no a todo cuanto encierre el menor peligro, y los holandeses reclaman precios más baratos para la leche y derivados, convencidos que en la competencia saldrán beneficiados. Quedan los franceses, cuyo secreto de éxito se radica en la ayuda que su agricultura pueda recibir del fondo común.

Con esta disparidad de intereses, los ministros han debatido el problema de los lácteos, de las hortalizas, de la zanahoria, del azúcar, de los cereales y de la unificación de precios, sin llegar a un acuerdo en ninguno de ellos, lo que no deja de constituir un record que ha permitido al delegado belga lanzar esta ladridaria frase: «Todos coincidimos en afirmar que nadie está satisfecho.» Pero no se concede demasiado crédito a la paradoja, porque en las negociaciones, que durarán dos días más, puede acabar en concordia la discrepancia, en el momento preciso en que todo parezca perdido. La vida prueba que se arregla lo estropeado.



## DE GAULLE Y ERHARD, AL HABLA

EN SUS CONVERSACIONES DE AYER EN BONN TRATARON DE LA OTAN Y DEL RECIENTE VIAJE DEL PRESIDENTE FRANCÉS A MOSCÚ

Convinieron, en principio, en que las tropas francesas destacadas en Alemania podrán continuar en territorio germano

BONN.—El Presidente De Gaulle y el canciller de la Alemania Federal, Ludwig Erhard, se han entrevistado en Bonn, ocupándose de la crisis de la OTAN y la visita del dirigente francés a Moscú el mes pasado.

El doctor Erhard y el general De Gaulle se reunieron en la Cancillería mientras sus ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa celebraban conversaciones separadas. Al mismo tiempo el primer ministro francés, Georges Pompidou, se entrevistaba con el doctor Ludger Westick, ministro de Asuntos Especiales en la Cancillería de la Alemania occidental.

El general De Gaulle conversó con el Presidente Heinrich Lübke antes de reunirse con el doctor Erhard. (Efe-UPL.)

### La Prensa francesa comenta sin ningún entusiasmo la visita

PARIS.—La visita del general De Gaulle a Bonn constituye el principal tema comentado ayer por los editorialistas de la Prensa francesa. Todos ellos sitúan las conversaciones De Gaulle-Erhard en un marco «limitado».

«La visita del general De Gaulle a Bonn es de rutina: se sitúa en el marco de las conversaciones previstas por el Tratado de Solidaridad de 1963», escribe el socialista «Combat». «No obstante —agrega el editorialista del diario parisiense—, una confusa espera hace que a cada entrevista entre el Jefe del Estado y el canciller alemán la opinión espere que las relaciones entre ambos países saldrán clarificadas. Pero no hay que hacerse muchas ilusiones. La espera corre el riesgo de ser vana. No es que las relaciones entre ambos países sean más malas hoy que anteriormente, sino, al contrario, se observa desde hace unas semanas una mejoría de relaciones. Mas conviene ajustar la eficacia de las conversaciones de hoy a sus verdaderas proporciones.»

El gaullista «La Nation» considera que el tratado de cooperación franco-alemán ha sobrevivido a todas las tempestades. Y esto es importante cuando De Gaulle llega a Bonn después del viaje a la URSS, abriendo nuevas perspectivas a la «entente» en Europa, cuya piedra de toque es precisamente el problema alemán.

El conservador «Le Figaro» se limita a anunciar el programa de la visita, precisando que el general De Gaulle expondrá al canciller alemán el resultado de su viaje a la Unión Soviética y que la seguridad europea y el estacionamiento de las fuerzas francesas en Alemania figurará en el programa de las conversaciones.

«Los gobernantes alemanes escucharán con gran interés al Jefe del Estado francés comentar sus conversaciones moscovitas, en el curso de las cuales se mostró leal y amistoso hacia la República Federal, aunque, dada la brevedad de la visita, no permitirá el profundizar en los principales temas franco-alemanes», opina el derechista «L'Aurore».

El comunista «L'Humanité» pasa en silencio la visita de De Gaulle a Bonn, dedicando su editorial y principales titulares a la guerra del Vietnam, denunciando «la intensificación de la guerra aérea imperialista en el norte del Vietnam».

Por su parte, el economista «Les Echos» considera que la divergencia franco-alemana en lo que respecta a la defensa y al papel de los Estados Unidos, es tan profunda, que la visita de De Gaulle a Bonn sólo permitirá un

franco intercambio de puntos de vista.

### Acuerdo condicionado a ulteriores negociaciones

BONN.—El Presidente De Gaulle y el doctor Ludwig Erhard han quedado de acuerdo, en principio, en sus conversaciones de ayer, en que continúen en suelo alemán las tropas francesas, aunque no se encuentren ya bajo el control de la OTAN.

El acuerdo, sin embargo, queda pendiente de una serie de discusiones que habrán de celebrar posteriormente los técnicos y los militares, para resolver algunos detalles, según se afirma de fuente oficial.

Ambas naciones están de acuerdo igualmente en acometer el desarrollo de «misiles» tierra-aire y de sistemas de radar, según se informa de fuente alemana.

Las conversaciones germano-francesas de ayer señalan un evidente esfuerzo, por ambas partes, para restaurar la cordialidad entre los dos Gobiernos.

### Regreso a París

PARIS.—El general De Gaulle, Presidente de la República Francesa, ha llegado a París, de regreso desde Bonn, después de haber pasado el día con el canciller alemán Ludwig Erhard.

## TREINTA Y CINCO COMUNISTAS SE ENTREGAN EN THAILANDIA

BANGKOK.—Treinta y cinco comunistas, extenuados y enfermos de malaria, llegaron de las montañas Chao Banthat, entre las provincias de Pattaling y Trang, en el sur de Tailandia, y se entregaron con sus armas, han anunciado ayer fuentes de la Policía.

La Policía cercaba la zona donde se encontraban los comunistas desde primeros de este mes, y helicópteros del Ejército tailandés lanzaron folletos intimidándoles a la rendición.

Varios cadáveres fueron hallados por la Policía en la montaña después de la rendición. La Policía tailandesa lanzó una gran operación contra los comunistas en el sur de Tailandia a primeros de este mes con ayuda del Ejército tailandés.

Hasta ahora han sido detenidos más de 160 comunistas sospechosos de aldeas próximas en el sur de Tailandia. (Efe-Reuter.)

### Después de ser depurado por Pekín, se suicida

HONG KONG.—Un ginecólogo de Cantón se ha suicidado recientemente después de haber sido depurado por Pekín, acusado de oponerse a las ideas de Mao.

Se trata del doctor Lo Jung-Hsan, de cincuenta y ocho años, doctorado en Hamburgo. Cuando los comunistas ocuparon Cantón en 1949 se afilió al partido y fue nombrado subdirector del departamento de obstetricia del primer Hospital del Pueblo.

Lo más triste de este hecho es que, antes que Lo se suicidase, los hijos e hijas de Lo habían regresado a casa después de asistir a una «movilización» de los comunistas en que se «crítico» al ginecólogo.

Lo se lanzó al suelo desde un piso alto del hospital. (Efe.)

## SE EXTIENDEN LAS REVUELTAS ANTICOMUNISTAS EN CHINA ROJA

TAIPE.—Las revueltas anticomunistas en Kansu, Ninghsia, Tsinghai y Sikang y Tibet, —noroeste de China—, se extienden rápidamente, según informaciones llegadas a esta capital de la China continental, informada la Agencia Central de Noticias.

Noticias recogidas por el Servicio de Información señalan el miércoles que los levantamientos en las provincias de Kansu, Ninghsia y Tsinghaise han convertido en una revuelta unida.

Los informadores atribuyen la combinación de los levantamientos separados en una insurrección unida anticomunista a los siguientes factores:

La unión de los anticomunistas con los licenciados comunistas, ahora contra los rojos.

La reaparición de fuerzas clandestinas, la mayor parte de ellas de caballería, en las provincias de Tsinghai y Ninghsia, anteriormente capitaneadas por el general musulmán de sobrenombre Ma.

La desafección de los intelectuales enviados por Pekín al noroeste de China por protestar.

El levantamiento de los pastores y campesinos musulmanes de la zona.

Las mismas fuentes dan a conocer que las guerrillas anticomunistas son particularmente activas a lo largo de la carretera Sikang-Tibet, de Katz a Thasa.

Entre los guerrilleros hay tibetanos y habitantes del interior, que tan atacado convoyes comunistas para conseguir armas y víveres. (Efe.)

## LAS RESTRICCIONES ECONOMICAS DE WILSON HAN DIVIDIDO AL PARTIDO LABORISTA

(Continuación de la página 1)

El primer desafío al Gobierno ha venido de los conductores de autobuses del Sindicato de Transportes, que han dicho claramente que seguirán adelante con su petición de aumento de salarios, que afecta a 110.000 afiliados.

Frank Cousins, diputado laborista, que dejó el ministerio de Tecnología recientemente para apoyar la política de precios y salarios del Gobierno, ha calificado los métodos de Wilson de «seguir exactamente el camino contrario». Cousins es secretario general del Sindicato de Transportes y Obreros en general, el mayor de Gran Bretaña.

Incluso George Woodcock, del Congreso de las Trade Unions —la Central Sindical—, que normalmente apoya a Wilson, ha expresado su descontento con la congelación de salarios. La Central Sindical, que representa a 172 Sindicatos con 8.700.000 afiliados, decidirá la próxima semana su actitud.

Un dirigente sindical ha dicho que la amenaza de Wilson de congelar los salarios «creará problemas y minará las relaciones en la industria» y deberían ser atacadas fuertemente.

### GRAVE AMENAZA DE DESEMPLEO

La airada reacción sindical se reflejará, indudablemente, en la Cámara de los Comunes, donde 132 de los 362 diputados laboristas fueron presentados por las orga-

nizaciones sindicales en las elecciones generales de marzo que dieron a Wilson una mayoría cercana a los 100 votos. Algunos de esos diputados se verán presionados por sus electores para oponerse a Wilson si éste se ve forzado a legislar para controlar el trabajo. A más de esto, hay un grupo de 30 izquierdistas militantes que ya han demostrado que no apoyan al Gobierno en legislación alguna «no socialista», especialmente si incluye el desempleo.

Las predicciones señalan que el desempleo pasará de los actuales 264.000 parados al medio millón en el invierno.

Así, Wilson se encuentra sometido a intenso fuego, una barrera que puede costarle la jefatura del Gobierno y del partido, a no ser que logre silenciar a la oposición.

La mayor esperanza del jefe del Gobierno reside en que sea capaz de presentar un Gobierno unido, evidentemente decidido a trabajar unido. Pero incluso esto no puede lograrlo.

Su principal adjunto y ministro de Economía, George Brown, demostró su oposición a las medidas económicas claramente cuando se mantuvo al margen del Parlamento el miércoles y presentó —aunque luego retirara— su dimisión. (Afp-Efe.)

### Brown retira su dimisión ruego del primer ministro

LONDRES.—El ministro inglés de Economía, George Brown, en un comunicado que hizo público ayer noche informa que el primer ministro, Harold Wilson, le convenció para que retirase su dimisión, ya que ésta era contraria a la «unidad del partido (laborista) y a los mejores intereses del país».

Brown, responsable de los planes de expansión económica, del programa de «choque» de Wilson, dijo: «Quiero hacer una Inglaterra fuerte en todos los aspectos, quiero llegar hasta el punto desde donde podamos reanudar con éxito nuestra fortaleza y expansión económica.»

Su decisión de permanecer en el Gobierno salva de un nuevo compromiso al partido laborista, que ha perdido su unidad interna por la oposición que en su seno han planteado los miembros extremistas contrarios a la política interior y exterior de Wilson.

Fuentes gubernamentales aseguran que la decisión de Brown significa que éste ha decidido apoyar las restricciones económicas anunciadas por el primer ministro y destinadas a fortalecer la libra esterlina e incrementar las exportaciones británicas. (Efe-Reuter.)

### Moción de censura en el Parlamento

LONDRES.—La oposición conservadora en el Parlamento ha presentado anoche una moción pidiendo que se debatiera el martes «que esta casa no tiene confianza en la competencia del Gobierno para tratar los asuntos económicos de la nación». (Efe-Reuter.)

Cuando vaya a ser adelantado, ciñase lo más posible, sin acelerar, a la derecha.

### MERCADO COMUN

## A LA REUNION DE MINISTROS DE AGRICULTURA SEGUIRA HOY LA DE LOS DE EXTERIORES

### PERSISTEN LAS DIVERGENCIAS EN TORNO A LA POLITICA AGRICOLA DE LA COMUNIDAD

BRUSELAS.—Los ministros de Agricultura del Mercado Común se reunieron ayer en su segunda

sesión en una semana para estudiar el conjunto de documentos que tratan de determinar la política agrícola de la Comunidad.

Hoy se les unirán los ministros de Asuntos Exteriores de los seis, pero la mayor parte de los observadores de esta capital estiman que no se llegará a un acuerdo final sobre el tema agrícola hasta el domingo por la mañana.

### «Será muy difícil llegar a un acuerdo», dice el ministro italiano

BRUSELAS.—«No digo que sea imposible, pero sí muy difícil que lleguemos a un acuerdo», declaró a los periodistas el ministro italiano de Agricultura al suspenderse la reunión a las 19 horas de ayer.

### Tres problemas claves

BRUSELAS.—La organización del mercado del azúcar y de los frutos y legumbres y el precio de la leche son los tres problemas claves que debían resolver los ministros de Agricultura en su reunión de ayer jueves, para permitir a los ministros de Asuntos Exteriores en sus sesiones de hoy y mañana completar todos los capítulos pendientes de la política agrícola común, entre los cuales se cuentan, además, la organización del mercado de las materias grasas.



MISION CUMPLIDA

# EL «GEMINI X» SE POSO EN EL ATLANTICO A LAS DIEZ DE LA NOCHE DE AYER

DE GAULLE EN BONN

«SI UNO DE LOS MIEMBROS DE LA ALIANZA ATLANTICA FUESE ATACADO, FRANCIA SE BATIRIA A SU LADO»

BONN (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alberto Crespo). «He aquí el Presidente-sol», comentó esta mañana un ministro alemán al llegar a Bonn el general De Gaulle.

La frase tiene tanto de ironía política como de verdad. Efectivamente, después de unos días de lluvias torrenciales, nieblas y frios, la pequeña capital federal alemana ha conocido un día soleado y tibio.

La jornada del Presidente De Gaulle se ha desarrollado a paso más bien vivo. En pocas horas, mucha tarea: ceremonia a la llegada al aeropuerto, visita de cortesía al Presidente de la República Federal, doctor Lübke; primera conversación a solas con el canciller, Erhard; almuerzo en la Cancillería —trucha de los ríos del Eifel, consomé de ciervo, medallón de ternera, «cordon bleu» y ensalada de melocotón—, visita al ex canciller Adenauer en el modesto despacho que tiene en el Parlamento, segunda conversación a solas con el canciller y, finalmente, sesión plenaria de las dos Delegaciones, presidida al dimón por el general y el profesor Erhard. De ocho de la mañana a ocho de la tarde. A pesar de que Bonn le ha presentado su mejor cara, De Gaulle ha vuelto a dormir a París.

En el terreno político, los alemanes han hecho buena, como se preveía, su voluntad de no envenenar las cosas, así, el problema de las tropas francesas en Alemania no ha producido rozaduras dolorosas, el general De Gaulle lo ha planteado con toda claridad. Si se está de acuerdo en el fondo político de la cuestión, lo demás —es decir, los detalles— no deben oponerse al acuerdo de principio. Para el Presidente francés «el fondo» lo constituye el deseo expresado por el Gobierno alemán de que las tropas francesas sigan en Alemania. Los «detalles», la definición de la misión de esas fuerzas y la elaboración de un nuevo estatuto jurídico. «Si uno de los miembros de la alianza atlántica fuese atacado, las tropas francesas se batirán a su lado. Lo ha dicho Francia y eso basta», palabras del general De Gaulle.

Al parecer, esta declaración ha impresionado al Gobierno alemán, sin embargo, no hay todavía una reacción alemana sobre el particular. Según el portavoz oficial, las conversaciones de hoy han desbrozado el campo hacia un acuerdo sobre la permanencia de las tropas francesas en Alemania, y el canciller Erhard ha expresado públicamente su confianza en la fidelidad de Francia a la Alianza Atlántica, a juicio de los observadores.

Las entrevistas de hoy han servido para abordar con toda franqueza el fondo del problema, o sea que los alemanes desean que las tropas francesas se queden en Alemania y que los franceses estén dispuestos a satisfacer este deseo, pero sin entrar, en cambio, en el estudio de los detalles que deben

hacer posible este acuerdo de principio. En consecuencia, las tropas francesas seguirán en territorio alemán por tiempo indeterminado.

En la reunión plenaria de la tarde, el general De Gaulle les ha dado a sus anfitriones alemanes una impresión de los dirigentes soviéticos. Puesto que desean vivir pacíficamente y quieren enterrar el hacha de la guerra fría, es necesario buscar el camino de la distensión, que conducirá al entendimiento de todos los europeos y luego, a la cooperación. Para el general De Gaulle está claro que en una Europa en paz y unida, el problema de la unidad alemana podrá encontrar una solución justa y razonable.

En la misma sesión, el canciller Erhard trató también del viaje del Presidente De Gaulle a la URSS. «Nosotros constatamos al final de ese viaje —dijo— que la amistad de Francia y Alemania es más fuerte que nunca».

No ha habido, pues, descargas de alta tensión ni gestos de malhumor en las conversaciones germano-francesas. Más bien amabilidad, elogios recíprocos y, sobre todo, endechas a la amistad de los dos pueblos.

Pero ésta es sólo una primera impresión. Ahora hay que esperar a que aparezcan datos precisos para conocer el alcance real de la visita a Bonn del general De Gaulle.



(Continuación de la página 1)  
más alta que hombre alguno haya logrado).

La cita con dos cuerpos diferentes orbitando la Tierra (dos cohetes «Agena», uno de ellos «muerto» después de cuatro meses de orbitar la Tierra).

Dos estancias de Collins en el espacio (una de ellas con medio cuerpo fuera de la cápsula espa-

cial para tomar fotografías, y la otra, un paseo impulsado a reacción desde su propio vehículo espacial al cohete «Agena VIII», que se encuentra dando vueltas a la Tierra desde el 16 de marzo).

Collins, que retiró un aparato científico adosado al «Agena», ha sido el primer hombre que pone las manos en un satélite artificial de la Tierra distinto del suyo. (Efe.)

## FRANCIA, SATISFECHA DE SUS PRUEBAS NUCLEARES

PARIS. — Un comunicado oficial anunció ayer en París: «Una prueba destinada a verificar la seguridad de las armas nucleares en el curso de su conservación y transporte ha sido realizada con éxito en Mururoa. Ninguna reacción nuclear se ha producido, verificando así la eficacia del dispositivo de seguridad de las armas nucleares entregadas ayer al ejército francés».

## MODIFICACIONES EN EL PROXIMO MUNDIAL

ES POSIBLE QUE SE AUTORICE LA SUSTITUCION DE JUGADORES

LONDRES. — Es posible que la sustitución de jugadores sea autorizada durante los encuentros en el próximo campeonato del mundo, que se celebrará en México.

Como consecuencia del gran número de lesionados que han tenido algunos equipos en curso del campeonato actual, Helmut Kals, secretario general de la FIFA ha declarado ayer que es preciso dar cara al problema de la sustitución de los jugadores lesionados en el curso de los partidos.

# EL SENADO NORTEAMERICANO REBAJA EL PROGRAMA DE AYUDA EXTERIOR

BOTADURA DE UN SUMERGIBLE CAPAZ DE TRANSPORTAR PROYECTILES «POLARIS»  
Será construido por la NASA un túnel para experimentos aeroespaciales

WASHINGTON.—El Senado ha desafiado al Presidente de los Estados Unidos al «recortar» en 250 millones el programa de ayuda exterior para el año fiscal que comenzó el primero de julio. El Presidente, en efecto, presentó un programa de 665.400.000 dólares, pero el Senado lo ha dejado en 415.400.000 dólares solamente. (Efe-Reuter.)

## Un submarino que puede transportar dieciséis proyectiles

NUEVA YORK. — En fin de un programa de construcción naval que ha revolucionado el poderío marítimo norteamericano y cambiado las dimensiones de la estrategia naval tuvo lugar ayer con una ceremonia que se celebró en Groton, Connecticut.

La esposa del vicepresidente Hubert H. Humphrey bautizará en los astilleros de la división de barcos de la General Dynamics Corporation el 41 y último sumergible del país capaz de transportar proyectiles balísticos «Polaris».

## EXCUSAS DEL GOBIERNO POLACO A ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK. — El Gobierno polaco se ha excusado oficialmente ante los Estados Unidos por las manifestaciones contra su política seguida en el Vietnam ante la Embajada norteamericana de Varsovia, en la que participaron soldados uniformados polacos.

El ministro de Asuntos Exteriores de Polonia, indicó en su nota que el Gobierno pagará los daños ocasionados a la Embajada norteamericana. (Efe.)

vocar efectos devastadores en cualquier región del mundo.

Cada submarino puede transportar 16 proyectiles de este tipo. (Efe.)

## Túnel aeroespacial

WASHINGTON.—Un túnel para experimentos aeroespaciales va a ser construido por la NASA. El túnel permitirá pruebas a velocidades espaciales. En él se podrán simular pruebas de retorno de los vehículos espaciales a la Tierra y su entrada en la atmósfera terrestre. Se podrán experimentar vuelos a una velocidad de 30.000 mi-

llas en la aproximación a la Tierra, y de 10.000 millas.

Estas velocidades son superiores, incluso, a las desarrolladas ahora por los satélites, ya que la entrada en la atmósfera la hacen los satélites a 24.000 millas por hora y la alcanzada en su vuelo alrededor de la Tierra es de menor importancia que las que el túnel permite experimentar. Se utilizarán pequeños modelos, cuyo tamaño oscila entre pulgada y pulgada media. Estos modelos, en su «recorrido», son fotografiados muchas veces en multimillonésimas de segundo, durante cada «vuelo». (Efe.)

LEA USTED

# EL RUEDO

## SEMANARIO TAURINO



## BOICOT ARABE A DETERMINADOS PRODUCTOS NORTEAMERICANOS

**El líder, Luther King, está organizando una peregrinación negra a Tierra Santa**

WASHINGTON. — Existe cierta alarma ante el anunciado boicot árabe a determinados productos norteamericanos. La Casa Ford y las Compañías de bebidas son las más afectadas. Ford tiene altos intereses en el Oriente Medio, donde ha empleado miles de millones de dólares, especialmente en las instalaciones de fabricación de proyectiles en Israel. Ya antes, en 1964, sufrió este tipo de boicot por parte de los árabes el Banco de Manhattan. (Efe.)

**Peregrinación negra a los Santos Lugares**

JERUSALEN (Israel). — Martín Luther King está organizando una peregrinación negra a Tierra Santa para 1967, se ha sabido en Jerusalén.

King proyecta llevar unos 5.000 miembros de la Conferencia Cristiana del Sur para visitar los Santos Lugares de Israel y Jordania.

La peregrinación deberá realizarse en noviembre de 1967, y Luther King piensa pronunciar un sermón en el Monte de los Olivos, en la parte jordana de Jerusalén, así como otro en el Monte de las Bienaventuranzas, en el extremo norte de Israel, en el mar de Galilea. Se cree que el Monte de las Bienaventuranzas es aquel en el cual Jesucristo pronunció el Sermón de la Montaña.

Se espera que la peregrinación negra se efectúe en cuatro expediciones, para acudir todos los peregrinos al sermón de King en el Monte de las Bienaventuranzas. Deberán permanecer los negros aproximadamente una semana en Israel. (Efe-Upi.)

**La queja siria será examinada por el Consejo de Seguridad**

NACIONES UNIDAS.—El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas ha convocado una sesión para el próximo lunes, en la que se examinará la queja siria contra la «agresión» israelita. Se refiere al ataque de aviones israelitas con-

**PROGRAMA NORTEAMERICANO PARA LA PERFORACION E INVESTIGACIONES DE LOS OCEANOS**

**VIAJES CIENTIFICOS AL FONDO DEL MAR**

WASHINGTON. — Investigadores científicos del océano penetrarán miles de metros y millones de años en el pasado de la tierra en virtud de un programa que ha sido dado a conocer hoy por la Federación Nacional de la Ciencia.

De acuerdo con tal programa se recogerán muestras de sedimentos en el fondo del mar, en el Atlántico y en el Pacífico. En tales sedimentos se tendrá un registro de lo que el mundo era hace mucho tiempo, cuando tenía clima, fauna y flora y características geológicas y distintas de las de hoy.

La fundación ha anunciado que había concedido la suma de 5.400.000 dólares al Centro Scripps de Oceanografía de la Universidad de California, para un programa de perforación e investigación de dos océanos y a lo largo de dos años a partir de 1967.

tra instalaciones fabriles sirias cercanas al mar de Galilea. (Efe-Reuter.)

**Intento de asesinato**

ADEN. — El príncipe Abdullah Bin Ali, del Estado de Lahej, ha logrado librarse de un intento de asesinato, según ha anunciado un portavoz de la Policía.

Dicho portavoz añadió que el ingenio explosivo destinado a destruir el coche donde viajaba el príncipe solo estropeó el motor. (Efe-Upi.)

**Campaña de publicidad común en defensa de la naranja**

RABAT.—En su calidad de presidente en funciones del Comité de Enlace de Productos Agrarios del

Mediterráneo (CLAM), Ahmed Nejaj, quien también es director de la Asociación de Productores de Agrios de Marruecos, salió con dirección a Valencia, donde asistirá a una reunión de productores españoles y de representantes del Comité de Agrios de la Zona Franca (Marruecos, Argelia, Túnez y Córcega).

Esta reunión estará dedicada a la preparación de una campaña de publicidad común en defensa de la naranja en el mercado francés. Hasta ahora, España y los países de la zona franco no coordinaban sus esfuerzos publicitarios en este importante Mercado Común.

Francia consume anualmente, entre los meses de octubre y mayo, unas 650.000 toneladas de agrios, de ellas 220.000 toneladas importadas de Marruecos. (Efe.)

## «Ningún incidente» en el distrito de Balovale, en Zambia

**PORTUGAL DESMIENTE LAS INFORMACIONES SOBRE UN SUPUESTO BOMBARDEO**

zona y, lo que es más aún, ningún incidente.»

Refugiados angoleños en la provincia más noroccidental de Zambia informaron que la aviación militar portuguesa ha bombardeado sus campamentos, situados cerca de la localidad de Balovale.

Un alto funcionario del Ministerio de Defensa de Zambia ha salido de Lusaka para investigar estos pretendidos incidentes.

Se ignora aún si estos incidentes fueron accidentales o un ataque deliberado contra las guerrillas angoleñas, que se han mostrado muy activas en la región fronteriza durante las últimas semanas.

Unos 1.500 refugiados han solicitado asilo en Zambia, donde el Gobierno les ha facilitado alojamiento y comida.

Los primeros informes recibidos no especifican si los bombardeos causaron alguna víctima.

Según el Gobierno de Zambia, este incidente se produjo en las veinticuatro horas últimas. (Efe-Reuter.)

**Nueve terroristas muertos en Guinea portuguesa**

BISSAU (Guinea Portuguesa). — Las fuerzas militares portuguesas no han sufrido bajas durante el período del 10 al 16 de julio, mientras que los terroristas sufrieron al menos nueve muertes, indica un comunicado oficial hoy.

Se añade que los terroristas han continuado lanzando ataques contra poblaciones indígenas, con raptos, incendios y robos de ganado.

Las fuerzas portuguesas han realizado operaciones de limpieza, destruyendo refugios y capturando material al enemigo, se añade. (Efe-Upi.)

LISBOA.—Un portavoz del Ministerio portugués de Defensa desmintió las informaciones recibidas desde Lusaka y según las cuales la aviación militar portuguesa bombardeó el distrito de Balovale, en Zambia, cercano a la frontera con Angola.

El portavoz dijo: «No existe el más mínimo fundamento en estas informaciones. No se ha producido ningún bombardeo en esa

## MOSCU: DIPLOMATICO NORTEAMERICANO ACUSADO DE ESPIONAJE

**SE LE CULPA DEL INTENTO DE CAPTACION DE ESTUDIANTES AFRICANOS PARA ENROLARLOS COMO AGENTES SECRETOS DE INFORMACION**

MOSCU. — Un periódico soviético ha acusado a un «espía diplomático» norteamericano de reunirse en Rusia y en secreto con estudiantes y diplomáticos africanos para «enrolarlos como informadores».

El diplomático en cuestión es Alan Logan, segundo secretario de embajada y encargado de los asuntos africanos, quien esta noche finaliza su estancia en la URSS.

El artículo, publicado en el periódico «Komsomol Pravda», es el segundo publicado en la Prensa soviética refiriéndose a Logan. El diario «Izvestia», órgano gubernamental, le acusó el pasado año de dirigir una «cocina de espías».

Sin embargo, las autoridades soviéticas no han ordenado la expulsión del diplomático norteamericano, pero su predecesor, el diplomático de color, Morris Garnett, fue expulsado el pasado año acusado de «actividad propagandística anti-soviética» entre los estudiantes africanos de Moscú.

«Al igual que Garnett —escribe «Komsomol Pravda»— está claro que Logan llegó a Rusia con una misión secreta: obtener informadores entre estudiantes y diplomáticos de los Países de Asia, Africa y el Oriente Medio, y utilizarlos como espías.»

El periódico soviético continúa diciendo que se entrevistó «con

representantes africanos en recepciones diplomáticas en las iglesias, en la librería de la embajada norteamericana y aconsejó a los estudiantes que abandonasen la Unión Soviética ofreciéndoles a cambio becas en los Estados Unidos o en la Europa occidental».

Los observadores políticos creen que este artículo constituye una advertencia no a Logan sino a otros diplomáticos norteamericanos ya que el segundo secretario saldrá mañana del país. Su nuevo destino es la embajada de Estados Unidos en Conakry, Guinea. (Efe.)

**El ministerio yugoslavo de Exteriores, «depurado»**

BELGRADO. — La actual purga del Presidente Tito ha alcanzado hoy al Ministerio yugoslavo de Asuntos Exteriores.

La Prensa yugoslava informa que la comisión directiva del partido comunista servio, ha decidido disolver el Comité de la liga de comunistas en la Secretaría de Estado para Asuntos Exteriores. De fuente informada se dice que esta medida afecta de 10 a 15 personas.

Para llevar los asuntos corrientes se ha designado un grupo interino hasta que se nombre otro Comité en el mes de septiembre. (Efe-Upi.)

## SAIGON PIDE QUE SE PONGA FIN A LA INFILTRACION DE TROPAS NORVIETNAMITAS

**Tres aviones norteamericanos derribados**

**ESTADOS UNIDOS MANTINEN EN SU PODER A ALGUNOS PRISIONEROS DE VIETNAM DEL NORTE**

SAIGON.—Vietnam del Sur solicitó a la Comisión Internacional de Control de tres países que ponga fin a la infiltración de tropas norvietnamitas a través de la zona desmilitarizada que divide a los dos Vietnam.

En una nota entregada a la Comisión en Saigón el Gobierno dice que se siente obligado a adoptar

medidas apropiadas, que no especifica para proteger a la población de Vietnam del Sur.

La Comisión Internacional de Control, formada por India, Canadá y Polonia, fue creada por la Conferencia de Ginebra de 1954 para supervisar las condiciones del acuerdo por el que se puso fin a la guerra entre Francia e Indochina. (Efe-Reuter.)

**Tres aviones, derribados**

Funcionarios del Departamento de Estado han identificado a los prisioneros como los tripulantes de lanchas torpederas norvietnamitas hundidas por las Fuerzas Aéreas poco después de que aviones norteamericanos bombardearan los depósitos de petróleo de Hanoi y Haiphong, a fines del mes de junio.

El portavoz del Departamento de Estado, Robert McCloskey, ha dicho en una conferencia de Prensa que no podía decir si los Estados Unidos conservaban los prisioneros por razones políticas. (Efe-Reuter.)

**Cuatrocientas treinta y tres bajas norteamericanas en una semana**

NUEVA YORK.—Según datos recogidos en las Naciones Unidas, las fuerzas norteamericanas que combaten en el Vietnam han experimentado 433 bajas durante la

semana que terminó el pasado 16 de julio. De dicho total, 65 fueron muertos y el resto heridos.

La cifra refleja una disminución con respecto a la semana anterior, en la que hubo que lamentar 110 muertos, 620 heridos y siete prisioneros. (Efe.)

**«Confesión» de un piloto americano**

TOKIO.—La agencia de noticias norvietnamita difundió una declaración que se le atribuye a un piloto norteamericano capturado el 15 de julio cuando probaba con su avión nuevas tácticas para evitar los proyectiles - cohetes «tierra-aire».

La agencia informa que el piloto norteamericano, James Connell, tomó parte en diez ataques aéreos contra objetivos situados tanto en el norte como en el sur de Vietnam y «ha confesado a las autoridades que cometió muchos crímenes de guerra contra el pueblo vietnamita». (Efe-Reuter.)



## EL TURISMO Y LA ECONOMIA, DOS GRANDES REALIZACIONES DE LA ESPAÑA ACTUAL

DECLARACIONES DE FRAGA IRIBARNE Y LOPEZ RODO EN LA PRENSA BRITANICA

LONDRES.—«España figura actualmente como una de las mejores equipadas naciones turísticas del mundo», escribía ayer por la mañana, en el periódico «The Financial Times», el Ministro español de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne.

El señor Fraga aduce a dicho respecto cifras y resultados de las pasadas campañas comparativamente a la presente, para concluir que los ingresos por turismo han evolucionado incluso más rápidamente que la demanda.

«El turismo ha tenido para España —dice el Ministro español— un efecto vitalizador de la economía», y menciona a continuación el hecho de que en 1965 los ingresos por turismo fueron superiores en 110 millones de dólares al total de las exportaciones españolas, lo que hace de la industria turística la principal exportación del país.

En el mismo número del «Financial Times» el Ministro del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, se ocupa por extenso del progreso de aquél.

«La economía española —dice el señor López Rodó— muestra claros signos de expansión que nos permiten afrontar el futuro con esperanza, aunque algunos ajustes necesarios habrán de hacerse para asegurar la continuidad del desarrollo.»

Las páginas especiales del «Financial Times» incluyen también artículos por corresponsales y colaboradores del periódico sobre la minería, la siderurgia y otros sectores económicos de España.

Todo ello está abundantemente ilustrado con grabados y estadísticas y contiene asimismo abundante publicidad de empresas. (Efe.)

## GALERIA ESPAÑOLA EN LA QUINTA AVENIDA

HA SIDO PROYECTADA POR EL CREADOR DEL PABELLON EN LA FERIA MUNDIAL

Exhibe, en su inauguración, lienzos de un pintor americano residente en Málaga

NUEVA YORK. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Se inauguró «oficiosamente» la nueva Galería Española, instalada en los locales de la Oficina Nacional de Turismo de España, en la elegante Quinta Avenida neoyorquina. Esta Galería será «oficialmente» bautizada en octubre próximo, en el curso de los muchos festejos y actos que marcarán la Gran Semana Española, que se celebrará este año en Nueva York del 8 al 15 de octubre, con ocasión del aniversario del descubrimiento de América.

### GINO HOLLANDER, PRIMER EXPOSITOR

La Galería Española inició su misión de dar a conocer aquí facetas de la vida artística de nuestro pueblo con una Exposición del pintor americano Gino Hollander, residente en Málaga. El objeto es exhibir lienzos o esculturas, bien sea de artistas españoles, ya sea eventualmente también de extranjeros inspirados en nuestros temas o paisajes. A la vez, la Galería Española situada en estas Oficinas, diseñadas por el arquitecto Javier Carvajal —el creador del pabellón de España en la Feria Mundial—, también ofrecerá su hospitalidad a productos de la artesanía española o a Exposiciones de fotografías relacionadas con el turismo en nuestras tierras. Acertada es, sin duda, esta primera Exposición de obras de Gino Hollander, cuya comprensión del tema español y cuyo amor hacia España se puede apreciar en cada uno de los lienzos, en sus toros o sus paisajes, sus retratos de niños, mujeres y hombres españoles e incluso en sus obras de carácter abstracto.

Por muy buen camino van tam-

bién los preparativos para la Gran Semana Española de octubre. La mayoría de los grandes almacenes elegantes de la Quinta Avenida no han prometido sólo su cooperación y apoyo, transformando sus escaparates en estampas de España durante esos días dedicados a conmemorar el descubrimiento del Nuevo Mundo, sino que colaboran ya con la Oficina de Turismo, con auténtico entusiasmo. Importante será la ayuda que España ofrecerá para que la Semana sea un pleno acierto y éxito. De hecho, ya se puede anticipar que esa Semana será uno de los acontecimientos más brillantes de la temporada otoñal neoyorquina, a la vez que uno de los jalones más importantes colocados en el camino del mutuo redescubrimiento que ahora han empezado a recorrer españoles y americanos. G. B.

## EL CASTRO-COMUNISMO INTERVIENE EN LA AGITACION RACIAL

NUEVA YORK. — Un grupo revolucionario, dirigido al parecer desde Cuba, pudiera estar interviniendo en el empeoramiento de la situación racial en Estados Unidos. El secretario de Justicia Nicholas Katzenbach, ha dicho ante el Comité de Actividades Antiamericanas de la Cámara de Representantes que su departamento vigila las actividades de este grupo el «Revolutionary Action Movement». (Efe.)

## HISPANOAMERICA AL DIA

# CONVERSACIONES ANGLO-ARGENTINAS, EN LONDRES, SOBRE LAS ISLAS MALVINAS

En octubre se reanudará el examen de la justa reivindicación argentina

ECUADOR: ATAQUE ARMADO A UN CAMPAMENTO MILITAR EN GUAYAQUIL

RIO DE JANEIRO: CAMBIO DE MINISTROS EN JUSTICIA Y TRABAJO

BUENOS AIRES.—La Cancillería dio a conocer una información en la que expresa que en cumplimiento de lo dispuesto por la resolución 2065 de la vigésima Asamblea General de las Naciones Unidas, ayer prosiguieron las reuniones comenzadas la víspera en el Foreign Office, tendientes a encontrar una solución al problema de las Malvinas, de una manera amistosa y realista, como corresponde a los tradicionales vínculos de amistad existentes entre la República Argentina y Gran Bretaña.

En representación del Gobierno argentino participó el titular de la Embajada en el Reino Unido, doctor Alejandro Lastra, quien fue acompañado por miembros de la Misión diplomática a su cargo y otros funcionarios de la Cancillería. La Delegación inglesa estuvo presidida por el subsecretario su perintendente para Asuntos Americanos del Foreign Office e integrada por otras altas personalidades del Gobierno. Las conversaciones se desarrollaron en un clima cordial, habiéndose acordado que continuarán a principios de octubre próximo. (Efe.)

### Ataque a un campamento militar ecuatoriano

GUAYAQUIL.—Un grupo de civiles no identificados atacó el lunes por la noche con armas de fuego uno de los campamentos militares que realizan tareas de guarnición en la población El Progreso, en la península de Santa Elena, a setenta kilómetros al oeste de Guayaquil.

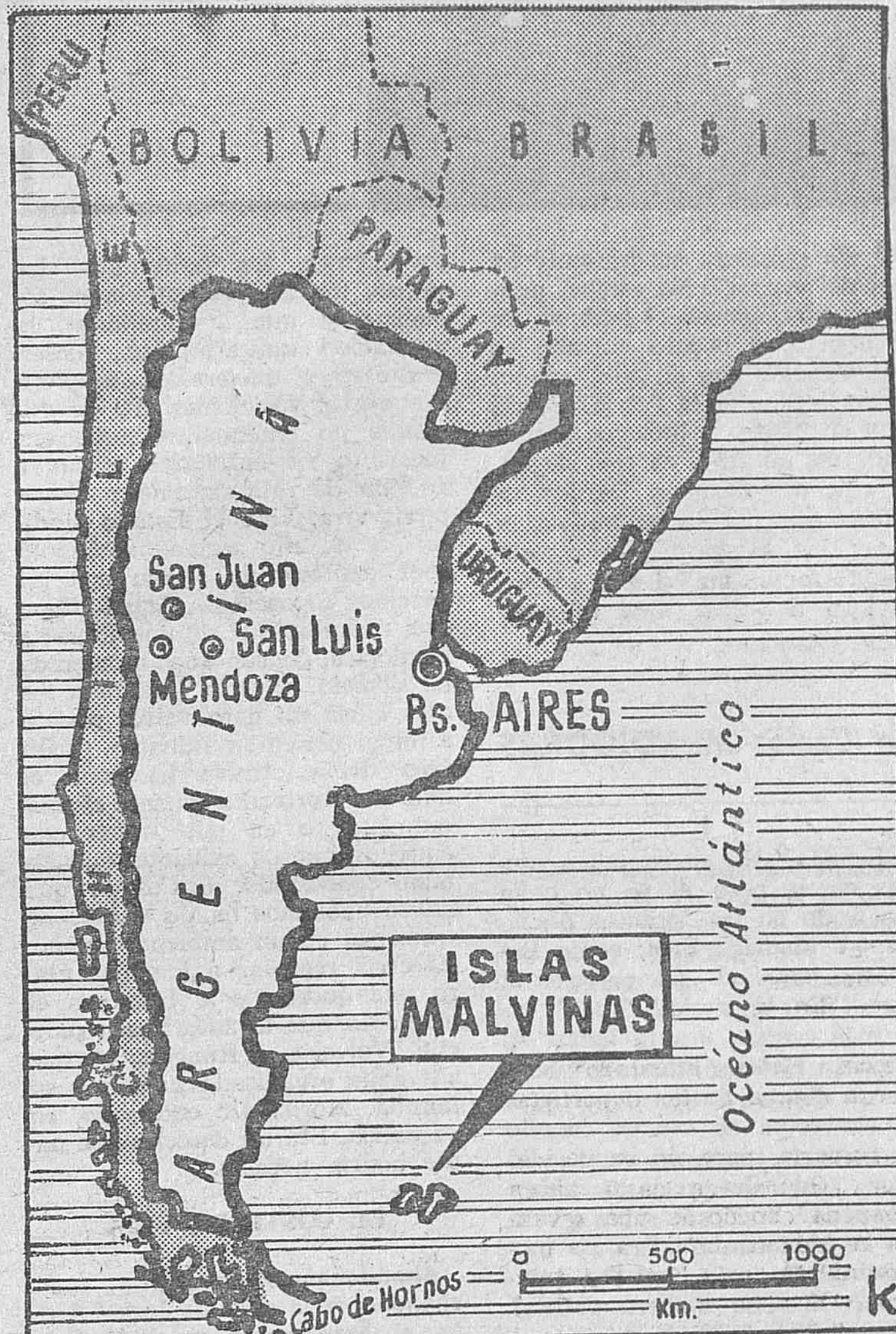
La información, facilitada ayer por el ministerio de Defensa Nacional, señala que en la refriega resultó muerto el ciudadano Erasmo Guayal, que formaba parte del grupo de atacantes. Pero familiares de Guayal, que era sordomudo, afirman que éste fue herido de un tiro cuando se dirigía a su domicilio, a dos kilómetros de la población mencionada, negando así que haya participado en el asalto al campamento militar. (Efe.)

### Reorganización en el Gobierno brasileño

RIO DE JANEIRO.—Carlos Meideiros da Silva y Paulo Agydio se hicieron cargo ayer de las carteras de Justicia y Trabajo, respectivamente, el segundo con carácter interino.

Ambos ministerios habían quedado vacantes por renunciación de sus titulares, Luis Viana Filho y Perachi Barcelos, como condición para el lanzamiento de sus candidaturas electorales a los Gabinetes de Bahía y Río Grande del Sur.

Medeiros da Silva ocupaba hasta ahora el cargo de ministro del Tribunal Supremo Federal. Por su parte, Paulo Agydio, actual ministro de Industria y Comercio, ocupará la cartera de Trabajo en forma



ma interina hasta tanto sea designado el titular. (Efe.)

### Nuevas normas electorales

RIO DE JANEIRO.—Los dos últimos decretos promulgados por el Presidente de la República, mariscal Castelo Branco, relativos a condiciones del voto y a derogación de mandatos y suspensión de derechos, aseguran anticipadamente el triunfo de los doce candidatos gubernamentales de «Arenas».

El Gobierno brasileño, por decreto dado a conocer ayer, estableció la obligatoriedad para senadores y diputados de votar únicamente a los candidatos de su propio partido.

Según esto, será declarado nulo el voto depositado en favor de otro candidato que no pertenezca a él. Podrán, sin embargo, votar libremente aquellos congresistas cuyo partido no haya inscrito candidatos.

Por otro decreto de la misma fecha el primer magistrado anuló los mandatos y derechos cívicos de cinco diputados, dos vicegobernadores y dos viceprefectos, todos ellos del Movimiento Democrático Brasileño, partido opositor. Cuatro de los cinco diputados sancio-

nados pertenecían a la Asamblea Legislativa del Estado de Río Grande del Sur.

Con estas medidas, la oposición brasileña ha quedado a tal extremo debilitada, que el partido oficialista tiene asegurada de antemano la elección de sus doce candidatos gubernamentales, según comentarios de los medios políticos de esta capital. (Efe.)

### Tormentosa sesión en la Cámara venezolana

CARACAS.—Dos parlamentarios sacaron ayer sus revólveres en la Cámara de Diputados durante la inauguración del período de sesiones extraordinarias del Congreso.

Dicho incidente se registró por desacuerdo sobre el número de diputados presentes para la formación del «quorum» reglamentario.

Tras cinco horas de negociaciones, los partidos gubernamentales Acción Democrática y Unión Republicana Democrática, lograron reunir el número de diputados suficiente para la instalación del Congreso.

Para ello convocaron apresuradamente a suplentes y negociaron la adhesión de varios diputados independientes.





## ORILLAS DEL DANUBIO SOCIALISTA XIII

Al día siguiente me presenté en casa del español. No estaba, pero me proporcionaron el teléfono de su oficina, y pronto entraba en comunicación con él. ¿Un español recién llegado de la Patria? Corrió a mi encuentro y una vez acomodados en un café, en uno de cuyos rincones dormían los instrumentos que por la noche hacían vibrar los húngaros, la conversación tomó un ritmo rápido, nervioso a veces. ¿Qué tal esta-

Por Carlos M. YDIGORAS

ba España? Allí se contaban muchas cosas, pero él ya no creía demasiado en las "prensas oficiales". ¿Y Madrid? Bien; como Budapest, hasta el sol parecía el mismo. En la ciudad "gata" había más coches, era la única diferencia. Había intentado acercarse a alguno de los deportistas que aparecían de vez en cuando por Hungría, pero no se decidió nunca. ¿Qué iba a pasar ahora en España? Yo no lo sabía. ¿Vendría la Monarquía? ¿Era yo monárquico? No, más bien era republicano de una manera natural. ¿Pero habrá muchos monárquicos en España? ¿Sí, no...? Mis padres tenían el retrato de Alfonso XIII colgado en la cabecera de la cama. ¿Y él? Socialista, lo había sido su padre y lo había sido su abuelo. Hablando y hablando y ya animados por un par de vasos de "tokay", el célebre vino húngaro, me dijo que había sido comandante del Ejército soviético y yo le contesté de la manera más natural del mundo que yo luché en el bando contrario, con los alemanes. Tras unos momentos de "confusión", la conversación tomó una senda un tanto "deportiva". ¿Qué nos dieron para el pelo? Si no hubiese sido por el barro que nos clavaba al suelo y porque los aviones tudescos debían permanecer en tierra, por carecer de gasolina, mientras que el enemigo se despachaba a gusto... Si había estado en la División Azul, sería falangista. ¿Me hubiese gustado que ganaran la guerra los nazis? No, aquello hubiese representado una tragedia. ¿Entonces? El hombre no me comprendía, tal vez por la sencilla razón de que no resultaba excesivamente fácil. «¿Cómo entienden usted la organización de una sociedad?» «Pues muy fácil, la tierra para el que la trabaja, nacionalización de todos los medios de producción, que las fábricas, las

fundiciones, los latifundios, las minas, los Bancos estuviesen socializados; que la enseñanza, la prestación sanitaria, etc., fuesen gratuitas y universales...». ¡Pero eso era el socialismo! Yo de etiquetas no entendía. Cuando era jovencito me enseñaron a cantar aquello de «Muera, muera el capital; viva, viva el Estado sindical», y en ello seguía cantándolo «por dentro»; yo seguía con mi canción a cuestas. Aquel hombre, miembro fiel de una dinastía ideológica, guardó unos momentos de silencio. A veces levantaba los ojos hacia mí para volver pronto a refugiarse en su mutismo. ¡Buen taco debía estar haciendo el hombre! Aproximadamente el mismo que yo en mis tratos con aquellos nuevos exiliados que estaba conociendo. Sin duda que nunca habíamos tenido tiempo de tratarnos en un ambiente sereno. ¿Querría regresar a España? Claro que quería, y lo haría en el momento que le autorizasen para ello. Volvería a Hungría, porque allí tenía organizada su vida y su familia. Morir, ser enterrado, en su patria. Era un derecho que nadie podría negarle.

### EL COSTE DE VIDA

Abandonamos el café y, marchando por la calle de Jozsef Attila, el gran poeta revolucionario

## LA NOSTALGIA DE LA PATRIA.-EL PODER ADQUISITIVO DEL «FORINT».-FORMALIZO MI PERMANENCIA EN HUNGRIA.-EXCURSION ESTUDIANTEL

húngaro, nacido en 1905, quise enterarme de la relación que allí existía entre salarios y coste de vida. Como ocurría en Checoslovaquia, y en lo referente a los campesinos de las granjas colectivas, las diferencias de sueldo eran grandes, yendo desde el mínimo 1.500 «forints» hasta el sueldo medio, 2.000, siendo también aquí los mecánicos y tractoristas los que más ganaban, pues con las horas extraordinarias alcanzaban hasta cinco mil y pico «forints». En la industria, el salario medio era sensiblemente superior a los 2.000. A esto había que añadir el bajo precio de los alquileres (en Budapest, el problema de la vivienda es grave, ya que allí, al contrario de la política de descentralización practicada por los checos, viven dos millones de los once que ocupan el país); los estudios y atención sanitaria, gratis, y los subsidios a la vejez (hay un millón de jubilados en Hungría),

na, contestó que Praga era Praga, y Budapest, Budapest. No puse en duda su afirmación, pero insistí en que aquel dinero tenía esta ciudad por destinatario, y así me fue pedido en el Consulado al solicitar el visado... Nada. En vista de ello, le enseñé otros papeles que demostraban que había efectuado algún cambio más, que no cubrían, sin embargo, la cantidad exigida, y con aquello quedé la cosa en regla. No lo entendí, ni creo que ella tampoco, pero así funciona a veces la burocracia.

Esperando la hora de reunirme con los estudiantes, entré a comer en un restaurante de los llamados «Sívase usted mismo». Estaba bien organizado, si bien los platos que dejaban sobre las mesas los que ya habían comido eran tardíamente retirados por las mujeres encargadas de ello, lo que hacía que, a veces, se debiese estar manejando la cuchara ante

la vista de un plato sucio. Era desagradable, por lo que, en adelante, procuré tomar mis tentempiés en lugares un poco más caros, pero mejor servidos. Allí me costó comer 14 «forints», de los cuales ocho correspondían a una botella de cerveza.

Al fin llegó la hora. Nos juntamos medio centenar de personas, entre hombres y mujeres, y pronto un autobús nos alejaba de la capital. Yo iba hablando con una muchacha que tenía familia en Madrid, en la calle de Menéndez y Pelayo, a la cual había ya visitado en tres ocasiones. ¿A qué se debía aquello? Un tío suyo había escapado de Hungría al finalizar la segunda guerra mundial, viniendo a España, donde se casó... y de donde también había desaparecido hacía veinte años. El problema, según ella, era que su prima se quería casar, pero, al no tener autorización del padre, la cosa resultaba complicada. Habla-

mos de la Cibeles, del café Gijón, de la Ciudad Universitaria (que encontraba maravillosa), del carácter español, que también le atraía, y así, hablando y hablando, y olvidándome de que me encontraba en Budapest, llegamos al final del viaje. El resto del camino, ya entre frondosos bosques, deberíamos hacerlo a pie.

### UN PARTIDO DE FUTBOL

Nos reunimos en una pequeña explanada, donde, entre cantos y risas, vaciaron las mochilas. A mí debieron de invitarme, a cambio de lo cual pagué unas botellas de vino, que se encargaron de traer un húngaro, un tanto inclinado al «mosto», y uno de aquellos estudiantes sudamericanos, que parecían tener vieja amistad con sus colegas de español. Ya animadillos, pronto se organizó un partido de fútbol: hispanoamericanos contra húngaros, que ganamos por

4 a 2, victoria a la que cooperé metiendo un gol, a cambio de lo cual sufrí un desgarró que me haría marchar cojeando una semana entera.

De vuelta a la ciudad, me fue presentado en el autobús un muchacho que estaba ampliando estudios en Budapest, en cuyas 17 Universidades y Escuelas Superiores se concentra el 55 por 100 de los estudiantes del país, de la misma manera que allí se reúne el 45 por 100 de todos los obreros; tremenda centralización. Era un técnico que trabajaba en provincias, en la «Pusztá», palabra que significa «lugar desolado», y así fue un día, debido a las guerras turcas, que hicieron temible aquella región, pero que hoy se ha convertido en uno de los principales lugares de producción de Hungría. Aquel muchacho apenas recordaba el rostro de su padre, quien, al huir del país, aprovechando la larga defensa que de Budapest hicieron los alemanes, sabía por su madre que las autoridades norteamericanas lo devolvieron a la Policía húngara por medio de un «contrato de trabajo», que ésta tradujo inmediatamente por «criminales de guerra». No sabía nada de él. ¿Qué hacía, qué pensaba? Hacer, hacía, trabajaba, tenía una niña de cuatro años y una casa confortable, una motocicleta de fabricación húngara, material éste que, junto a barcos, trenes, acero laminado, camiones, medicamentos y bauxita, eran los principales artículos que Hungría exportaba. ¿Qué pensaba?

Estuvimos juntos hasta altas horas de la noche. Pasamos por el «Jerevan» y el «Moszkva», dos «music-hall» o «múlatos» que encontré mucho más animados que los de Praga; paseamos un rato por el Danubio y subimos al hotel Gellert, donde se encuentra una enorme piscina dotada de olas artificiales. Un taxi, conducido, como otros muchos, por una mujer, nos llevó después a unas calles situadas tras el Parlamento, donde, entre vaso y vaso, fue acercándose la hora de retirarse de aquella tabernita tan cuidada como frecuentada. Un hombre, un tanto ebrio, terminó de echarnos de allí.

(Pyresa.)

## ENCUENTRO CON UN ESPAÑOL EXILIADO



Buda se encuentra en esta foto a la izquierda y Pest a la derecha. La foto ha sido hecha desde el monte Gellert, de Budapest, y muestra a tres hombres y una mujer, todos ellos oficiales del Ejército húngaro, charlando desde este punto, que domina toda la ciudad.—(Foto Associated Press.)



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## BARCELONA

## EL CARDENAL ALBAREDA, INSIGNE HISTORIADOR DE MONTSERRAT

SEGUN TESTIMONIO, EL MONASTERIO Y EL SANTUARIO DE LA "MORENETA" ESTAN VIVIENDO EN NUESTROS DIAS SU EPOCA MAS ESPLENDOROSA

El ilustre príncipe de la Iglesia recibirá hoy sepultura en la cripta donde reposan los veintitrés mártires de la comunidad benedictina

BARCELONA. (De nuestro corresponsal, Fernando Vázquez-Prada).—Entre lo mucho que se ha escrito y publicado estos días acerca de su eminencia el cardenal don Anselmo Albareda rindiéndole homenaje póstumo, no hemos visto destacado con el relieve que le corresponde lo referente a su condición de insigne historiador del Santuario y el Monasterio de Nuestra Señora de Montserrat, que, sin duda alguna, constituye una de las facetas más importantes de la personalidad de tan ilustre príncipe de la Iglesia, gloria de la Orden Benedictina.

Y, ciertamente, vale la pena subrayar muy especialmente este interesante aspecto de su inmenso obra, entre otras poderosas razones, porque la magna «Historia de Montserrat», del cardenal Albareda, contiene un noble y sincero testimonio, valiosísimo por ser de autoridad tan alta, de cómo en nuestro tiempo, es decir, en estos años de paz transcurridos desde nuestra Cruzada de Liberación, está viviendo Montserrat la época más esplendorosa de su historia.

## MONTSERRAT, HOY, SEGUN EL CARDENAL ALBAREDA

En la excelente «Guía» editada en la misma imprenta del Monasterio, aparecen resumidos así los motivos de tan expresiva afirmación del cardenal Albareda:

«Hoy, más que nunca, hanse reiterado de una manera portentosa las vibrantes manifestaciones de fe y piedad en la Santa Montaña. Romerías subiendo a pie. Familias enteras caminando montaña arriba a pie descalzo. Muchachas, cumpliendo sus votos, viniendo a pie desde lejanos pueblos. Otros, andando con dificultad, descalzos, por el escabroso camino de la Santa Cueva; es cosa muy frecuente. No faltan quienes van de rodillas desde la puerta de la iglesia hasta el presbiterio, repitiendo hasta tres veces la penitencia, por entre la muchedumbre que les observa. Gente orando con los brazos en cruz; el ofrecimiento ingente de una infinidad de velas que en los dominicos y días festivos encienden los devotos ante los pies de la imagen veneranda.

Unas diez mil mujeres (actualmente serán, sin duda, muchas más, pues la edición que tenemos a la vista es de hace varios años) responden hoy al nombre de Montserrat, hecho desconocido en siglos anteriores. Existe la piadosa costumbre de inscribir en un álbum la persona que se llama Montserrat, a la cual se le entrega también el diploma correspondiente, en la sacristía de la Basílica. Oratorios particulares, capillas semipúblicas, iglesias parroquiales, son dedicadas a Nuestra Señora de Montserrat con una profusión hasta ahora nunca vista. Las agregaciones a la Pontificia Real Cofradía de Nuestra Señora de Montserrat se multiplican de día en día; las medallas,

las estampas de la Virgen, las pequeñas candelas con el cuño de su venerada imagen, se difunden con una prodigalidad asombrosa. Asociaciones piadosas, instituciones sociales, centros de cultura, etcétera, se han puesto bajo la protección de Nuestra Señora de Montserrat. Nunca como en los tiempos actuales se habían celebrado en el Santuario tantos enlaces nupciales y, sobre todo, nunca se había repartido tan abundantemente el Pan Eucarístico: son muchísimos los niños que lo reciben en Montserrat por vez primera.

## ROMERIAS NUMEROSISIMAS Y EDIFICANTES COMO NUNCA

El comportamiento de las romerías actuales, bien numerosas por cierto, es altamente edificante. La Salve, el «Rosa de Abril» (es decir, el famoso y hermosísimo «Virrolai» de Verdaguier y Rodoreda) y otros cánticos piadosos brotan continuamente de los labios de los romeros montserratinos. Emociona observar con qué fervor los fieles suben al cumarin de la celestial Patrona y van a depositar el ósculo de amor en su bienhechora mano y con qué piadoso recogimiento asisten a los oficios divinos, al Santo Rosario y al canto cotidiano de la tradicional «Salve Montserratina», alternada por monjes y escolanes.»

Tales son, muy resumidos como queda dicho, los motivos fundamentales del impresionante y sincero testimonio de su eminencia el cardenal Albareda respecto al esplendor, sin precedentes comparables, de la época que está viviendo Montserrat, en cuyo santuario, a los pies de Nuestra Señora, la venerada Virgen «Moreneta», recibirá hoy sepultura el insigne príncipe de la Iglesia, que eligió para su descanso hasta el día de la Resurrección precisamente la cripta donde reposan el inolvidable abad Marcet y los veintitrés mártires que la Comunidad tuvo bajo el terror soviético.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

## ALBACETE

ALBACETE. (De nuestro corresponsal, Eduardo Cantos).—Socovos ha vivido una jornada memorable. Dos buenos motivos había para declarar la jornada festiva: la entrega del primer premio de Embellecimiento de Pueblos, concurso organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento, y la imposición a su Alcalde de la Medalla al Mérito Civil.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento fue recibido a la entrada de Socovos por casi la totalidad de las primeras autoridades civiles y militares de la provincia, así como por el Alcalde del pueblo donde se iba a celebrar el Día de la Provincia, corporación municipal, consejo local y numerosísimo público que le vitoreó en el momento de descender del coche.

En la plaza de José Antonio comenzaron los actos de la jornada. La primera autoridad civil de Albacete, junto con el general jefe de la Aviación de Transporte y del sector aéreo de esta capital y el Alcalde, descubrieron una placa conmemorativa, en donde se hacía referencia del galardón conseguido. Luego, el Presidente de la Diputación Provincial hizo entrega de las cien mil pesetas asignadas a este primer premio, entre el aplauso general de la concurrencia.

Finalizada esta primera parte del programa establecido, el Subjefe

## LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

## EN UNOS 468 MILLONES SUPERAN AL PASADO AÑO LAS INVERSIONES EN LA CAPITAL EL VOLUMEN DE OBRAS SUPONE MAS DE 790 MILLONES Y MEDIO DE PESETAS

Sobresalen: Viviendas, instalaciones portuarias y turísticas, Feria Española del Atlántico, centros docentes y mejoras urbanas

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (De nuestro corresponsal, Ignacio Quintana Marrero).—Está a la vista el crecimiento de la ciudad, un incremento que se ha calificado de explosivo y que la convierte en la capital demográfica del archipiélago. Efectivamente, según nos informaba recientemente el delegado de Estadística, Las Palmas de Gran Canaria, incluida por la Oficina Internacional de las Naciones Unidas en el rango de las grandes capitales del mundo, pasará, en 1972, de los 300.000 habitantes. Y posiblemente alcanzará el quinto o sexto puesto entre todas las capitales españolas. Tenemos en cuenta estos tres datos estadísticos: nuestro coeficiente de natalidad provincial es el primero de España (30,81 por 1.000 habitantes); el coeficiente de mortalidad provincial es de 6,78 por 100, siendo sólo en unas décimas más favorable a Tenerife, y el coeficiente de nupcialidad es superado tan sólo por diez provincias (ya nos ocuparemos estadísticamente del crecimiento de la población.)

Mas esta pujante vitalidad demográfica corre parejas con el impulso administrativo para acrecentar la capital. En el balance de inversiones realizadas durante el año político 1965-1966, en el término muni-

cipal de Las Palmas de Gran Canaria—número cantan—, se han verificado obras, servicios o mejoras que suponen 790.608.451,15 pesetas, lo que evidencia la ascendente marcha de la capital. Hemos de considerar que en 1964-1965 las inversiones importaron 322.918.316,22 pesetas (más de cuatrocientos sesenta y siete millones menos que este año), y en 1963-1964 las inversiones generales alcanzaron 258.140.514 pesetas. Un ritmo progresivo que explica el crecimiento gigantesco de la ciudad en poco tiempo y en el que particularmente las construcciones le han dado empaque y talante de gran capital.

Basta el testimonio de los que han estado fuera de la «patria chica» unos cuantos años, que, al volver, alborozadamente muestran su asombro ante una ciudad que ya casi no conocen y en la que ahora se pierden, al pasar por ciertas zonas antes arenales o inhóspitos eriales. Se dan cuenta de que están en una ciudad nueva, que cada día aparece con mejores posibilidades de engrandecimiento urbanístico, creciendo para arriba con edificios sorprendentes, y alargándose por todas partes, incluso por el mar, en cuyos dominios se ha visto obligada a adentrarse con intrepidez y audacia para buscar el tesoro—encontrado—del suelo necesario

## Obras iniciadas antes del año político y terminadas en el actual

En tres partes hemos de situar el extraordinario volumen de obras realizadas en la capital de la provincia: las iniciadas en el pasado año político y terminadas en el actual; las empezadas también en 1965 para acabarlas después del 18 de julio de 1966, y las comenzadas y finalizadas en el presente año. De entre las primeras están el edificio de la Delegación Provincial de Ciegos, el recinto para la Feria Española del Atlántico, proyectos de grúa móvil de torre sobre neumáticos y de otras ocho grúas automóbiles sobre neumáticos para los servicios del puerto de La Luz, tramo de la autopista de acceso a la ciudad por el Sur ejecutado por el Cabildo Insular de Gran Canaria, que presupone cerca de 34 millones y medio de pesetas. (De estas obras se han invertido este año dos millones y pico de pesetas, correspondiendo el resto a inversiones hasta el 18 de julio de 1965.) Urbanizaciones municipales diversas y tres ambulatorios del Seguro de Enfermedad

en puntos neurálgicos de la ciudad, con un presupuesto total de 26.400.000 pesetas, realizados por el Ministerio de Trabajo.

Entre las obras que terminarán después de este 18 de julio resaltan, además de importantes trabajos de urbanización, ciento ochenta viviendas de renta limitada en Ciudad Alta y dos grupos de tipo social de 304 y 500, respectivamente, en los populosos barrios de Tamarraceite y San José, viviendas todas a cargo del Patronato Benéfico de Construcción «Francisco Franco», que en total suponen más de 153 millones de pesetas.

## OBRAS INICIADAS Y TERMINADAS EN EL PRESENTE AÑO POLITICO

Si que es una buena contribución al engrandecimiento de la ciudad la serie de obras que en el período 1965-1966 se han realizado. Entre éstas destacamos las complementarias de las viviendas de

Escaleritas, realizadas por el Ayuntamiento, el proyecto de acondicionamiento de solar para la construcción de docientas viviendas efectuado por la Junta de Obras de los Puertos de La Luz y Las Palmas, Instituto Nacional de Enseñanza Media Femenina, urbanización, vías de acceso y otros menesteres de la Feria de Muestras, servicios e instalaciones portuarios y municipales, mejoras importantes en los servicios telefónicos con Madrid y en la ciudad, por cerca de dieciocho millones de pesetas; Centro de Educación Especial (niños subnormales), realizado por la Caja Insular de Ahorros; mejoras en los centros benéficos del Cabildo Insular y construcción del segundo bloque del Instituto Provincial de Sanidad.

Entre las realizaciones de la iniciativa privada destacan un hotel de lujo y seis residencias que han importado más de ciento cincuenta millones.

## «DIA DE LA PROVINCIA» EN SOCOVOS

Provincial del Movimiento dio lectura al decreto por medio del cual Su Excelencia el Jefe del Estado concedía a don Homobono Fernández Sánchez, por los méritos contraídos como Alcalde de Socovos, la Medalla al Mérito Civil, en su categoría de Cruz de Oficial. Esto dio lugar a diversas intervenciones. Primero, la de don Pedro Domingo López para ofrecer dicha distinción, cuya aportación material fue sufragada por suscripción popular. El homenajeado respondió dando las gracias con palabras emocionadas.

En nombre de la corporación provincial, y en el suyo propio, el Presidente de la Diputación hizo un encendido elogio de las virtudes humanas de los socoveños, que los ha llevado a trabajar con notable aprovechamiento hasta lograr hacer de su pueblo un bello rincón de la provincia.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento cerró el acto diciendo, entre otras cosas, que el premio estaba bien concedido, igual que bien concedida y merecida era la Medalla puesta en el pecho del Alcalde de Socovos. Esta venía a representar el cariño de las autoridades, al proponer; el cariño del Caudillo, al conceder, y el cariño del pueblo al ofrecérsela. Sus palabras fueron muy aplaudidas por la concurrencia que, como hemos dicho anteriormente, era muy numerosa.



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## MURCIA

CENTENARES DE BALNEARIOS PARTICULARES, CON TERRAZAS VOLADAS, SOBRE EL MAR MENOR  
NUMEROSOS MADRILEÑOS LLENAN HOTELES Y CASAS DEL EXTENSO LITORAL

MAR MENOR. (De nuestro corresponsal en Murcia, Luis PEÑAFIEL.)—Toda la costa está concurridísima. Los hoteles y viviendas particulares, que alquilan en verano, se encuentran llenos. Predominan los madrileños. La estancia es económica. El turismo social funciona y bien. Un balcón cara al mar, buena alimentación de seis platos al día cuesta 175 pesetas en un excelente hotel de dos plantas, con su amplio patio cuajado de tiestos de flor, balneario privado, televisión y esa calma y dicha que envuelve las horas en el litoral.

Hay numerosos balnearios de particulares, con terrazas voladas y pequeñas casetas. Las aguas son un lago cuyas barcas de velas, negras, blancas, encarnadas, ponen su nota entre el vuelo de gaviotas. Salen barcos para la isla de Perdiguera, que cuenta con una amplísima playa cuajada de caracolas diminutas y chapinas y tiene una arena finísima. En este mar las boyas quedan alejadas, pues se hace pie a distancia de la orilla. Los paseos por el mar se prodigan. Unas bañistas pescan dentro del agua con una paciencia de cola de «bus». Y la teoría de los caseríos marineros: Los Narejos envueltos entre palmerales y pinos; las islas Menores, La Ribera, prende en su contemplación, y allá queda el faro de cabo de Palos al cuido del torreño Galdonfo, y se admiran los caseríos blancos de Los Nietos; El Carmolí, con su vasto complejo turístico a realizar y la gaviota de sus casas en la falda del monte, que pronto coronará una gigantesca piscina de agua dulce.

La vida de los madrileños en estas playas, a las que llegan a consumir su turno de dos semanas de vacaciones, se desliza entre playa y baño, paseo por las callejitas regadas, y de gustar las sandías de cuatro y cinco kilos, de cortes dulcísimos; comer los típicos platos de caracoles al ajillo que sazonan en los restaurantes a la orilla de la mar; los mojitos a la sal, el «caldero» y la rica «paella», que aquí lleva un fin de pescados, de pimientos colorados, de almejas, caracoles de los montes, y al anochecer asistir a los amplios balnearios a aplaudir las atracciones en las terrazas sobre el mar que asemejan la cubierta de un trasatlántico, y tomar un helado por seis pesetas o la horchata granizada con canela por un sencillito duro.

Todas las viviendas están pobladas de antenas de televisión. Como los pueblos. Así, Torre-Pacheco, que muestra su potencial económico, donde ya funcionan dos Bancos y dos Cajas de Ahorro; que tiene macetones en flor en sus calles, que son ruta en Los Alcázares y Ribera, a Cartagena y sus caseríos industriales de Pozo Estrecho y La Palma. Y Pacheco, que siempre presumió de tierra limpia y jardines cuidados, brinda el detalle de que, en su jardín, las blancas palomas llevan pintadas sus extremidades de las alas en un azul en forma de cenefas, las que a silbato del celoso jardinero descienden de los pinos frondosos a recibir el alimento y a beber el agua del surtidor de la fuente con motivos marineros.

## CUENCA

## DE NINGUN INGRESO A CUATROCIENTAS MIL PESETAS MENSUALES

UNA OBRA SOCIAL DE LA MAYOR IMPORTANCIA SE DESARROLLA EN EL POBLADO DE ABSORCIÓN "OBISPO LAPLANA"

CUENCA. (Servicio especial para ARRIBA.)—Hace poco más de media docena de años, 500 familias conquenses estrenaron viviendas en uno de los poblados de absorción más bonitos de España. De la orilla del río, de chabolas inhóspitas, pasaron a vivir, casi gratis, a una barriada limpia y alegre. Pero todo el problema, para esas familias, no se reducía a la vivienda; resuelto éste, tenían planteado otro, elemental también: la insuficiencia de ingresos en muchos de estos hogares. ¡Si las mujeres pudieran llevar a sus casas algún complemento!

Hoy lo llevan, algunas, hasta de 150 pesetas diarias. La solución para cualquier hogar. Pero digamos cómo empezó esto. Se han cumplido cuatro años de aquello. El párroco y un grupo de muchachas iniciaron el trabajo de montar unos talleres; el sacerdote hacía las gestiones pertinentes, las mujeres empezaron a trabajar sin jornal y poniendo sus propias máquinas de coser. El primer local: un gallinero. Del gallinero, al piso alto de una ermita, y de éste, a unos locales de Exposición de Gaudí, cedidos por la Diputación. En estos momentos se trata ya de recibir la debida autorización del Ayuntamiento para construir varias naves en terrenos del Obispo: 24.500 metros cuadrados.

De las máquinas de las propias muchachas se pasó al material propio; se realizó un cursillo de promoción del Ministerio de Trabajo, y las máquinas empleadas

quedaron en los talleres; con alguna subvención se compró también material sobrante de algunos talleres de Madrid; hoy, la maquinaria existente en los talleres vale 1.800.000 pesetas. El grupo de muchachas que sirvió de origen se ha convertido en un pequeño ejército de más de 200 mujeres y siete hombres, que trabajan la confección y el mimbre.

Costó trabajo acreditarse y encontrar compradores, pero hoy la demanda crece; el gran cliente es el Ejército del Aire. Cuatrocientos pantalones y chaquetas salen diariamente de los talleres, chaquetas, algunas menos, porque su confección es muy dificultosa. La ropa llega cortada, hay que confeccionarla. También se confecciona ropa de señora y géneros de punto. Madrid y Valencia son los mercados que absorben toda la producción de estos talleres y, naturalmente, las necesidades que puede haber en el mismo Cuenca.

## EL MIMBRE

También se trabaja el mimbre, especialmente para forrar garrafas de cristal. La preparación del mimbre se realiza en un pueblo cercano. Las garrafas forradas son servidas a las provincias de Valencia y Alicante, pero la mayor parte de la producción va al extranjero. En estos momentos hay un encargo en firme de 10.000 garrafas para La Rioja; la producción diaria es de unas 900. El total de ingresos, que en un principio fue de cero o de menos de cero, se calcula ya en 400.000 pesetas mensuales, cantidad que íntegramente se reparte en jornales entre las operarias.

Ahora se piensa, ¿para qué traer garrafas para forrarlas? ¿Y si se monta una fundición de cristal en los mismos talleres para fabricar las garrafas que después se forraran con el mimbre? ¿Y si en vez de ir y venir, en el invierno, de los talleres a casa y de casa a los talleres se pudiera montar un comedor obrero? ¿Y si pudiera construirse una guardería, donde las operarias pudieran dejar a sus pequeños mientras trabajaban? ¿Y si pudiera montarse una Escuela de Formación Profesional, orientada para la promoción de las y los futuros obreros de los talleres? He aquí los proyectos inmediatos que animan a estas mujeres y a un sacerdote, alma de todo, que han vencido a la necesidad poniendo en marcha una gran obra social, digna de ser imitada. Tendrán cuanto se proponen, y merecen conseguirlo; su trabajo les ha proporcionado lo que ya tienen, y les proporcionará lo que les falta. A la vista de los resultados obtenidos, ayudas no les pueden faltar. Una casa madrileña se ha comprometido a proporcionar botellas viejas para la fundición futura. Y el Ejército del Aire y los demás Ejércitos ayudarán, como saben hacerlo, a esta labor social que se realiza en el barrio más bonito y más humilde de la capital de Cuenca.

Andrés GALLARDO

## LERIDA

## La subida de precios, preocupación principal de los organismos sindicales

ASI LO EXPRESO EL VICE SECRETARIO NACIONAL DE OBRAS SINDICALES EN LA TOMA DE POSESION DEL NUEVO DELEGADO PROVINCIAL

LERIDA. (De nuestro corresponsal.)—Una nueva etapa marcada con el signo de las obras, que lo que queda de toda labor directiva, es la que se inicia por la Organización Sindical leridana, en palabras del nuevo Delegado Provincial, Pedro García Carrasco, en la toma de posesión que acaba de recibir en un acto solemne con la presencia de representantes obreros y patronales y de todas las autoridades provinciales y locales. Presidieron el acto el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Serrano Montañés, Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales, señor Argenteo, Gobernador Militar accidental, general España, y primeras autoridades.

El Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales, señor Argenteo, que representaba al Delegado Nacional de Sindicatos y al Secretario General de la Organización Sindical, hizo una semblanza humana del nuevo Delegado Provincial de Sindicatos, extendiéndose sobre la nueva etapa sindical que se presenta, que ha de presidir el signo de la autenticidad, por lo que deben aprovecharse las próximas elecciones para elegir a los mejores. Analizó los resultados del Plan de Desarrollo, sus posibilidades, lo realizado y lo que puede lograrse, subrayando el desequilibrio existente en la agricultura, necesitando crear un comercio exterior para compensar las importaciones. Dedicó un párrafo a la subida de precios, que constituye preocupación general de la Organización Sindical. Sobre la nueva ley Sindical que se anunció dijo que continuará fundamentalmente las líneas actuales.

Cerró el acto el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, quien dedicó un sentido recuerdo para el anterior Delegado Provincial de Sindicatos, Rodríguez Cué, nombrado para igual cargo en Cádiz, pidiendo al nuevo Delegado de Lérida, García Carrasco, que siga el camino emprendido por la Organización Sindical de Lérida, potencialmente, para lo cual le ofrece la colaboración propia y de todos los organismos provinciales para realizar una labor conjunta fructífera. Marcó las consignas para la Organización Sindical leridana, señalando en primer lugar la necesidad de unas auténticas y libres elecciones sindicales y la reanudación de actividades del Consejo Económico Sindical, en orden a la aplicación del aprovechamiento integral del río Segre, iniciado por dicho Consejo, y el estudio de la comercialización e industrialización de los productos del campo de la provincia.

Ramón FERNÁNDEZ PAREDES

## NOTICIAS BREVES DE TODAS PARTES

SANTANDER.—Del 22 al 28 de agosto se celebrará en la Universidad Internacional «Menéndez y Pelayo» el V Curso de Problemas Familiares, organizado por la Delegación Nacional de Asociaciones. Asimismo se pretende encauzar el movimiento asociativo familiar en todas sus esferas, así como avivar la conciencia ciudadana por la problemática de la institución familiar.

A este curso, dirigido por Luis Conde Muner, jefe del Servicio Nacional de Asociaciones Familiares, pueden asistir los directivos de Asociaciones y Federaciones Familiares. El plazo de admisión de solicitudes finaliza el día 5 de agosto. (Pyresa.)

BILBAO.—Con asistencia del director general de Navegación, señor Pery; del comandante militar de Marina de Bilbao, señor Salas Pinto, y de otras personalidades, se han efectuado las pruebas oficiales del «José Luis Aznar», buque-tramp de 13.500 toneladas de peso muerto, construido en la Compañía Euskalduna para la Naviera Bilbana.

Las pruebas han resultado plenamente satisfactorias.

BILBAO.—El grupo bilbaino Cinsa y Radio Popular de Bilbao anuncian el III Festival de la Canción Vasca.

La letra de las canciones deberá redactarse en lengua vasca y la melodía tendrá una duración de dos minutos y medio como máximo.

Habrán un primer premio de 20.000 pesetas, un segundo de 10.000 pesetas, un tercero de 6.000 y para el cuarto, quinto y sexto 4.000 pesetas cada uno.

Las obras podrán presentarse hasta el primero de octubre.

PONTEVEDRA.—Un homenaje a la memoria del famoso compositor gallego Reveriano Soutullo va a tributarse en Reñal, donde vivió muchos años y donde compuso buena parte de su obra. Se descubrirá una placa que dará el nombre de Soutullo a la plazoleta donde se halla la casa en que habitó dicho músico, que era natural de Puentearas. (Cifra.)

BENIDORM.—Han llegado los regidores de la Municipalidad de Vina del Mar (Chile) don Luis Sigal y don Jorge Rodríguez Pe-

ña, que en representación de aquellos Festivales asistirán al VIII Festival Español de la Canción, que se celebrará en esta localidad los días 23, 24 y 25 del actual.

CAMBADOS (Pontevedra).—La ya tradicional fiesta del Albariño, en exaltación de este gran vino gallego del Salnés, se celebrará este año el domingo 7 de agosto. Ha prometido su asistencia a estos actos el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga. La Comisión organizadora ha dictado las normas a que han de sujetarse los cosecheros para la entrega de los vinos que se someterán a cata. Como de costumbre, habrá un Jurado de cata prima y otro de cata postrera. (Cifra.)

BARCELONA.—Embarcarán para el Japón cinco caballos españoles de pura raza en el buque francés «Martiniquais», que entrará con mercancía diversa procedente de Dunkerque. En este mercante embarcarán también para el mismo destino diversas partidas de vinos, aceros y cueros españoles.



## LA MEDALLA DE ORO DE PALMA DEL RIO, A MATEU DE ROS

LE FUE IMPUESTA POR LA LABOR REALIZADA EN CORDOBA

OVIEDO.—Le fue impuesta ayer la Medalla de Oro de la ciudad de Palma del Río (Córdoba) al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Oviedo, José Manuel Matéu de Ros, a quien acompañaban en el acto el Gobernador Militar y otras autoridades provinciales y locales.

Pronunció unas palabras el Alcalde de la citada localidad, Miguel Delgado Ruiz, llegado con una Comisión municipal, quien hizo el ofrecimiento del homenaje. Puso de relieve la labor desarrollada por el señor Matéu de Ros durante su etapa de mando al frente de la provincia de Córdoba y, en especial, la obra político-social y de desarrollo de Palma del Río, por él realizada. El señor Matéu de Ros agradeció el honor que se le dispensaba y se ofreció en favor de cuanto significase intereses de Córdoba y de Palma del Río, así como de Asturias, porque ello es servir a España. (Cifra.)

### Imposición de condecoraciones en Educación y Ciencia

A mediodía de ayer, en el salón Goya, del Ministerio de Educación y Ciencia, el Ministro del departamento, don Manuel Lora Tamayo, impuso las siguientes condecoraciones: la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio a los directores generales de Enseñanza Media y Primaria, señores González Álvarez y Tena Artigas; la Gran Cruz de Mérito Civil al director general de Enseñanza Profesional, señor Alexandre Ferrandis, y las Encomiendas con Placa de Alfonso X el Sabio a los directores generales de Enseñanza Técnica Superior y Archivos y Bibliotecas, señores Rubio, García Mina y González Zapatero.

El Ministro pronunció unas palabras, en las que manifestó se trataba de un acto íntimo, en la gran familia que se preocupa de la educación nacional. «Se premia —dijo— la labor de cuatro años de un equipo unido y con tres grandes ideales: el amor a España, la adhesión inquebrantable al Jefe del Estado y la pasión por el trabajo que se les ha encomen-

dado. Se ha desarrollado una gran labor, y como Ministro me ha dado la oportunidad de conceder o proponer estas condecoraciones.»

A continuación, don Angel González Álvarez, director general de Enseñanza Media, en nombre de los condecorados, dio las gracias al Ministro.

### Concesión de Grandes Cruces de San Hermenegildo

El Ministerio del Ejército ha concedido las siguientes condecoraciones: Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al general de brigada de Infantería don Narciso Ariza García; Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al general de brigada de Artillería don Ignacio Ulibarri Lacarra; Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al general de brigada de Artillería don Néstor Almarza Basterra; Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al general de brigada de Aviación, en situación de reserva, don Luis Díez de Rivera y Almunia; Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al general subinspector de Ingenieros de armas navales don Juan Sarriá Guerrero.

### Mérito en el Trabajo

La Medalla al Mérito en el Trabajo, en su categoría de Plata, les ha sido concedida a don José María Julve Jope, don Ernesto Turégano Jarabo, don Francisco García Duarte, don Joaquín Sánchez Torres, don Antonio Rebollo Montero, doña Laura Navarro Álvarez, don Martín Arrúe Astiazarán, don Ricardo Torres Quiroga y don Raimundo Domínguez Macaya, y en la de Bronce, a don Francisco Xicota Salas, don Joaquín Alba Otermín, don Anastasio Cuesta Alonso, don Mateo Alsiná Alié, don Enrique Martínez Lacosta, don Matías Mejías Bermejo y don Habencio Martín de Martín, por órdenes del Ministerio correspondiente que aparecen en el «Boletín Oficial del Estado» de esta fecha.

## RESOLUCION PARA TRESCIENTOS TRABAJADORES CESANTES EN PALMA COMO INDEMNIZACION SE LES ABONARA QUINCE DIAS POR CADA AÑO DE TRABAJO

Pasarán a depender del Seguro Nacional de Desempleo, con el 75 por 100 del salario durante un año

PALMA DE MALLORCA.—Se puede considerar satisfactoriamente resuelto el problema laboral planteado a unos 300 trabajadores de la Empresa Vidrios Llofríu, de Palma, con motivo del cierre de la industria.

Una Comisión presidida por el Vicesecretario Provincial de Ordenación Social, desplazada a Madrid, ha conseguido del director general de Empleo una solución en los siguientes términos:

Los productores cobrarán una indemnización por despido igual a los haberes de quince días por cada año de trabajo. Esta indemnización será adelantada por el Ministerio de Trabajo a través del Instituto Nacional de Previsión. Además, los productores pasarán a depender del Seguro Nacional de Desempleo con el setenta y cinco por ciento de sus salarios, el 25 por 100 del complemento y demás derechos, por el tiempo de un año. Se tramitarán jubilaciones voluntarias y adelantadas a partir de los sesenta años de edad, y se convocará un curso de readaptación para que los obreros aprendan otro oficio, con una retribución especial de 40 pesetas diarias para los solteros, y 50 pesetas para los casados, por el tiempo de duración de las enseñanzas. Esta solución se ha dado a conocer en una reunión celebrada ayer tarde por la Comisión con los productores de la Empresa; reunión en la que se acordó agradecer al director general de Empleo su magnífica disposición. La Empresa reconoce el derecho de la indemnización por despido, y también al cobro de los salarios que se les adeudan, pero a partir del próximo día 15 de octubre.

# LA MONARQUIA DE TODOS LOS ENEMIGOS

(Continuación de la pág. primera)

Monarquía que no tiene entrada en España. Y la definición, en este caso, ha sido precisa y perfecta.

LA Monarquía de la que lícitamente puede hablarse es muy diversa; es la que acepte, propugne y defienda los Principios del Movimiento, proclamados por nuestro Caudillo; la Monarquía que dentro de los veinte años que se nos citan fuese capaz de proyectar esos principios sobre un futuro indefinido con el progresivo perfeccionamiento que el discurrir del tiempo impone y que la misma esencia del Movimiento, por definición, exige. La única Monarquía que los españoles pueden concebir es una Monarquía española, desde la raíz a la última virola de la Corona, y no belga, ni noruega, ni sueca, ni danesa. La única Monarquía que pueden concebir los españoles es la Monarquía limpia y nueva que no se halle invalidada por la herencia de las taras y pústulas que la hicieron caer, sin pena ni gloria, en abril de 1931. Aquella Monarquía que se adelgazaba estúpidamente de espaldas al pueblo trajo las hogueras de la República y provocó y justificó tres años de contienda civil. Los españoles de hoy, después de veintisiete años de paz, progreso y crédito en el mundo, no pueden ser empujados hacia atrás por las manos débiles de cuatro escuderos con más ambición que memoria.

EL Régimen español no es un interregno. El Régimen español no es un puente que pueda unir un pasado miserable con el futuro que patrocina la Monarquía de todos los enemigos. Si la Monarquía estuviese condenada a ser lo que el artículo que ayer leímos patrocina, encontraría enfrente a todos los españoles, unidos espontáneamente, impresionantemente, espectacularmente, como en las ocasiones solemnes de nuestra Historia, como sólo Francisco Franco nos ha visto unidos desde hace muchas décadas. Es más fácil reinar después de morir que reinar después de claudicar, y claudicante es la Monarquía que se nos propone desde las páginas de «A B C». Si aun antes de ser entronizada esa Monarquía favorece la insolencia de una camarilla de cortesanos y palaciegos como la que ha irrumpido en la vida política española al amparo de una libertad de Prensa que la mayoría de los españoles merecen y administran con prudencia y justicia, tal Monarquía queda invalidada para siempre. Y esa responsabilidad caerá sobre los hombros de quienes disponen de instrumentos de Prensa, que de manera repetida y suicida vienen siendo hurtados al servicio de la unidad de los españoles para ser puestos al servicio de una ambición particular y desintegradora. Al servicio de la Monarquía de todos los enemigos.

ES difícil borrar de la memoria de los españoles palabras que aún no han sido desmentidas ni confesadas como pecados irrepetibles. Los principios que fundamentan la vida colectiva de los españoles son mucho más firmes que todas las pretendidas legitimidades dinásticas y todas las arrogantes pretensiones al Trono de España. La ley de Sucesión es palabra común de Francisco Franco y del pueblo español y es palabra que nadie que la haya atacado puede borrar. Los españoles mejor dispuestos a aceptar la Monarquía han esperado en vano durante diecinueve años que quien pronunció entonces estas palabras las retire con la buena fe de quien reconoce un error, insalvable por no enmendado: «Todas las ventajas de la Monarquía hereditaria desaparecen en el proyecto de ley de Sucesión, que abre la puerta a numerosas querrelas intestinas y nos hace retroceder a una de esas formas imperfectas de Monarquía electiva que siempre ha conducido a los pueblos a tan trágicos conflictos en el transcurso de su evolución. Ante estas intenciones tengo el ineludible deber de protestar y reafirmar solemnemente y públicamente el supremo principio de legitimidad que yo solamente encarno.» (Don Juan de Borbón en el Manifiesto de 7 de abril de 1947.) Y dos años antes escuchamos los españoles, en momentos en que culminaba nuestra unión absolutamente unánime en torno a Francisco Franco y frente a la enemiga de un mundo apasionado recién salido de una guerra terrible, otras palabras tampoco desmentidas: «No incito a nadie a la rebelión, pero quiero recordar a aquellos que apoyan el actual sistema político la inmensa responsabilidad que contraen contribuyendo a prolongar una situación que conduce inevitablemente al país a una catástrofe.» (Don Juan de Borbón en el Manifiesto de Lausanne de 24 de marzo de 1945.)

LA más inmediata catástrofe en que podríamos desembocar es la de dar paso a una Monarquía representada por estas palabras y defendida por quienes pretenden, sin razón y haciendo un flaco servicio a lo que dicen patrocinar, convertirlas en culpa y error transmitidos a los descendientes de esa rama dinástica.

LOS hombres que escriben en «A B C» consideran tal vez demasiado fácil crear una legalidad y arraigarla en el corazón y en el entusiasmo del pueblo, y darle veintisiete años de continuidad, de paz, de asistencia popular, cuando tan frívolamente intentan encerrar esos años en un paréntesis para reanudar el párrafo de desgracias. Los hombres, que escriben en «A B C», con sus «interregnos», con sus «barcos a la vista», con sus «monarquías noruegas o suecas», están patrocinando la Monarquía de todos los enemigos. Y sólo y nada más que de todos los enemigos.

## LA HERMANDAD DE ALFERECES PROVISIONALES REITERA SU FIDELIDAD AL 18 DE JULIO

EN EL ASPECTO INSTITUCIONAL Y DE LA SUCESION NO TIENE QUE FORMULAR PROCLAMACION ALGUNA

ACATA CON PLENA FIDELIDAD Y ACEPTACION LAS LEYES FUNDAMENTALES

La Junta Nacional de la Hermandad de Alferces Provisionales nos facilita para su difusión la siguiente nota:

«En relación con el comentario titulado «La generación del 18 de Julio», publicado en «A B C», de Madrid, del 20 de los corrientes, y firmado por un alferce provisional, la Junta Nacional de la Hermandad de Alferces Provisionales hace constar que el referido comentario ha sido hecho a título completamente particular por el firmante, sin conocimiento previo de esta Hermandad.

En el aspecto institucional y de la sucesión, la Hermandad Nacional de Alferces Provisionales no tiene que formular proclamación alguna, por cuanto tiene solemnemente declarado en sus estatutos su fidelidad al 18 de Julio, cuyos principios están recogidos en la declaración formulada por Su Excelencia el Jefe del Estado ante las Cortes Españolas en 17 de mayo de 1958 y demás Leyes Fundamentales, que acata con plena fidelidad y aceptación.»



# DECLARACIONES PARA "ARRIBA" DEL EMBAJADOR DE FILIPINAS, L. GONZALEZ

## ESPAÑA ES HOY UNA DE LAS NACIONES MAS RESPETADAS Y EN LA QUE MAS SE FIJAN TODAS

### LAS TROPAS NUESTRAS QUE VAN AL VIETNAM SON PARA HACER OBRAS, NO PARA COMBATIR

El embajador de Filipinas en España, don Luis M. González, hombre de armas y de letras, que sabe de la guerra—incluso de las guerrillas—y de la paz, en declaraciones especiales que hace para ARRIBA, ampliando su pensamiento, ya brevemente conocido, y concretando una serie de puntos en los temas que en la relación España-Filipinas a todos nos interesan, responde a nuestras preguntas:

—Declaró usted al llegar a España que traía, «el encargo de su Presidente de intensificar las relaciones económicas». ¿Se refería acaso a la posibilidad de un tratado comercial con España, que hasta ahora no ha existido?

—Instrucciones concretas y bien claras del Presidente filipino son las de incrementar nuestras relaciones económicas. Nuestro problema básico es el desarrollo del país y elevación de su nivel de vida. Pero todavía es muy temprano para hablar de tratado. Tendríamos que ver primero si tal tratado se necesita para el objetivo de nuestro intercambio comercial. Si le puedo decir que entablaremos conversaciones.

Y de lo que estoy convencido es de que si viera que es preciso un tratado, así lo recomendaría a mi Gobierno.

—¿Cree que Filipinas, comercialmente, tiene hoy ya que ir mirando hacia Europa?

—Hable mejor de España, que es de Europa la que más nos interesa y con la que, por tantos motivos, nos relacionamos. Filipinas, no cabe duda, tiene, desde ahora, que mirar más allá del año 1974, que es cuando vence nuestro actual tratado comercial con Estados Unidos, cuya renovación, aun en el caso de hacerse, ya no sería en iguales circunstancias de trato preferencial del que ahora gozamos.

—Declaró también usted que nadie mejor que España podía ayudar a Filipinas para su desarrollo «con el envío de material, de técnicos y de capital». ¿No ha podido acaso Filipinas atender a su desarrollo con la ayuda que le ha significado sus relaciones con Estados Unidos?

—Nuestras relaciones con los Estados Unidos, como bien sabido es, son muy fuertes, y creemos que continuarán siéndolo aun después de la terminación del trato preferencial que en lo comercial tenemos convenido hasta 1974. Pero no podemos esperar la solución de nuestros problemas económicos sólo a base de nuestras relaciones con los Estados Unidos. Nuestro deber es ampliar nuestros mercados, buscar más compradores para nuestros productos. Tenemos que vender más, porque tenemos que comprar más teniendo en cuenta el aumento progresivo de nuestra población. Necesitamos, por lo

tanto, la colaboración—material, técnica y capital—no solamente de los Estados Unidos, sino también de muchas otras naciones, entre las que España es, para nosotros, una de las más importantes.

—Hay quienes piensan que el idioma español está muriendo en Filipinas; otros, que no. ¿Usted qué cree?

—Yo no discuto o digo si está o no está muriendo; lo que digo es que no morirá, aunque pareciera que agoniza. No es que nuestros estudiantes no quieran aprender español, antes al contrario, hay interés por el aprendizaje de idiomas: lo que sucede es que están sobrecargados los programas de estudio. Habría que modernizar la pedagogía, la enseñanza de un idioma llevarlo, por los medios modernos de la radio y la televisión, a un fácil y atractivo aprendizaje. Es de destacar la labor meritoria que en la formación del español de profesores para Filipinas viene teniendo el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid.

—¿Cuál es la nota de hispanidad más señalada que presenta Filipinas hoy?

—Su religión y su cultura. Cuando asistí el 18 de Julio a la recepción que en La Granja dio al Cuerpo Diplomático Su Excelencia el Jefe del Estado, me pareció estar viendo en el folklore español, buena parte del nuestro.

—¿Su opinión sobre el peligro comunista en el sudeste asiático?

—Filipinas no está exenta del peligro comunista. La razón es clara: la táctica comunista es prender hogueras por todas partes. Filipinas vive como rodeada por un océano de exacerbados nacionalismos—que es una táctica, la primera que emplea el comunismo para dividir—. Afortunadamente, Filipinas no se ha ahogado en ese mar. Está a flote. Nosotros somos, naturalmente, nacionalistas, pero es un nacionalismo de paz, no promovido para la desunión.

Las tropas que Filipinas enviará al Vietnam, son de ingeniería, para ayudar a construcciones y obras similares, no para combatir, lo que no quita nuestro apoyo oficial a la política norteamericana como evitación del comunismo.

—Para terminar, señor embajador, ¿cómo ve a España en el momento actual que vive el mundo?

—Como una de las naciones más respetadas hoy y en la que más se fijan todas. Creo en la ayuda que España puede darnos, como creo también en lo que Filipinas puede beneficiar a España: somos un país con riquísimos recursos, lo que quiere decir futuras oportunidades de ofrecimiento.

Nivio LOPEZ PELLON

## VISITA OFICIAL DE JEFES DEL CUERPO DE SEGURIDAD DE LA RAU

### ASISTIRAN A DEMOSTRACIONES DE DIVERSOS CENTROS DE LA GUARDIA CIVIL

Los quince jefes superiores del Cuerpo de Seguridad de la RAU que, invitados por el Gobierno español, se encuentra en Madrid continúan su amplio programa de visitas a los centros de enseñanza y organismos de Orden Público.

Después de sus visitas a la Escuela del Cuerpo General de Policía, Academia de la Policía Armada y Dirección General de Seguridad, los comisarios egipcios cumplimentarán al director general de la Guardia Civil, teniente general don Angel Ramírez de Cartagena y Marcaida, y el mismo día, el 23, recorrerán la Exposición montada para ellos, de la organización y funcionamiento del benemérito instituto, Jefaturas de Transmisiones, armamento, acuartelamiento y Academia Especial de Oficiales, de donde se preparan y salen los tenientes que proceden de la General Militar de Zaragoza.

El jueves 28 visitarán el Centro de Instrucción, de donde marcharán a El Pardo a la Escuela de Adiestramiento de Perros Policias,

conceptuada como una de las mejores de Europa en su género.

Posteriormente irán a las unidades de la Agrupación de Tráfico en Carreteras, situada en Puerta de Hierro, donde se adiestran los miembros de la Agrupación.

Es deseo de los policías de la RAU conocer un puesto rural, y para ello han sido invitados a efectuarlo en el puesto de Aravaca, para terminar la jornada en el Primer Tercio.

Continuando el programa trazado, el 29, y ante el interés demostrado por conocer el complejo de enseñanza infantil que la Guardia Civil tiene para sus huérfanos, visitarán el colegio «Infanta María Teresa», Instituto Laboral «Capitán Cortés», Residencia «Alonso Vega» y la imprenta de huérfanos, todas ellas situadas en Las Cuarenta Farnegs.

Con estas visitas los jefes del Cuerpo de Seguridad de la RAU darán por terminado el programa trazado durante su estancia en España.

## DEBILIDAD EN LA COYUNTURA INDUSTRIAL VIZCAINA

### LAS PERSPECTIVAS EMPRESARIALES SON PESIMISTAS

BILBAO.—Como es costumbre, la Cámara de Comercio, Industrial y Navegación de Bilbao, en colaboración con la Secretaría General Técnica del Ministerio de Industria, ha confeccionado la encuesta correspondiente al mes de junio de 1966.

Las contestaciones de la mayor parte de los empresarios vizcaínos a la coyuntura industrial del citado mes confirman el tono de debilidad y lo acentúan aún más, si cabe. Se vuelve a registrar un descenso de relativa consideración en la cartera de pedidos, en la industria de inversión y en los intercambios, ya que los de consumo han reaccionado ligeramente.

El período de trabajo asegurado para el total de la industria, excluida la construcción, se mantiene alrededor de los tres meses y medio, habiendo aumentado, aunque ligeramente, en los bienes de consumo y en los intermedios; sufriendo, por el contrario, un leve descenso en los de inversión.

El fuerte aumento en el nivel de stocks registrados en el pasado

mes de mayo, parece haberse consolidado en junio, sobre todo en los bienes de consumo y en los intermedios, ya que los bienes de inversión han sufrido un cierto descenso.

La tendencia de la producción vuelve a registrar los débiles niveles del mes anterior, especialmente en los bienes intermedios, en los que se han acusado nuevas bajas. En general, se puede afirmar a este respecto que las perspectivas empresariales para los próximos meses siguen siendo pesimistas. (Cifra.)

### Se proyecta crear un polígono industrial en Estella

PAMPLONA.—Una mancomunidad de Ayuntamientos, con vistas al establecimiento de un polígono industrial y con la finalidad principal de adquirir terrenos en distintos puntos de los pueblos del distrito, para montar industrias, acaba de crearse en Estella.

Es esta la primera mancomunidad que, con estos propósitos, se crea en Navarra.

## II REUNION NACIONAL JUVENIL

Han continuado los trabajos de las diferentes Ponencias que integran el temario de la II Reunión Nacional Juvenil que se celebra en León. Ostenta la presidencia en la misma Juan Antonio Vidán, de Santiago de Compostela, estudiante del tercer curso de Medicina, que resultó elegido mediante votación por los restantes participantes. Los distintos jóvenes que presiden las cuatro Comisiones de trabajo y que también fueron elegidos por sus compañeros son los siguientes: Juan Antonio Vidán, para la primera Ponencia, «Los jóvenes y la emigración española»; Carlos Enrique Cuenca García, para la Ponencia «La juventud ante la problemática de la vida provincial»; Carlos Sánchez Costa, para la Ponencia «El turismo y la juventud española», y Manuel Ramos Gámez, para la Ponencia «La juventud y la Unesco».

Los Plenos tendrán lugar los días 22 y 23 del corriente, fecha en que se clausurará esa reunión. (Pyresa.)

## DIAZ-AMBRONA RECIBE AL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL DE BADAJOZ

### HIZO ENTREGA AL MINISTRO DE LAS CONCLUSIONES QUE AFECTAN AL SECTOR AGRARIO

El Ministro de Agricultura, don Adolfo Díaz-Ambrona, ha recibido en su despacho oficial a la Comisión Permanente del Consejo Económico Sindical de Badajoz, acompañada del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Delegado Provincial de Sindicatos y otras autoridades de la citada provincia.

Los visitantes entregaron al Ministro las conclusiones adoptadas por el Consejo, que afectan al sector agrario. El señor Díaz-Ambrona mantuvo un cordial y amplio cambio de impresiones con las autoridades pacenses en torno a los problemas agrícolas y ganaderos del campo pacense y prometió estudiarlos con todo interés y detenimiento.

### Funeral por Rafael Cavestany

Con ocasión del noveno aniversario de la muerte del ex Ministro de Agricultura don Rafael Cavestany se celebraron honras fúnebres en el monasterio de la Santa Espina, donde yacen los restos del gran agricultor y político castellano.

El Ministro de Agricultura, don Adolfo Díaz-Ambrona, estuvo representado por el director general de Capacitación Agraria, don José García Gutiérrez. A los actos religiosos asistieron los familiares del finado, gran número de agricultores de la comarca y los alumnos de la Escuela de Capacitación de San Rafael de la Santa Espina, creada durante el período en que don Rafael Cavestany regentó el Departamento ministerial.

## EXPANSION MERCANTIL DEL PUERTO BILBAINO

### EL TRAFICO PORTUARIO EN EL SEMESTRE PASADO, SUPERIOR A LOS CUATRO MILLONES DE TONELADAS

BILBAO.—Durante el primer semestre del año en curso ha proseguido la expansión mercantil del puerto de Bilbao.

Según las estadísticas que acaban de publicarse, de enero a junio de 1966, el volumen mercantil movilizado en régimen de importación-exportación, ha sido de 4.070.190 toneladas, lo que representa un aumento del 42,7 por 100 en relación con igual período del pasado año.

A esa cifra hay que añadir las 309.702 toneladas del tráfico interior, lo que hace un total de 4.379.892.

En los seis primeros meses del año han entrado en el puerto de Bilbao 3.493 buques, de ellos 2.612 nacionales y 881 extranjeros, con un tonelaje bruto total de 4.400.982, lo que supone un incremento de 225.790 toneladas.



## ESCUELAS SUPERIORES DE BELLAS ARTES

LAS CATEDRAS SE CUBRI-  
RAN POR CONCURSO  
OPOSICION

El Ministro de Educación ha modificado el Reglamento de las Escuelas Superiores de Bellas Artes en el sentido de que, en adelante, las cátedras y auxiliares de las Escuelas Superiores de Bellas Artes se harán mediante concurso-oposición libre entre quienes reúnan los requisitos comunes que establece la Legislación General de Funcionarios Públicos y se encuentren en posesión de título universitario o de escuela técnica superior, o del profesor de Dibujo, o han obtenido medallas de honor de primera clase en las exposiciones nacionales de Bellas Artes, organizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia o hayan sido pensionados por oposición en la española de Bellas Artes de Roma, cumpliendo el plazo de estudios y las condiciones reglamentarias de la misma.

### Equiparación a rector

El Ministro de Educación y Ciencia ha dispuesto que el presidente del Instituto Politécnico Superior de Madrid tendrá las facultades que tienen concedidas los rectores de las universidades —cuando se trate de alumnos de las Escuelas Técnicas Superiores de Madrid— concedidas a éstos por decreto del 14 de agosto de 1965.

### Nuevo decano

El rector de la Universidad de Valladolid ha nombrado decano de la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales de Bilbao al catedrático de la misma, don Juan Echevarría Gangotiti.

El señor Echevarría Gangotiti nació en Bilbao en 1926, se licenció y doctoró en la Universidad Central de Madrid, donde obtuvo en ambos grados premio extraordinario.

Al crearse la Facultad de Bilbao fue nombrado profesor encargado de Teoría Económica, y en junio de 1957 obtuvo la cátedra por oposición y con la unanimidad del Tribunal.

Don Juan Echevarría Gangotiti ha completado su formación en varios centros europeos y norteamericanos, y es autor de diversas publicaciones.

### Incremento de plantillas

Han sido incrementadas las plantillas de los profesores titulares especiales y maestros de taller numerarios de los Centros de Enseñanza Media y Profesional con lo que las plantillas de dichos Centros quedarán fijadas en la forma siguiente: 63 plazas de profesores titulares numerarios con coeficiente 4,5, 34 plazas de profesores especiales numerarios, con coeficiente 2,9, y 92 maestros de taller numerarios con coeficiente 2,9.

# PESAME DEL PAPA A BARCELONA POR LA MUERTE DEL CARDENAL ALBAREDA

Hoy se celebrará un funeral y mañana recibirá sepultura el ilustre purpurado

BARCELONA.—Con motivo del fallecimiento del cardenal Albareda, el arzobispo de Barcelona, doctor Modrego Casaus, ha recibido de Su Santidad el Papa Pablo VI el siguiente mensaje:

«Al elevar sufragios al Señor implorando el eterno premio de su gloria para el alma del cardenal Anselmo María Albareda, cuya vida transcurrió con ejem-

plar espíritu benedictino al servicio generoso de la Iglesia y de la Sede Apostólica en largos y pacientes trabajos, enviamos a vuestra excelencia, a la familia del ilustre finado, a la Comunidad de Montserrat y al pueblo todo de Barcelona, que con él pierde uno de sus más significativos hijos, el conforto paterno de Nuestra bendición apostólica. Paulus VI.»

### Telegrama de Cicognani

También ha recibido el prelado barcelonés, de la Ciudad del Vaticano, los siguientes telegramas, uno, del secretario de Estado:

«Sintiendo profundamente la ausencia del querido cardenal Anselmo María Albareda, cuyo admirable recuerdo de monje y de servidor a la Santa Iglesia honra a la tierra barcelonesa, ruego a vuestra excelencia acepte mi pésame y lo transmita a su distinguida familia y a la comunidad benedictina de Montserrat. Cardenal Cicognani.»

### De Dell'Acqua

Otro de monseñor Dell'Acqua, sustituto de la Secretaría de Estado, dice:

«Con la expresión de mi más sincera condolencia por el fallecimiento del estimado cardenal Anselmo María Albareda, ruego a vuestra excelencia participe a su distinguida familia y a los monjes de Montserrat la cordial promesa de mis oraciones implorando el eterno descanso para él y el don de la paz cristiana para ellos por tan sensible pérdida.»

### De Muñoz Grandes

También recibió el prelado un telegrama de pésame del Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, cuyo texto dice así:

«Enterado fallecimiento cardenal Albareda ruégole exprese a sus familiares mi más sentida condolencia, que hago extensiva a esa diócesis. Respetuosamente b. s. p., MUÑOZ GRANDES.»

### Del cardenal Quiroga

El presidente de la Conferencia Episcopal, cardenal Quiroga, ha remitido el siguiente telegrama:

«Enterado fallecimiento cardenal Albareda, ruégole exprese sus familiares mi más sentida condolencia, que hago extensiva a esa diócesis.»

Otros prelados españoles han cursado mensajes concebidos en análogos términos.

### Mañana sepelio en Montserrat

Los restos mortales del cardenal don Joaquín Anselmo María Albareda, fallecido en la madrugada del miércoles, han quedado instalados en la capilla ardiente, establecida en la sala Capitular de la catedral para que puedan ser visitados por los fieles.

A las siete de la mañana el abad coadjutor de Montserrat, padre Gabriel M. Brassó, celebró una misa ante la capilla ardiente, a la que han asistido numerosos miembros de la Comunidad benedictina del monasterio. Luego, a las ocho, dijo otra misa el arzobispo de Barcelona, doctor don Gregorio Modrego.

Durante toda la mañana el desfile de fieles ante el cadáver del padre Albareda es incesante. Continuamente se celebran misas en la misma capilla de la sala Capi-

tular, en donde se halla el féretro.

Hoy viernes, a las once, se celebrará un solemne funeral de «corpore in sepulchro» en la catedral por el alma del cardenal Albareda. Por ser hijo de Barcelona asistirá a la ceremonia el Ayuntamiento en corporación. Luego los restos del extinto serán trasladados a Montserrat, donde recibirán sepultura mañana, después de un

solemne funeral en la basilica montserratina. El funeral será oficiado por el doctor Modrego.

El director general de Asuntos de la Santa Sede, don Jorge Spottorno llegará hoy a Barcelona para representar al Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, en las solemnes honras fúnebres por el eterno descanso del alma del cardenal Albareda.

### Llegada del arzobispo coadjutor

Para hoy se espera la llegada a esta ciudad del arzobispo coadjutor de la archidiócesis, monseñor don Marcelo González Martín, que regresa después de haber participado en la Conferencia Episcopal, celebrada recientemente en Madrid, y con objeto de residenciarse ya en Barcelona e iniciar con toda efectividad la misión pastoral de su cargo, que le ha sido encomendado por S. S. el Papa Pablo VI. (Cifra.)

### LA EDICION DE AYER DE «ABC», RECOGIDA

A tenor del artículo 64 de la vigente ley de Prensa e Imprenta, la Policía ha procedido a la recogida de ejemplares de la edición de ayer del diario «ABC».

## ESTUDIOS PARA EL ESTABLECIMIENTO DE UNA NUEVA SIDERURGIA

SE VIENEN REALIZANDO POR DOS SOCIEDADES EXTRANJERAS DE INGENIERIA

Dos sociedades de ingeniería extranjeras, Cosider, italiana, y Woest, austríaca, vienen realizando unos laboriosos estudios para el establecimiento de una siderurgia integral en España, en la costa este o sur de la Península. Las dos Empresas han sido contratadas por el Ministerio de Industria con el propósito de buscar el lugar más apropiado para su establecimiento con arreglo a los ritmos de crecimiento de los mercados regionales de productos siderúrgicos. El estudio lleva también consigo un laborioso sondeo sobre el crecimiento de la demanda española en general.

El año pasado el consumo de productos siderúrgicos en España estaba evaluado en unos tres millones y medio de toneladas —la producción de ese año—, pero el crecimiento de las demandas se acercó casi a los seis millones y se calcula que en el año 1972 será de 12 a 14 millones de toneladas. Los estudios que se realizan por estas dos empresas pretenden ser un trabajo exhaustivo y complejo, lo más ajustado a la realidad, a fin de que el establecimiento de la nueva siderurgia sea el más apropiado y el más rentable posible.

# FLOMAR

recoge las pruebas de afecto recibidas de toda España con motivo del incendio de su establecimiento de Madrid, Preciados y Carmen.

# FLOMAR

responde a tanta generosidad iniciando la reconstrucción de la sucursal siniestrada, con toda clase de mejoras en instalaciones y servicios, para ornato de la capital y permanente atención a la fidelidad demostrada por tantos amigos y clientes.

Mientras, las ventas continúan con toda normalidad en las sucursales de Madrid:

**AVDA. JOSE ANTONIO, 52 - POSTAS, 2 y MAYOR, 3**  
**DUQUE DE ALBA, 15 - ATOCHA, 57**

y, naturalmente, en provincias.



## EL CULTIVO DEL TABACO CORRE EL RIESGO DE DESAPARECER

LOS CULTIVADORES PIDEN LIBERTAD DE IMPORTACION DE SEMILLA Y MEJORA DE PRECIOS Y PRIMAS

DEBE ASEGURARSE AL APARCERO LA PERCEPCION DE SALARIOS POR EL TRABAJO EFECTIVAMENTE REALIZADO

SUPRESION DE LA PRORROGA DEL COMPROMISO MONOPOLISTICO, PASANDO TABACALERA A SER UNA ENTIDAD MAS EN COMPETENCIA

Acuerdos de la Asamblea Nacional de Cultivadores de Tabaco, convocada por la Hermandad de Labradores

Se inició en la sede central de los Sindicatos la Asamblea Nacional de Cultivadores de Tabaco, convocada por la Hermandad Nacional de Labradores y Canaderos, para analizar la grave situación por la que atraviesa actualmente dicho cultivo en España.

Participan en sus tareas, que se celebran en el salón principal de actos de la Casa Sindical, con su amplio aforo totalmente abarrotado, más de mil quinientos cultivadores, procedentes en su mayoría de la provincia de Cáceres, así como de las de Granada, Avila, Toledo y las islas Canarias.

Ocuparon la presidencia, con Luis Mombiedro de la Torre, presidente de la Hermandad Nacional, los directores generales de Agricultura, don Ramón Esteruelas Rolando, y de Coordinación Agraria, don José Poveda Murcia; el jefe del Servicio Nacional del Tabaco, don Carlos Rein Segura; el Presidente del Sindicato Nacional de Frutos, Antonio González Sáez; el presidente de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, Domingo Solís Ruiz, y otros dirigentes sindicales campesinos.

Abrió la Asamblea Mombiedro de la Torre, destacando la importancia de esta reunión, convocada por la Organización Sindical para plantear sin rodeos la crítica e insostenible situación de los agricultores que habían puesto su ilusión en el cultivo del tabaco, más seguro hasta ahora que el del algodón u otros productos, esperando una justa remuneración a su trabajo y sus afanes y que hoy se sienten defraudados.

A continuación se dio lectura, por don Carlos Falcó, representante de los cultivadores de tabaco en la Comisión Nacional, a un documentado estudio sobre el cultivo del tabaco en España, en el que comienza afirmando que actualmente dicha situación es ciertamente catastrófica y que de no tomarse medidas drásticas e inmediatas el cultivo del tabaco en España corre el riesgo de desaparecer.

Las conclusiones formuladas por el señor Falcó en su escrito fueron aprobadas unánimemente por la Asamblea, haciéndolas suyas entre grandes aplausos.

### Problemas de coyuntura

Intervino seguidamente el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Cáceres, don Pedro Hernández Fernandes, quien expuso asimismo, con abundante aporte de datos y cifras, los problemas que plantea la presente coyuntura a los cultivadores españoles de tabaco.

Tras insistir en que la situación es sumamente grave, por que las condiciones climatológicas y las epidemias han hecho que se pierdan casi totalmente las cosechas, cuando ya los agricultores habían efectuado fuertes inversiones, el señor Hernández Fernandes propuso las siguientes conclusiones, que la Asamblea aprobó por unanimidad:

Pedir al Gobierno ayudas económicas para compensar las pérdidas sufridas este año; solicitar exención de cargas tributarias para las tierras afectadas y moratorias de los préstamos para construcción de secaderos y exención del canon de aguas; libertad de importación de semillas más resistentes y de mayor producción unitaria; mejora de precios y primas; que el Servicio Nacional del Tabaco no tenga en cuenta el año próximo la cantidad de tabaco entregado éste, a efectos de limitación de las concesiones futuras, y que por la Organización Sindical Agraria se promueva el estudio y discusión de conclusiones obligatorias en los contratos de aparcería, que garantice al aparcero la percepción, en cualquier caso, de los salarios correspondientes al trabajo efectivamente realizado.

### SITUACION DE LAS PLANTACIONES

A continuación se leyó una moción que lleva por título «Situación de las plantaciones en la presente campaña», que no hace sino corroborar lo ya recogido en «Problemas de coyuntura».

Con una documentada exposición se trató después otra moción sobre semilla de tabacos.

Asimismo se presentó, siendo aprobada por la Asamblea, una

moción en la que, en síntesis, se pide una mayor agilidad en los trámites burocráticos y libre exportación de tabaco, así como la supresión de la prórroga del compromiso monopolístico hasta 1970, fecha de su caducidad, con la consiguiente liberación total del mercado, pasando la Tabacalera, S. A., a ser una entidad más en competencia.

Esta moción es aprobada por aclamación.

La representación de las islas Canarias presentó un informe muy completo de la situación de los cultivos, cuya recolección, en época normal, puede calcularse en diez millones de kilos, lo cual tiene notable importancia en la economía canaria.

Intervino luego el señor cura párroco de Jarandilla de la Vera, en su calidad de asambleista, por ser cultivador de tabaco, para hacer una defensa del llamado «mediero», es decir, el trabajador más modesto del cultivo del tabaco, que realiza su labor en aparcería, y elogió la sinceridad de la asamblea, que ha sabido recoger los problemas básicos de los tabaqueros con una completa libertad de expresión.

Finalmente, el citado asambleista propuso la subida del precio del tabaco al cultivador, con la aprobación de la asamblea.

### CLAUSURA

La asamblea fue clausurada interviniendo, en primer lugar, el presidente de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, Domingo Solís, que expresó su satisfacción por comprobar esta inquietud masiva por los problemas agrarios, que, afirmó, deben resolverse con la unidad de todos los hombres que viven del campo, al cual se le debe una mayor atención en el II Plan de Desarrollo Económico y Social.

Don Antonio González Sáez dijo también, en su calidad de Presidente del Sindicato Nacional de Frutos, que apoyaría con todo entusiasmo las peticiones de los cul-

tivadores de tabaco, y ofreció su colaboración para la solución de los problemas que tiene pendientes, puesto que atañen a la economía nacional.

El señor Poveda Murcia pronunció unas palabras para exponer su punto de vista como representante del Ministerio de Agricultura y aseguró que su Departamento estudiará las peticiones de los tabaqueros.

Por último, el presidente de la Hermandad, señor Mombiedro, dirigió unas frases de despedida a los asambleistas, a los que pidió lleven un mensaje de aliento y esperanza a los compañeros que se han quedado en sus respectivas provincias aguardando los resultados de esta asamblea, que ha puesto de manifiesto la confianza del campesino español en la Organización Sindical, cauce por el cual discurren las aspiraciones sociales y económicas nacionales.

### Visita al Ministro de Agricultura

Una Comisión de cultivadores ha visitado, a última hora de la tarde, al Ministro de Agricultura, don Adolfo Díaz-Ambrona, para entregarle las conclusiones de la citada asamblea, así como para transmitir la preocupación de los agricultores afectados por la catastrófica cosecha del presente año.

Ante la petición de indemnizaciones y de moratorias de los pagos de los créditos que alivien la problemática actual de este sector de la producción agraria, el señor Ambrona manifestó que su Departamento estudiaría las medidas oportunas que palién las nefastas cosechas, si bien no desestimó la petición de indemnizaciones. El señor Ministro prometió, dada la actual coyuntura de nuestro agro, que quizás no se diesen indemnizaciones a fondo perdido, pero sí se alargarán los plazos de los créditos concedidos por un espacio de cuatro o cinco años.

## LA ORGANIZACION SINDICAL TIENE QUE SER CADA VEZ MAS PERFECTA Y EFICAZ

PALABRAS DE ESPINOSA POVEDA EN LA TOMA DE POSESION DEL DELEGADO PROVINCIAL DE ZARAGOZA

ZARAGOZA.—El Secretario General de la Organización Sindical, Arturo Espinosa Poveda, dio posesión de su cargo, a mediodía de ayer, al nuevo Delegado Provincial de Sindicatos, Francisco Gandia, que hasta ahora desempeñaba el mismo cargo en la provincia de Vizcaya.

El Secretario General de la Organización Sindical manifestó que este reajuste de los Mandos sindicales no responde a un movimiento inmovilista, sino de progreso, con vistas al futuro de nuestra Patria.

«Tenemos que hacer examen riguroso —dijo— de toda la Organización Sindical para que sea cada vez más perfecta, eficaz y ejemplar, buscando este sentido de la responsabilidad en los Enlaces y cargos sindicales, puesto que esta línea de exigencia y superación corresponde a todos.» Afirmó que la Organización Sindical sigue fiel al lema de hace un siglo: «Sindicato significa más».

Por todo ello se ha renunciado al sindicalismo de clase, llegando a una reforma de sindicalismo de participación y de servicio, incluso en el propio Poder, que somete su ancho campo de relaciones a la crítica más rigurosa. «Deseamos —concluyó— el desarrollo armónico de todas las provincias y regiones españolas, y éste será más eficaz cuanto mayor número de hombres haya implicados en la tarea.» (Pyresa.)

## Mejoras en la carretera Alicante Valencia por Benidorm

SE REALIZARAN OBRAS POR UN COSTE DE MAS DE 300 MILLONES DE PESETAS

ALICANTE.—Un total de 316 millones de pesetas ha comenzado a invertir el Ministerio de Obras Públicas en el ensanche y mejora del firme, en la carretera de Alicante, por Benidorm, hasta el límite con la provincia de Valencia.

Esta importante obra, que ya está en marcha, consta de tres fases: la primera de ellas, de Alicante a Villajoyosa, con un presupuesto de 94 millones y medio de pesetas; la segunda, desde Villajoyosa al túnel del Mascarat, por valor de 112 millones y medio de pesetas, y la última, desde este túnel de Mascarat al límite con Valencia, que supone 119 millones y medio de pesetas.

A ambos lados de la ruta, iniciándose desde Alicante hacia Valencia, máquinas especiales están ensanchando la carretera a ambos lados, y lo primero que se advierte es la desaparición de los árboles, que, en ocasiones, tan peligrosos han sido para los accidentes de circulación. También son devorados por las máquinas excavadoras, máquinas especiales y de gran tamaño, montículos y otros estorbos. La ruta ya, así, empieza a tener una panorámica muy atractiva, y ello causa gran satisfacción entre los miles de usuarios de esta carretera de turismo.

### NUMEROSAS OBRAS PUBLICAS

Sigue la lluvia de obras públicas en la provincia de Alicante con otras adjudicaciones, que son la efectuada por la Comisión administrativa del grupo de puentes, relativa a obras de reparación por averías causadas por el temporal en el puerto de Villajoyosa, con un presupuesto superior a los 27 millones de pesetas. También la Dirección General de Carreteras ha adjudicado la obra de ensanche del primer túnel del Mascarat, con un presupuesto de ocho millones de pesetas, y la

Dirección General de Correos ha adjudicado la construcción de edificio destinado a los servicios de correos en Elche, con un presupuesto también de ocho millones de pesetas.

Por otra parte, la Diputación alicantina ha efectuado subasta de obras para construir parques infantiles en los pueblos de Dénia, Onil, Bigastro y Cocentaina, con lo cual se espera llevar alegría al mundo infantil de estas localidades. (Pyresa.)

### Botadura del buque "Vizcaya"

BILBAO.—En los astilleros de la Compañía Euskalduna ha sido botado el buque «Vizcaya», de 22.500 toneladas de peso muerto, destinado a las Empresas armadoras conjuntas Compañía Naviera, S. A., Vascongada, y Naviera Bilbaina, S. A.

Se trata del buque más grande para carga seca, que se ha construido en España para armadores españoles. A la hora de lanzarlo al agua se hizo el lanzamiento del cuerpo de pro, que comprendía una de las siete bodegas de que consta la embarcación. Este cuerpo se unirá al que se puso a flote el próximo mes de octubre en los astilleros que la misma Empresa constructora tiene en Gijón, con lo que dicha embarcación alcanzará una eslora total de 173 metros.

Actuó de madrina en la botadura doña Irene de Uribe de Ibarondo, esposa del gerente de la Naviera Bilbaina, don Eduardo Ibarondo, y estuvieron presentes en la ceremonia el comandante militar de Marina, don Federico Salas Pinto, y el alto personal de las Empresas constructora y armadora, así como numerosos invitados.

Las características principales del «Vizcaya» son las siguientes: Eslora total, 173 metros; manga, 22,40 metros; puntal, 14,20 metros; calado máximo, 10 metros; velocidad en servicio, 15 nudos (Cifra.)



## CRITICA SITUACION DEL CULTIVO DEL TABACO

### LAS PLANTACIONES PUEDEN DESAPARECER EN LA PENINSULA

#### SOLO UNA ACERTADA POLITICA DE CULTIVOS PUEDE SOLUCIONAR ESTOS GRAVES PROBLEMAS

Ayer en Sindicatos se reunieron los cultivadores de tabaco de Cáceres, Avila, Toledo, Ciudad Real, Granada y Soria. El motivo de la Asamblea era el de reivindicar los derechos de este sector, que se encuentra en difícil situación. Este año la situación es más calamitosa, si cabe, que en los anteriores. No sólo a causa de las plagas, sino de la poca rentabilidad de este producto y la imposibilidad de exportarlo.

Por los años cuarenta, cuando nuestra producción de tabaco era exigua, se tomaron las medidas que exigían las circunstancias: La creación del monopolio de adquisición y venta. Lo que cabe preguntarse ahora es si en la actual coyuntura siguen siendo necesarias estas medidas o si sería más aconsejable la de libre competencia.

De todos es sabido los beneficios de la Tabacalera y, claro está, no parece tener intención de renunciar a ellos. El cultivador se encuentra ante el problema de no tener más comprador que la Tabacalera, la cual, merced a su situación de privilegio, impone los precios.

Cuando nuestro país necesitaba tabaco propio, el Estado animó a los cultivadores para que hicieran grandes inversiones; que todavía no están amortizadas. Ahora se les dice: «Puesto que el tabaco no es rentable, cultivad otra cosa». Si tenemos en cuenta que muchas de estas inversiones se emplearon en secaderos de semillas, comprendemos lo costosa que resulta esta solución. Es igual que si le dijéramos a un vendedor de televisores que se dedicase a plantar tomates. El resultado es que estos productores están en número rojo en todas las cuentas corrientes, y la emigración cada vez es mayor. El problema tiene tales dimensiones que se corre el riesgo de que estas plantaciones desaparezcan de España si no se toman medidas drásticas.

En la Asamblea se dijo: «No estamos ante un problema de plagas, sino de enfoque general». El tabaco padece muchas plagas: el moho azul, la «coca» o gusano que corta sus hojas; pero la situación actual no se puede atribuir a las plagas, sino a que en la política agraria no hay unidad.

Un cultivador, José Díaz Berrocoso, nos habla de su situación personal, que es mejor que la de muchos de los 1.500 que han asistido a la Asamblea.

—¿Dónde están sus tierras?

—En La Vera, en el valle del Tietar. Tengo ocho hectáreas, con diez trabajadores que laboran en régimen de aparcería. Yo pongo

las tierras, ellos el trabajo y repartimos beneficios o pérdidas.

—¿Ha perdido mucho dinero este año?

—Sinceramente, mucho; pero mucho más mis trabajadores. Yo trabajo en otras cosas y puedo defenderme, pero ellos lo único que tienen son esas tierras. Esta temporada han perdido ciento setenta mil pesetas, cantidad que a primera vista no parece muy importante, pero tenga en cuenta lo que significa en relación con lo poco que son ocho hectáreas. Una ruina, una auténtica ruina.

—¿Piensa dejar de cultivar el tabaco?

—Sí, me dedicaré a otras cosas. Pero mis aparceros no pueden; ya están metidos en la rueda y no pueden salirse. No les queda más remedio que continuar para hacer frente a los créditos o, por el contrario, ir hacia una catástrofe económica mucho mayor.

—¿A qué cree que se debe la situación actual?

—A que hay una falta de coordinación entre los órganos que nos asesoran. En una palabra, hemos sido mal aconsejados. El Ministerio debía habernos orientado, mandándonos ingenieros agrónomos, que, sobre el terreno, hubiesen comprobado las tierras que eran aptas para el cultivo y las que no, y las hectáreas que debían sembrarse y las que no. Hemos sufrido una falta de asistencia técnica total.

—¿Nuestro tabaco es comparable al extranjero?

—No. Nuestras tierras son buenas y podrían dar excelentes producciones, pero en el extranjero usan semillas mejores.

—¿Qué semilla utiliza usted?

—La Burley. Es buena, pero muy delicada y la mayoría de las veces se malogra. La solución no es usar la mejor semilla, sino la que mejores resultados dé en el terreno que trabajamos. Debemos tener en cuenta el clima, la calidad de la tierra, etc.

—¿Por qué no importan una más apropiada?

—No tenemos posibilidad de adquirir otras.

—¿Qué tabaco fuma usted?

—Negro. «Ducados».

—¿Qué opina del canario?

—El negro, es bueno; el rubio, no.

—¿Qué solución le daría usted al problema actual?

—En general, una mejor política agraria y una política específica de cultivos. Orientar al trabajador e informarle de lo que va a pasar mañana, para que no se encuentre en la situación actual. Una política de Seguros que cubra auténticamente los riesgos y, dado el carácter de minifundio, recurrir a la asociación de régimen cooperativo o societario, ya que, en un sistema de minifundio, el tabaco no es rentable.

Carmen SARMIENTO

## SERVICIO RELIGIOSO PARA LOS 4.000 ANGLICANOS QUE VERANEAN EN LA COSTA BRAVA

AL PRIMERO NO ACUDIO NADIE, QUIZA PORQUE COINCIDIA CON LA HORA DE UNA CORRIDA DE TOROS

SAN FELIU DE GUIXOLS.—Se calcula en cuatro mil anglicanos los que durante estos días de julio pasan sus vacaciones en la zona guixolense de la Costa Brava. Con dicho motivo se han organizado unos servicios religiosos mensuales de esta confesión, que han sido ampliamente difundidos en hoteles y otros establecimientos públicos. A pesar de ello, el domingo, primer día y único de este mes dedicado a un servicio anglicano, no acudió nadie al templo parroquial donde había de celebrarse la ceremonia, y el pastor que se había desplazado expresamente, tuvo que suspenderla por falta de fieles.

Es posible que la coincidencia de la hora —seis de la tarde— con la corrida de toros haya sido uno de los motivos de tal ausencia. Para el mes de agosto se anuncia otro servicio religioso anglicano, también en el local del centro parroquial. (Cifra.)

### Toma de posesión

BARCELONA.—Ha tomado posesión de su cargo el nuevo superior general de la Hermandad de Cristo Trabajador, padre Juan Almadana Bernal, en la Casa Madre de San Cugat del Vallés.

Este Instituto religioso está consagrado, exclusivamente al apostolado en favor de los obreros. Cuenta con seis comunidades, situadas en las diócesis de Jaén, Solsona, Urgel y tres en Barcelona. (Cifra.)

### Provincial de los capuchinos

En el capítulo celebrado por la

orden capuchina, en el convento de Medinaceli (Madrid), ha sido reelegido Provincial de Castilla el padre Francisco Iglesias de Montera, nacido en Salamanca, cuenta 39 años y es doctor en Teología. Estudió en Salamanca y Roma, y ha sido director del Teologado de León, consejero provincial y provincial por tres años.

La provincia de capuchinos de Castilla abarca las dos Castillas, León, Galicia y Asturias. Tiene confiadas tres misiones en Venezuela y las custodias de Venezuela y Cuba.

## REUNION HISPANO-MARROQUI, EN GANDIA, PARA ESTUDIAR PROBLEMAS HORTOFRUTICOLAS

### SE REALIZARA UNA CAMPAÑA CONJUNTA DE PUBLICIDAD EN FRANCIA

GANDIA (Valencia).—Una reunión hispano-marroquí para tratar sobre la posibilidad de realizar una campaña conjunta de publicidad en Francia sobre los productos hortofrutícolas de los dos pueblos para la próxima temporada 1966-67 se ha celebrado ayer.

Fueron tratados con toda amplitud los problemas concernientes a la posibilidad del trabajo en común de las cuestiones publicitarias, y quedaron establecidas las bases de desarrollo del objetivo que se persigue, lo que permitirá que en la temporada venidera se lleve a cabo una eficaz y amplia labor de tipo genérico en todo el territorio francés, país al cual España envía anualmente unas 300.000 toneladas de agrios, que convierten a Francia en la segunda nación consumidora de nuestros cítricos.

### Aduana frutícola en Noain

de esta ciudad, en término del pueblo de Noain. Los edificios principales están ya dispuestos y, dentro de muy poco, quedará ter-

minada la carretera de acceso a la aduana que enlaza con la general de Pamplona a Zaragoza y Madrid.

Esta nueva aduana constituirá la salida más corta y más fácil, no sólo para los productos frutícolas del valle del Ebro, sino que se considera ya por los naranjeros de Levante como el mejor acceso a Francia.

### Aumenta el consumo de vino

MALAGA.—En el curso de una entrevista, el Presidente del Sindicato de la Vid, don Ricardo Barceló Carles, declaró que el consumo de vinos aumenta extraordinariamente. Habló también de la superproducción de uva, especialmente de la «moscatel» que se traduce en una considerable baja de los precios.

La superficie actual del cultivo de la vid es de 24.000 hectáreas frente a las 70.000 cultivadas en

1878 se espera que, poco a poco, se extiendan estos terrenos hasta recuperar su antigua importancia.

### Ayudas a los agricultores trigueros

BURGOS.—Subvenciones por importe de 133 millones de pesetas ha entregado el Gobernador Civil de esta provincia, en cumplimiento de acuerdo del Consejo de Ministros, a los agricultores de trigo en secano que han tenido bajo rendimiento la producción de este cereal durante la campaña 1965-66. (Cifra.)

El tráfico necesita atención y responsabilidad. No olvide, conductor: Circule por la derecha.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Mañana, sábado 23, 11 noche  
6 novillos Charco Blanco

Santiago Blanco «PICOTA»

MANOLO PEÑAFLO

Francisco Criado «CHATO DE ALICANTE», de Alicante

ANTONIO GALON

de Puertollano

CARMELO ESPINOSA, de Murcia

CURRO PERU, del Perú

Los dos primeros, triunfadores de las novilladas anteriores, y los cuatro últimos, nuevos en esta plaza

Talón de abono: Hoy viernes, de 10 a 1.—Público: Hoy viernes, de 5 a 9; sábado, de 10 a 1 y de 5 a 9.—Despacho Plaza Toros: Desde las 9 de la noche

Localidades desde 5 pesetas

Domingo 24, 6 tarde

1 novillo de «Cortijoliva», de rejonas, para el famoso rejoneador JOSECHU PEREZ DE MENDOZA

6 toros de la famosa ganadería Tulio Vázquez, de Sevilla

JOSE GOMEZ CABANERO

MANUEL CARRA

JOSE LUIS BARRERO

Talón de abono: Hoy viernes, de 10 a 1 y de 5 a 9. Público: Mañana sábado, de 10 a 1 y de 5 a 9. Domingo, de 10 a 5. Despacho Plaza de Toros, desde las 4 de la tarde

ANDANADAS... 15 ptas.

GRADAS..... 25 »

TENDIDOS.... 35 »

Lunes 25, 6 tarde

6 novillos de Infante Da Camara, de Portugal

Federico Navalón «EL JARO»

ENRIQUE PATON

ADOLFO ROJAS

de Madrid, Barcelona y Venezuela, nuevos en esta plaza

Talón de abono: Hoy viernes, de 10 a 1 y de 5 a 9. Público: Mañana sábado, de 10 a 1. Lunes, de 10 a 5. Despacho en la plaza, desde las 4 de la tarde

ANDANADAS... 8 ptas.

GRADAS..... 15 »

TENDIDOS.... 20 »



## FILIPINAS: SANGRIENTA BATALLA POR DOS BUFALOS EN LA REFRIEGA RESULTARON NUEVE HOMBRES MUERTOS Y DOS HERIDOS

MANILA.—Una disputa sobre dos búfalos dio origen a una sangrienta batalla entre dos grupos antagónicos de musulmanes en Luuk, isla de Sulu, sur de Filipinas.

Resultaron nueve hombres muertos y dos heridos. En la lucha tomaron parte más de cien hombres armados. (Efe-Upi.)

### Tres marineros muertos al hundirse un petrolero

MONTEVIDEO.—Tres marineros murieron ahogados al hundirse el buque petrolero «Ancap II» frente

### Dos españoles, muertos en accidente de trabajo

PARIS.—En un accidente de trabajo ocurrido en Besancon, dos obreros españoles resultaron muertos al desprenderse un andamio. El nombre de los fallecidos es José Fernández Pérez, de treinta y dos años y Manuel Díaz, domiciliados en Tozon y Belfort, respectivamente. Otros cuatro obreros españoles resultaron heridos. (Efe.)

### Diplomático español, muerto en accidente

RABAT.—El carcer del Consulado español de Uxda (Marruecos oriental), ciudad fronteriza con Argelia, don Darío Solano, resultó muerto ayer en un accidente de automóvil que se produjo cerca de la ciudad de Zaio, en la carretera de Uxda-Melilla.

La víctima viajaba en compañía de su esposa, que sólo sufrió algunas contusiones sin importancia, y uno de sus sobrinos, que resultó ileso en el accidente. (Efe.)

### Dos personas electrocutadas por rayos

BERLIN ORIENTAL. — Los rayos que se produjeron durante las tormentas registradas en las últimas cuarenta y ocho horas en Alemania oriental electrocutaron a dos personas.

Estas son las peores tormentas que conoce la población de las zonas afectadas desde hace sesenta años.

En una población, el 90 por 100 de los edificios resultaron dañados por los rayos. Se incendiaron también las cosechas, quedaron cortadas las líneas de fluido eléctrico y algunas fábricas quedaron totalmente paralizadas.

Los daños causados por estas tormentas se calculan hasta ahora en medio millón de marcos orientales (unos 7.525.000 pesetas). (Efe-Réuter.)

### El ladrón se drogaba para vencer el miedo

PARIS. — Sorprendido cuando robaba en la vivienda de un establecimiento comercial, se desmayó Pierre Danilchenko, que no recuperó el conocimiento hasta pasadas cuarenta y ocho horas, después de ser desintoxicado.

### Muerto en accidente laboral

LA RODA (Albacete).—Ha muerto el obrero Manuel Piqueras Lozano, de cincuenta y tres años, al ser arrollado esta mañana por el expreso Barcelona-Sevilla, en el kilómetro 241, inmediaciones de la estación, cuando trabajaba en las obras que se realizan en la línea férrea. (Cifra.)

a la playa del Cerro, donde desde hace cinco días se encontraba varado.

El naufragio se produjo en las primeras horas del miércoles, cuando personal especializado intentaba zafarlo aprovechando la subida de la marea.

La nave, que llevaba sus depósitos vacíos, se dirigía al puerto de La Teja, cuando se fue contra las rocas, empezando a hacer agua en sus bodegas.

Otros veintiséis tripulantes pudieron ser rescatados poco después que el barco se diera vuelta totalmente, pero tres quedaron aprisionados en las bodegas, donde estaban realizando tareas de achique. (Efe.)

tenía que drogarse para vencer el miedo que le produce el acto de robar. «Soy tímido —dijo—, la vida del ladrón es un infierno y no puedo entrar a robar en ningún sitio si no me he drogado previamente». El malhechor se procura las drogas mediante falsas recetas, en las farmacias. (Efe.)

### Robo de monedas

ROMA.—Mil doscientas monedas de la colección que se conserva en el Museo de la abadía de Grottaferrata, próxima a Roma, fueron robadas anoche por unos ladrones numismáticos.

La colección no ha sido aún evaluada, pero se calcula que su valor supera los 50.000 dólares. Está formada por monedas de todos los Estados del mundo desde 1900 en adelante, por monedas del reino de Italia de la época de Víctor Manuel II; por piezas únicas del siglo XIII hasta hoy de la Casa de la Moneda del Vaticano. También desaparecieron cinco icanos bizantinos y una bandeja de plata del siglo XIV. (Efe.)

## LA INTERPOL NO LO CONSIDERA CULPABLE

## EL ALEMAN DETENIDO EN BENIDORM NO ES EL «VAMPIRO DE LA CARRETERA»

BENIDORM.—Parece inminente la libertad de Waldemar Wolfart, levantada por la Interpol la orden de detención por su demostrada inculpabilidad en los asesinatos de la autopista de Kalsrue (Alemania). No pesa sobre él más que un delito de tenencia ilícita de armas.

Ya han sido devueltos sus efectos personales y automóvil a su abogado, Amado Cremades Palmeilles, quien va a interponer recursos de reforma y apelación, confiando lograr en breve la libertad de su patrocinado. (Cifra.)

## «VENGARON» A ESPAÑA PINCHANDO AUTOMOVILES DE ALEMANES

### LOS GAMBERROS CAUSANTES DEL DESAGUI-SADO, DETENIDOS EN AVILES

AVILES.—Doce súbditos alemanes de la colonia de Salinas, cuando se disponían a dirigirse al trabajo —pues la mayor parte de ellos prestan servicios como técnicos en Empresas auxiliares de las grandes industrias ubicadas en esta zona—, se encontraron con la desagradable sorpresa de que las ruedas de sus automóviles estaban pinchadas. Denunciado el hecho a la Guardia Civil, agentes del destacamento de Salinas detuvieron al mediodía a M. M. N., de dieciséis años, aprendiz de zapatero, y P. M. C., de diecisiete años, estudiante, que se confesaron autores de una broma de mal gusto sirviéndose para pinchar las ruedas de una lezna. «Hemos querido vengar así —declararon— la derrota sufrida por España frente a Alemania en los Campeonatos del Mundo». Ambos gamberros quedaron a disposición de la autoridad. (Pyresa.)

## ZARAGOZA

## DA MUERTE A SU ESPOSA E HIJA, DE 53 Y 21 AÑOS, RESPECTIVAMENTE

LAS VICTIMAS APARECIERON DESCUARTIZADAS CUANDO SE PRESENTO LA POLICIA, RECLAMADA A GRITOS POR EL HOMICIDA

ZARAGOZA. (De nuestro corresponsal, Manuel García Suárez.)—Zaragoza acaba de ser escenario de un espeluznante asesinato, en el que dos personas, madre e hija, han sido víctimas de las iras del marido y padre, quien les ha dado muerte y descuartizado después los cadáveres.

Sobre las dos de madrugada del martes, los vecinos de la calle de Orense, que está situada enfrente de la Prisión Provincial, escucharon gritos y alaridos en petición de socorro y de dolor, que provenían de la casa número 79, segundo piso derecha, donde vivían Antonio Oroz Sánchez, natural de Mainar (Zaragoza), con su esposa, María Molina Martín, de cincuenta y tres años, natural de Vistabella de Huerva, y la hija de ambos, Gloria Oroz Molina, de veintidós años. Ante estos gritos, los vecinos, alarmados, acudieron a la vivienda de donde procedían los alaridos; pero como quiera que a sus llamadas cesasen los ruidos en el interior de la misma y nadie les contestase, llamaron telefónicamente a la Jefatura Superior de Policía, desde donde enviaron uno de los coches del 091. Pero como los inspectores no obtuvieron respuesta tampoco a sus llamadas y el más absoluto silencio reinaba dentro de la casa, éstos consideraron que no ocurría nada y que todo había sido una riña familiar, por lo que regresaron a la Jefatura Superior de Policía, sin violentar el piso, ya que, además, carecían de la oportuna orden.

Comenzaba a amanecer cuando, pasadas las cinco de la madrugada, volvió a ponerse en conmoción la calle de Orense, ya que, asomándose a una ventana de su piso, Antonio Oroz Sánchez comenzó a clamar pidiendo que compareciese la Policía. Y la Policía volvió a presentarse en el lugar, forzando entonces la puerta y encontrándose los inspectores con el más espeluznante cuadro que puede relatarse, porque las dos mujeres, madre e hija, habían sido asesinadas y sus cuerpos, descuartizados, repartidos por todas las habitaciones y pasillos.

No es necesario recargar las tintas sobre este sangriento suceso; no necesitamos reflejar siquiera la indignación de todo el vecindario ante este brutal acto. Es suficiente que digamos que la Policía tuvo que proteger al criminal, quien hubiera sido, si no, víctima de las iras de sus vecinos.

El homicida ha sido trasladado al hospital, donde está siendo atendido de sus heridas, que posiblemente se ha causado él mismo, y donde también está siendo sometido a observación psiquiátrica.

### Perece un ciclista

BILBAO.—En Durango ha resultado muerto por una furgoneta el vecino de aquella localidad Francisco Ucar Pulido, de treinta y nueve años de edad, que iba montado en una bicicleta.

Después del atropello, el ciclista fue recogido por varios transeúntes para prestarle los auxilios de urgencia, pero falleció inmediatamente.

El conductor de la furgoneta ha

quedado a disposición del Juzgado.

### Ladrón ahogado

GERONA.—Cuando después de cometer un robo, Jesús Casaldau, de treinta y seis años de edad, se disponía a cruzar el río Ter a su paso por Sarriá, a pocos kilómetros de la capital, ha perecido ahogado, recuperándose su cuerpo a primeras horas de esta tarde. Era natural de Albacete del Arzobispo (Teruel). Antes de arrojar al agua en compañía de otro amigo, que ha podido desaparecer, se deshizo de una maleta, objeto del robo, que contenía un jamón, cuatro botellas de champán y varias de una bebida refrescante. (Cifra.)

## MADRID

## HERIDO DE GRAVEDAD POR UN TURISMO

FUE ATROPELLADO FRENTE AL BARRIO DEL AEROPUERTO

Ricardo Sicilia Moral, de cuarenta años, resultó con heridas de gravedad al ser atropellado, frente al barrio del Aeropuerto, por el coche que conducía Pilar Martín Martín, domiciliada en la calle Conde del Valle de Suchil, 22.

### Accidente laboral

Al caerse de una escalera de mano, en una fábrica de lámparas de la C./ Arregui y Arrueg, 8 en donde trabajaba, se produjo herida de pronóstico reservado Francisco Rodríguez Hernández, domiciliado en Francisco Iglesias, 3.

### Muere intoxicado

El martes, en el equipo quirúrgico de Montesa, falleció a las nueve de la noche, don Antonio Sánchez de Río Vega, de setenta y cinco años, natural de Riaño, León, casado, ingeniero, que vivía en la calle de Atocha, 79. El pasado martes ingresó a las seis de la tarde en el citado centro por intoxicación de barbitúricos. Al parecer venía tratándose una dolencia cardíaca con una determinada medicina. El martes por la tarde, como se sentía muy mal, tomó doble dosis, lo que determinó el agravamiento de su estado.

### Personas indultadas

El Ministerio de Justicia ha dado los decretos oportunos para los indultos de María de los Angeles Fernández Trinchán (parcial); Bartolomé Oliver (del resto de la pena que le faltaba que cumplir); Vicente Ruesca Calderón y Enrique Bas Orquín (de la pena que le faltaba que cumplir a cada uno); a Peter Adolf Kienbach (del resto de las penas privativas de libertad que le quedan por cumplir); a José Lagomazzini Romero y a Bernar de Arellano Pérez (del resto de la prisión que les quedaba por cumplir).



## REPORTAJES

LOS 28 AÑOS DE EL PAÍS DE LA ABUNDANCIA  
MANOLO SANTANA

(Continuación de la página de huecograbado.)

el tenis, le dijeron que quizá podría jugar dos o tres años por todo el mundo; pero que para ello le iba a ser conveniente estudiar idiomas. Entonces, si al cabo de ese tiempo, consideraba que no podía llegar a ser un buen jugador de tenis, con lo que había estudiado siempre tendría oportunidad de encontrar un empleo en España o seguir una carrera corta, como ayudante de aparejador o perito industrial.

Manolo Santana habla inglés, francés e italiano.

—Los idiomas los he aprendido viajando por todo el mundo, con libros que siempre me acompañan. También he procurado, cuando viajo, compartir la habitación con algún jugador inglés, americano, italiano o francés, que me obliguen a practicar su idioma. Esto es lo que realmente ha hecho que yo me haya podido soltar por el mundo y viajar solo.

Su paso decisivo en el tenis data de 1959, cuando fue invitado por la Federación Americana para participar en un torneo en Nueva York y en otro en Los Angeles.

—Para mí supuso una gran alegría ganarle al entonces campeón de Wimbledon, que era Alejandro Olmedo, un jugador peruano. Entonces vi que podía tener posibilidades de mejorar mi tenis y decidí jugar de lleno.

Pero jugar al tenis y consagrarse a él entrañaba un grave riesgo. Es decir, que si jugaba dos o tres años y no conseguía mejorar considerablemente, le iba a ser difícil replegar en el estudio.

## COMIENZA EL ÉXITO

Puede decirse que los éxitos de Manolo Santana en el tenis comenzaron en 1961, cuando fue a París para jugar los Campeonatos Internacionales de Roland Garros, que son como unos Campeonatos oficiales mundiales, que se celebran en pistas de tierra.

—Fue quizá una de esas semanas que uno tiene mucha suerte y conseguí ganar el Campeonato. Esto me permitió figurar entre los cinco primeros del mundo en el año 1962. Para mí empezó todo, prácticamente, en 1961, al ser considerado mi nombre entre los diez mejores jugadores del mundo.

Después de haber ganado este Campeonato, las invitaciones le llegaron de los más inesperados lugares. Pero él estaba entonces preocupado porque veía que el tenis no iba a ser para toda la vida, y que no podía estar sin un trabajo y un porvenir concreto.

## INTERMEDIO SENTIMENTAL

Manolo Santana habla continuamente de su mujer, de la compenetración que con ella tiene, de su compañía en los torneos.

—Conoci a María Fernanda en 1960 por una de esas casualidades de la vida, que tiene su anécdota. Yo estaba haciendo el servicio militar en Madrid, en Aviación, donde me concedían un mes de permiso siempre que tenía que jugar fuera de España. Cuando regresaba iba a presentarme al cuartel, permanecía allí quince días y luego conseguía un nuevo permiso. En el mes de junio fui a jugar a Wimbledon y regresé a Madrid el día 10 de julio. Mi sorpresa fue muy grande cuando al llegar al cuartel supe que el general Sartorius, que me concedía los permisos, y que era vicepresidente de la Federación Española, había sido trasladado a Palma de Mallorca. El nuevo general dijo que no podía

consentir que yo viajase tanto por el extranjero siendo soldado; pero que si estaba dispuesto a autorizarme el desplazamiento a los torneos que se celebrasen dentro del territorio español.

Una tarde Manolo Santana fue a la Federación y consultó el calendario de los torneos. Precisamente se celebraba uno en La Coruña, y pensó que entre estar en el cuartel haciendo guardias e irse a Galicia en el mes de julio, prefería participar en el torneo gallego.

—Fue así como conocí en La Coruña a mi mujer. Es decir, que si me dan el permiso para ir al extranjero no hubiera conocido a María Fernanda. La Coruña no tenía nada más que una pista de tenis y casi nunca se celebran torneos.

Un año después había cosechado triunfos deportivos y mostraba deseos de casarse; pero con sólo el tenis por delante le resultaba difícil resolver el problema.

—Afortunadamente, parece que Dios hace las cosas muy bien, y encontré un trabajo en una Compañía americana, que me permitió entonces poder casarme y seguir jugando al tenis. Si no, hubiera sido muy difícil resolver aquella situación, porque no es posible estar siempre jugando al tenis con el pensamiento de que se va a estar arriba permanentemente.

## SANTANA, HOMBRE DE NEGOCIOS

Al principio estuvo prestando sus servicios a la Compañía americana en plan de prueba. La Empresa le permitía jugar al tenis durante siete u ocho meses al año, y que los cuatro o cinco restantes residiese en Madrid, donde está la oficina.

—Quería saber si yo tenía interés en la Compañía o, por el contrario, utilizarme como una especie de jefe de Relaciones Públicas de Philip Morris, que ésta es la Empresa. Pero cuando transcurrió un año, decidí que prefería ser empleado de la Compañía y que mi nombre no se asociase con las Relaciones Públicas, que creo que no va a mi temperamento. Entonces pasé a la Sección de Ventas, que es lo que realmente me gusta, y en la actualidad soy el supervisor de ventas para España y Marruecos. La Compañía me permite jugar cuatro o cinco meses al máximo, y el resto del año he de estar en España y viajando por el extranjero, porque nuestra oficina central está aquí en Lausanne.

No obstante, Manolo Santana es también «amateur» como fumador.

(Continuará.)

(Exclusiva Pyresa.)

auto debe ser colocado, porque jorden tiene que haber! Orden y disciplina, señores!

## CORRILLOS DE GENTE MORENA

En esta atmósfera húmeda, fría, silente, no es extraño que el millón y pico de extranjeros que aquí trabajan anden desorientados y se les vea formando grupos indecisos, que están ahí, sin esperar nada ni saber lo que esperan, en las puertas de las estaciones, en Colonia, en Düsseldorf, en Hamburgo, en Essen, y en otras mil estaciones alemanas, sin duda, mucho más imponentes que las estaciones de sus pueblos de origen; pero, como aquellas, quizá palpitantes de lejanías, de cosas que no pasarán nunca, pero que bien podría ser que ocurrieran...

Son grupos, corrillos de gente morena, con las manos en los bolsillos del pantalón, hablando en sus lenguas respectivas, con una mujer baja y gordezuela del brazo; como ellos, morena también, que habla la lengua de ellos y que, como ellos, vino a ganar dinero, a vivir bien, a escaparse de la miseria de sus pueblos de origen, y que aquí viven, la mayoría, en barracones, de madera —antiguos cuarteles provisionales o instalaciones para albergar mano de obra prisionera, traída del Este, durante la última guerra desastrosa—, o viviendo en casas viejas, en casuchas de campesinos deshabitadas, minadas por las ratas, retorcidas, como si sólo esperasen el próximo golpe de viento para caer tumbadas. Así viven, esparcidos por pueblos y ciudades de la República Federal, 400.000 italianos, casi 200.000 griegos, más de 180.000 españoles, 100.000 turcos, 20.000 portugueses y miles de argelinos, miles de gentes norteafricanas y miles de extranjeros de otros países, que no cuentan porque son, por así decirlo, expediciones microscópicas que no están encuadradas en la producción, sino que trabajan en otros oficios microscópicos: venden tapices húngaros, son intérpretes, conducen camiones en las unidades militares de ocupación, y muchos, aunque no hablen alemán correctamente, tienen pases de trabajo, que les permiten moverse por el país. Pero los que cuentan, los que tienen un peso económico, son los italianos, los turcos, los españoles, los griegos; ese millón y pico de personajes morenos y vivarachos, que se aburren colosalmente, con las manos en los bolsillos, apenas salen del trabajo, formando grupos de cuatro o cinco, que caminan mirando los anchos escaparates, o están parados, viendo fuera caer la lluvia,

en las entradas de las estaciones.

¡Oh, sí, éste es un país triste y duro! Un país de gentes pálidas, de gente que sólo abre la boca cuando está borracha; de mujeres hermosas y desesperadas; mujeres valientes, decididas, de ojos locos, cabelleras de heroínas wagnerianas, que se mueven de un lado para otro, girando en vacío, como ruedas sin eje, faltas de amor, faltas de esa mano dura y pasional del hombre, que la mujer necesita para sentir en su pecho la calma. Este es un país de lluvia, de indiferencia, de rostros pálidos, de escaparates llenos de neveras, radios, máquinas de afeitar, autos..., y largos domingos de calles vacías, calles oscuras, grises, desoladas. No exagero. Hay que darse un paseo, cualquier día de fiesta, por esa comarca que se llama región del Ruhr, por Dortmund, Essen, Oberhausen, Mülheim, Duisburg... Hay que caminar por esas calles, en un domingo cualquiera, ante las hileras de casas grises, iguales, sin vida; hileras de ventanas cerradas, jardines quemados por el hollín de los altos hornos, con iglesias de muros negros, con un arbolito en la puerta retorcido, sin hojas, y un sacerdote joven, delgado, que dice su misa en su iglesia oscura, mientras fuera el suelo trepita al paso de los largos trenes cargados de mineral, de máquinas o partes de máquinas que se envían a Buenos Aires, a Calcuta o al infierno... Máquina, máquinas, hierros, poleas, cables de acero, fábricas, techos de uralita, castilletes de extracción que se elevan en el cielo gris con aspecto de horcas gigantescas, casas grises, calles grises, por las que andan millares de hormiguitas, grises, disciplinadas, que trabajan sin hablar o hablan para pelearse, o sueñan con Mallorca o con la Costa Brava, adonde llegan hambrientos de sol y vuelven —muchos de ellos— enmorados de España, de su risa, de esa cosa tan hermosa que es llamar al camarero haciendo palmas, de esa cosa tan hermosa que es hablar a gritos, con libertad absoluta de cantar o llorar, y hasta de andar entre las mesas de los cafés pidiendo una limosna, porque en este país húmedo y duro, al que pide limosna lo llevan a la cárcel, le dan un camastro, le dan un plato de rancho, le inscriben en el fichero de asociados y le hacen trabajar en serio. Las cárceles alemanas son auténticas fábricas, en las que de modo organizado y sistemático se montan piezas para las casas constructoras de automóviles.

Aquí la disciplina cívica es dura. Un señor, por ejemplo, que se sienta al volante de su auto con un poco de alcohol más de la cuenta en el estómago, si le coge la Policía, se puede pasar muy bien sus cuatro semanas en la cárcel,

poniendo tornillos en piezas ni-queladas. Un obrero que entra en un supermercado, y porque cree que entre tanta gente nadie le va a ver, roba una lata de conservas o una longaniza que cuesta 40 ó 50 pesetas, tiene que pagar de multa 600 pesetas, y además se le hace una ficha con sus huellas digitales, su foto de perfil y de frente, y se le deja en libertad condicionada durante dos años, en los que debe de andar muy espabilado para no cometer otro error de cálculo, porque como lo cometa puede convertirse, quizá ya para siempre, sin piedad ni misericordia, en un delincuente, en un habitante para años y años de una de esas casas grandes y cuadradas, con ventanas enrejadas y tétricas.

## MARCO SOBRE MARCO

Aquí, de lunes a viernes se trabaja. El sábado, si no se sabe resistir al canto seductor de las llamadas publicitarias, se compra; se compran cosas que a lo mejor no son necesarias. El domingo se aburre uno, o juega a las cartas, o se emborracha, o si se es procedente de un país de esos de mucho sol, de vida en la calle, se va uno a la puerta de la estación a no esperar nada. Y así se va tirando, así se va tristeando... Y entre tanto, viviendo mal, viviendo en barracones de madera o en habitaciones inhabitables (la mayoría vive así), todos estos extranjeros que tienen la felicidad de poseer permiso de trabajo en el país de la abundancia, van ahorrando marcos, y allá, en sus pueblos lejanos, para envidia de sus antiguos vecinos, se compran tierras, casas, y mientras caminan por aquí encorvados bajo la lluvia con su paraguas, algunos en su auto viejo de segunda mano, aislados en la humedad y en la indiferencia, extraños al mundo que les rodea, y que ignoran y les ignora, van pensando: Empezó a hacerse rico; el tío Pedro o la tía Juana se van a morir de envidia cuando sepan que me voy a comprar otra casa más.

Así pasan los días, en la lluvia, en la indiferencia, ahorrando marcos, soñando. Entre tanto, la Prensa del país, la populachera, la sensacionalista, la interesada en el negocio de vender papel impreso más que en el de informar, para sacar de su aburrimiento al público nativo pálido, blanquecino, envidioso y silencioso, escribe en letras enormes titulares truculentos: «Siciliano apuñala a dos alemanes», «Alarmante aumento de la criminalidad entre los trabajadores que vienen de fuera», «Las estadísticas lo dicen: de cada dos asesinos, medio es extranjero». Pero en su inmensa mayoría, por fortuna, los extranjeros no saben leer alemán.

Manuel NOALES

## EL MAGO FEDOR



Release Thursday, March 17, 1944

FOR BRANT PARKER Y JHONNY HART

¿SE HIZO RICO VENDIENDO PAÑUELOS DE ALGODÓN? ¡ESO ES TERRIBLE!... ¿CÓMO PUEDO IMPEDIRLO?

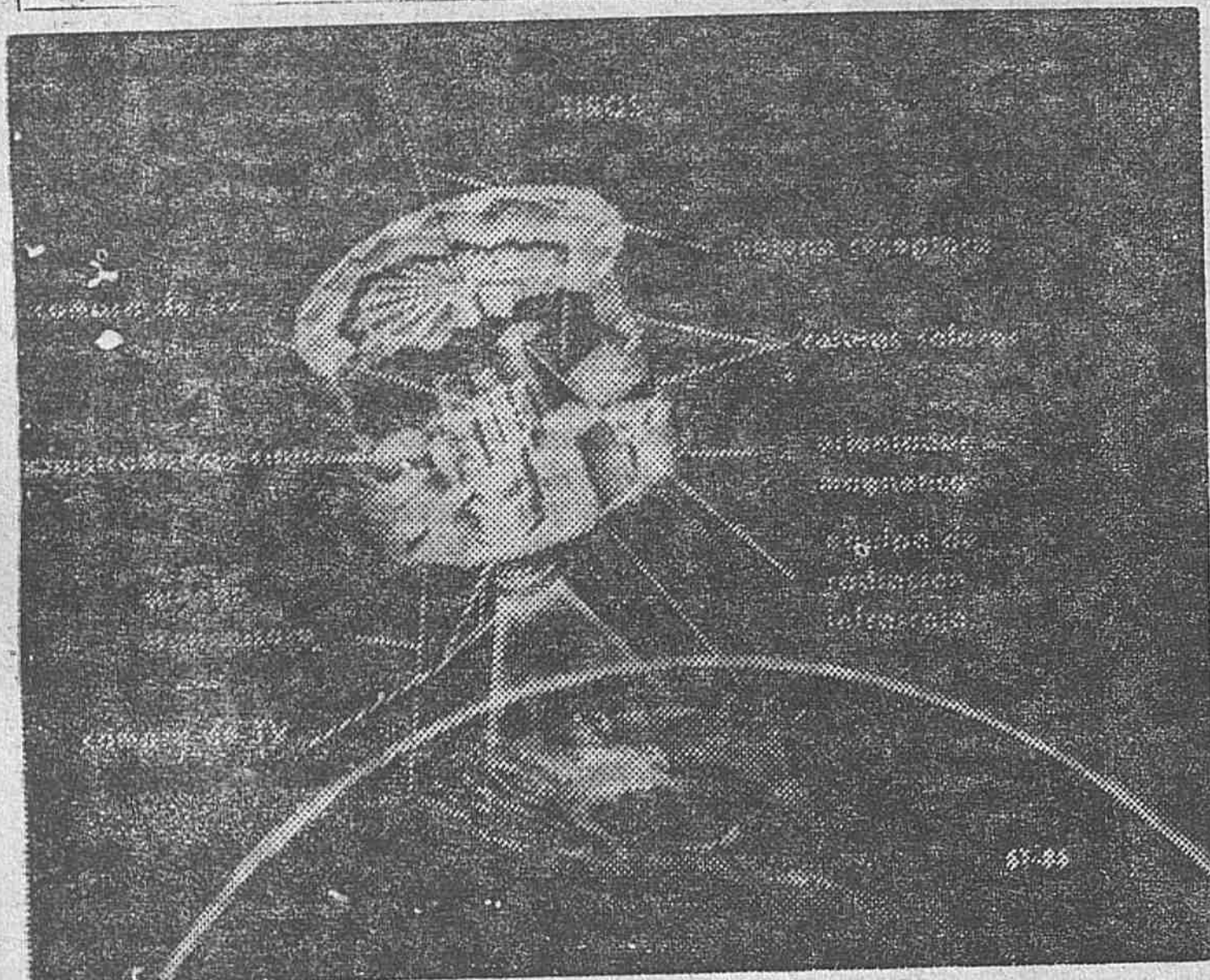
DEJE DE PRONUNCIAR ESOS DISCURSOS QUE HACEN LLORAR A LAS GENTES.

AGENCIA ZARDOYA





# APLICACIONES MILITARES DE LOS SATELITES

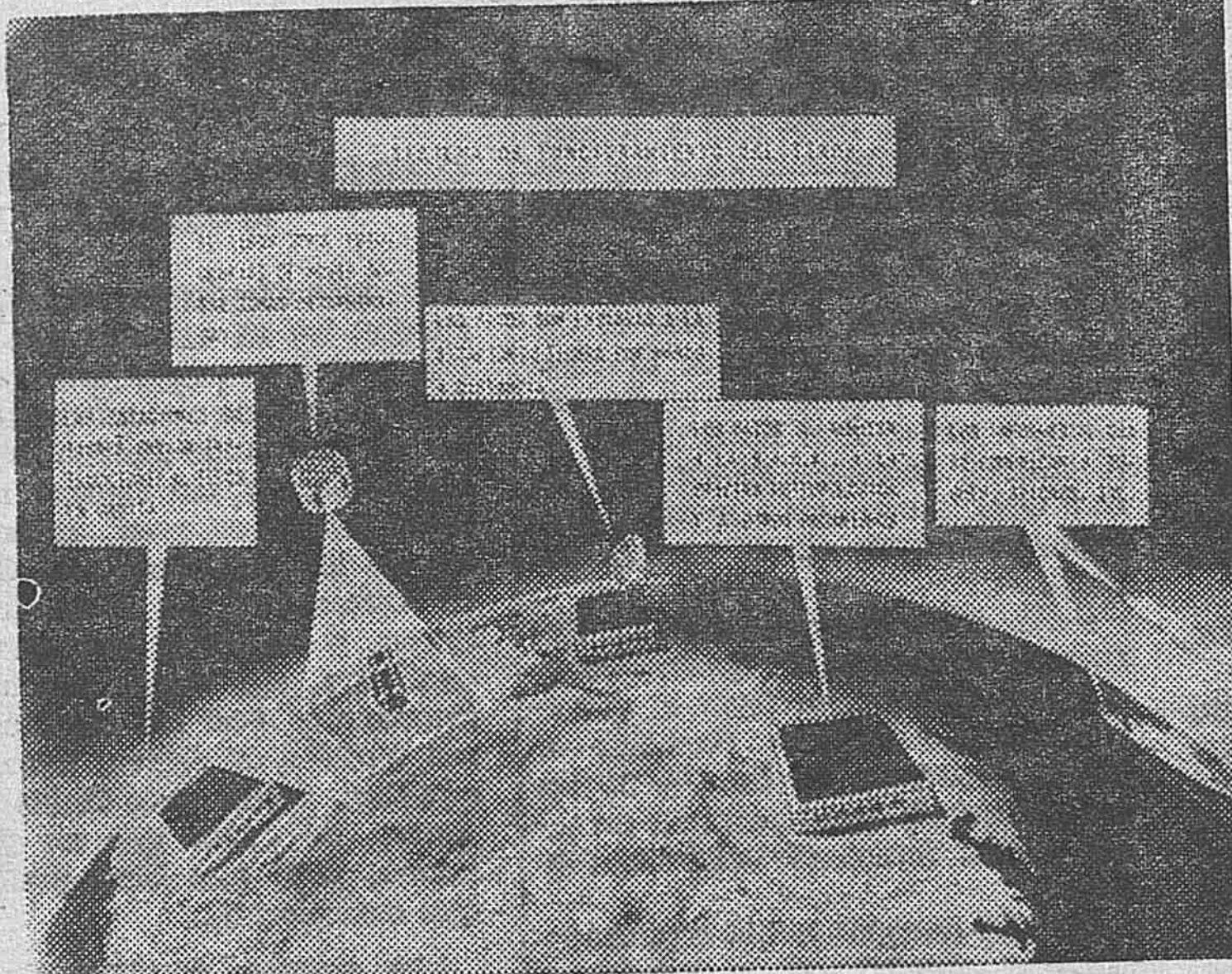


Vista interior de la disposición de instrumentos de un satélite meteorológico «Tiroso». Las células solares sirven para convertir los rayos solares en energía eléctrica

Hace pocos años aún, parecía una quimera que el hombre pudiera superar las enormes dificultades, de todo orden, que se oponían a sus intentos de vencer la acción de la gravedad para poder volar por el espacio exterior de nuestro planeta: los recientes vuelos tripulados, que rusos y norteamericanos están efectuando, nos demuestran que no están

lejanos los días en que sea tan natural como lo es ir en avión el hecho de que tripulaciones numerosas puedan alcanzar planetas próximos al nuestro y lo que, desde luego, es ya un hecho, es que la Tierra está constantemente circundada por satélites de los más dispares tipos, que constantemente giran en su torno.

Siempre que el ingenio huma-



Principales elementos constitutivos del sistema orbital y de tierra del satélite de observación meteorológica «Tiroso II», lanzado el 23 de noviembre de 1960

no ha creado cualquier nuevo producto, en seguida se han buscado las ampliaciones bélicas del mismo. No otra cosa podría haber ocurrido en el campo de los satélites y ya se habla con profusión de sus enormes posibilidades militares. Pensemos por un momento lo que representaría un satélite, dotado de ingenios nucleares, que estuviera constante-

mente suspendido en el espacio, amenazando a cualquier eventual agresor del país dueño de aquella novísima arma; bastaría que, en un momento dado, los controles que desde tierra lo dirigen decidieran orientar todo el poder destructor en él contenido, hacia aquel punto de la superficie terrestre que más conviniera. Difícilmente podría detenerse tal

tipo de agresión. Es verdad que todavía los americanos, lo mismo que los soviéticos, no se han decidido a montar estas destructoras armas nucleares a bordo de sus satélites respectivos, pero la posibilidad de hacerlo está ahí. Su efecto residiría, quizá, en el aspecto psicológico que en sí encierra una eventualidad como la apuntada; una amenaza latente de este género tendría unas cualidades disuasivas enormes y cualquier atacante lo pensaría dos veces antes de lanzarse a una acción que implicaría una respuesta difícilmente neutralizable y que significaría la destrucción de zonas claves del país agresor. Aparte las posibilidades analizadas, los satélites artificiales tienen un campo importantísimo de aplicación en el terreno de la recogida de información. Dotados de cámaras fotográficas, cada día más perfectas, pueden obtener indicaciones detalladas de cualquier área de la superficie terrestre sin que sea factible impedir esta actividad.

Si a estos satélites se les dota de aparatos de radar, pueden representar también un papel importantísimo en la tarea de la defensa de una nación; con gran precisión y rapidez son capaces de proporcionar los estímulos necesarios para poner en estado de alerta a toda la red de defensa formada por los cohetes dirigidos; pueden asimismo—por qué no—integrarse en tal red de defensa como elementos activos, suponiendo que llevaran a bordo armas ofensivas de tipo «misil», etcétera.

Finalmente los satélites tienen una aplicación importantísima como auxiliares de la navegación aérea y marítima. Si las técnicas de la navegación se han basado siempre en determinar con exactitud la posición de un navío a partir de su situación relativa con respecto a una serie de estrellas o cuerpos celestes, comprenderemos en seguida la ventaja inmensa que puede suponer el disponer de unas «estrellas artificiales» —los satélites—, cuya posición instantánea es conocida y que, además, por estar dotados de elementos de transmisión, son localizables perfectamente, cualquiera que sea el tiempo atmosférico reinante.

Por ser menos conocidos, sin duda, queremos reflejar aquí—como final de estas líneas—algunos datos relativos al programa espacial soviético. A lo largo del año 1965 han puesto los rusos en órbita 54 «Cosmos»; con este nombre se designan una serie de satélites de utilidad científica o militar—en particular como medios de observación—, cuyas órbitas están inclinadas 65 grados y que se recuperan al cabo de unos ocho días de navegación.

Los datos apuntados demuestran que la U.R.S.S.—como Norteamérica—no descuida las inmensas aplicaciones de orden bélico que estos modernos ingenios ofrecen. Aún estamos iniciando la era espacial y las perspectivas futuras son insospechadas, pero los resultados conseguidos son altamente prometedores de nuevas conquistas.

## ¿CESAN LOS VUELOS PERMANENTES NORTEAMERICANOS?

Por Antonio LIAÑO HUIDOBRO

Desde que ocurrió la caída sobre Palomares de un «B-52» norteamericano armado de ingenios atómicos, la estrategia de los vuelos permanentes de vigilancia se hizo familiar para todos los españoles. Supieron todos cómo un grupo de grandes bombarderos abastecidos en el aire sobrevolaban sin descanso diferentes zonas para hacer imposible un ataque enemigo por sorpresa. Y casi al mismo tiempo unas cuantas películas—de mejor o peor intención—realizadas sobre guiones relativos a esa misma centinela redondeaban su información sobre aquel costosísimo hacer, cuya constancia fue, y todavía es, la mejor protección de que ha dispuesto este Occidente nuestro, siempre a vueltas con la historia de historias estupendas de donde se sigue para bien o para regular, la razón hasta ahora indomable de su diversidad.

Pero lo que ya no saben tantos, y de ahí que lo cuente, es que a partir del 6 de mayo último ya no quedan apenas en el aire aviones vigilantes como el de Palomares. En esa fecha que digo, la Secretaría de Defensa de los Estados Unidos, tanto por razones muy poderosas de economía interior, como por contar con medios más avanzados de seguridad, ha decretado la reducción a términos casi simbólicos de aquellos retenes aéreos de intervención inmediata. Y transferido a la evolución de los grandes cohetes estratégicos, a su progresivo perfeccionamiento operacional y a las reservas acumuladas en sus arsenales de tales artefactos, el relevo de la guardia, de manera progresiva y distinguiendo espacios.

Mas la realidad es que el mencionado decreto sólo supone la continuación de algo que ya se venía haciendo; veamos esto: Desde que en 1960 se instituyó la vigilancia o alarma permanente que tratamos, por una u otra razón nunca se llegaron a poner simultáneamente en vuelo el total de aparatos considerado en la programación estratégica, como suficiente para cubrir las exigencias absolutas de seguridad. Entonces, la estimación realizada fijaba como necesarios 150 bombarderos «B-52», cifra que representaba la cuarta parte de la flota disponible dentro de tales prototipos. Pero, como digo, no llegaron a emplearse y ya entonces la causa de ello fue consecuencia de los altísimos costos exigidos por la operación y que se valoraron en unos mil millones de dólares anuales.

Por todo lo cual aquella cifra de 150 «B-52», repito, no sólo no llegó a ponerse en acción operacional, sino que siempre fue muy por debajo. Así, en 1962, los vuelos permanentes de este servicio sólo retenían en el aire a una treintena de aparatos, o lo

que es lo mismo, a la quinta parte de las previsiones iniciales. La diferencia se suplía con porcentajes de aviones mantenidos sobre las pistas de una serie de bases escogidas y en condiciones de entrar en acción dentro de un tiempo máximo de quince minutos. Durante ese mismo año de 1962, aquél suponía el 50 por 100 del total de aparatos asignados al servicio.

Y no hay más que observar los cambios que a partir de entonces ha sufrido en sus capítulos, para la defensa nacional, el presupuesto de Estado norteamericano, para deducir las subsiguientes disminuciones anuales en cuanto se refiere a la acción aérea que nos ocupa. La cual, desde finales de 1963, y durante el pasado año, sólo mantuvo en el aire diez bombarderos y éstos concretados sobre sólo tres zonas: el Mediterráneo, Alaska y Groenlandia.

A la vista de todo lo cual cabe ahora preguntarse cuál es el significado de la última disposición al respecto tomada por la Secretaría de Defensa estadounidense. Pues bien, la respuesta es clara y tajante: un simple cambio en las asignaciones crediticias que si bien disminuyen en cuanto se refiere a las acciones con aparatos tripulados afectos a la defensa nacional, aumentan en beneficio de la coherencia. Un simple cambio que deja en cuarenta millones de dólares la asignación actual para los vuelos permanentes contra ciento cuatro que significó la anterior. Y que traducida al campo operacional significa que ahora sólo permanecen en el aire de forma constante cuatro bombarderos «B-52». Sin embargo, los porcentajes de aparatos en alerta sobre el suelo continúan siendo la mitad de la flota disponible, capaz siempre de actuar, como indicaba antes, dentro de los quince minutos de producirse la señal de alarma, tiempo que se calcula suficiente incluso para una operación contra cohetes.

Y si el Pentágono se encuentra desahogado al actuar como lo hace, insisto, se debe al auge experimentado en número y calidad de los cohetes estratégicos operacionales y a su casi ilimitada capacidad de protección, estrechamente unida al perfeccionamiento de los sistemas de detección. Todo lo cual entra dentro de la estrategia promulgada e impulsada por Mr. MacNamara, en la que se restringe el papel de los grandes bombarderos tripulados y, en consecuencia, su número. Así éstos han pasado de 1.900 en 1961, contra 200 cohetes estratégicos en la misma fecha, a ser en este año de 1966 sólo 670 frente a 1.510 cohetes de acción intercontinental.



# EL MUNDO DEL AUTOMOVIL

Por E. Escolar Sobrino

## SIMCA: ¿PARA CUANDO LA BAJA?

Se admite la posibilidad de un abaratamiento en el precio actual del «Simca». Tiene por base esta posibilidad en que Barreiros importará cuarenta mil conjuntos de piezas —cuyo precio se ha reducido en varios miles de pesetas—, por un importe medio de trescientos sesenta y cinco millones, que destinará a la fabricación de dicho modelo. No quiere decir esto —según manifestó Barreiros— que haya de tener vigencia inmediata, ya que no está prevista aún la fecha en que se haya de efectuar la importación.

### BARREIROS-BORGWARD

Aunque hay varias importantes firmas de automoción interesadas en la posible asociación, en fecha no lejana, con la Borgward Iso, Barreiros será, al parecer, la que culmine con feliz resultado las negociaciones.

### MATRICULACIONES

Según los últimos datos estadísticos facilitados por los organismos competentes, y con expresa referencia a turismos, de la cifra total de matriculaciones (22.561 unidades), está en cabeza Madrid, con 5.700, y le siguen por el número de unidades Barcelona, con 892; Valencia, 633, y Sevilla, 585. En quinto lugar va Murcia, con 431, y en último término Melilla, con cinco unidades.

### PRODUCCION USA

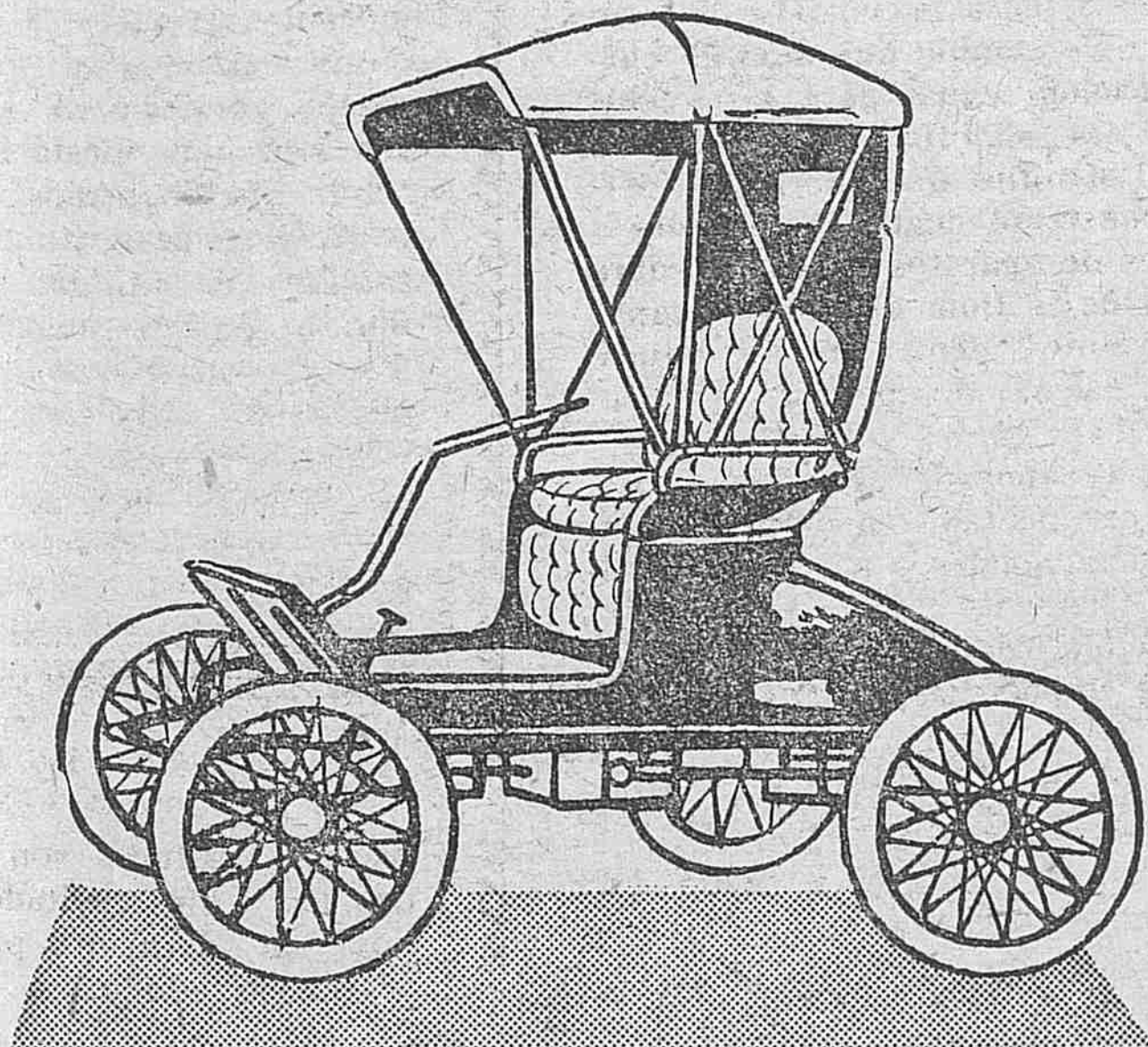
El pasado mes de junio salió en Estados Unidos de los modelos de 1966 el coche turismo que hace el número 8.000.000. En la historia de la producción de automóviles norteamericana es la segunda vez que se llega a esta cifra. Sin embargo, dado que en fechas próximas todas las fábricas del país dejan de producir sus modelos 1966, se estima que la cifra total de coches de estos modelos no llegará a los 8.849.000, aunque sí se acercará a los ocho millones y medio. Los modelos 1967 aparecerán a finales del verano.

### VOLKSWAGEN, SI; VOLKSWAGEN, NO

En la reciente rueda de Prensa celebrada en TVE sobre la industria automovilística española, el señor López Bravo, contestando a una pregunta sobre la viabilidad de un nuevo expediente IMOSA para la instalación de Volkswagen en España, dijo que, evidentemente, para resolverlo podrían computarse los 200.000 motores que dicha firma fabricara con destino a la exportación y el número de turismos, propuesto por debajo del condicionamiento de tipo cuantitativo. Es decir, que se puede hablar de una media ponderada que tenga en cuenta el número de automóviles a construir y la equivalencia en unidad automóvil de turismo de los 200.000 motores destinados a la exportación.

### FASA-RENAULT: REORGANIZACION

En la última Junta general de Fasa-Renault se acordó la reestructuración de su red comercial. Se han creado, en consecuencia, filiales de ventas, de financiación y seguros con vistas al próximo cambio de estructura de venta del automóvil, que empieza a pasar de un mercado de demanda a un mercado de oferta.



## ¿CONOCE USTED EL SEAT 124?

El Simca 124 está equipado con un motor de cinco paliers y con cuatro frenos de disco, aparte de eso, su concepción sigue siendo rigurosamente clásica: árbol de levas laterales, bloque-cilindros de fundición, eje trasero rígido. Para su carrocería, los diseñadores italianos han elegido unas líneas voluntariamente «sobrias» con el fin de evitar al automóvil un envejecimiento demasiado rápido. El Seat 124 tiene la misma longitud que su predecesor, el 1500, al que tarde o temprano terminará reemplazando.

#### Características técnicas:

**MOTOR:** 7 CV, cuatro tiempos, cuatro cilindros en línea. Cilindrada: 1.197 c. c. Diámetro y recorrido: 78 por 71,5. Potencia real, según normas SAE: 65 CV. Par máximo: 9,6 Mkg. Válvulas en cabeza. Cigüeñal sobre cinco soportes.

**EMBRAGUE:** Monodisco, con resorte de membrana. Mando mecánico por cable.

**CAJA DE VELOCIDADES:** Cuatro velocidades sincronizadas, palanca en el piso del automóvil.

**TRANSMISION:** Clásica, en las ruedas traseras. Árbol de transmisión en dos secciones, tubo y barra. Junta elástica, del lado de la caja y relé central cardan.

**NEUMATICOS:** 155 S-13/6 ó 15 S-13.

**SUSPENSION DELANTERA:** De ruedas independientes, triángulos transversales y resortes helicoidales con amortiguadores telescópicos coaxiales. Barra estabilizadora.

**SUSPENSION TRASERA:** Eje rígido anclado a la carrocería con dos tirantes longitudinales y uno transversal; muelle de hélice, amortiguadores hidráulicos y barra estabilizadora.

**FRENOS:** De disco sobre las cuatro ruedas, mando hidráulico.



Freno de mano mecánico sobre las ruedas posteriores.

**DIMENSIONES PRINCIPALES:** Longitud máxima, 403 centímetros. Distancia entre ejes, 242 centímetros. Ancho vía anterior, 130 centímetros. Ancho vía posterior, 130 centímetros. Anchura total, 162,5

centímetros. Altura, 136,3 centímetros. Radio mínimo de viraje, 5,35 metros. Peso del vehículo vacío en orden de marcha, 855 kilos.

**VELOCIDAD MAXIMA:** 140 kilómetros por hora (en algunas pruebas se ha llegado a los 144 kilómetros por hora).

## CITROEN: NUEVAS NAVES

Ha quedado terminada la cuarta nave en las nuevas instalaciones de la factoría de Citroën en Vigo. Se producen ya piezas como ventiladores, pedaleras, palancas de dirección, etc. Por otra parte, la política de exportación está dando sus frutos, habiéndose exportado a Francia y otros países por un valor aproximado de 140 millones de pesetas para el primer montaje de vehículo Citroën.

### SISTEMA ESPAÑOL DE ALARMA

Basado en la alarma producida por el «claxons» del propio automóvil o un sistema acústico adaptado, se ha ideado un procedimiento por el que se detecta cualquier manipulación anormal cuando el vehículo queda aparcado. Es decir, si se intenta violentar las puertas, capó del motor o tapa del portaequipajes, el sistema actúa acústicamente, no cesando hasta cierto tiempo prefijado, pero reanudando la alarma cada vez que se repita la tentativa. Su autor es don Raimundo Gómez-Cuétara.

### PRUEBAS DEL «MORRIS» ESPAÑOL

Un equipo de tres «Morris 1.100», dotado con elementos de fabrica-

ción española, realizará en breve una serie de pruebas recorriendo las carreteras de Castilla. Al mismo tiempo, la Empresa Authi (Nueva Montaña Quijano, S. A.), de Pamplona, asegura que la producción regular de «Morris 1.100» comenzará el próximo mes de octubre. Las factorías Authi, de Pamplona, tienen una capacidad de producción de 500 automóviles diarios.

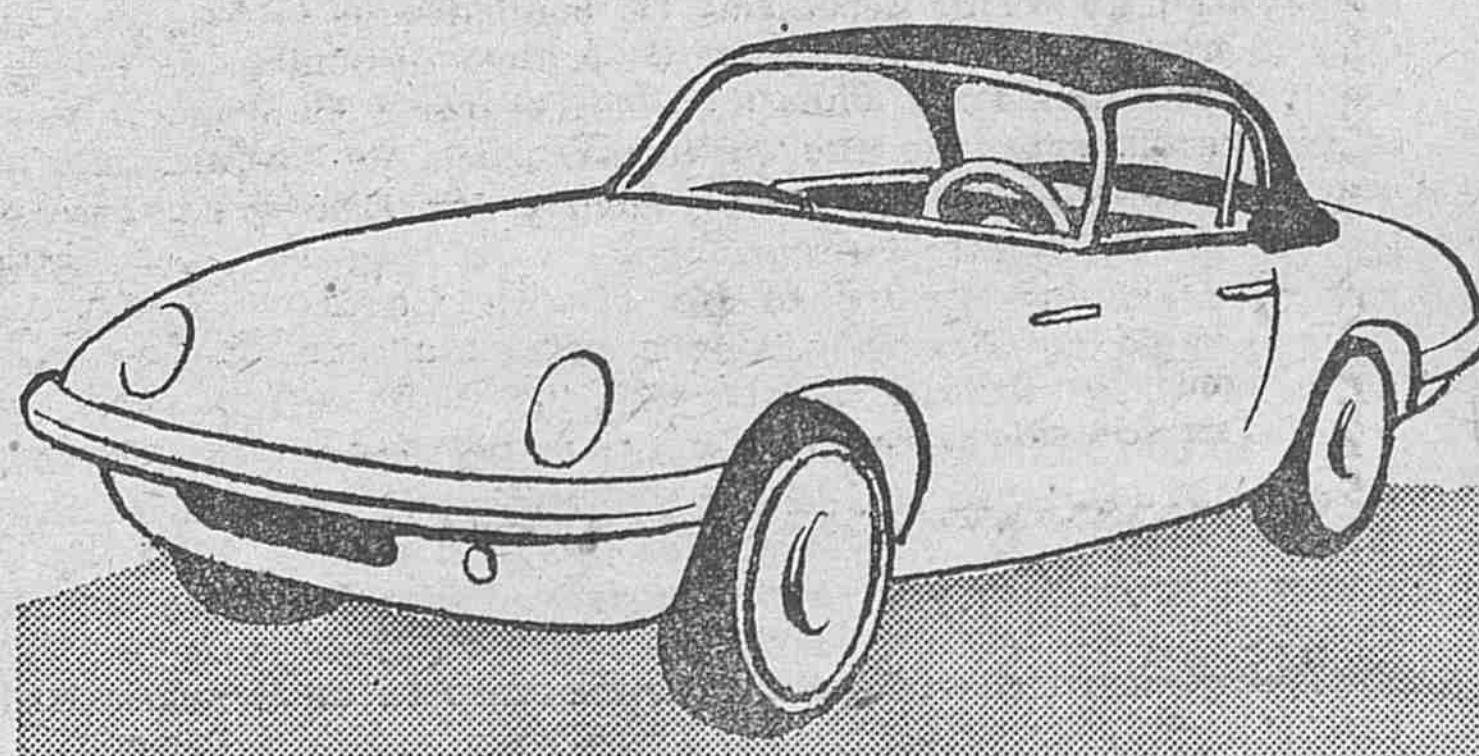
### IMPUESTOS DE CIRCULACION

Aprobado el artículo 4.º del proyecto de ley de reforma de las Haciendas Locales, en el apartado 4, que se refiere a la definitiva fijación de las cuotas anuales en

el impuesto de circulación, tanto los coches de turismo como otros vehículos del subgrupo estarán sujetos a la siguiente tarifa: Hasta tres caballos fiscales, 200 pesetas; de cuatro a ocho caballos, 350; de nueve a trece caballos, 700; de catorce a diecisiete caballos, 1.000, y de más de diecinueve caballos fiscales, 1.500 pesetas. Se entenderá que la tarifa del impuesto será uniforme para todos los municipios.

A un 25 por 100 asciende la participación de Leyland, la firma inglesa de automoción, en ENASA. Leyland alcanza dicho porcentaje al invertir 1.500 millones de pesetas en ENASA, como nueva aportación.

(Exclusiva Pyresa)





## CARLOS IGLESIAS Y NICOLAS DE LAS PEÑAS, FISCALES DE LA AUDIENCIA DE MADRID

Ante la Sala de Gobierno de la Audiencia Territorial de Madrid constituida presidiendo don Valeriano Valiente Delgado han tomado posesión de sus cargos los fiscales recientemente nombrados para la Fiscalía de esta Audiencia: don Nicolás de las Peñas y de la Peña y don Carlos Iglesias Selgas.

Les apadrinaron el abogado fiscal don Francisco Bordallo Gutiérrez y el teniente fiscal don José Márquez respectivamente.

Los señores De las Peñas y de la Peña e Iglesias Selgas se encuentran en situación de excedencia especial por los cargos públicos que representan.

## TRILLIZAS

La Junta Municipal del distrito de Tetuán, en relación con un artículo publicado en el diario «Madrid» el pasado día 16 referente a las trillizas madrileñas Aurora, Paloma y Esperanza, informa que los padres de las niñas han recibido de la Junta tres mil pesetas en metálico como donativo y que, asimismo, se les hizo el ofrecimiento de alimentación de las niñas, que no aceptaron por haber sido facilitada por una Empresa de productos lácteos.

A la madre de las trillizas se le facilitan quinientas pesetas mensuales para la sobrealimentación, y, finalmente, por mediación de la Sección Femenina del distrito, les han sido entregadas tres cunas y tres canastillas.

## COMISION MUNICIPAL DE GOBIERNO

# SE REALIZARAN OBRAS EN LAS CALLES DE JORGE JUAN, SIERRA BULLONES Y PASEO DEL PRADO PARA PRIMEROS DE AÑO, SERVICIOS DE AUTOBUSES ARTICULADOS

## EL ALCALDE ASISTIRA A LA INAUGURACION DEL PUENTE SOBRE EL TAJO, EN LISBOA

El Alcalde de Madrid se reunió en la mañana de ayer con los periodistas, a quienes informó que se había celebrado una sesión del Consejo Económico de la Empresa Municipal de Transportes, en la que se había tratado, entre otras cuestiones, del programa de los transportes por superficie con los llamados coches-oruga, líneas que se encuentran en período experimental, servidas por prototipos de autobuses articulados con el doble de capacidad de los normales. Se desea que la Empresa Nacional de

Autocamiones intensifique la producción de estas unidades de transporte, pero seguramente que las necesidades de Madrid y Barcelona con respecto a este vehículo no sean suficientes como para que la fábrica de «Pegaso» modifique sus instalaciones de producción y montaje de cara a una corta serie de producción. No obstante, se espera que para primeros de año la EMT pueda disponer de los vehículos de este tipo que necesita, los cuales pueden transportar a doscientos pasajeros.

## Arias Navarro visitará Lisboa

Aprobar proyectos y presupuestos para obras de extensión de aglomerado asfáltico en la calle de Jorge Juan entre las de Serrano y General Mola, por importe de 1.064.120,67 pesetas; pavimentación de la calle de Sierra de Bullones (Tetuán), por pesetas 131.952,56.

Declarar admitidos a la segunda parte del concurso-subasta de las obras de renovación de pavimento en la calle del Marqués del Riscal los pliegos suscritos por Peninsular de Asfaltos y Construcciones, S. A. y Francisco Portillo, S. A.; declarar, asimismo, admitidos a la segunda parte del concurso-subasta de obras de ampliación de la calzada y re-

novación del pavimento en la glorieta de Rubén Darío los pliegos suscritos por Peninsular de Asfaltos y Construcciones, S. A. y Fomento de Obras y Construcciones, S. A.

Adjudicar a Fomento de Obras y Construcciones, S. A. el concurso convocado por acuerdo de 27 de abril último para las obras de reforma y pavimentación de la plaza de Cánovas del Castillo, con la baja ofrecida del 7,135 por ciento en los precios tipo, que representa el presupuesto de adjudicación de 6.155.921,02 pesetas; adjudicar a la Empresa Francisco Portillo, S. A. el concurso convocado por acuerdo de la misma fecha que el anterior para las obras de reforma y pavimentación de la calzada lateral del paseo del Prado, entre las plazas de Cánovas del Castillo y del Emperador Carlos V, con la baja ofrecida del 10,20 por 100 en los precios tipo del presupuesto de contrata, de 6.110.812,39 pesetas.

Aprobar un gasto de pesetas 4.912.070,58, con cargo al presupuesto especial de Urbanismo, para terminar el pago de las obras de pavimentación y servicios complementarios en el paseo de los Pontones, entre los de Imperial y Melancólicos, adjudicadas a doña Carmen Arjona Gutiérrez, por acuerdo de 2 de febrero pasado.

Desestimar el recurso de reposición interpuesto por Fomento de Obras y Construcciones, S. A. contra la denegación de ampliación de prórroga de plazo para las obras de construcción del colector del arroyo de Pozuelo, al estar deducidas sus peticiones fuera del plazo de ejecución de las obras y no fundamentar su recurso en disposición legal o reglamentaria infringida.

Expropiar dos parcelas de terreno, una de 88.797,50 metros cuadrados de superficie de una finca sita en la calle de Martínez de la Riva, necesaria para el poblado de San Jorge, por el precio de 5.164.950 pesetas, y otra de 642,88 metros cuadrados a la finca números 17 y 19 de la calle de Emilio Ferrari, por la suma de 1.240.000 pesetas.

Aprobar dos gastos, uno de 1.498.241,78 pesetas y otro de 4.449.574,01, para satisfacer varias certificaciones y facturas de suministro y obras y trabajos realizados por diferentes contratistas.

Fuera del orden del día se acordó adjudicar las obras de construcción de 998 sepulturas exentas de primera y segunda clase en el Cementerio de Nuestra Señora de la Almudena (proyecto R-1) a don José Minguéz Martínez, con la baja del 1,50 por 100 en los precios tipo del presupuesto de contrata, de 5.594.066,27 pesetas.

## REUNION DE LA COMISION MUNICIPAL DE GOBIERNO

En su última reunión, celebrada el pasado día 19, la Comisión municipal de gobierno, entre otros acuerdos, tomó los siguientes:

# MAS DE DOS MILLONES DE PESETAS PARA OBRAS MUNICIPALES EN LA PROVINCIA

El doctor González Bueno se propone estudiar durante las vacaciones una posible concentración de los pueblos de Madrid

## AYER CELEBRO SESION PLENARIA LA DIPUTACION PROVINCIAL

En la Diputación Provincial, y bajo la presidencia del doctor don Carlos González Bueno, se celebró, al mediodía de ayer, la sesión plenaria correspondiente al actual mes de julio. Fueron aprobados los 83 epígrafes que figuraban en el orden del día, entre los que merecen destacarse las subvenciones concedidas a varios Ayuntamientos de la provincia, por un total que se eleva a más de dos millones de pesetas y que se destinarán a diferentes obras municipales.

Han sido aprobadas las bases de convocatoria para la adjudicación de becas a estudiantes hijos o huérfanos de funcionarios de la Diputación, así como otros auxilios económicos para estudiantes necesitados de Madrid y pueblos de su provincia.

Asimismo, en el pleno de ayer se autorizaron varios créditos a favor del Servicio Provincial de Agricultura y se habilitaron otros por necesidades y urgencias reconocidas.

Terminado el orden del día y abierto el turno de ruegos y preguntas, intervino en primer lugar el diputado visitador del Colegio de San Fernando, don Francisco Arquero, quien presentó al pleno una moción proponiendo la concesión de la Medalla de Honor y Gratitud de la provincia de Madrid a sor Bárbara Cantero, Hija de San Vicente de Paúl, en méritos a sus treinta años de servicio en centros docentes de la Diputación.

A continuación hizo uso de la palabra don Emilio Jiménez Millas para informar al pleno del ahorro conseguido en los suministros de alimentos a los Hospitales de la Diputación, que ascienden a más de un millón y medio de pesetas.

El diputado visitador del Colegio de la Paz, señor Zarzo, dio cuenta de una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, por la que se otorga a dicho centro el título de Colegio Subvencionado. Todas las alumnas del Colegio de la Paz informaron el señor Zarzo—disfrutarán de veinte días de descanso en diversos lugares de veraneo.

Se cerró la sesión con un discurso del Presidente, doctor don Carlos González Bueno, en el que destacó diversos motivos de satisfacción, y de un modo especial el que se refiere al inventario recientemente efectuado por la Corporación. Informó sobre la recuperación de algunos bienes, como son dos casas, en Madrid y Cercedilla, cuya enajenación, si fuera necesaria, redundaría en señalados beneficios. Señaló asimismo la complacencia que le había producido el informe realizado por el señor Jiménez Millas, y se unió con alegría a la moción presentada por el señor Arquero, ya que consideraba de justicia premiar los méritos de sor Bárbara Cantero. Por último, el doctor González Bueno se refirió a la eficacia del equipo que colaboraba con él, después de más de un año de trabajo desde que asumió la presidencia de la Diputación, y tras de destacar una serie de aciertos, exhortó a los señores diputados a que continuaran con la misma entrega y entusiasmo a la labor que exige y necesita la Corporación.

## SALUDO A LOS INFORMADORES

Terminada la sesión, el doctor González Bueno recibió a los informadores provinciales, con quienes conversó unos minutos. A preguntas de los periodistas, el Presidente de la Diputación manifestó que tiene el propósito de aprovechar las vacaciones de verano para estudiar una posible concentración de los pueblos de la provincia de Madrid, con el fin de poder dotarlos de mayores elementos, evitando algunas veces gastos de importancia, sin un rendimiento severo de función, y la emigración a las grandes ciudades, que tan graves perjuicios causa al campo español.

Finalmente, el doctor González Bueno dijo que las obras de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco» llevan un ritmo acelerado, y que tiene la confianza de que estarán terminadas en un período relativamente corto, desde luego antes de la fecha programada.

## ENTREVISTA

# RIGORES DEL PLAN DE AUSTERIDAD DE LA R. DOMINICANA

## CIERRE DE LOS CONSULADOS RENTADOS EN ESPAÑA

El Presidente de la República Dominicana acaba de declarar que seguirá cumpliendo en todo el país el plan de austeridad, «aunque sea militarmente». Esta austeridad se extiende ahora a todo el Servicio Exterior, y ha llegado ya, inflexiblemente, a España. El hasta hoy ministro consejero encargado de Negocios de la República Dominicana en España, don Joaquín Marino Incháustegui Cabral, nos dice:

—Han quedado clausurados los Consulados generales rentados existentes en España: Madrid, Barcelona y Cádiz. Funcionarán, como es natural, los cónsules honorarios.

—¿Y la Embajada de Madrid? —Queda cesante todo el personal diplomático, menos un agregado comercial, al que, a su vez, se le ha nombrado ya un sustituto, que aún no ha llegado. Aunque ha sido concedido el «placet» al nuevo embajador, éste no podrá presentar credenciales hasta la primera quincena de octubre, que es cuando en Madrid se reanudan estas actividades.

—Al menos, la Embajada funcionará desde entonces, normalmente.

—Ya le dije que todo el personal ha quedado cesante. Exceptúe solamente al próximo nuevo embajador y al agregado comercial. Serán las dos únicas personas que no sólo integrarán la representación diplomática, sino también el funcionamiento mismo de la Embajada. No queda otro personal, ni subalterno siquiera.

—La austeridad es severa, severa.

—Para que la valga un poco más, fíjese: el sueldo del Presidente de la República ha quedado reducido a 750 pesos; los otros sueldos, rebajados en una escala de un 35 por 100, a partir de los más altos; el tope máximo en el pago de las pensiones en todo el país, trescientos pesos; a todo el personal de Embajadas y Consulados que deban regresar se les paga el viaje, pero sin viático alguno.

—Si me permite... ¿y usted?

—He ofrecido directamente al Presidente mis servicios sin sueldo hasta la presentación de credenciales del nuevo embajador. Yo siempre me quedaré en España: me esperan nuevas obras históricas que editar, y la Vicepresidencia de la OEI, que, hasta hace poco, he tenido, me vincula mucho a dicha organización.

—Con casi veinticinco años de carrera diplomática, tiene usted, creo, un largo historial hispánico.

—Así es. Por amor a España y por razón de mis estudios históricos, después de haber sido embajador en varios países, y estando en disponibilidad como embajador, renuncié a mi escalafón, precisamente en el anterior período presidencial de Balaguer, para venir a España, en 1961, como agregado cultural entonces.

—Habrá descontento en el país...

—Se ha anunciado que el plan de austeridad es por un año. El tiempo dirá hasta qué punto rebasa el país esta nueva prueba.

NIVIO LOPEZ PELLON



# AGENDA

22 de julio de 1966  
VIERNES

El Sol sale a las 6,30 horas y se pone a las 20,39 horas.

SANTORAL: Santa María Magdalena y San Cirilo.

Temperaturas extremas de la capital: Máxima, de 30,4 grados, a las dieciséis horas; mínima, de 14,8 grados, a las cinco y media horas.

## FESTIVAL DE CINE MUDO

La Casa Americana (Castellana, número 37) celebrará un festival de cine mudo durante los días 26, 27 y 28 de julio, a las nueve de la noche.

Presentadas bajo el título general de «Cine bajo las estrellas», estas proyecciones tendrán lugar al aire libre.

Cada programa consta de dos películas, pertenecientes a la era del cine mudo, representativas del cine primitivo norteamericano. Son versiones abreviadas, con narración inglesa superpuesta y música de entones.

Bomberos ... ..	232 32 32
Policía ... ..	0 91
Taxis ... ..	254 26 00
<b>SERVICIOS DE URGENCIA</b>	
Seguridad Social ... ..	209 18 40
Médico - Quirúrgico ... ..	261 61 00

## 280 EXPEDICION DEL PREVENTORIO DE GUADARRAMA

El día 26 de julio actual, a las once de la mañana, regresará la 280 expedición del preventorio de Guadarrama, que partió de esta capital el día 25 de abril.

Se ruega a los familiares de las niñas acudan al Servicio de Colonias Preventorias del PNA (Andrés Melado, 31) para recibirlos.

El mismo día, a las nueve de la mañana partirá la 284 expedición, compuesta de ciento diez niñas, que van a ocupar las vacantes que han dejado las anteriores.

## CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

027

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 8.º A (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Victoria, 6; Preciados, 14; plaza Herradores, 2; Prado, 6; paseo del Prado, 14; Lope de Rueda, 16; Doce de Octubre, 17; Hermosilla, 122; María Teresa Sáenz Heredia, 5/n; (Barrio Elipa); Jorge Juan, 104 (frente Palacio Deportes); Alcalá, 173; Castelló, 34; Serrano, 76; calle de Recoletos, 17; Fernando VI, 29; Joaquín García Morato, 4; Hortaleza, 44; Infantas, 42; Peligros, 4; Fuencarral, 83; Pz, 9; Princesa, 16; Comandante Fortea, 62; Hilarión Eslava, 65; Fernando el Católico, 28; Marqués de Urquijo, 27; Cea Bermúdez, 13; glorieta de Quevedo, 6; Sandoval, 4 (frente cine Bilbao); García Morato, 111; Ríos Rosas, 14; Zurbano, 54; Bravo Murillo, 108 (Cuatro Caminos); Llerda, 6; Aguilafuente, 1; Bravo Murillo, 339 (Tetuán); San Benito, 20 (Ventilla); Barrio del Pilar, calle 8, manzana 9; Islas Aleutianas, 9 (Peña Grande); Ángel Mújica, 17 (Poblado Virgen Begonia); avenida del Generalísimo, 53; avenida Presidente Carmona, 8; Habana, 40 (esquina a Palacio Valdés); Juan Ramón Jiménez, 2 (esquina a Padre Damián); General Mola, 256 (Prolongación); María de Molina, 46; Oria, 32 (esquina a Rodríguez Marín); Matías Montero, 14; General Pardiñas, 61; Ferrer del Río, 46 (esquina a Cartagena); López de Hoyos, 121; López de Hoyos, 301; avenida San Luis, 21 (Co-

lonia Nuestra Señora Henares Hortaleza); Arturo Soria, 132 (Ciudad Lineal); Mieres (mercado Barrio San Blas); San Gumersindo, 10 (entrada Alcalá, 282); Alcalá, 380; avenida de Aragón, 226 (Canillejas); Emilio Ferrar, 65; avenida Daroca, 2 (antes carretera del Este); Manipa, hotel 45 (Colonia San Vicente).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Victoria, 6; plaza Herradores, 2; paseo del Prado, 14; Doce de Octubre, 17; Hermosilla, 122; Jorge Juan, 104 (frente Palacio Deportes); Castelló, 34; Fernando VI, 29; Joaquín García Morato, 4; Infantas, 42; Pz, 9; Hilarión Eslava, 65; Fernando el Católico, 28; Marqués de Urquijo, 27; Sandoval, 4 (frente cine Bilbao); García Morato, 111; Bravo Murillo, 108 (Cuatro Caminos); Aguilafuente, 1; San Benito, 20 (Ventilla); Barrio del Pilar, calle 8, manzana 9; Islas Aleutianas, 9 (Peña Grande); avenida Presidente Carmona, 8; Habana, 40; (esquina a Palacio Valdés); María de Molina, 46; Oria, 32 (esquina a Rodríguez Marín); General Pardiñas, 61; López de Hoyos, 301; Arturo Soria, 132 (Ciudad Lineal); Mieres, mercado (Barrio San Blas); avenida de Aragón, 226 (Canillejas); San Gumersindo, 10 (entrada Alcalá, 282).

TURNO 8.º A (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Cava Baja, 7; plaza Tirso de Molina, 18; paseo de Extremadura, 92; paseo de los Olivos, 100 (Barrio Extremadura); paseo de Extremadura, 252; Madrigal Vera, 14 (San Ignacio Loyola); Tabernillas, 19; glorieta Pirámides, 2; Rascon, 19 (Colonia Tercio); Eugenia de Montijo, 68 (Carabanchel Bajo); Mercedes Arteaga, 32 (Carabanchel Bajo); avenida Muñoz Grandes, 19 (Carabanchel Bajo); Poblado Dirigido Caño Roto, bloque 64; Camino de las Animas, 344 (Carabanchel Bajo); Oca, 16 (entrada General Ricardos, 162); Alfredo Aleix, 2 (Carabanchel Alto); Vía Lusitana, 20 (Colonia San Vicente Paul); Jacinto Verdader, 11; Antonio Leiva, 61; Isabelita Usera, 29; Antonio López, 152; paseo de las Delicias, 106; Bustamante, 12; Batalla del Salado, 12; paseo de la Chopera, 3; Embajadores, 18; paseo de las Acacias, 5; Zurita, 41; Narciso Serra, 12; Barrio Moratalla, polígono H; Robles, 2 (esquina a Melquiades Biencinto, Puente Vallecas); Puerto Bonaigua, 24 (Puente Valle-

cas); Puerto Monasterio, 7 (Puente Vallecas); Guillermo Pingarrón, 17 (esquina a S. Alió); Alcalá de Guadaira, 1 A (esquina a A. Olivar); avenida Mediterráneo, 69 (bloques M. Textil); avenida de la Albufera, 302 (Puente Vallecas).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Plaza de Tirso de Molina, 18; paseo de Extremadura, 92; paseo de los Olivos, 100 (Barrio Extremadura); Tabernillas, 19; glorieta Pirámides, 2; Madrigal Vera, 14 (San Ignacio Loyola); Mercedes Arteaga, 32 (Carabanchel Bajo); Camino de las Animas, 344 (Carabanchel Bajo); Alfredo Aleix, 2 (Carabanchel Alto); Antonio Leyva, 61; Isabelita Usera, 29; paseo de las Delicias, 106; Batalla del Salado, 12; Zurita, 41; Narciso Serra, 12; Barrio Moratalla, polígono H; Robles, 2 (esquina a Melquiades Biencinto, Puente Vallecas); Guillermo Pingarrón, 17 (esquina a S. Alió); Alcalá de Guadaira, 1 A (esquina a A. Olivar).

AYER, EN VELAZQUEZ, 147

## DÍAZ AMBRONA INAUGURA EL EDIFICIO DE CONCENTRACION PARCELARIA Y ORDENACION RURAL

BENDIJO LAS INSTALACIONES EL ARZOBISPO DE MADRID-ALCALA, MONSEÑOR MORCILLO

MAS DE UN MILLON DE HECTAREAS SE HAN CONCENTRADO Y EN TRAMITE DE ORDENACION RURAL MAS DEL DOBLE

El Ministro de Agricultura, don Adolfo Díaz Ambrona, acompañado del Subsecretario de su Departamento, señor Hernández Gil; del director del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural y subdirector del mismo, inauguró ayer la nueva sede del Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, situada en la calle de Velázquez, número 147. El edificio fue bendecido por el Arzobispo-obispo de Madrid-Alcalá, monseñor Morcillo, en una ceremonia a la que asistieron, aparte de las personalidades citadas, todo el personal del organismo citado.

Díaz Ambrona visitó la Exposición permanente que el Servicio nacional tiene para mostrar lo realizado en los campos españoles. El Ministro escuchó atentamente las explicaciones dadas por el director general Luis García de Oteiza sobre la marcha de los trabajos de concentración y ordenación rural que se llevan a cabo actualmente en España. Después, Díaz Ambrona recorrió varias dependencias del edificio, de las que sacó excelente impresión. A continuación, en el vestíbulo de los nuevos locales se procedió a la bendición por monseñor Morcillo de las instalaciones que han agrupado todas las dependencias desperdigadas por la capital de España y que ahora se hallan perfectamente acomodadas.

Acabado el acto de la bendición, las personalidades citadas y todo el personal del Servicio entraron en el salón de actos, donde el director del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural pronunció unas palabras para explicar al Ministro de Agricultura el estado actual del organismo que dirige. Expresó su alegría por la visita de personalidades tan significativas y pasó a hacer historia desde el nacimiento del Servicio —hace catorce años, en 1952, se promulgó la ley de Concentración Parcelaria— hasta la actualidad, en la que hay más de un millón de hectáreas concentradas y más del doble, 2.200.000 hectáreas, bajo ordenación rural en 37 comarcas por toda la geografía española.

## PALABRAS DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

Terminado el discurso del director general, señor García de Oteiza, el señor Díaz Ambrona dijo:

«Me produce una intensa satisfacción compartir la inauguración de la nueva casa de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, en la que, de forma decorosa, eficiente y funcional, se agrupan todas las dependencias del Servicio. Aprovecho la ocasión —dijo Díaz Ambrona— para testimoniar mi admiración por este Servicio que tanto está haciendo por el bienestar de los hombres del campo español y quiero expresar un doble deber de gratitud al señor Arzobispo-obispo de Madrid-Alcalá como defensor de las causas nobles y justas y del campo español al que siempre ha tenido especial cariño, que ha querido honrarnos bendiciendo los nuevos locales de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, y en segundo tér-

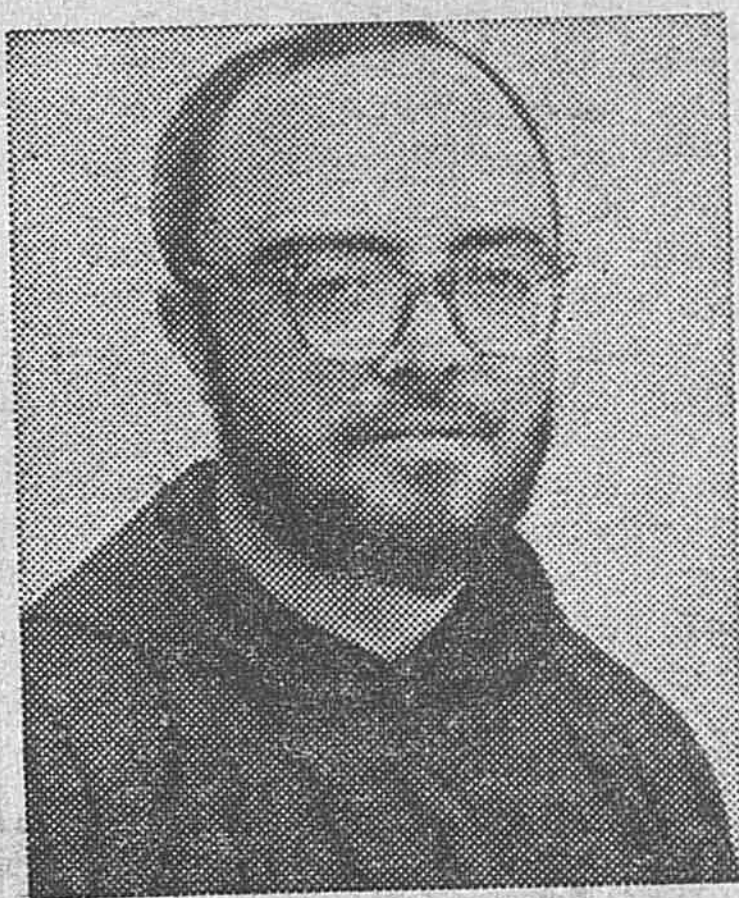
mino, al personal del Servicio, para que siga en su tarea de ayudar a la Administración y de continuar la campaña de trabajo en transformar la agricultura española.»

El Ministro de Agricultura recor-

dó el nacimiento de un Servicio que comenzó pequeño, creció y hoy ha llegado hasta la Ordenación Rural que, lógicamente, es más ambiciosa y constituye fundamental palanca del Ministerio de Agricultura para transformar el campo español.

Finalizadas las palabras del ministro, éste y las personalidades que le acompañaban despidieron al señor Arzobispo-obispo de Madrid-Alcalá hasta la salida del edificio. Inmediatamente después, Adolfo Díaz Ambrona abandonó la sede del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural que acababa de ser oficialmente bendecido e inaugurado.

## EL P. FRANCISCO IGLESIAS DE MONLERAS, REELECIDO PROVINCIAL DE LOS PADRES CAPUCHINOS DE CASTILLA



En el capítulo celebrado por la Orden Capuchina, en el convento de Medinaceli (Madrid), ha sido reelegido Provincial de Castilla el muy reverendo padre Francisco Iglesias de Monleras. El padre Iglesias nació en Salamanca, cuenta treinta y nueve años y es doctor en teología. Estudió en Salamanca y Roma, y ha sido director del Teologado de León, consejero provincial, y provincial por tres años.

Para formar el Consejo Provincial de los Padres Capuchinos de Castilla han sido elegidos los siguientes: padre Higinio de Trascastro, padre Cornelio de San Felices, padre Carlos Bazarra y padre Bernardino de Armellada.

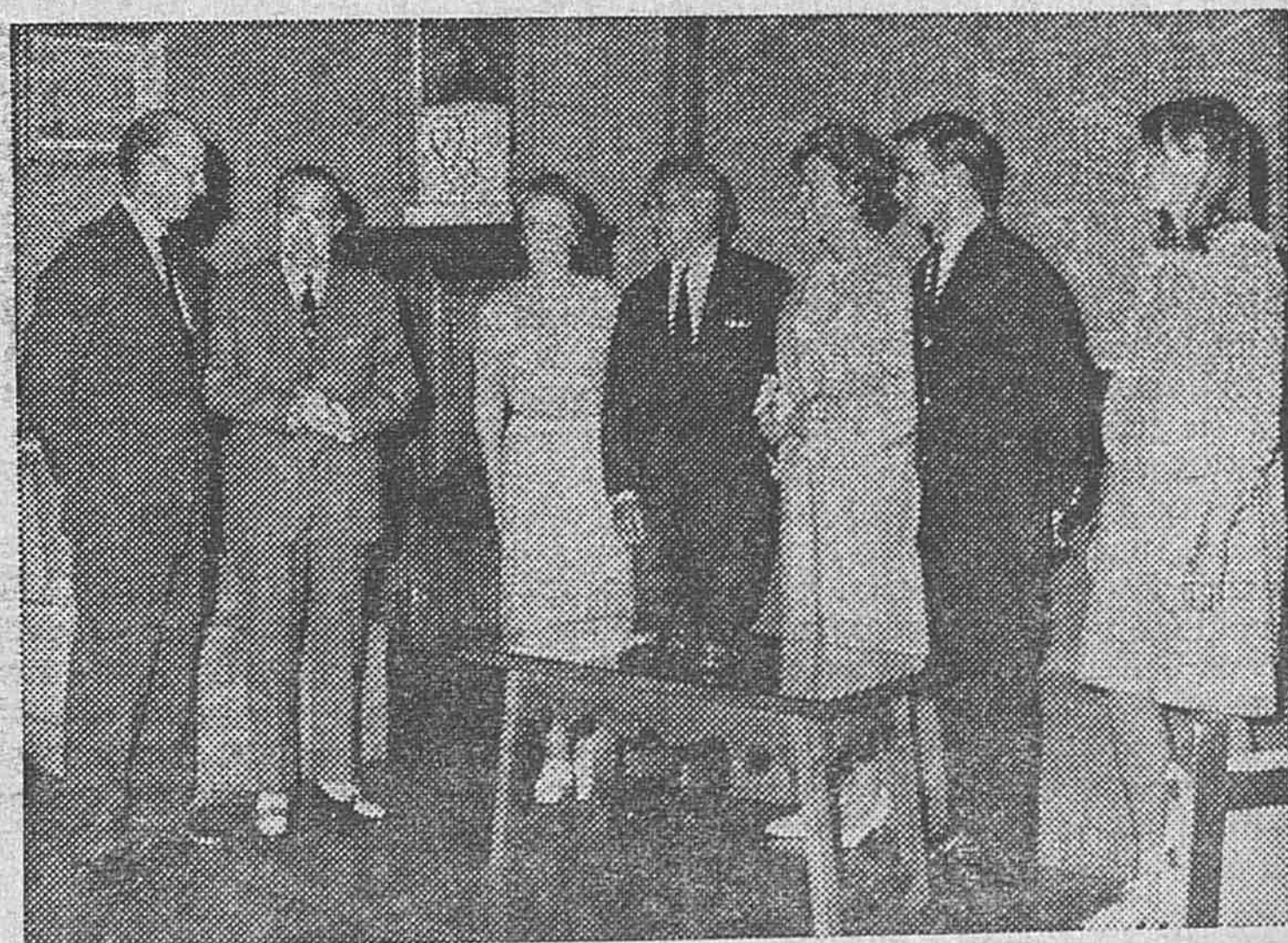
## EL NUEVO EDIFICIO

La nueva sede del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, inaugurada por el Ministro de Agricultura y bendecida por el señor Arzobispo de Madrid-Alcalá, está domiciliada en la calle de Velázquez, 147, y se halla en un moderno edificio funcional de estructura metálica, de cinco plantas y dos sótanos.

En la planta baja se hallan los servicios de información, botiquín, Secretaría Administrativa e Intervención Delegada. La primera planta reúne las dependencias de la Dirección General; Subdirección, con sus departamentos de Ordenación Rural y de Estudios, Sección de Legislación y Asesoría Jurídica y de Asistencia Social, en la que se incluyen los servicios de Prensa, Publicaciones y Biblioteca.

La planta segunda está dedicada a la Sección de Automoción y Mecanización, en la que se hallan los departamentos de Cartografía y Métodos, y de Equipos Mecánicos y Material Móvil.

En la tercera existen las Secciones de Concentración con los departamentos de Inspección y Planes, de Inmobiliaria, Asuntos Generales y Tramitación, y Recursos, y la Sección de Mejoras Territoriales, con los departamentos de Obras y de Proyectos.



Acto de entrega al Alcalde de Madrid de una bandera de la ciudad de Filadelfia, que le fue ofrecida por mister Arthur B. Lipkin, «embajador de buena voluntad» de dicha ciudad norteamericana. De izquierda a derecha: el embajador de los Estados Unidos, el Alcalde, señora Lipkin, señor Lipkin, señora viuda de mister Anthony J. Drexel Biddle, que fue embajador de los Estados Unidos en Madrid, y sus hijos Anthony y Margaret Biddle



# LAS ESCUELAS DE PERIODISMO HAN DE SER CENTROS DE POSGRADUADOS UNIVERSITARIOS

**Intervención del catedrático de la Universidad de Lille, Van Damme, en el VI Curso «Europa en el mundo actual»**

SANTANDER. (Del enviado especial de Pyresa, Gonzalo Garrido.) — El VI Curso «Europa en el Mundo Actual», organizado por el

Seminario Central de Estudios Europeos de la Delegación Nacional de Organizaciones del Movimiento, brillantemente inaugurado en el Paraninfo de la Magdalena por el Vicesecretario General, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, continúa con la misma nutrida asistencia y el general interés que ha prestado a lo largo de sus ediciones esta iniciativa del Movimiento en su tradicional y consecuente afán europeísta.

Ayer intervinieron el señor John Francis Bradley, profesor de política internacional de la Universidad Católica de Manchester; el señor Hodgins, jefe de la División de Asuntos Económicos del Consejo de Europa; el señor William Ugeux, profesor de la Universidad Católica de Lovaina y director general del Instituto de Información y Documentación de Bélgica, y el señor Guido van Damme, catedrático de la Universidad de Lille y secretario general de la Libre Belgique.

El señor Bradley, en torno al tema del pacto de Varsovia, se remontó a los tiempos en que Stalin, que creó el bloque granítico de los países de detrás del «telón de acero», va manteniendo esa política sin fisuras hasta el momento mismo de su desaparición. Entonces esa política se derrumba, y en el momento actual la unión de los países soviéticos es una realidad solamente sobre el papel. El comunismo se ha agrietado y la principal fisura está hoy en el primer plano de la actualidad con la pugna ruso-china, que ha permitido a los demás países sojuzgados un gran respiro o hasta movimientos de tipo nacionalista.

El señor Ugeux ha hablado a los cursillistas sobre las mutaciones contemporáneas de la noción europea de la libertad y las esperanzas y riesgos de las libertades individuales dentro de la sociedad industrial europea.

En torno a «los signos precursoros de la mutación en la Prensa diaria en Europa» el señor Guido van Damme ha señalado cuatro puntos fundamentales sobre los que finalmente, como en las Conferencias precedentes, se suscitó

un animado debate: los medios de información han cambiado la vida del hombre, y han sufrido una profunda mutación.

Los periodistas, con los potentes dispositivos electrónicos creados, tienen una gran ayuda, pero también una gran exigencia. El hombre, al cambiar su forma de vida, dispone de mayor tiempo para dedicar a sus aficiones y exige, entre otras cosas, una Prensa más amplia y más variada de contenido, una auténtica enciclopedia casera diaria. Y, en fin, el periodista ha de tener una formación solidísima, a la vez que las escuelas de periodismo han de ser centros posuniversitarios, a los que pueden acceder toda clase de intelectuales y de técnicos.

## FALLO DEL CONCURSO DE GUIONES CINEMATOGRAFICOS

**EL PRIMER PREMIO FUE OTORGADO A HORACIO VALCARCEL Y FRANCISCO GONZALVEZ**

El Jurado calificador del concurso de guiones cinematográficos correspondientes a 1965, convocado por el Sindicato Nacional del Espectáculo, ha hecho público su fallo.

Se concede el primer premio (40.000 pesetas) al guión «El pájaro ciego», original de Horacio Valcárcel y Francisco González; el segundo (de 30.000 pesetas), al guión «Abderramán III, el califa», de Alberto Escobedo, y el tercero (20.000 pesetas), a «Los hombres de Eldorado», de José A. Verdugo y Frank Latimore.

### Certamen literario en Tomelloso

El Ayuntamiento de Tomelloso ha convocado un certamen literario. Habrá tres premios: El primero, con flor natural y 10.000 pesetas, se concederá a la mejor composición poética, con libertad de tema, rima y extensión; el segundo, dotado con 5.000 pesetas, se concederá a la mejor composición poética sobre cualquier tema de La Mancha, y el tercero, de 2.000 pesetas, para escritores noveles, a la mejor composición poética, con libertad de metro, rima y extensión.

Podrán concurrir todos los poetas y escritores de habla española con trabajos originales e inéditos, que enviarán por triplicado, firmados con un lema y acompañados de un sobre cerrado conteniendo nombre y dirección del autor. El próximo 10 de agosto quedará cerrado el plazo de admisión.

Para optar al último premio es requisito imprescindible ser natural o llevar residiendo, cuando menos, cinco años en la localidad.

### Premios de literatura y arte

La Asociación Nacional de ATS Escritores y Artistas ha convocado su primer certamen artístico-literario.

Se concederán cuatro premios únicos para otros tantos trabajos de literatura, poesía, pintura, escultura y fotografía, dotados de un trofeo y 2.000 pesetas en metálico.

Los trabajos en prosa y verso se firmarán con un lema que figurará en la plica que contenga el nombre y la dirección del autor. Dichos trabajos se remitirán en sobre cerrado al señor presidente de la Asociación Nacional de ATS Escritores y Artistas, Conde de Romanones, 10, Madrid, 12, haciendo constar en el sobre «Para el primer certamen artístico-literario».

## DECLARACIONES DEL MAESTRO CUBILES A «LA VOZ DE MADRID»

La música ligera española ha mejorado positivamente con la aportación de los Festivales, ha declarado a «La Voz de Madrid» el maestro Cubiles, quien ha hecho un elogio del Festival de Benidorm cuya personalidad —dijo— le distingue entre todos.

El maestro Cubiles afirmó que la canción española ligera se había universalizado con los Festivales y que el Festival Español de la Canción había iniciado esta política de canciones.

En cuanto al tópico de la superficialidad de este género manifestó que a su juicio la canción ligera no es deleznable, porque en música —fueron sus palabras— no hay géneros despreciables a condición de que en su naturaleza sean auténticos.

## NUEVA MISION DE LA INGENIERIA ESPAÑOLA A HISPANOAMERICA

**VISITARAN LOS PAISES DE CENTROAMERICA Y MEJICO**

**La repercusión de los proyectos en obra firmados por Tecniberia en el exterior ascienden a quince mil millones de pesetas**

Una Misión de las empresas de estudios y proyectos más importantes de España, agrupadas en Tecniberia, visitarán en fecha próxima México, los países centroamericanos y Panamá. La visita a los países de Centroamérica está patrocinada por la Organización de Estados Centroamericanos (ODECA) y por el Banco Centroamericano de Integración Económica, que estos días está gestionando con el Ministerio de Comercio español un préstamo de diez millones de dólares. Según se informa aquí, de fuentes competentes, a petición del propio Banco, una parte del crédito será destinada a estudios y proyectos de ingeniería. De otra parte, se considera en Madrid a la ODECA como el organismo regional de integración más perfecto del mundo, así como que las posibilidades de desarrollo de todos los países de Centroamérica son enormes. Precisamente en los campos de los aprovechamientos hidroeléctricos, termoelectrónicos, medianas Empresas y aprovechamiento de sus riquísimas zonas pesqueras, temas que serán el objetivo primero de la Misión española.

Durante la estancia en Centro-

américa y México de la Misión, cuatro ingenieros españoles darán conferencias sobre las posibilidades de la ingeniería de proyecto de España: el ingeniero naval don Alvaro Akerman, el primer proyectista de barcos frigoríficos de España, que cuenta, a su vez, con la primera flota congeladora de Europa y la tercera del mundo, detrás de Rusia y Japón; el ingeniero industrial José Aznar Pastor, especializado en centrales térmicas y vocal del grupo de expertos de centrales térmicas de la Comisión Económica para Europa, con sede en Ginebra; el ingeniero de Caminos Manuel Castillo Rubio, autor de los aprovechamientos hidroeléctricos de Valdecana y Torrejón, en el que se utiliza un sistema de bombeo para aprovechar al máximo el agua, en la primera línea de la técnica hidroeléctrica del momento, y de la presa y aprovechamiento de Alcántara, con la estructura de presa más grande de España, y que formará el embalse más importante de Europa. Por último, el ingeniero industrial José Antonio Trillo, secretario general de Tecniberia y coordinador de las actividades de esta Asociación, que agrupa a diecisiete Empresas de proyectos y estudios y dos Centros de investigación oficiales, con cerca de cinco mil personas. Tecniberia ha conseguido en el año y medio que lleva de existencia contratos en diversos países de Hispanoamérica, Oriente Medio y África, con una repercusión de proyectos en obra que se estima en unos 15.000 millones de pesetas (250 millones de dólares).

Presidirá la Misión el director de Tecniberia, don Florentino Briones, ingeniero de Caminos, y saldrán de Madrid el próximo día 4 de septiembre, visitando México, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá, de donde saldrán para España el próximo 5 de octubre.

## UN GRUPO DE CUARENTA Y SEIS CIENTIFICOS ESPAÑOLES SALE HOY PARA RUSIA

**ASISTIRAN AL CONGRESO INTERNACIONAL DE MICROBIOLOGIA DE MOSCU**

Un grupo de 46 científicos españoles saldrán hoy de Barcelona con dirección a Moscú, vía París, para participar en el Congreso Internacional de Microbiología que se celebrará en la capital rusa del 24 al 30 del presente mes de julio. En representación de la Sociedad Española de Microbiología.

### Galardón de Estados Unidos a la investigación española

El departamento de Agricultura de Estados Unidos ha otorgado dos diplomas de mérito a dos equipos de investigadores españoles del departamento textil del Patronato «Juan de la Cierva»,

en recompensa a los trabajos de investigación desarrollados bajo contrato con el mencionado ministerio norteamericano.

Los dos equipos estaban dirigidos por los doctores Alberto Barea y Rafael Andivert y han encontrado un nuevo proceso para el tratamiento del algodón, de gran interés práctico.

Diversos organismos norteamericanos vienen firmando contratos de investigación con centros españoles, que alcanzan anualmente varios millones de dólares y sobre los más variados temas, que van desde los combustibles sólidos aplicables a cohetes espaciales al aprovechamiento del cacahuete.

En círculos españoles, cercanos a la investigación, se consideran estos contratos —aunque en líneas generales pueden ser aprovechados casi todos ellos por España— como una forma de investigar para el exterior cuando tanta falta hace dentro del país. Sin embargo, los bajos presupuestos dedicados a la investigación obligan a ello.

### Estudios medievales

Han continuado ayer por la mañana las jornadas de la IV Semana de Estudios Medievales, que se celebran en Estella con gran animación.

El catedrático de la Universidad de Toulouse, doctor don Marcelino de Fournieux, pronunció una conferencia sobre el tema «Carlomagno en las leyendas españolas y francesas». A continuación, el doctor don Emilio Sáez, catedrático de la de Barcelona, disertó sobre «Las peregrinaciones a Santiago y Cataluña». Terminadas estas conferencias, hubo animados coloquios.

El próximo sábado, los asistentes realizarán una excursión por la ruta del Románico navarro.

### Conferencias sobre Valle-Inclán

Para exaltar la figura y la obra del gran escritor gallego don Ramón del Valle-Inclán, con motivo del primer centenario de su nacimiento, el Ateneo de Pontevedra ha organizado un ciclo de conferencias, la primera de las cuales la pronunciará el profesor y escritor don Gonzalo Torrente Ballester, sobre «El método de Valle-Inclán».

### Curso técnico para hispanoamericanos

Los estudiantes hispanoamericanos que siguen en Bilbao un curso técnico de verano, organizado por el Instituto Vascongado de Cultura Hispánica, han visitado la Escuela Sindical Nacional de Técnicos Papeleros, de Tolosa, única que imparte las enseñanzas de su especialidad en idioma español, por lo que su proyección alcanzará a los países de Hispanoamérica. La expedición de visitantes estaba formada por universitarios de Argentina, Bolivia, Brasil, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, Haití, Perú, Trinidad y Venezuela.

## CARTELERA DE EXPOSICIONES

**GRIFE & ESCODA** (Los Madrazo, 6).—Nuevos valores. Exposición permanente. Clausura el 1 de septiembre.

**QUIXOTE** (Plaza de España).—Hasta septiembre. Exposición permanente de grandes maestros de la pintura.



# ENTRE LOS BASTIDORES DEL FESTIVAL RICHARD WAGNER

## Bayreuth moderniza su teatro de los festivales

BAYREUTH. — En todo silencio, el teatro de los Festivales de Bayreuth, descrito a veces como el «teatro más feo del Mundo», se ha convertido en una de las instalaciones teatrales más modernas de Europa. Mientras que Wieland Wagner, con sus sensacionales escenificaciones, ejecutó de una nueva forma las obras de su abuelo, su hermano Wolfgang Wagner ha adaptado el anticuado teatro, por medio de nuevas construcciones y reformas, a las necesidades del teatro moderno.

Lo que en el transcurso de los últimos cuatro años se ha desarrollado en la «colina verde» de Bayreuth no ha sido solamente una revolucionaria nueva interpretación de las creaciones musicales de Richard Wagner, sino que también se ha transformado todo el aparato técnico con que la dirección de los Festivales presenta sus obras al mundo. Los dos nietos de Wagner pueden anunciar hoy orgullosamente que «el escenario principal, el de ensayos, el guardarropas y los talleres han sido equipados de tal manera, que pueden equipararse a cualquier teatro moderno y facilitan considerablemente la concentración de las más de setecientas personas, entre colaboradores e intérpretes durante las cuatro semanas de los ensayos».

Todo esto fue logrado sin modificar la fachada, llena de tradición, o las características del teatro, como son los anfiteatros de los espectadores, con sus 1.800 cómodas butacas de madera, o el foso de la orquesta, que se hunde en un «místico abismo». El espíritu y las posibilidades técnicas de las escenificaciones actuales de Bayreuth son vanguardias maduras, y para los espectadores, la antigua «atmósfera» de Bayreuth permanece invariable. Mirado de esta forma, Bayreuth ha adquirido un aspecto picante: mientras que los espectadores están rodeados por la acritud de los antiguos anfiteatros, en el escenario se les muestra la futurista ideología, y la obra, con la más depurada técnica moderna de las escenificaciones de Wieland Wagner.

Con las ampliaciones y reformas, la embocadura, ampliada un metro a cada lado, ha sido ensanchada a 12,75 metros, lo que favorece principalmente los 1.600 metros cuadrados del horizonte circular. La altura de la embocadura se eleva a 12 metros. El escenario tiene ahora, medido desde el proscenio, una profundidad de 25 metros, que se eleva a 38 metros si se incluye el escenario posterior, de reciente construcción. La altura del escenario hasta los telares, equipados con un moderno automático, alcanza los 30 metros, y la profundidad de descenso, 10 metros. El espacio interpretativo del escenario tiene ahora una anchura de 21 metros. Con las reformas se ha aumentado en 744 metros cuadrados la superficie del escenario, y en unos 2.000 metros cúbicos. El teatro de los Festivales, en un principio relativamente pequeño, tiene ahora una longitud de 94 metros en total. El director de Prensa de los Festivales, Herberth Barth, añadió: «No sólo queríamos modernizar el escenario, sino adaptarlo de tal forma, que se pueda utilizar en los próximos decenios».

Las nuevas y amplias instalaciones del teatro facilitan también exportar las interpretaciones de Bayreuth de los nietos de Wagner. Como primera, «Tristán e Isolda» será interpretada en los Festivales de la ciudad jaonesa de Osaka. La compañía de Bayreuth via-



El propietario y director, Wieland Wagner, nieto del compositor, y el barítono Hermann Prey durante un ensayo de Tannhäuser

jará en avión, juntamente con una gran parte de los decorados, hasta la metrópoli del arte asiático.

El teatro de los Festivales de Bayreuth—el único de este tamaño e importancia de Alemania que se encuentra todavía en posesión privada—, no ha podido realizar sus planes de organización sin ayuda financiera del Estado, provincia, ciudad de Bayreuth y de la Sociedad de Amigos de Bayreuth—un grupo de unas dos mil acaudaladas personalidades de la vida pública, economía e industria. El aumento de los gastos proporciona todavía dolores de cabeza. Desde 1951 se elevaron a más del doble—los gastos de personal hasta un 140 por 100—, mientras que las aportaciones permanecieron invariables y los ingresos por entradas aumentaron sólo en un 75 por 100.

Con todo, Bayreuth no es una mina de oro para los artistas que intervienen. Wolfgang Wagner «agradeció» que los artistas «les apoyen con la petición de remuneraciones que son en Bayreuth inferiores a las de otros Festivales». El jefe de Prensa, Barth, añadió: «Remuneraciones de divos, ni se han pagado ni se pagan por nosotros. Los artistas vienen a Bayreuth no para ganar dinero, sino por el prestigio que supone para ellos actuar en los Festivales».

Este año se muestra con mayor intensidad que en ocasiones anteriores el deseo de traer a Bayreuth a artistas y colaboradores de países del Bloque Este. Si otras veces colaboraron músicos, coristas y personal de guardarropa de la zona alemana de ocupación soviética, este año serán contratados

también tramoyistas y luminotécnicos de Checoslovaquia. También una parte de los decorados serán realizados por un taller de Presburgo (CSR), ya que las correspondientes Empresas occidentales están sobrecargadas de trabajo. Algo más de un mes antes de la solemne inauguración del Festival—este año el 24 de julio, con «Tannhäuser»—comenzaron en la Colina Verde los ensayos y las pruebas técnicas con mayor anterioridad.

Cuando comienza el tiempo de los Festivales, muchos de los colaboradores no inmediatos presencian las representaciones desde unas perspectivas des acostumbradas—desde las cabinas de iluminación a los lados del escenario, desde los telares situados encima del escenario o, como les ocurre a

los bomberos voluntarios y amantes del arte de Bayreuth, bajo el escenario, al lado de las bocas y mangueras. Siempre hay algunos pocos afortunados a quienes se les permite estar en el foso, junto a los músicos de la orquesta. Un crítico musical que lo vivió una vez escribió:

«Se podría pensar que el director orquestal, invisible desde aquí al público, podría dirigir cómodamente, pero él no tiene ninguna comodidad. Más que en cualquier otra parte del mundo es aquí responsable de la coordinación de lo que ocurre. El que sigue los dramas de Wagner desde la sala de espectadores, apenas puede hacerse una idea de esto. Los músicos de la orquesta oyen raramente lo que se canta en el escenario. Solamente cuando la orquesta calla pasan algunos tonos de los cánticos a través de la estrecha ranura que une la oculta orquesta con el escenario. Todavía peor: el mismo director de la orquesta no puede oír a veces los cánticos, a pesar de que en la sala se perciben con una maravillosa claridad. Siempre tiene que orientarse ópticamente, leer los tonos en los labios de los cantores y asegurar la coordinación».

Ultimamente, una instalación de televisión transmite los movimientos del dirigente de orquesta a diferentes rincones entre y detrás de los bastidores y también a una tribuna en forma de balcón situada junto a la embocadura y no ocupada por el público. Desde aquí dirige el director de los Coros las entradas de los maravillosos Coros de los Festivales. Una pequeña lámpara roja, alimentada por una pequeña batería, luce en el centro de su atril. El mismo permanece en la oscuridad.

Sin embargo, Wieland y Wolfgang Wagner no quieren estancarse en los adelantos técnicos logrados hasta ahora. Todavía no se pensó en el público, que en Bayreuth tiene que renunciar a numerosas comodidades. Algo tiene que ocurrir próximamente, declaró recientemente Wolfgang Warner. (Exclusivo) Edo KONING

## MIGUEL NARROS, NUEVO DIRECTOR DEL TEATRO ESPAÑOL

### LOS DIRECTORES DE LOS TEATROS NACIONALES ACTUARÁN EN EQUIPO, Y SE ESTABLECERÁ LA FUNCION UNICA

#### El Español inaugurará la temporada con la reposición de «Numancia», de Cervantes

A mediodía de ayer, el director general de Cinematografía y Teatro, señor García Escudero, reunió a los críticos teatrales para darles cuenta de los proyectos en los teatros nacionales para la próxima temporada.

#### NUEVO DIRECTOR DEL ESPAÑOL

En primer lugar dio cuenta a los informadores del nombramiento de Miguel Narros para director del Teatro Español.

El nuevo director comenzará su temporada con la reposición de «Numancia», de Cervantes, para conmemorar el 350 aniversario del Príncipe de los Ingenios.

El comisario de los Teatros Nacionales, Víctor Aúz, asistente a la reunión, dio cuenta de la programación en los teatros nacionales para la próxima temporada.

#### LABOR DE EQUIPO Y FUNCION UNICA

Los tres teatros nacionales—el

Español, el María Guerrero y el Beatriz—adquirirán más agilidad, actuando los directores en equipo, estableciendo intercambios y actos complementarios a su labor.

En el Teatro Nacional de Cámara se organizarán los jueves unas «sesiones de taller» para la formación de nuevos valores en todos los aspectos del arte teatral.

Los tres teatros darán función única, a excepción de sábados y domingos, en que se conservará este último día la sesión popular de las cuatro de la tarde.

Por las noches se celebrarán sesiones complementarias de la obra base, con tertulias, conferencias, mesas redondas, etc.

Asimismo se abrirán exposiciones relacionadas con las obras en

cartel y sus autores, editándose un boletín de divulgación teatral, y también las obras que se representen, como actualmente se viene haciendo por la Editora Nacional con las presentadas en el Español.

#### PROGRAMACION PARA LA PROXIMA TEMPORADA

Ya hemos dicho que Miguel Narros debutará en el Español con la «Numancia» de Cervantes. Para más tarde existe el proyecto de incorporar al Español algún nombre extranjero famoso, como Orson Welles, que al parecer dirigirá una obra.

Por lo que respecta al María Guerrero, se ofrecerá una programación en ciclo dedicado al nacimiento y evolución del teatro moderno, con obras de Ibsen, Pirandello, Gorki, etc. España estaría representada por Benavente, de cuya obra se haría una cuidadosa selección, y por Valle Inclán, algunos de cuyos es-

perpentos se representarán en este centenario.

Al comenzar la temporada, y mientras la compañía titular actúa en Barcelona, se presentará en el María Guerrero la Escuela de Arte Dramático «Adrián Gual».

#### LA LEY DE PROTECCION AL TEATRO

Finalmente, los periodistas hicieron varias preguntas relacionadas con estos proyectos, que fueron contestadas por el director general, quien hizo especial hincapié en varios aspectos de la nueva ley del Teatro, cuyo proyecto está en período de consulta pública y comenzará a discutirse en el próximo otoño.

A las preguntas de un informador sobre la reposición del Tenorio aclaró que se proyecta representar cada año un Don Juan diferente, para resucitar algunos que incomprensiblemente hace muchos años no se ofrecen al público.

#### TRESILLOS Y SOFAS CAMA

Venta directa del fabricante. Agente: POWYS. Gral. Perón, 4. Tardes



# ESPECULACION BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

La sesión ha sido eminentemente especulativa o, mejor dicho, ha sido dirigida hacia unos cauces de mejores perspectivas. En un mercado que opera a diario en baja por una mayor retención del dinero, no se le puede pedir que así como así se despiere del letargo, y más cuando hay una disminución de llegada de papel a operar, y el poco que llega es de los necesitados de venta urgente. Se ve palpablemente la especulación en los millones de pesetas negociados en renta variable, y si me apuran más les diré que valores de solera operan muy por bajo de lo normal ante la disminución del dinero fresco y también del papel a realizar; entonces, con un mercado tan estrecho de cambios y tan corto de negocio, ¿cómo puede ser que la Bolsa en esta sesión suba? Nos alegramos que así sea, pero la misión del informador es dar, más o menos, una visión exacta de lo que pase en el mercado bursátil; si no es así, todo huelga, y más la presencia de este servidor de ustedes en el parquet.

Con poco dinero se quiere tener una baja, y se consigue. Llega el poco papel al corro reservón y tímido, queriendo cotizar al mismo cambio, sin pretensiones de querer ganar más; se compra todo o parte, según la cantidad, y al cierre se pone dinero o se hace cambio más alto cuando se está retirando la oferta, y así queda muy firme el valor, con opción a atraer la demanda que pueda haber fuera del mercado y que esté a la expectativa. Pero el objetivo ha sido conseguido: evitar la baja. Nuestro criterio es tener una Bolsa en alza o con una firmeza que dé ánimos a invertir; esto se consigue de otra forma y no de la que he narrado anteriormente.

**ALZAS.**—Los Bancos Hispano y Popular ganan cinco enteros ambos, después de bajas prolongadas y habiendo quedado en la anterior sesión para el primero papel y para el segundo dinero (?). Los eléctricos operan muy sostenidos, especialmente los títulos más punteros del corro, como Hidrola, Iberduero, Sevillana... y Cataluña, que gana dos enteros. Águila recupera cuatro puntos y Azucarera 1,5. Siendo las demás diferencias existentes en el mercado del orden de un entero.

**BAJAS.**—El Banco Aragón, de muy poco mercado, cede tres enteros; Urba-Metro deja cinco; Transatlántica y Dow-Unquinesa, tres; Petróleos, cuatro (ya lo dijimos en el anterior comentario), y el Fénix, que pierde 25 puntos. Pero la baja mayor ha sido en Ponferrada, que después de tener papel sin operación durante varios días, hace cambio con una pérdida de 70 enteros (175 pesetas). Este valor, a raíz de su ampliación, actualmente en el mercado, vino realizando operaciones en baja porque no gustaba el desdoble programado, ya que en principio se creía iba a ser de una por una a la par, y no el de dos por una; de aquí vienen todas estas realizaciones. También le ha afectado al derecho, que salió por debajo del cambio teórico, que era de 320 pesetas y actualmente se cotiza a 207 pesetas. Después del cierre de cambio en este valor se llegó a contratar cinco enteros por encima de su cotización, y quedó dinero a 290. Al decir de muchos, la operación está bien montada para la reactivación del cambio en esta entidad.

**TENDENCIA AL CIERRE.**—Había puesto dinero para los Bancos Hispano y Popular; Fecsa pequeñas, Fenosa y Ponferrada y cupones de Banesto. Y papel para Cataluña, Fecsa grandes, Unión Eléctrica, Transatlántica y Petróleos.

A. ESPADA BEJAR

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
<b>FONDOS PUBLICOS</b>			<b>Eléctricas</b>			<b>Urbanizadoras</b>			<b>Seguros</b>		
<b>Renta fija:</b>			Cantábrico ... ..	149,—	0,50	Urea ... ..	100,—	—	Fénix ... ..	4.175,—	25,—
Interior 4% ... ..	96,25	—	Cataluña ... ..	162,—	2,—	U Metropolitana ... ..	497,—	5,—	Hermes, A. ... ..	510,—	*
Exterior 4% ... ..	103,75	0,25	Chorro ... ..	165,—	*	<b>Inversiones:</b>			<b>Siderometalúrgicas:</b>		
Amort 4% enero 1950	103,75	0,15	Elect de Viesgo ... ..	187,—	—	Grat. de Inversiones ... ..	280,—	*	Altos Hornos ... ..	61,—	1,—
Idem 4% octubre 1951	104,—	0,75	Eléct Rdas. Zaragoza ... ..	147,—	1,—	Insa ... ..	100,—	*	Aluminio Ibérico ... ..	105,—	*
Idem 4% junio 1953	103,—	*	Fecsa (de 5.000 ptas.)	235,—	1,50	Vamosa ... ..	100,—	*	Aux. Ferrocarriles ... ..	89,—	1,—
Idem 4% abril 1957 ...	104,50	*	Fecsa (de 1.000 ptas.)	235,—	2,—	<b>Mineras:</b>			Babcock & Wilcox ... ..	107,—	*
Céd Inv T/B 4,5 % ...	100,—	—	Fenosa ... ..	270,—	—	Rif ... ..	134,—	*	Esp. del Zinc ... ..	63,—	*
Céd Inv T/C 4 % ...	100,—	—	Hidro Española ... ..	307,—	1,50	Duro-Felguera ... ..	44,—	1,—	Citroën Hispania ... ..	270,—	*
Céd Inv T/D 4,5 % ...	101,—	—	Iberduero, ord. ... ..	426,—	1,—	Los Guindos ... ..	52,—	—	Fasa-Renault ... ..	408,—	*
			Leonesas ... ..	111,—	*	Ponferrada ... ..	280,—	70,—	Seat ... ..	274,—	*
<b>Cédulas:</b>			Moncabril ... ..	112,—	—	Rio Tinto ... ..	116,—	—	Finanzauto ... ..	262,—	—
B Hipotecario 4% ...	82,—	*	Salto del Nansa ... ..	113,—	—	<b>Monopolios:</b>			Finanzauto Servicios ... ..	254,—	*
Idem, id., A. 4,50 % ...	93,—	*	Salto del Sil ... ..	282,—	*	Campaña ... ..	174,50	—	General Eléctrica ... ..	159,—	*
Idem, id., B ... ..	93,—	*	Sevillana de Electr. ...	211,50	1,50	Tabacalera ... ..	187,—	—	I. Santa Bárbara ... ..	46,—	*
Idem, id., C ... ..	92,—	*	U E Madrileña ... ..	208,50	0,50	<b>Navegación y Pesca:</b>			Material y Constr. ... ..	75,—	*
Cédulas 4% exentas	99,25	0,25	<b>Alimentación:</b>			<b>Naval ... ..</b>			Maquinista ... ..	84,—	*
B Cto Local Interp ...	97,—	0,75	Cerv. El Águila ... ..	327,—	4,—	Pebasa ... ..	100,—	*	Met. Santa Ana ... ..	112,—	*
Lotes de 500 ... ..	101,—	0,50	Azucarera Española ...	106,50	1,50	Transatlántica, pref. ...	65,—	3,—	N Montaña Quijano ...	194,—	—
Idem preferentes, 500	101,50	—	Ebro ... ..	440,—	—	Trasmediterránea ... ..	154,—	*	<b>Textiles:</b>		
<b>Entidades oficiales:</b>			<b>Comercios:</b>			<b>Papeleras:</b>			Fefasa ... ..	60,—	—
Inst. Nac. Colonia ...	97,50	*	G Preciados ... ..	717,—	*	Papelera Española ...	110,—	—	Sniace ... ..	156,—	1,—
Reconst. Nacional ...	101,25	—	<b>Construcción:</b>			Papelera Reunidas ...	99,—	*	<b>Transportes:</b>		
Renfe ... ..	100,—	—	Cementos Alba, gr. ...	168,—	*	<b>Químicas:</b>			Aviaco ... ..	83,—	*
<b>ACCIONES</b>			F y Minera ... ..	469,—	*	Cepa ... ..	200,—	*	Metropolitano ... ..	168,—	*
<b>Bancos:</b>			Port. Valderriñas ...	370,—	1,—	Cros ... ..	219,—	—	<b>Ultimo cambio ... ..</b>		
Aragón ... ..	667,—	3,—	Port. del Ebro ... ..	15,—	0,50	Dow Unquinesa ... ..	120,—	3,—	<b>Der. de suscripción:</b>		
Banesto ... ..	900,—	—	Hidroclivil ... ..	55,—	—	Ind. Aragonesas ... ..	120,—	*	Banesto ... ..	282,—	9,—
Bankunión ... ..	197,—	—	Dragados ... ..	381,—	—	Explosivos ... ..	139,50	*	Bankunión ... ..	42,—	2,—
Central ... ..	1.237,—	—	Encinar Reyes ... ..	84,—	1,—	Fosforera Española ...	221,—	*	Iberduero ... ..	78,25	1,50
Exterior ... ..	446,—	1,—	Vallehermoso ... ..	200,—	*	Hidro Nitro ... ..	42,—	*	El Águila ... ..	32,50	*
Fomento ... ..	180,—	—	<b>Inmobiliarias:</b>			Insular Nitrógeno ...	106,—	—	Ponferrada ... ..	207,—	6,—
Grat. Comercio ... ..	472,—	*	Aicázar ... ..	258,—	*	Químicas Canarias ...	138,—	*	Tafisa B ... ..	43,—	p/c
Granada ... ..	180,—	*	Asturiana ... ..	100,50	*	Esp. Petróleos ... ..	410,—	4,—	La Estrella ... ..	585,—	5,—
Hispano ... ..	797,—	5,—	Barr ... ..	116,—	—	Petroliber ... ..	169,—	*			
Ibérico ... ..	729,—	*	Ceisa, pequeñas ... ..	118,—	—	Resinera ... ..	163,—	*			
López Quesada ... ..	1.002,—	*	El Carmen ... ..	110,—	*						
Mercantil ... ..	406,—	1,—	Hispana preferentes ...	110,—	*						
Popular ... ..	770,—	5,—	Menfis ... ..	252,—	—						
Rural ... ..	303,—	*	Metropolitana ... ..	205,—	1,—						
			Urbis ... ..	130,—	1,—						
			Vacesa ... ..	188,—	*						

## INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre 1965 = 100

	Día 20	Día 21
Bancos ... ..	103,92	104,08
Eléctricas ... ..	97,76	97,83
Alimentación ... ..	94,34	95,25
Construcción ... ..	99,13	99,16
Inversión ... ..	102,47	102,45
Mineras ... ..	94,83	91,17
Monopolios ... ..	103,92	104,41
Siderometalúrgicas ...	92,33	92,56
Químicas y Textiles ...	92,37	92,02
Varias ... ..	107,71	107,39
<b>General ... ..</b>	<b>99,12</b>	<b>99,22</b>

## CONTRATACION EN PESETAS NOMINALES

	Día 20	Día 21
Fondos públicos ... ..	7.033.500	12.004.500
Obligaciones ... ..	5.317.000	3.889.000
Acciones ... ..	8.563.100	7.374.350
<b>Total ... ..</b>	<b>20.913.600</b>	<b>23.267.850</b>

## BOLSA DE PARIS

El último día de las liquidaciones mensuales ha registrado un modo declive de los cambios.

Air Liquide ... ..	379	Galerías Lafayette ... ..	277
Bq. de París et Pais-Bas.	224	Río Tinto Zinc ... ..	25,40
Cie. Gen. Electric ... ..	537	Ciments Française ... ..	134,10
Française des Petroles ...	170	Ciment Lafarge ... ..	255
Pechiney ... ..	200	Cofires «A» ... ..	51
Au. Priintemps ... ..	214,80	Saint Gobain ... ..	146,30
Rhone Poulenc ... ..	226	Ugine ... ..	202
Thompson Houston ... ..	120,10	Schneider et Cie. ... ..	220
Chargeurs Reunis ... ..	184	Banque de la Guyane ...	s/cot.
Esso Standard ... ..	253,50		

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

MERCADO DE PARÍS

(Precios mayoristas en francos por 100 kilos)

Limones, 125-155.  
Vernas, 115.

BANCO DE SIERO

## BOLSA DE BARCELONA

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco Comer. Trans	634,—	*	Fénix Eléctrico ... ..	159,—	*
Exterior de España ...	440,—	10,—	Fomen. Obr. y Cons	215,—	*
Agua de Barcelona ...	295,—	2,—	Motor Ibérica ... ..	510,—	—
Asfaltos Port. Asland	280,—	—	La Maquinista Terr. ...	83,—	*
Aux Const. «Sansón»	174,—	—	Industrias Agrícolas ...	322,—	*
Catalana Gas y Elec.	173,—	0,50	Tabacos de Filipinas	320,—	5,—
Cros, S. A. ... ..	217,—	1,—	Telefónica ... ..	163,25	0,75
Electro Metal Ebro ...	188,—	—	U. E. Explosivos ... ..	141,—	1,—
España Industrial ...	130,—	*	Urbanizac. y Transp	125,—	1,—
Española Carburos ...	332,—	*	La Seda Barcelona ...	531,—	1,—
Esp. Elec. y G. Iebón	120,—	*	Pirelli ... ..	298,—	—
Española Petróleos ...	412,—	*	M. Santa Ana ... ..	114,—	*
FECSA, de 5.000 ptas	235,50	0,50	Tac ... ..	165,—	*
Ferrocarriles Cataluña	155,—	*	Siemens ... ..	158,—	*

## BOLSA DE BILBAO

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao ... ..	915,—	20,—	Altos Hornos ... ..	60,50	0,50
Vizcaya ... ..	1.035,—	6,—	Babcock & Wilcox ...	105,—	3,—
La Robla ... ..	73,—	*	Basconia ... ..	140,—	—
Santander ... ..	100,—	*	Euskalduna ... ..	78,—	*
Vascongados ... ..	96,—	*	Echevarría ... ..	300,—	*
Electra Viesgo ... ..	186,—	—	Papelera ... ..	107,—	*
Hidroel. Española ...	307,—	1,—	Resinera ... ..	170,—	*
Iberduero ... ..	425,50	1,50	Explosivos ... ..	140,—	+
Menera, ord. ... ..	137,50	2,50	Dow Unquinesa ... ..	125,—	—
Marítima Nervión ...	235,—	*	Sefanitro ... ..	136,—	—
Naviera Aznar ... ..	78,—	*	Nicas ... ..	95,—	s/dv
N. Vascongada ... ..	159,—	1,—	Rif ... ..	124,—	—
Naviera Bilbatna ...	140,—	*	Santa Bárbara ... ..	47,—	*
General de Navegación	675,—	*	C. Mondragón ... ..	142,—	3,—

## FIRMA DE UN CONVENIO NUCLEAR HISPANO-ARGENTINO

BUENOS AIRES. — Revistió caracteres de un auténtico acto de confraternidad argentino-española, la firma del Convenio de Colaboración concertado entre la Comisión Nacional de Energía Atómica y su similar la Junta de Energía Nuclear de España, que tuvo lugar en las primeras horas de la tarde de ayer en la sede central de la Entidad oficial.

Suscribieron el documento el titular de la Comisión Nacional, Nombradaz, contralmirante Oscar Kuihillalt y su colega de la Institución Española, doctor José María Otero Navascues, quien se

trasladó a Buenos Aires con ese objeto, acompañado por los señores don Luis Gutiérrez Jodra y don Ricardo Fernández Cellini, altos funcionarios del organismo a su cargo.

Para dar la bienvenida al ilustre visitante hizo uso de la palabra el Presidente Quihillalt, cuyos conceptos agradeció a continuación el doctor Otero Navascues.

Después de procederse a la firma del Convenio, el presidente de la Junta de Energía Nuclear de España disertó sobre el tema «El desarrollo de la Energía Nuclear en España».



## DIA A DIA

## LA NOBLEZA Y EL SERENO

Marcel Niedergan publicó el pasado día 13 su primer artículo de una serie titulada «La España de la sucesión» en el periódico «Le Monde». Marcel Niedergan posee evidente talento periodístico y oficio. Prende las cosas con esa garra peculiar y característica de los hombres que saben dónde tienen que herir con la pluma. Bueno, ésta es una de las propiedades más generalizadas del periodismo francés. El haber mantenido intacta la libertad de expresión en el país de las libertades por excelencia, habrá contribuido, sin duda, a esta depuración de su capacidad crítica, que le permite una estrategia incomparable de intuiciones. Marcel Niedergan, con estas poderosas armas, intenta trazar una panorámica general de la vida española y una de las cosas que de primeras descubre es la rapidez con que se modifican los hechos económicos y sociales en nuestro país. «La imagen de una España condenada a la pobreza soñolienta —dice recordando vagamente a John Dos Passos en su «Rocinante vuelve al camino»—, caminando soberbiamente al trote de un borrico por las rutas desoladas de La Mancha, ha sido reemplazada por la de una Nación que en 1965 ha batido el «record» mundial de la expansión.»

Esta idea de energía y decisión en el despegue es subrayada constantemente por Niedergan a lo largo de su artículo y es quizá el hecho más significativo de nuestro tiempo. Un hecho que habrán de tener muy en cuenta los políticos que presumen de más avisados, para no quedar en la cuneta a las primeras de cambio. Los panfletos doctrinarios no tendrán excesiva eficacia en un cuadro vital como el nuestro. ¿Y por qué no ha de ser consecuencia de ese ¡Arriba! glorioso que está gritando España desde hace treinta años hasta calárselo en sus propios huesos? Porque parece exactamente ese ¡Arriba! biológicamente realizado en busca de sus más altas proyecciones. Y no se diga que es cosa de los tiempos. Hay otros pueblos con tanta alcurmia histórica que el nuestro, emplazados mejor que el nuestro y menos acosados que el nuestro, sin esta perentoria impaciencia vital. Esto, naturalmente, encaja poco en los esquemas de los técnicos y de los científicos. Pero ya los políticos deben de haberlo advertido para subsanar y rectificar sus previsiones. Con un poco de carne en la dieta, decía Marañón, el andaluz del gazpacho será el hombre más fuerte del mundo. Con un poco de organización y de coherencia, digo yo modestamente, llegaremos hasta los límites más insospechados. Durante veinte años Europa nos ha ido poniendo poco más que guerrilleros en nuestras fronteras. De la noche a la mañana, Niedergan descubre que «económica y socialmente, los problemas, los cuidados y las dificultades de la España 1966 son ya, con toda evidencia, problemas y «cuidados europeos». Niedergan debe de estar sumido en hondas perplejidades. Hay una fuerza en España, increíble, al decir de Niedergan. «¿Cómo es posible esto?», parece preguntarse el buen periodista francés. «Sin embargo —añade—, esta fuerza de las cosas, cargadas de cambios futuros, ha dejado intactas dos cosas, dos constantes preciosas: la nobleza del pueblo español, que resiste, aparentemente, sin esfuerzo a la vulgaridad agresiva de tantos turistas y el sereno. El sereno en España es como el exorcismo contra las tentaciones de la noche; la nobleza popular está elaborada desde siglos, en la alquimia maravillosa del hidalgo hispano que, corrió por el hambre, aún celebraba con desdenes elegantes la hora del almuerzo; el sereno es como la garantía de la luz contra la oscuridad clandestina y sin nombre; la nobleza, el soporte de que tampoco nos dormiremos en las sobremesas del cuerpo. He ahí cómo un periodista francés, buen periodista por cierto, ha descubierto en España una Europa con nobleza y con serenos, que es casi como un lujo oriental...

José Antonio REVILLA

EMPRESA NACIONAL  
HIDROELECTRICA DEL  
RIBAGORZANA, S. A.

## PAGO DE DIVIDENDO ACTIVO

Acordado por la Junta general de accionistas, celebrada el día 25 de junio próximo pasado, el pago de un dividendo del 7 por 100, correspondiente al ejercicio de 1965, se pone en conocimiento de los tenedores de acciones serie B y preferentes serie C, que a partir del próximo día 15, en el domicilio social (paseo de Gracia, núm. 132), se harán efectivos los siguientes importes:

Acciones serie B, números 1 al 470.000, pesetas 34,50, contra entrega del cupón número 17.

Acciones serie C, números 1 al 1.000.000, pesetas 34,50, contra entrega del cupón número 17.

Acciones serie C, núms. 1.000.001 al 2.000.000, pesetas 17,25, contra entrega del cupón núm. 17.

Dichos importes, junto con las pesetas 25 y 12,50, respectivamente, que se entregaron a cuenta, suman el dividendo citado, una vez deducidos impuestos.

Se atenderá el servicio indicado todos los días laborables, de nueve a trece horas, excepto los lunes y sábados.

Barcelona, 10 de julio de 1966.—El Presidente del Consejo de Administración.

BANCO DE ESPAÑA  
MADRID

Extraviados resguardos de depósito núm. A. 506.494 y núm. 8.316, de ptas. nominales 9.000 y 8.075,35, en acciones de Hidroeléctrica Española el primero y en efectivo el segundo, los dos a favor de Herederos de don Carlos Arroyo Baños, se expedirá duplicado, según determinan los artículos 4.º y 42 del Reglamento de este Banco, salvo reclamación de tercero notificada al Establecimiento dentro del plazo de un mes desde la publicación de este anuncio, quedando el Banco exento de toda responsabilidad.

Madrid, 13 de julio de 1966.—El Secretario General (firmado), Mariano Sebastián.

LEA USTED  
7 FECHAS

## INVERSIONES EN EL PLAN BADAJOZ

Más de mil cien millones de pesetas fueron invertidas durante el año 1965 en obras realizadas en el Plan Badajoz. Agrupadas por servicios, las inversiones efectuadas fueron del siguiente orden: Obras hidráulicas, 579.600.000 pesetas; colonización, 449.800.000; carreteras, 59.600.000; repoblación forestal, 22.800.000, y puertos, 200.000.

Siguen ofreciéndose a la iniciativa privada ocasiones para la inversión en el Plan Badajoz. El Ministerio de Industria ofrece a la iniciativa privada la instalación de una fábrica de azúcar en las zonas de nuevos regadíos, y son varias las Empresas y particulares que han mostrado interés por este asunto.

A su vez, pasan ya de treinta las solicitudes de concesión de los beneficios otorgados por el decreto de 11 de septiembre despachadas favorablemente por el Ministerio de Agricultura.

Tales solicitudes se refieren a

la instalación de plantas industriales de diversa naturaleza en las expresadas zonas.

DEFICIT EN LA BALANZA DE  
FLETES DE IBEROAMERICA

RIO DE JANEIRO.—El balance de fletes de Iberoamérica en 1965 se caracterizó por un déficit de 1.784 millones de dólares, correspondientes a un total de fletes del orden de 220 millones de dólares obtenidos de navíos propios. Así lo afirmó el presidente del Sindicato de Empresas de Navegación Marítima del Brasil, Paulo Ferraz, durante el plenario del I Congreso Panamericano de Ingeniería Naval y Transportes Marítimos.

Puso de relieve Paulo Ferraz que la experiencia latinoamericana denota frecuentes crisis en la oferta de transportes marítimos por armadores internacionales, cuando éstos desvían sus flotas

a otros puntos del globo donde los acontecimientos comerciales otorgan un mayor interés a sus negocios.

COLEGIO OFICIAL DE  
GESTORES ADMINISTRATIVOS  
DE MADRID

Habiendo sido ordenada la cancelación de la fianza constituida por DON MANUEL NAVARRO DE LARA, para garantizar el ejercicio de la profesión de Gestor Administrativo, por el señor Recaudador de Contribuciones e Impuestos del Estado de la Zona Centro de las de Madrid, se pone en conocimiento del público, para que en el plazo de tres meses puedan producir reclamaciones contra la fianza de dicho señor, cuya devolución se solicita.

Madrid, 2 de julio de 1966.—El Presidente (firmado), Fermín Cabal Menéndez.

ASTURIAS Y SU X FERIA  
DE MUESTRAS

El director de la X FERIA de Muestras de Asturias, don Pedro García-Rendueles, en su despacho de la Cámara de Comercio de Gijón.—(Foto Guerrero.)

En Gijón se está acelerando la puesta en marcha de la X FERIA de Muestras de Asturias, que se celebra del 7 al 19 de agosto.

Dentro de la Costa Verde es la población de más movimiento demográfico de la provincia, por su incomparable playa. Los miles de visitantes de ella, extranjeros y españoles, podrán hablar de este escape, del potencial industrial asturiano.

Con este motivo he creído interesante entrevisar al director de la FERIA, don Pedro García-Rendueles Aguado.

—¿Satisfecho por realizar, como director, la X FERIA de Muestras y la segunda después de su reanudación?

—Ser director de la X FERIA de Muestras de Asturias constituye una magnífica ocasión de servicio a mi provincia, que me honra enormemente. No puedo estar más satisfecho de los resultados obtenidos hasta el momento, ya que la FERIA ha conseguido el unánime apoyo de todos los sectores económicos y sociales de la provincia, gozando de una tremenda popularidad, circunstancia en la que radica el auténtico secreto de su éxito.

—La FERIA de Muestras de Asturias, ¿tendrá carácter anual?

—Conforme a la autorización recibida del Ministerio de Comercio, la FERIA de Muestras de Asturias tendrá carácter anual, y ya en su segundo año de vida, a su sombra, ha nacido un Salón Internacional Monográfico, que se denominará de la Maquinaria de Minas, Yacimientos y Canteras, con periodicidad bianual, celebrándose el primero el próximo mes de mayo de 1967.

—¿Es interesante esta FERIA para la expansión comercial asturiana?

—Sin duda, la FERIA constituye una magnífica ocasión de expansión comercial para Asturias, pero he de destacar que este desarrollo del comercio asturiano se viene produciendo desde hace tres años aproximadamente. Precisamente la multiplicación

de relaciones comerciales del empresario asturiano es lo que ha hecho posible la FERIA, pues hoy desde Asturias se mantienen relaciones de aquel carácter con todo el mundo, lo que explica la presencia de tantos fabricantes extranjeros en el certamen.

—¿Concurren todas las Empresas asturianas de ámbito nacional?

—Prácticamente, sí, pues las dos o tres ausencias que registramos no tienen importancia alguna y se explican en función de circunstancias particulares de cada Empresa.

—¿Qué sector comercial está más destacado en esta Exposición?

—El sector del automóvil es el que ocupa mayor extensión en el recinto ferial. Tendrá también una especial fuerza dentro del recinto la presencia de los sectores textil, materiales de construcción, máquina-herramienta, aparellaje eléctrico, mecanización de oficinas, etc.

—¿Cuál es la importancia del puerto del Musel?

—El puerto del Musel será pronto el primero de España, ya que la importancia de las obras que en el mismo se están realizando le convertirán en uno de los primeros de Europa, de entre los calificados como de «abrigo o artificiales». Piénsese que los primeros puertos europeos actuales no tienen este carácter de obras artificiales, sino que aprovechan los estuarios de los principales ríos europeos, con todo el tipo de inconvenientes técnicos que tal circunstancia arrastra consigo. Desde el momento que el Gobierno ha responsabilizado a Asturias del 70 por 100 del acero nacional, el puerto del Musel ha asegurado su futuro, ya que ello supone que, por sus instalaciones, solamente en graneles, ha de producirse un movimiento de ocho millones de toneladas al año; aparte todo el tonelaje que represente el cargo general, que ha de ser importantísimo.

No mantener escrupulosamente la derecha en un cambio de rasante o en una curva sin visibilidad es, objetivamente, un verdadero crimen.



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## CASI UN MILLON DE AFICIONADOS HAN PRESENCIADO LOS PARTIDOS DEL MUNDIAL

Las cifras oficiales son éstas: LONDRES.—Cerca de un millón de aficionados han asistido a los veinticuatro partidos jugados en los octavos de final del Campeonato Mundial de Fútbol.

Las cifras oficiales publicadas ayer por la secretaría de la FIFA en Londres indican que 979.412 espectadores, a un promedio de 40.809 por encuentro, han asistido a los partidos de la competición.

La mayor entrada se registró el miércoles en Wembley, ya que 92.500 personas presenciaron el partido Inglaterra-Francia. La entrada más débil ha sido registrada el 15 de julio en Middlesbrough, donde sólo 13.792 personas presenciaron el Corea del Norte-Chile.

Los partidos correspondientes al grupo A, en el que figura Inglaterra, han sido los que han producido mayor número de espectadores.

## UN ARBITRO ESPAÑOL EN LOS CUARTOS DE FINAL GARDEAZABAL HA SIDO DESIGNADO PARA DIRIGIR EL PARTIDO RUSIA--HUNGRIA

LONDRES.—Han sido designados ayer los árbitros y jueces de línea que se encargarán de dirigir los partidos de cuartos de final del Campeonato mundial. Son éstos:

Inglaterra-Argentina, en Wembley: Rudolf Kreitlein, de Alemania occidental, ayudado por Gottfried Dienst (Suiza) e Istvan Zsolt (Hungría).

Alemania occidental-Uruguay, en Sheffield: James Finney, de Inglaterra, ayudado por Hugh Phillips (Escocia) y Ali Kandil (RAU).

Portugal-Corea del Norte, en

Liverpool: Menachem Ashkenasi, de Israel, ayudado por Pierre Schwintz (Francia) y Karol Galba (Checoslovaquia).

Rusia-Hungría, en Sunderland: Juan Gardeazabal, de España, ayudado por Joaquín Fernandes Campos (Portugal) y José María Codesal (Uruguay). (Alfil.)

### PLACAS PARA LOS EQUIPOS ELIMINADOS

LONDRES.—Los ocho países eliminados en los octavos de final del Campeonato mundial de fútbol han recibido ayer tarde placas conmemorativas de la Federación Internacional de Fútbol Asociación.

Las placas fueron entregadas en una recepción celebrada en Lancaster House, de Londres, a los directivos y jugadores de Brasil, Bulgaria, Chile, Francia, Méjico, España y Suiza. (Alfil.)

### UNIFORMES PARA LOS CUARTOS DE FINAL

LONDRES.—El Comité organizador de la FIFA ha tomado medidas sobre el cambio de colores de los uniformes para los cuartos de final, donde se hacía necesario se efectuaron sorteos para decidir

el equipo que debe cambiar de color.

Portugal utilizará su uniforme habitual, pero Corea del Norte deberá vestir totalmente de blanco, en lugar de sus camisetas rojas y pantalones blancos.

Rusia también ha salido favorecida y empleará su vestidura habitual, mientras que Hungría deberá salir con uniforme blanco con una franja verde, blanca y roja en el pecho. Emplearán medias blancas, en lugar de sus verdes habituales.

Inglaterra deberá cambiar sus camisetas habituales por sus segundas azules contra Argentina.

El partido Alemania occidental-Uruguay no presenta problemas y ambos equipos se presentarán con sus uniformes habituales. (Alfil.)

### LOS BRASILEÑOS PERMANECERAN DOS DIAS EN LONDRES

LYMM (Inglaterra).—En medio de escenas emocionales la selección brasileña ha abandonado su cuartel general, emprendiendo su viaje hacia Londres, en la primera etapa de su vuelta a Brasil.

La Policía se vio impotente para contener a la gran muchedumbre que se reunió para ver la salida de los campeones mundiales de 1958 y 1962, después de su inesperada eliminación del Campeonato.

Los brasileños permanecerán dos días en Londres antes de salir por vía aérea con dirección a Río de Janeiro. (Alfil.)

### LOS MEJICANOS, DESDE BARAJAS A NUEVA YORK

Poco después de las doce y media, en avión de la Iberia, han salido del aeropuerto de Barajas para Méjico, vía Nueva York, los componentes de la selección nacional mejicana de fútbol, que acababan de ser eliminados en los Campeonatos mundiales de Londres. Desde Nueva York, tras una breve estancia en aquel aeropuerto, en el mismo aparato continuarán viaje a su país.

### INTENTOS DE SUICIDIO EN RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO.—Siguen los dramas en las calles de Río de Janeiro y de Sao Paulo a causa de la derrota de Brasil en los Mundiales de fútbol. En esta capital una persona resultó muerta a consecuencia de un síncope cardíaco de que fue víctima en el momento de ver a Pelé que resultaba lesionado. También se han registrado varias tentativas de suicidio.

También en esta capital un hombre intentó por tres veces arrojar-se debajo de un automóvil porque una «macumba» (hechicera) del barrio de Copacabana no consiguió evitar la victoria de Portugal.

La derrota brasileña ha adquirido proporciones de tal magnitud que se ha decidido crear una Comisión parlamentaria para investigar las causas del desastre futbolístico brasileño. (Alfil.)

### PARA DI STEFANO, FAVORITA INGLATERRA

BIRMINGHAM.—Alfredo Di Stefano opina que Inglaterra batirá a la Argentina mañana, sábado, y se adjudicará la Copa del Mundo de fútbol.

## EN LONDRES: INGLATERRA-ARGENTINA

## TEMOR INGLES ANTE EL ENCUENTRO CON LOS ARGENTINOS

LONDRES (Del enviado especial de Pyresa, Ruango).—Partir es morir un poco. Y partir eliminado, con la decepción a flor de labios, de regreso vacío al país de donde se salió lleno de ilusiones, es morir deportivamente. Ayer ha sido la nota triste de este jueves realista, sin globos de fantasía, porque han caído la mitad justa de los participantes. Ayer han hecho sus maletas o las están haciendo en Londres los dos eliminados, como habrá ocurrido en los restantes grupos.

Para los mejicanos la partida hacia su Méjico lindo no ha sido tan dura. No se habían hecho excesivas ilusiones. Han conseguido pequeños éxitos parciales con la igualdad ante Francia y el buen partido frente a Uruguay, mientras que a Inglaterra opusieron una brava pelea. Quizá como premio al excepcional record alcanzado por su guardameta Carvajal, éste, con otros cuatro compañeros, ha quedado en Londres para presenciar la fase final de un Torneo que ha contado con su asistencia por quinta vez consecutiva. Con los veinte años mundiales del laureado Carvajal ha quedado Ignacio Treles, el técnico azteca, que terminará el curso técnico de un Campeonato hasta su terminación.

Francia, el otro equipo que comparte el duelo de la eliminación, también ha aceptado deportivamente su caída. Mucho más después de su heroica contienda de ayer frente a los británicos, donde perdieron a Herbin y Simon, y aun así cayeron con honor.

La crítica londinense, una vez terminada la criba inicial, ha echado su cuarto a espadas sobre las posibilidades de los ocho supervivientes. Descartados los dos cocos —Brasil e Italia—, empiezan a mirar de reojo las dificultades del buen momento de Portugal, el magnífico juego de Hungría, la máquina de hierro soviética y la excepcional técnica suramericana.

Temen de inmediato a Argentina, próximo rival, al que llaman equipo en auge, y luego piensan que, de salir de los argentinos, se verán con la máxima revelación lusitana, en auténtico estado de gracia futbolístico, dos obstáculos

a prueba de sobresaltos.

Ahora empieza la quinta batalla a cara de perro y a un solo

encuentro. Los que partieron han muerto para el VIII Mundial de Inglaterra.

## FUERA DE BANDA

## BIEN VENIDOS LOS DERROTADOS

Por Rafael GARCIA SERRANO

Tranquilaré, antes de nada, a los dos amables lectores que se interesaron por el pequeño alto en el camino que hizo esta sección en medio del tumultuario Mundial 66. No fue, como ambos supusieron donosamente, a causa de haber roto una copa el día en que perdimos con Argentina, razón por la cual yo cargué voluntariamente con el sambenito del desastre. Después no he roto ni un plato y, sin embargo, ahí está el resultado final. El verdadero motivo ha sido un trancazo de verano del que ya me voy encontrando repuesto, aunque no del todo. Si anteayer muchos televidentes se largaron desde su butaca a la cama —y algunos hasta sin cenar, por aquello de «que se fastidie el capitán, que yo no como rancho»—, yo apenas si tuve que hacer el mismo gesto simbólicamente, porque ya estaba acostado desde dos días antes.

Los partes meteorológicos del humor señalan tempestad. La honrosa y valiente derrota de los once que jugaron contra Alemania —y jugaron bien— no bastó a calmar el escozor de la definitiva eliminación. Es natural. Menos natural resultan las voces que poco menos que piden sangre, como los ardientes brasileños, o responsabilidades, como los italianos. La verdad es que el fútbol es un juego y que como tal hay que tomarlo. Bien está interesarse en él hasta el infarto de miocardio, con las debidas limitaciones para evitar la intervención de la funeraria; pero de eso a desmelenarse una vez que la partida terminó, recogieron las cartas y se sacudió la ceniza del tapete verde hay mucha distancia.

De todos modos, no cabe duda de que la gente clamará, y, sobre todo, clamará la Prensa, que es la que de verdad clama cuando hay que clamar, e incluso algunas veces en que mejor sería no clamar ni poco ni mucho. Ya hay quien saca consecuencias pintorescas, y yo supongo que tan extremos como bienhumoradas, a base, por ejemplo, de decir que todo el dinero de las quinielas del fútbol debe ir a parar al fútbol, y no, como ahora, al fútbol y a los demás deportes. Calculo que el hecho de que el dinero de las quinielas beneficie al atletismo, al balomano o al ajedrez no ha influido para nada en

que perdiésemos con Alemania, ganásemos a Suiza y nos zurrara Argentina. Uno está dispuesto a admitir toda clase de misterios en la vida del hombre; pero hasta ese punto, la verdad, se hace muy cuesta arriba.

Hay quien llama «señoritos» a los jugadores; otros prefieren adjudicarles el retintín que en este caso provoca la palabra «turistas». Los jugadores, me parece a mí, han hecho lo que han podido; no entiendo cómo nadie puede pensar que un profesional del fútbol pretenda hacer el ridículo al saltar al campo. Las cosas vienen unas veces de cara y otras del otro lado, y esto les pasa a los abogados, a los toreros, a los pelotaris, a los actores, a los periodistas y a todo el mundo; de una manera especial a los que tienen que actuar en público, que es donde se ven las cosas. Si a mí me ganan al mus en mi casa —circunstancia que se da muy pocas veces, dicho sea por puntualizar— no se entera nadie. Pero de lo ocurrido en Inglaterra se entera todo el mundo, y más desde que existe esa gran chivata, esa enorme chismosa, esa grandiosa cotilla que es la «tele».

Nada me hubiera parecido más hermoso que el regreso de Villalonga y los suyos con la Copa del Mundo en la canasta. Pero ya que no ha ocurrido así, no saquemos las cosas de quicio. No falta quien aconseja con ironía: «Ahora a prepararse para dentro de cuatro años.» Y eso es lo justo: prepararse para dentro de cuatro años, día a día, con larga paciencia, que es la madre del genio, dando el rostro a la derrota, del mismo modo que hubiera que haberse preparado día a día, para dentro de cuatro años, si la victoria nos hubiese sonreído. No me voy a poner pedante con el poema de Kipling; pero la lectura de «If» refrescaría la sangre a muchos. La victoria y la derrota son dos impostoras. Y si no, ahí tienen, en asuntos más importantes, las peregrinas interpretaciones que se dan a victorias más claras, decisivas y terminantes que esa victoria que no llegó a rozarnos con sus alas en la verde y alegre Inglaterra.

¡Bien venidos los derrotados! Ellos quisieron vencer.



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

EN LIVERPOOL: PORTUGAL-COREA DEL NORTE

## LOS PORTUGUESES, CLARAMENTE FAVORITOS, DESCONFÍAN DE LOS COREANOS

### LA VELOCIDAD DEL EQUIPO ORIENTAL PUDIERA INFLUIR EN EL RESULTADO

LIVERPOOL. (Del enviado especial de Pyresa, Erostarbe).—El tráfico, de por sí intenso, de Lime Station, una de las tres terminales ferroviarias de la ciudad, hizo coincidir, en cosa de diez minutos, la salida de la selección húngara rumbo a Sunderland y la llegada del sorprendente equipo nortecoreano. Aquella, bulliciosa, con el aire de contento que dan los triunfos; el otro, impenetrable. La mitad de sus miembros, doblemente uniformados, porque sobre su vestimenta gris llevaban ligeros impermeables cortos que desafiaban una temperatura hoy calurosa, de la estación a la residencia de jesuitas —de nombre Loyola—, donde les han preparado el alojamiento.

Por esta presencia de Corea del Norte hay la curiosidad de lo desconocido, aunque los resultados del primer grupo fueran tan convincentes que quien más quien menos sabe a qué atenerse. El cuadro asiático ha sido la gran novedad, y ahora todo son cálculos hasta dónde pueda llegar, si bien se le suponga tan satisfecho de lo realizado, que deje de preocuparle lo que pueda ocurrir en adelante. Porque éste es el caso de Portugal a través de las declaraciones de Otto Glaria, al que uno haría la objeción de una cierta falta de elegancia para con sus compatriotas, los brasileños vencidos. No tenía necesidad de adjudicar a los técnicos del Brasil responsabilidades de ninguna clase cuando ello es materia que no le compete, y más debía gozarse en su fortuna sin abrumarse al colega derrotado; pero éste es otro asunto. Otto Glaria estaba en lo cierto al proclamar que para ser la primera vez que el fútbol portugués participa en la fase última del Mundial, entrando entre los ocho equipos oficialmente mejores, ya había logrado mucho.

#### ENTRENAMIENTO DE LOS PORTUGUESES

El entrenamiento de los lusitanos en Wislow ha sido tan suave como correspondía. Limitado a quienes no tomaron parte en el último encuentro. La broma de que Eusebio ocupara la portería de un partidillo para pasar el rato coloreaba la amistosa pugna, y todo eran risas y buen humor, signos del optimismo. Sólo una nota de contrariedad con la casi segura baja de Gracan, el infatigable volante del Setúbal, que tardará en recuperarse de su lesión, aunque en una extrema ur-

gencia podría salir contra Corea. A mi juicio, Manuel Alfonso y Otto Glaria prefieren reservarlo para la probable semifinal, percatados en su fuero interno de que su rival de mañana no repetirá a su costa lo que hizo con Italia. Torres, también contusionado, si que saldrá, y en lo demás subsiste el equipo que logró la proeza

de la eliminación brasileña, incluso el portero Pereira, algo resentido de un golpe. Para sustituir a Graca existe un plantel de suplentes, de los que Pinto, el del Oporto, tiene mayor opción.

Los coreanos del Norte, que desplazan una expedición de setenta y cinco personas, con operadores de cine y no pequeña cifra de dirigentes, ha salido del mutismo que, por lo visto, les distinguía en su anterior permanencia en Sunderland, para anunciar una conferencia de Prensa y un entrenamiento en el Goodison Park, supongo que a puerta abierta, lo que no deja de contrastar con las limitaciones impuestas en su día a los brasileños para ocupar el terreno fuera de los partidos. Myung Rye Hyun, su entrenador, antiguo internacional en la Olimpiada de Londres de 1948, capitán del Ejército y mutilado de guerra, según cuentan, por cuya herida hubo de abandonar el fútbol activo, no blasona de los éxitos cosechados y piensa que, en deporte, hay que estar preparado a todo: a lo bueno y a lo malo.

#### Los goleadores del mundial

HUNT, BENE, EUSEBIO  
Y ARTIME, EN CABEZA

CADA UNO HA MARCADO  
TRES TANTOS

LONDRES. — El inglés Hunt y el húngaro Bene se han unido al portugués Eusebio y al argentino Artime en la clasificación del mejor goleador, con tres tantos marcados por cada uno.

Los jugadores que cuentan con dos goles son: Meszoly (Hungría), Haller y Beckenbauer (Alemania), Marcos (Chile), Augusto y Torres (Portugal), Malafeev y Prkujan (Rusia).

Llevar marcado un gol Bobby Charlton (Inglaterra), Onega (Argentina), Hauser y De Bourgoing (Francia), Farkas (Hungría), Held, Emmerrich y Seeler (Alemania), Pelé, Garrincha, Tostao y Rildo (Brasil), Barison y Mazzola (Italia), Borja (Méjico), Pa Seung y Pak Doo Ik (Corea del Norte), Simoens (Portugal), Quimín (Suiza), Asparushov (Bulgaria), Pirri, Sanchis, Amancio y Fusté (España), Banichevskiy Tohiskenko (Rusia), y Rocha y Cortés (Uruguay).

Ejemplar pensamiento que sobre el campo esperamos ver cumplido, pero que no tiene vigencia todavía por las horas que faltan para la contienda. El caso de Corea es el de quien no perderá nada después de lo alcanzado cuando tiene todo para ganar. Es lo que se temía esta tarde en el cuartel general portugués de Wislow Park, donde están al cabo de la calle de la capacidad, de fortaleza física, que se asigna a los vencedores de Italia y de sus excepcionales cualidades para intervenir en el maratón, hasta comprometer las garantías vencedoras de Abebe Bikila.

Y su fútbol tampoco es broma, según pueden ilustrar Italia y Chile.

## LOS CUARTOS DE FINAL

El equipo portugués ha pasado al primer puesto de los pronósticos, y los «bookmakers» londinenses le señalan como claro favorito, en la proporción de tres a uno. Indudablemente el fútbol luso se cotiza en las Islas, como consecuencia de su brillante trayectoria en los octavos de final, con triunfos sobre Brasil y Hungría y una media de tres goles en cada partido, cifra no alcanzada por los tres campeones restantes. El que más se le aproxima es Alemania, con siete goles, de los cuales cinco fueron conseguidos frente al débil conjunto suizo, en tanto que Rusia queda con seis goles, pero con rivales mucho más flojos.

La posición de Portugal, pues, es firme, y aún se afianza más teniendo en cuenta que su enemigo en los cuartos de final es Corea del Norte, teóricamente el más flojo de los ocho equipos clasificados. El conjunto coreano se cotiza cien a uno. Esta eliminatoria, por tanto, va a ser la lucha de un gigante y un pigmeo, y no es de esperar que los portugueses incurran en los mismos errores que los italianos y se dejen sorprender por la vivacidad, el entusiasmo y la generosidad de los coreanos, que bastante han hecho con llegar hasta la segunda fase del Torneo. Portugal, a pesar de los pesares, debe ser mañana por la tarde semifinalista.

Otro equipo que tiene un horizonte bastante optimista es el alemán, que recibe en Birmingham la visita de Uruguay, un conjunto que sólo ha marcado dos goles en los tres partidos de los octavos de final. Los uruguayos sorprendieron a todos con su empate frente a Inglaterra en la jornada inaugural, para volver a causar sorpresa con la igualada frente a los mejicanos y la cortísima y apretada victoria sobre Francia. A Uruguay le falta «mordiente», y esto es grave en una eliminatoria. Tan grave, que los «bookmakers» le cotizan dieciséis a uno, en séptimo lugar entre los clasificados, mientras Alemania comparte el tercer puesto con Hungría, en la proporción cuatro a uno. Lógicamente, los alemanes deben seguir adelante, sobre todo si el equipo se desenvuelve como lo hizo el miércoles ante España. El peligro es que se deje prender en las redes de la parsimonia uruguaya, como le sucedió en el partido con Argentina, finalizado sin goles. Este peligro es la única incógnita que le encuentro a la eliminatoria.

En Wembley, Inglaterra se enfrentará a Argentina. Los ingleses son los únicos que no han encajado un solo gol. Pero hay que resaltar que su grupo ha sido parco en rematadores, con tanteos muy cortos y con cuatro empates en seis partidos. De todos modos, salvo que Hunt, Greaves, Bobby Charlton y sus demás compañeros se «arruguen» ante las tarascadas de los argentinos, la victoria debe inclinarse hacia el bando británico, al que se sigue barajando entre los favoritos, hasta el extremo de ocupar el segundo puesto en la cotización, con un elocuente siete a dos. A los argentinos se les cotiza doce a uno, en sexto lugar. Sinceramente, no creo que haya sorpresa, aun contando con que Argentina fue capaz de empatar con Alemania. Vencedor, por tanto, el equipo inglés. En cambio, no hay pronóstico en la eliminatoria Rusia-Hungría, que me parece la más equilibrada de los cuartos de final. Incluso lo es por la cotización que pudiéramos llamar oficial, pues Hungría ocupa el tercer puesto, y Rusia, el quinto. Es significativo, a pesar de todo, que a los húngaros —segundos en su grupo— se les conceda más «chance» que a los rusos, que han sido primeros en el suyo. Sin duda pesa en el ánimo de los pronosticadores el 3-1 conseguido por Hungría frente a Brasil. Los húngaros juegan para hacer goles, aunque se los marquen, como lo prueba el haber marcado siete y haber encajado cinco. Es un fútbol ofensivo cien por cien. Y esa táctica es la que puede valerles para eliminar a Rusia, a pesar de la firmeza defensiva que los rusos han puesto de relieve. Considero que es muy difícil esta eliminatoria. A pesar de ello, me inclino por el triunfo húngaro, con lo que serían semifinalistas Inglaterra, Alemania, Portugal y Hungría.

José María LORENTE

EN SUNDERLAND: RUSIA-HUNGRIA

## PRONOSTICO DIFICIL EN LA ELIMINATORIA ENTRE HUNGAROS Y RUSOS

SUNDERLAND. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).—Los jugadores húngaros han llegado ayer tarde, a las seis, procedentes de Liverpool. Se han asentado en Newcastle, en el mismo hotel que dejaron los chilenos. A su vez éstos han emprendido el regreso a su país, mientras los coreanos también se han puesto en viaje, pero dentro de la isla, desplazamiento que les ha llevado hasta la citada ciudad de Liverpool, donde el próximo sábado se enfrentarán a Portugal, que es el «coco» de la World Cup, según todos los diarios británicos.

Sobre el papel, lo probable es que Corea del Norte quede eliminada el próximo sábado. Este es un pronóstico más que puede fallar como han fallado otros. Recordarán que hace un par de días dije que este mundial no estaba para predicciones, y pocas horas más tarde la confirmación del aserto venía a cargo precisamente de Corea, que acababa de eliminar a Italia.

A los jugadores portugueses y a sus técnicos les supongo enterados de las características de los nortecoreanos, de su fútbol: corren, saltan, molestan de una forma feina. Su extraordinaria rapidez no es por larga zancada, sino a base de muchísimos pasitos cortos... Trabajan —corren, como se diría en ciclismo— empleando corto desarrollo, lo que les obliga a dar muchos pasos. Pero nunca se cansan. Jamás he visto a un coreano fatigado. Tienen fuerza y velocidad para acudir en seguida a donde el peligro llame. Atacan y defienden. Se alargan y estiran como el acordeón, pero a velocidad todavía no reconocible en el fútbol. Incordian, son asperos, arañan. Juegan al fútbol más por lo que les dicta el corazón que el cerebro. Corea, a pesar de estas armas de guerrilla, debe sucumbir ante Portugal.

#### ELIMINATORIA MUY DIFÍCIL

En cambio, muy igualada es la eliminatoria

de Sunderland. Llega Hungría en un gran momento, tras haber batido a Brasil y Bulgaria. Aquella victoria, inesperada, después de haber fracasado frente a Portugal.

Ya dije que han llegado a las seis los jugadores magiares. Traen lesionados, y de importancia. Los más graves son Matrai, que se ha resentido de una lesión en la clavícula, y no podrá jugar contra Rusia. Tampoco posiblemente Mathesz, que tiene un fuerte golpe en el tobillo. Estas dos bajas ponen en aprieto al primer técnico del equipo húngaro, quien ha tenido que llamar urgentemente a Budapest al jugador Ihasz, que era esperado anoche en Londres (Hungría solamente ha desplazado 18 futbolistas).

Los rusos han realizado ayer tarde, a las siete, un suave ensayo. Hoy entrenarán los húngaros, y será entonces cuando el entrenador decida el «once» que compita con Rusia en los cuartos de final del sábado en el terreno del Sunderland.

LEA USTED



EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## ENORME EXPECTACION EN GALICIA ANTE EL CAMPEONATO EUROPEO UNIVERSITARIO DE FUTBOL

LA SELECCION ESPAÑOLA SE ENCUENTRA CONCENTRADA EN MARIN DESDE EL PASADO DIA 17

PONTEVEDRA. (Del enviado especial de Pyresa, José María Gaytán).—El I Campeonato Europeo Universitario de Fútbol ha despertado un enorme interés en toda la provincia, que se aprecia en el simple pasear por las calles de cualquiera de sus localidades y especialmente de la capital, Vigo y Santiago de Compostela, que es donde se jugarán los encuentros de este Torneo.

Ya se encuentran en sus cuarteles generales todas las selecciones participantes, excepto las de Alemania y Yugoslavia, que llegarán hoy a Vigo, y la de Rumania, que también arriba hoy a Pontevedra. Se conocen ya los nombres

de los árbitros internacionales que dirigirán los encuentros del Campeonato y que son los siguientes: Mario Mendonca, en representación de la Federación Portuguesa; los señores Ascerne y Dagostini, de la Federación Italiana, y los colegiados Gómez Arribas, Ortíz de Mendibil y Medina Iglesias, de la propia Federación Española. Los jueces de línea serán designados por el Colegio Gallego de Arbitros.

Ayer por la mañana el equipo español, que se encuentra concentrado en Marin desde el pasado día 17, fue recibido por el Ayuntamiento de la localidad, cuyo Presidente y Jefe Local del Movimiento, Raúl Santiago Taracido, les dió la bienvenida en nombre de la Corporación y se ofreció para facilitarles cuantas necesidades puedan plantearseles durante su estancia en dicha localidad, al mismo tiempo que agradecía el haber sido elegido dicho punto para concentración del equipo español.

La provincia entera se ha volcado en sus atenciones tanto a los miembros del Comité Organizador de este I Campeonato Europeo Universitario de Fútbol, como a los componentes de las delegaciones enviadas por los siete países que con España concurren al mismo. Prácticamente podría decirse que no hay dificultades para nadie en Pontevedra y en esto se lleva la palma Manuel Paz, Subjefe Provincial del Movimiento y concejal delegado de deportes del Ayuntamiento de la capital, que acompaña en sus gestiones de una forma directísima a todos y cada uno de los miembros del Comité Organizador.

Yo no sé si José María Castroviejo o Alvaro Cunqueiro habrán dicho alguna vez que llegar a Galicia es llegar al cielo, pero si no lo han dicho ellos —y que me perdonen quienes tienen más mo-

tivos para decirlo —hoy se lo digo yo.

Ya seguiremos informando de las incidencias de este I Campeonato Europeo Universitario de Fútbol, que puede deparar a todos los aficionados españoles cuantas alegrías acabamos de perder en los Mundiales de Inglaterra. El equipo español podrá tener menos técnica y menos clase que sus mayores que acaban de actuar en las Islas Británicas; pero, desde luego, estamos seguros de que les darán ciento y raya en valor, en estímulo y en coraje. Unas cosas que bien se merece España y más aún si Galicia es el escenario.

## COMENZO EN TUDELA EL II DESCENSO INTERNACIONAL DEL EBRO

ZARAGOZA.—A las diez y media de la mañana de ayer partió de la plaza de las Catedrales la caravana que transporta hasta Tudela a las personas y el material que tenían que intervenir en el II Descenso Internacional del Ebro. Previamente, los 125 palistas, acompañados de sus delegados, entrenadores y miembros de la organización, han asistido aun acto en la basílica del Pilar, en el que se cantó una Salve marinera y se hizo una ofrenda de flores a la Virgen del Pilar por parte de «Miss Aragón».

La primera etapa del II Descenso Internacional del río Ebro resultó muy accidentada. Comprendería una distancia de 18 kilómetros, entre Tudela y Ribaflores, en cuyo recorrido había que salvar las presas de Mosquera, del Canal Imperial de Aragón y de Pignatelli tres grandes obstáculos que hicieron perder mucho tiempo. El paso

por la presa de Pignatelli resultó especialmente muy peligroso por la enorme corriente y la gran cantidad de agua. Varios participantes atravesaron momentos de verdadero apuro, luchando a nado para alcanzar la orilla al ser volcadas sus embarcaciones, tres de las cuales no pudieron ser recuperadas.

La clasificación de la primera etapa fue la siguiente:

1. Ladredo-Avezuela (Helios, de Zaragoza), 1 hora 36 segundos.
2. Tejedor - Tejedor (Helios, de Zaragoza), 1-1-42.
3. Pérez-Porto (Club Fluvial, de Lugo), 1-1-53.
4. Escriñá-Escriñá (OJE, de Madrid), 1-3-5.

Las demás embarcaciones, hasta las 78 que se clasificaron, entraron en la meta con notables diferencias. Las últimas lo hicieron a 40 minutos de las primeras.

### BOXEO

## TRIUNFO DE FOLLEDO EN BILBAO

BILBAO. — Nunca segundas partes fueron buenas. Luis Folledo volvió a vencer, a los puntos a Votta, en el combate estelar de la velada que se ha celebrado anoche ante varios miles de espectadores en la Plaza de Toros de Vista Alegre, pero en esta ocasión el triunfo del campeón español de los medios no ha tenido la brillantez ni el eco de las atronadoras ovaciones que subrayaron su primer choque contra el campeón uruguayo. Y no lo tuvo porque Luis Folledo y Votta dieron, como vulgarmente se dice, la de arena. Ambos se mostraron muy reservados y respetándose demasiado enfadaron al público, sobre todo en la primera parte del combate.

Al final, palmas y pitos para la victoria de Folledo y la derrota del campeón uruguayo, que anoche se mostró muy por bajo de su primera actuación.

## CLUB ATLETICO DE MADRID AVISO

A partir del próximo martes, DIA 26 DE JULIO, en las oficinas instaladas en el Palacio de Deportes (calle Fuente del Berro), y en HORAS DE 6 A 10 de la tarde, este Club iniciará la gestión relativa a la adscripción de las localidades correspondientes al nuevo Estadio del Manzanares.

A la consideración de los interesados se ofrecen las siguientes particularidades:

- a) ABONO POR CINCO AÑOS (indistintamente para los señores socios y público en general), en condiciones muy favorables para sus adquirentes.
- b) ASIGNACION DE ASIENTOS NUMERADOS A LOS SEÑORES SOCIOS, que disfrutarán de este derecho por el simple pago de la cuota social.
- c) ABONO ESPECIAL PARA SEÑORES SOCIOS A PRECIO REDUCIDO y en el lugar del Estadio destinado a tal efecto.
- d) RENOVACION DEL CARNET Y ACTUALIZACION DEL NUMERO DE ASOCIADO. A este respecto, los señores socios que deseen adquirir abonos anuales (los que se pondrán a la venta el mes de septiembre), también deberán entregar el correspondiente impreso y las dos fotografías en las oficinas del Palacio de Deportes a la mayor brevedad.

La asignación del asiento al socio [apartado b)] y el abono especial para señores socios [apartado c)], así como el abono anual, SON INCOMPATIBLES, por cuanto los dos primeros citados representan un derecho personal e intransferible.

INFORMACION: A través de la circular publicada por el Club, y remitida a los señores socios; en las oficinas instaladas en el Palacio de Deportes, y mediante comunicación telefónica con el número 232 10 00.

## LOS AUSTRIACOS, FAVORITOS EN EL CAMPEONATO MUNDIAL DE ESQUI

Individualmente se señala a los también austriacos Karl Schranz y Egon Zimmerman

SANTIAGO DE CHILE. — El equipo austriaco de esquí que va a intervenir en el XIX Campeonato mundial es la representación que cuenta con mayores opciones para adjudicarse el título, superando a los franceses, sus eternos rivales. Austria ha participado en todos los torneos mundiales alpinos y ha conseguido 39 medallas de oro (25 varones y 14 damas), 39 medallas de plata y 37 de bronce. Su mejor triunfo fue el conquistado en Chamonix —la sede de sus rivales galos— al adjudicarse 15 de las 24 medallas puestas en juego.

Se destacan en esta Delegación como figuras individuales los corredores Karl Schranz y Egon Zimmerman. El primero fue el mejor esquiador del mundo en 1965-66, campeón mundial en 1962 en descenso y combinado, y subcampeón en slalom. Nació en 1938 en St. Anton. Zimmerman fue campeón mundial en 1962 de slalom gigante y tercero en descenso en Chamonix, ganador olímpico en descenso en 1964.

Como se ve Austria ha traído a Chile lo mejor de sus hombres, organizando este largo viaje a Suramérica con grandes sacrificios, ya que debieron pedir ayuda económica a los ministerios, parlamento, comerciantes e industriales de su

país para costear su participación en el Mundial del Portillo. (Alfil.)

### UNA GRAN NEVADA INTERRUPE LOS ENTRENAMIENTOS

FARALLONES.—Continúa el mal tiempo sobre la cordillera de los Andes, donde deben celebrarse los Campeonatos del mundo de esquí alpino.

Después de solamente veinticuatro horas de buen tiempo ha comenzado a caer una gran nevada sobre los centros de entrenamiento

de Farallones, situados a 2.300 metros de altura y a unos 50 kilómetros de la capital chilena, que ha interrumpido la preparación de los esquiadores extranjeros.

Las numerosas piedras descubiertas a consecuencia del fuerte viento reinante durante la pasada noche, han provocado grandes destrozos en el material.

Según las previsiones del Servicio Meteorológico del Ejército, es muy probable que el mal tiempo continúe también hoy. (Alfil.)

### TENIS

## VEINTE PAISES FIGURAN INSCRITOS EN LA COPA GALEA

ESPAÑA SE ELIMINARA CON RUMANIA, EN LA ZONA CHECOSLOVACA

PARIS.—La Copa Galea, Campeonato de tenis reservado a los jugadores menores de veintidós años, reunirá este año 20 equipos nacionales repartidos en cuatro zonas. El vencedor de cada una de ellas se clasificará para el grupo final, que tendrá lugar entre el 4 y el 9 de agosto en las pistas de Vichy.

Las eliminatorias de zona tendrán lugar los días 26 y 27 de julio y las semifinales y finales los días 28, 29 y 30 del mismo mes.

Composición de las primeras rondas:

Zona alemana (En Offenbach/Main):

Primera ronda: Alemania occidental-Grecia.

Semifinales: Francia (exenta primera ronda) contra vencedor Alemania occidental-Grecia.

Suecia-Hungría.

Zona belga (En Zoute):

Primera ronda: Bélgica-Suiza.

Semifinales: Gran Bretaña contra vencedor Bélgica-Suiza.

Polonia-Italia.

Zona checoslovaca (En Pilsen):

Primera ronda: Checoslovaquia-Alemania oriental.

Semifinales: Holanda contra vencedor Alemania oriental-Checoslovaquia.

Rumania-España.

Zona yugoslava (En Spoleto):

Primera ronda: Yugoslavia-Luxemburgo.

Semifinales: Bulgaria contra vencedor Yugoslavia-Luxemburgo.

Austria-URSS. (Alfil.)

### AJEDREZ

## CAMPEONATO DE ESPAÑA JUVENIL

Resultados de la novena jornada del VI Campeonato de España Juvenil que viene celebrándose en Ceutaú Varela, de Galicia, y Taltavull, de Baleares, tablas; Hostalet, de Murcia, gana a Cebada, de Cádiz; Jiménez, de Asturias, gana a Romero, de Ceuta; Clotet, de Cataluña, gana a Quiñero, de Valencia; González Mestre, de Cataluña, gana a San Sebastián, de Guipúzcoa. La partida entre Arias, de Castilla, y Sanz, de Guipúzcoa, quedó aplazada.



## BENIDORM

## OCTAVO FESTIVAL DE LA CANCION ESPAÑOLA

Se inicia mañana en el nuevo escenario frente a la playa de Levante

BENIDORM. (Por teléfono. Servicio especial.)—Digamos que esta es una crónica de vísperas. Porque ya en la mañana de ayer, cuando llegábamos a Benidorm, las gentes, que naturalmente hablaban de la última oportunidad fallida, honrosamente fallida, de nuestros seleccionados futbolísticos —verdad, compañero Rafael García Serrano, que tú también estuviste ante el televisor?— y que no dejaban de parar mientes; por otra parte, en el último rumor del enigmático rubiazco, si que apolíneo, Tex —; también era alemán, señor!—, artífice de excepción, o así, que aún no se sabe, de la crónica negra benidormesa, las gentes —digo—dejaban un poco de su turno conversatorio para meterle el diente al gran acontecimiento que se avecina aquí: el del VIII Festival de la Canción Española.

Y es que la cosa tiene por estos andurriales su arraigo, entre otras muchas razones porque como es natural no puede dejar de tenerla la poderosa razón de que pasea el nombre de Benidorm por toda España y por buena parte del mundo. Desde hace ocho años —¿te acuerdas, querido Bobby?— en que tú alzaste tu voz entrañable para convocar el primero de los Festivales y en que yo escribí un artículo, nada más que entusiasta, que titulaba «Lo que importa es cantar», ya ha llovido lo suyo y el sol y el aire de esta ciudad ya han dorado muchos pechos y ya han templado muchos corazones.

Benidorm, en esta noche placentera, estrellada, cordial y luminosa en que escribo, vive, pues, vísperas gozosas. Mañana, España toda, nuestra difícil y conmovedora España, comenzará a cantar en Benidorm. ¡Dios mío, qué bonito milagro! O qué hermoso ejemplo de una Patria en paz, que sabe hacer canción de su camino, como el poe-

ta amado y siempre presente lo hacía de su propio caminar.

Benidorm, caracola resonante sobre el mar latino, va a lanzar al mundo su canción. Levante y Poniente están atestados de gentes. Lo bonito del caso es que algunas, acaso muchas, no saben lo que se avecina. Es lo bueno. Las cosas hay que hacerlas despacio y con buena letra. ¿Que hay quien no se entera? Pues, allá él y que con su pan se lo coma.

Por las calles Norte, Sur, Este y Oeste de esta geografía veraniega, se ven caras conocidas de ese fabuloso mundo que es hoy el mundo del disco. Mañana, según me dicen, se multiplicarán. Y uno, asombrado ante el poder creciente de esto, que se ha dado en llamar la popularidad discográfica, recordará con nostalgia «Un telegrama» y «Comunicando», que uno, de paso, oyó desde tierras bastante distantes.

Este año el Festival Español de la Canción estrenará palestra. Un delicioso lugar que se asoma, como una lágrima de júbilo, sobre la playa de Levante. Los hombres que colocan sillas y levantan escenarios dan los últimos toques con el apresuramiento nervioso de la divina improvisación española. Marcelino Laza, fabuloso técnico radiofónico, multiplica milagros para que España entera escuche su propia canción. Los cantantes van llegando. Pedro Zaragoza, de la casta de los grandes fundadores extremeños, está en el Ayuntamiento y uno, recién llegado, moja sus cueros en las aguas acariciantes. Para luego salir y secarse al sol como mágico, con ganas de dejarse morir aquí mismo. De eso, de puro gozo.

Pero de todo esto y del Festival les seguiré contando.

Mariano TUDELA



## VIII FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION

ORGANIZADO POR LA RADIO-DIFUSION DEL MOVIMIENTO, EN COLABORACION CON EL AYUNTAMIENTO de BENIDORM

23 - 24 - 25 DE JULIO, EN EL AUDITORIO "LAS PALMERAS", DE BENIDORM

Con la Gran Orquesta del Festival, dirigida por RAFAEL IBARBIA

Presentador: JESUS ALVAREZ

Locutores: CRUZ ROMAN, de Radio Juventud-La Voz de Cataluña FELIPE SUBIJANA, de la Voz de Guipúzcoa

A LAS ONCE DE LA NOCHE

¡SENSACIONAL! ¡ENARDECEDORA! ¡EPICA!

EDMUND PURDOM

EN



7º DE CABALLERIA

EDUARDO FAJARDO

MONICA RANDAL · PRISCILA STEELE · ISARCO RAVAIOLI

RAFAEL ALBAICIN · TOMAS BLANCO

PAUL PIAGET · HERBERT MARTIN

EASTMANCOLOR  
TOTALSCOPE

UNA DE LAS MAS INOLVIDABLES GESTAS  
DE LA GUERRA DE SECESION  
NORTEAMERICANA

## ROMERIA GALLEGA EN LOS VIVEROS DE LA VILLA

El Centro Gallego de Madrid celebrará la festividad de Santiago Apóstol, Patrón de España y de Galicia, con la tradicional romería gallega en los Viveros de la Villa (Puente de los Franceses), que este año se inicia el día 24 con unas alegres vísperas, consistentes en un baile campestre, desde las cinco de la tarde hasta las nueve de la noche.

El 25, día del Santo Patrono y día de la fiesta mayor, dará comienzo la romería a las diez de la mañana con alboradas interpretadas por los coros y gaitas de la Agrupación "Rosalia de Castro", que durante la jornada ejecutará los mejores números de su repertorio. A la una, solemne misa de campaña y procesión; y por último, a las seis de la tarde, hasta las doce de la noche, baile campestre.

CONDUCTOR: Circulando por la derecha contribuye a un tráfico más seguro.



## CINE

## ¡¡PROXIMAMENTE!!

LA HISTORIA DE COMO LOS CUATRO AGENTES SECRETOS MAS TORPES DE INGLATERRA LOGRAN VENCER A LA ORGANIZACION SECRETA MAS PELIGROSA DEL MUNDO



KENNETH WILLIAMS BARBARA WINDSOR BERNARD CRIBBINS  
CHARLES HAWTREY ERIC BARKER

UNA PRODUCCION PETER ROGERS DIRIGIDA POR GERALD THOMAS

¡LOS INTOCABLES DEL CONTRAESPIONAJE!... ¡LOS CUATRO MAGNIFICOS DEL SERVICIO SECRETO!... ¡EL AGENTE OOH CONTRA EL DR. KRO!

Circule por la derecha. Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire al espejo retrovisor y avise a los que le siguen.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## AGENCIAS

DELTA Detectives Autorización 29. 2241012.

## MIDMORLES

ESCUELA España Alfonso XII, 88. 2276244

GALLAO tiene Simca 1.000 Freddos. 23. 2224462

GALLAO tiene Simca 1.000 Duque de Sesto 3.

GALLAO tiene Simca 1.000 Nueva sucursal: Islas Filipinas, 6.

## VENTAS

SERVICIO Renault. Certificados, 36. Ondine, Gordini a estrenar. Admitimos su coche usado; la diferencia, a pagar en las mejores condiciones.

## CONSULTAS

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral 6. Enfermedades venéreas (44).

CLINICA especializada doctor Hernández Duque Alba, 10. Enfermedades ve-

néreas Análisis. 2653446 (75.)

## HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Colocar vuestro dinero en hipotecas. Buen interés Exclusivas Arellano Montaña 10-12 2312778

HIPOTECAS 24 horas Marino. Padilla, 68. Marqués de Urquijo 10

## MIDMORLES

GAMAS metálicas, cocho.

nes gomespuma, descanso perfecto. Fábrica Bravo Murillo 52 Luca Tena 2.

SOFAS cama s, tresillos. Venta directa. Pedidos: Powys. General Perón, 4. Tardes.

## TRABAJO

SEÑORITAS para barra club americano céntrico. No importa desconozcan profesión. Tels. 2310927 y 2319002, de cinco en adelante. (14.362.)

## La dificultad de plasmar en imágenes el contenido espiritual de la literatura moderna, salvada en la película "El poder y la gloria"

La literatura moderna, en contraste con las tendencias expresivas o expositivas anteriores, se caracteriza por su escasez o falta absoluta de pintura del paisaje y movimiento humano, centrando su desarrollo concretamente en la interioridad o reacción anímica del individuo-personaje al desnudar su alma sin preocuparse apenas de su forma, o al enfrentar su carácter con otros, imperceptibles físicamente, pero palpables, en las corrientes que entre ellos se cruzan, con su profundo y sencillo diálogo. Y el obstáculo de los realizadores cinematográficos, que en la imagen y trabajo del actor tienen que exponer esas maneras espirituales, es plasmado sin recurrir al truco del teatro: el relato o la referencia indirecta.

Marc Daniels, con su experta dirección, al desarrollar el guión, que adaptó a línea filmica la famosa novela de Graham Green, ha salvado esa barrera con éxito pleno, como lo prueban las imágenes emotivas y reales del film de Paramount «El poder y la gloria».



que presenta en nuestras pantallas con carácter de acontecimiento, y que interpretan con actuación certera Laurence Olivier, en un papel que figurará en su antología de caracterizaciones; Julie Harris, George C. Scott, Roddy McDowall, Keenan Wynn y la pequeña Patty Duke, en un reparto de seleccionada asimilación.

Enmarcado el relato de «El poder y la gloria» en un momento episódico y en una localización exótica oportuna, nos expone con crudo e intenso realismo las tri-

bulaciones de un sacerdote perseguido, que tiene que ejecutar a su divina representación a escondidas para evitar el peligro de muerte que acecha a él y a los que le ayudan o él ayuda.

Pero este aspecto argumental se posterga ante la inmensidad espiritual, ante la confusión anímica del personaje que lucha consigo mismo y con las fuerzas externas, con fuerza que trasciende en todo momento en el dramatismo que Laurence Olivier da al personaje central de «El poder y la gloria».

El torturado personaje del novelista mundial Graham Green, revivido magistralmente por el insuperable actor LAURENCE OLIVIER



JULIE HARRIS GEORGE C. SCOTT RODDY MCDOWALL KEENAN WYNN PATTY DUKE

PRODUCTOR DAVID SUGGKIND DIRECTOR MARC DANIELS GUION DALE WASSERMAN BASADA EN LA NOVELA DE GRAHAM GREENE



## T V E

## CASI, CASI ESTAR ALLI

A los que hayan podido presenciar la casi perfecta retransmisión ofrecida anoche por TVE a través del satélite, en el segundo canal, es seguro que se considerarán bien recompensados del desembolso que hubieron de hacer para ser propietarios de un receptor, y no digo nada de quienes sin tenerlo, en un bar, en un establecimiento público o en casa de un amigo, hayan contemplado el arribo en un helicóptero al «Guadalcanal» de los astronautas comandante John Young y su copiloto Michael Collins. La mar estaba muy movida, «casi tormentosa», decía el locutor, y esto es lo que ha dificultado la retransmisión, hecha, sin duda, con cámaras que se movían arriba y abajo a impulsos del oleaje.

El que suscribe no ha tenido demasiada suerte. Por distintas circunstancias no se ha podido situar ante la pequeña pantalla hasta el momento en que los helicópteros evolucionaban sobre el «Guadalcanal» para posarse en su cubierta y desembarcar a los héroes de esta última aventura espacial de los Estados Unidos. El primer inconveniente fueron sus propias tareas profesionales, y el segundo, más lamentable y exasperante, porque fue provocado en el cruce de Zurbano con Martínez Campos, por un tranvía y un autocar, dos elementos a los que la osadía de sus conductores pudo costar cara. La cosa, al parecer, no pasó del susto; pero determinó un embotellamiento del que fueron víc-

timas los coches, que no podían seguir su ruta por Zurbano porque en medio del cruce estaban los dos mastodontes de la circulación impidiéndolo. Fue una alegría, sin embargo, escuchar durante la parada cómo el ocupante de un coche inmediato protestaba: «¡Vaya!, ¿a que no nos van a dejar llegar a tiempo de ver la recuperación de la cápsula?»

El que la retransmisión se haya efectuado por el canal de UHF no acabo de entenderlo, pues supongo que serían millares y millares los interesados en presenciar el acontecimiento; pero todos no dispondrían de receptores aptos y, lo que es peor, la superficie cubierta por la correspondiente emisora es ínfima en relación con la que cubre el primer canal. Es probable que haya sido determinado por cuestiones técnicas, en cuyo caso nada hay que objetar; pero si ha sido por conveniencias de la programación o por la publicidad o algo semejante, se ha cometido un error. Retransmisiones como la referida no suelen producirse con gran frecuencia, y para otra clase de espacios siempre hay tiempo sobrado. Ha sido una pena, pues contemplar los rostros sonrientes de Young y Collins después de su hazaña era algo conmovedor. El servicio prestado a la información por TVE es inestimable, porque en este caso las imágenes, por increíbles, valían más que las palabras.

Juan CANALES

## PROGRAMAS PARA HOY

## SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE: «Rap-sodia española», de Ravel.  
2,00 Presentación y avances.  
2,05 VENTANA AL MUNDO presenta «Donde las novias eligen».  
Documento acerca de la vida y costumbres de los poblados bereberes en el Atlas marroquí, con especial referencia a la elección en el mercado, por las mujeres de dichos pueblos, de sus futuros maridos.  
2,30 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
Incluye Comentarios de arte, por Manuel Sánchez Camargo.  
3,00 TELEDIARIO.  
3,30 PUNTO DE VISTA.  
3,40 NOVELA presenta «Telarañas».  
Capítulo V y último. Reparto:  
Yingi: TINA SAINZ.  
Adelino: AGUSTIN GONZALEZ.  
Marta: MARIA ASUNCION BALAGUER.  
Compañero: PABLO ISASI.  
Muchacha: GLORIA MUÑOZ.  
4,00 EMBRUJADA presenta «Y entonces escribí».  
Samantha ha de redactar un guión y evoca a los personajes de su imaginación, quienes cobran figura corpórea y que desequilibran hasta a un siquiatra.  
Interpretes: Elizabeth Montgomery y Dick York.  
4,30 CUARTO DE ESTAR.  
Un programa para la sobremesa, dirigido y realizado por Pilar Miró.  
Presentación: Iván Tubá.  
5,10 Despedida.

## Cultural

- 7,00 CARTA DE AJUSTE: «Concierto de Varsovia», de Adinsell; «Claro de luna», de Beethoven.  
7,15 Presentación y avances.  
7,20 ESPAÑA AL DIA

## PROGRAMAS PARA HOY

- 7,30 FRANCES. Lección 3.ª (Repaso).  
7,55 TEBEOS Y CULTURA.  
Guión: Luis Gasca.  
Dirección: Juan Munsó Cabús.  
8,06 LA FERIA DE MUESTRAS DE BARCELONA, por el señor Vega.  
8,16 MOMENTO. Información cultural, por Fernando Bofill.

## NOCHE

- 8,20 SALA DE CONCIERTOS presenta a CONSUELO COLOMER, pianista.  
Interpreta: «Suite número 1», de Antonio Massana.  
Preludio, Romanza capricho, Cancioncilla, Romanza en mi mayor, Sardana.  
Comentarios: Enrique Franco.  
Locutor: Angel Losada.  
Realizador: Marcos Reyes.  
8,50 DIBUJOS ANIMADOS.  
9,00 HOMBRES EN CRISIS.  
9,29 Avances.  
9,30 TELEDIARIO.  
9,45 Avances.  
10,00 EL FUGITIVO presenta «Nunca falla alguien así».  
El doctor Kimble trabaja en una pequeña Empresa de autobuses, regida por un hombre que se encuentra en dificultades económicas. Para conseguir dinero, el patrón trata de simular un accidente con el fin de cobrar su póliza de seguros.  
Interpretes: David Janssen, Alexander Singer y Geraldine Books.  
(Autorizada para mayores de catorce años.)  
11,00 CARTAS A UN NIÑO SOBRE FRANCISCO FRANCO (III).  
Finaliza hoy la serie de tres documentales biográficos realizados según el libro del mismo título de José María Sánchez-Silva. Con este espacio se cierra también el ciclo de programas dedicados al XXX aniversario del Alzamiento Nacional.

- 11,30 HERMENEGILDO PEREZ, PARA SERVIRLE A USTED, presenta «La familia Gahus». Guión original de Noel Clarasó.  
Hermen: CARLOS LARRA.  
Andrés: JOAQUIN PAMPONA.  
Federico: XAN DAS BOLAS.  
Lola: MARIA DOLORES DIAZ.  
Cliente: EDUARDO MORENO.  
Dependiente: ANGELESA CASES.  
Señora: ANGELES PUCHOL.  
Agente: MANUEL ALBERDI.  
Dirección y realización: Pedro Amalio López.

- 12,00 TELEDIARIO.  
9,15 EL ALMA SE SERENA: «Amigos», de Federico Muelas, por María Dolores Díaz.  
0,20 El programa de mañana. Despedida. Cierre.

## SEGUNDO PROGRAMA UHF

- 8,45 CARTA DE AJUSTE: «Serenata», de Mozart.  
9,00 Presentación.  
9,02 DOCUMENTAL presenta Significación de la revolución industrial.  
9,15 INGLES.  
9,30 TELEDIARIO.  
9,45 Avances.  
9,47 EL CRIMEN NO ES RENTABLE, de John G. Ford.  
10,15 FIN DE SEMANA.  
Un programa de Juan José Castillo y Juan Segura Palomares.  
Realización: Manuel Rato.  
11,15 DICK POWELL presenta «Proyecto X».  
Un drama en el cual el director de un proyecto espacial llevado en el mayor secreto ve comprometida su salud y la felicidad de su matrimonio a causa de su trabajo.  
Interpretes: Michael Renie, Steve Forrest y Hemman Rowlands.  
Director: Walter Doniger.  
Presentador: Gregory Peck.  
11,45 Despedida.

## RADIO

## LA VOZ DE MADRID

7,25: Apertura. Sumario.—7,30: La primera cita, programa de música y noticias locales.—8,30: Club de amigos.—9,00: Música para su canción.—9,15: Conjuntos famosos.—9,30: Aquí y ahora.—11,25: «Sucedio en Cantanzar» (serial).—11,45: Festival 66.—12,00: Angelus.—12,02: Altavoz musical.—12,35: Cita en la mañana.—13,05: Radiodifusión.—13,30: Calle de Alcalá, por Pedro Sáez.—14,15: Noticiero deportivo, por Luis Sanjurjo.—14,30: Conexión con Radio Nacional.—14,50: Impacto musical.—14,55: Una opinión, por Torres Padial.—15,05: Agenda financiera.—15,10: La noticia y la música, por Torres Padial.—15,20: Orquestas en alta fidelidad.—15,40: Ha salido «La Voz de Madrid».—15,50: La voz del taxista, por Angel Soler.—16,30: «La montaña de plata» (serial).—16,50: Madrid al día.—17,01: Teleobjetivo.—17,26: Consultorio femenino, por Nélida Pérez Alfaro.—18,00: Concierto de la tarde.—18,30: Autógrafo musical, por Encarnita Sánchez.—18,58: Esto es España, señores, por Encarnita Sánchez.—20,00: Madrid espectáculo, por Eduardo Alarcón.—20,20: La nueva ola musical.—20,45: Exitos (novedades musicales).—21,00: Musical expreso.—21,15: Ritmos en colores.—21,35: Radiodeporte (en cadena), por Matías Prast.—21,50: La Voz de la Fiesta (crítica taurina).—22,00: Conexión con Radio Nacional.—22,20: La anécdota diaria.—22,30: Cita especial («trailer» de las estrellas musicales), por Rafael Bravo Morata.—24,01: España de noche.—4,00: Sumario. Cierre emisión.

## NACIONAL

4,45: Apertura y oración.—5,05: Programa número uno (una emisión de cuatro horas de duración, amena, con selecciones musicales salpicadas de noticias y anécdotas, con los espacios «Esta voz le busca a usted», «El signo del día», «Curarse en salud», «Diez minutos de gimnasia», «Fiestas de España».—9,30: Concierto breve.—10,05: Alimentación.—10,20: Cantando en español.—11,05: Programa femenino: Capítulo 4 de «Orgullo y prejuicio», de Jane Austen.—11,27: Minutos para la mujer.—12,07: La revista.—12,40: Desfile de melodías.—13,05: La hora joven.—14,00: Última hora de la actualidad.—14,30: Dario hablando de Radio Nacional.—15,00: De 3 a 5 (emisión variada de amenidades, música y humor).—17,05: Parque infantil (programa para los niños).—17,20: Concierto para el verano.—18,05: Capítulo 5 de «Cartas a un niño sobre Francisco Franco».—18,30: La música española en treinta años.—19,05: Capítulo 20 y último de «La montaña trágica», de Thomas Mann.—19,30: España agrícola.—20,05: Carrousel.—21,05: Paseando con Maese Cojuelo.—21,30: Radiogaceta de los deportes.—21,45: Momento musical.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Antología musical de Radio Nacional.—23,30: En el fondo del mar.—24,10: Información sobre los Campeonatos del mundo.—24,40: Cita con la melodía.—1,10: Poesía.—1,13: Concierto.—2,00: Circuito nocturno.

## INTERCONTINENTAL

13,03: Una voz de Italia: Torrebruno, que canta: «Te han visto con otra», «Piccolo, piccolo», «La hora», «La luna tiene dos caras», «Cabeza dura», «Mi plegaria».—15,15: Con la orquesta Violines de Pego, interpretando: «Campanitas de cristal», «Los gitanos», «Sumer paces», «Cachita», «A media luz», «Te quise, te quiero».—16,05: Conjunto vocal, Los TNT, que cantan: «Todo ya pasó, Joey», «Yo quiero samba», «El partido de fútbol», «Chicas», «Qué pensará mi mamá», «Amor».—16,40: España y sus canciones, por Leonisa Gordo, Pepe Marco, Marilena, Paco Reina, Victoria de Ceuta: «Chiquilla cascabelera», «Patio Banderas», «Antonio González», «Madrileña salerosa», «Temple de toreros».—20,25: Ritmos y melodías, por Les Suris, Moana Quartet, Baby: «Ya verás», «El juego del amor», «Maul chimes», «Mauana Kea», «Pipermint twist», «Lejos de mí».—20,40: Música lírica: Fragmentos de «La Dolorosa», del maestro Serrano (segunda parte).—22,30: Voces de hoy, por Dyango, Licia, Bruno Lauzi, Lita Torrelló, Moisés, que cantan: «No es nada extraño», «Los chicos lloran», «Viva la libertad», «Tu sonrisa», «Mallorca».—23,00: Viva la vida.—24,00: Ritmos y melodías en la noche.

## PENINSULAR

7,06: Almanaque sonoro.—7,12: Canta España.—8,00: Ruta matinal.—9,08: Invitación al concierto: «Lavapiés», de Albéniz; «Mazurcas números 11 y 12», de Chopin; arias de «La Arlesiana», de Cilea, y de «Werther», de Massenet; «Coro de peregrinos» de Tannhäuser, de Wagner.—9,30: Los famosos.—10,30: Album de melodías favoritas.—11,00: Cante con nosotros.—12,02: Música española con pasaporte internacional.—12,18: Conjuntos famosos.—12,30: Radiodifusión.—13,00: Discorama.—13,20: Tiempo y ritmo.—13,50: Desfile de orquestas.—14,50: Minutos deportivos, por M. Ors.—6,00: Concierto en familia: Música de «ballet» de «Rosamunda», de Schubert; «Polonesa número 6», de Chopin; la jota de «La Dolorosa», de Bretón.—16,30: Teleobjetivo.—17,00: La música que usted prefiere.—17,30: Las canciones del verano.—18,30: Gran Parada Radiosistema.—19,02: Club de baile.—22,30: Cuatro esquinas de la canción.—23,00: Ritmos en la noche.—23,30: Pequeño concierto: «Cuarteto número 2», de Arriaga.—24,00: Música en la medianoche.—24,45: Tres orquestas para sonar.—1,15: Desfile de orquestas.—1,45: Lección de música en la noche.

## MADRID

## FRECUENCIA MODULADA

12,00: Apertura y lectura de programas.—12,05: Exitos musicales.—3,00: Música instrumental.—5,00: Exitos musicales.—9,00: Música instrumental.—10,00: Concierto en alta fidelidad: «Pacífic 231», de Honegger. Orquesta de la Suisse Romande. Director: Ernest Ansermet. Sinfonía número 1, «Primavera», de Schumann. Orquesta Sinfónica de Boston. Director: Charles Munch. «Las coeforas», de Milhaud. Genevieve Meizan, Helene Bouvier, Heinz Rehfuß, Coral de la Universidad. Orquesta Lamoureux. Director: Igor Malkévitch.—11,30: Exitos musicales.—1,00: Cierre de la emisora.

## JUVENTUD

Además de la programación musical que con el título de «Ritmo joven» se emite a lo largo del día, de la información internacional, nacional o local y los servicios meteorológicos y horarios que se dan cada hora, se presentan las siguientes audiciones:

9,00: Apertura y presentación.—9,05: Miscelánea matinal (música y noticias en un gran programa matinal durante tres horas, con intervención de redactores, críticos, colaboradores y correspondientes de la emisora).—12,07: Cita en la mañana.—13,05: Cita en F. M. (musical, por María de los Angeles Moreno Hebrero).—14,45: Panorama deportivo, por Hilario López Millán.—15,00: Show del disco (novedades y noticias del disco; presenta Pepe Machado).—15,30: Panorama cinematográfico, por E. A. Ruiz Butrón.—16,30: Panorama teatral, por Serafín Adame.—17,05: En F. M. suena mejor (información de «Hit Parade» del disco; presenta Roberto Baci).—17,30: Panorama bibliográfico, por Javier Basilio.—17,35: Club 66 (discos dedicados).—18,30: Panorama musical, por Rafael Beltrán.—19,30: Panorama juvenil, por Javier Basilio.—19,45: El rosario en familia (charlas religiosas y rezo del santo rosario por el Rvdo. padre Luis García).—20,30: Club juvenil F. M. (discos dedicados y noticias para los socios de la emisora sobre guión escrito por ellos mismos).—21,30: Panorama deportivo (segunda edición), por Hilario López Millán.—23,00: Radiogaceta de Madrid (servicio informativo de la emisora).—23,05: Festival selección de selecciones.—24,00: Despedida y cierre.

## MADRID

7,00: Buenos días con música.—8,00: Matinal SER.—9,00: Discomanía, por Raúl Matas.—10,00: Gran Vía, un programa para las amas de casa presentado por Juan de Toro.—12,15: «Frontera del Sur» de José Mallorquí, capítulo 15.—12,30: Canciones inolvidables.—12,45: Cartelera de espectáculos.—12,50: Crítica de cine.—12,55: Crítica de libros.—13,00: La hora 13, por Tomás Martín Blanco.—14,00: Ráfagas de Madrid.—14,30: Noticiero de Radio Nacional de España.—14,45: Puerta del Sol, por José Luis Pécker.—16,00: «El secreto», de Antonio Losada, cap. 25.—16,30: «La impostora», de Rafael Barón y Guillermo Sautier, cap. 75.—17,00: «La intriga», de Laura García Corella, capítulo 32.—17,25: Consultorio Avenir, por Luisa Fernanda Martí y Raúl Matas.—17,32: «Al sonar la campana», de Rosa María Albert, cap. 25.—18,00: «Entre la espada y la pared», de Rafael Barón, cap. 60.—18,28: El tiempo, por Mariano Medina.—18,30: «El derecho de los hijos», de Guillermo Sautier, capítulo 105.—19,00: Norit al habla.—19,15: Desfile de conjuntos.—20,00: El pequeño musical, por Tomás Martín Blanco.—20,15: La voz del campo.—20,30: Minutos con Raphael.—21,15: Carrusel deportivo en Londres: Crónica.—21,30: Un minuto Plus Ultra.—21,31: «Peter Gay», aventuras.—21,45: El último disco.—21,55: Desde Londres con Fundador.—22,00: Noticiero de Radio Nacional de España.—22,15: Música de la pantalla.—23,00: Escenario de ópera.—24,00: Hicieron época.—24,15: Música de medianoche.—24,30: Club de oyentes.—1,00: Edición de madrugada.—1,15: Madrugada en Radio Madrid, por Joaquín Prat.—4,00: Cierre de la emisora.



**GACETILLAS****ULTIMO DIA DE «LA CELESTINA», EN PLAZA MAYOR**

«Festivales de España» presentan compañía «Lope de Vega», excepcional representación obra póstuma de Casona. Exitos de la temporada teatral 1965-66. Precios populares: 20 a 60 pesetas. Taquillas: Cibeles-Recoletos (teléfono 2251210) y Plaza Mayor (2412656).

**MUSICA****LOS CONCIERTOS DE LA ORQUESTA NACIONAL EN EL REAL**

Se abre nuevo abono conciertos sabados, iguales condiciones que viernes. Inscripciones e información: Secretaría Técnica Música, Alcalá, 34, segunda planta; de once a una y media.

**TEATROS**

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Alicia Tomás, Antonio Martelo, Ricardo Espinosa, en La blanca doble (de Paradas, Jiménez, maestro Guerrero). Con Carmen Apolo, Félix Casas y Tony Soler.

**CALDERON.** — 7, 10, 45. Circuitos Saavedra presenta: Así canta Andalucía, 1966. Con Pepe Marchena, Adelfa Soto, Niña de la Puebla, Manolo el Malagueño, Pepe Soto, Rafaela de Córdoba, Andrés y sus flamencas, y la colaboración extraordinaria de Emilio el Moro. (El espectáculo más fabuloso del cantel) (Doce únicos días) (Localidades con cinco días.) (Tolerado.)

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) (Refrigerado.) 7 y 11: Irene Daina y Pedro Osinaga, en Los derechos de la mujer (de Alfonso Paso). Colaboración extraordinaria de Raquel Daina. (Dirección: Pastor Serrador.) (Butaca, 60 pesetas.)

**FESTIVALES DE ESPAÑA. PLAZA MAYOR.** — Hoy, 10,30 noche, despedida compañía Lope de Vega, con La Celestina (de Rojas, en versión de Casona). Por Milagros Leal, Marisa de Leza, Esperanza Grases, José Sacristán, Manuel Gil y Gabriel Llopart. (Dirección: José Tamayo.) (Localidades: Taquillas Cibeles-Recoletos (teléfono 2251210) y Plaza Mayor (teléfono 2412656). Mañana, presentación «Ballet» Clásico de París. Tres únicos días. Tres programas diferentes. Rigurosa puntualidad.

**LATINA.** — (Local refrigerado.) (Revistas Colsada.) 7 y 11: Un alarde de primeras figuras: Ady Ventura, Adrián Ortega, Mary Francia, Rubén García. Colaboración Eugenia Roca, en la sensacional revista Gil y Gabriel Llopart. (Dirección: José Tamayo.) (Localidades: Taquillas Cibeles-Recoletos (teléfono 2251210) y Plaza Mayor (teléfono 2412656). Mañana, presentación «Ballet» Clásico de París. Tres únicos días. Tres programas diferentes. Rigurosa puntualidad.

**MARAVILLAS.** — 7 y 11: Gran compañía de comedia cómica, con La corbata (original de Alfonso Paso). ¡Gran acontecimiento! (Butaca, 50 pesetas.)

**MARQUINA.** — (Teléfono 2318467.) (Refrigeración Carrier.) (Octavo mes triunfal) 7 y 11: Ana María Vidal, Alfredo Mañas, en La zapatera prodigiosa (de Federico García Lorca). Colaboración Luis B. Arroyo. (El mayor éxito de la temporada) (Una temperatura ideal.)

**REINA VICTORIA.** — (¡Hacia las dos mil representaciones!) 7 y 11: Carlos Larrañaga, en La tercera palabra (de Alejandro Casona). Con Julia Martínez. (¡Un éxito sin precedentes!)

**ZARZUELA.** — (2214341.) (Tercera temporada de género chico.) 7 y

10,30: La Gran Vía de Pérez González; música de Chueca y Valverde; Molinos de viento (de Pascual Frutos; música de Pablo Luna). (Local refrigerado.) (Butaca de patio, 60 pesetas.)

**CIRCO**

**CIRCO PRICE-HALL.** — (Teatro-rama.) (Teléfono 2314607.) (¡Exito como no se recuerda!) 6,45 y 10,45: Feijoo y Castilla presentan a la gran estrella del cine español Marujita Díaz, en el fabuloso espectáculo musical: De Madrid, al cielo. (¡Fastuosa presentación!) Con Angel de Andrés, Javier Fleita, Eva Miller, Sánchez Polack «Tip», Rafael Barry, Tony Jadell y más de 150 artistas. (Localidades con cinco días, sin aumento.)

**CINES**

**ALBENIZ-CINERAMA.** — (Refrigerado.) 6,15 y 10: La batalla de Las Ardenas. (Technicolor. Supercinerama.) (Mayores catorce años.) (Se ruega puntualidad.) (Localidades con cinco días.) Domingos y festivos: 11 mañana, función especial.

**ALCANTARA.** — 5,30: La pista del crimen y Los hijos del capitán Grant. (Tolerado.) Precios populares.

**ALCALA-PALACE.** — El payaso de la jungla, Pato Donald y Los piratas de Malasia.

**ALEXANDRA.** — La mentirosa.

**AMAYA.** — La colina de los pequeños diablos.

**AMAYA.** — Sonrisas y lágrimas.

**APOLO.** — Escándalo en Villa Florita y Persecución implacable.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más chico. 4,15, 7, 10,30: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick Van Dyke). (Tolerado.)

**ASTUR.** — El terror de los bárbaros y Nunca pasa nada.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7 y 10,30: El Greco (Mel Ferrer, Rossana Schiaffino). (Cinemascope, color de luxe.)

**AZUL.** — Los palomos y Una vez a la semana.

**BAHIA.** — Con faldas y a lo loco y Cielo amarillo.

**BARCELO.** — (Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: La carga de los indios sioux (Jeff Chandler, Faith Domergue). (Tolerado.)

**BECERRA.** — Objetivo: las estrellas.

**BECQUER.** — Escándalo en Villa Florita y Persecución implacable.

**BELLAS ARTES.** — El honor del capitán Lex.

**BENAVENTE.** — 10: Relevos para un pistolero (Alex Nicols), Un beso para Birdie (Color.) (Ann Margaret). (Catorce años.)

**BENLIURE.** — (Refrigerado.) 4,15, 7, 10,30: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick Van Dyke). (Tolerado.)

**BILBAO.** — Fedra.

**BRISTOL.** — Tarzán y sus compañeros y El honor del capitán Lex.

**BULEVAR.** — Cielo amarillo.

**CALIFORNIA.** — Piel de serpiente y Demasiado calido para junio.

**CALLAO.** — 7, 10,30: Lady L. (S. Loren, P. Newman, D. Niven). (Refrigerado.) (Novena semana.)

**CANCELLER.** — El retorno de Ringo.

**CANDILEJAS.** — Una mujer de cuidado y La mentirosa.

**CAPITOL.** — 7 y 10,30: Al final de la escapada (About de Souffle) (Jean Seberg, Jean-Paul Belmondo).

**CAPRI.** — (2521069.) 4,30: Yo pecador (Libertad Lamarque, Pedro Armendáriz) y Nunca pasa nada.

**CARLOS III.** — El retorno de Ringo.

**CARRETAS.** — (Refrigerado.) 10 mañana: El último de la lista, Patrullero «PT 108». (Tolerado.)

**CARTAGO.** — (2577023.) Continúa desde las 6: La pantera rosa y Con faldas y a lo loco.

**CARLTON.** — Can-can.

**CERVANTES.** — Orden: F.X-18 debe morir y Jugando con la muerte.

**CIUDAD LINEAL.** — Aventuras de Tom

Sowyer y El honor del capitán Lex.

**COIMBRA.** — El irresistible Henry Oriente y Como en una pesadilla.

**COLISEUM.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Las llaves del reino (Gregory Peck, Thomas Mitchell). (¡Una película inolvidable!)

**CONCEPCION.** — El último homicidio y Nunca pasa nada.

**CONDE DUQUE.** — El cardenal.

**CONSULADO.** — El retorno de Ringo.

**COPACABANA.** — Los desarraigados y Como en una pesadilla.

**CHUECA.** — Tarzán y su hijo y Asalto al fuerte Clark.

**DOS DE MAYO.** — 4,30: El triunfo de Robin Hood, Hércules contra los hijos del Sol. (Tolerado.)

**EL ESPANOLETO.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Los piratas de Malasia. (Tolerado.)

**ESPRONCEDA.** — Jandro y Jugando con la muerte.

**FANTASIO.** — El portero.

**FELIPE II.** — Historias de la televisión y Uncas, el fin de una raza.

**FIGARO.** — El portero.

**FLORIDA.** — Buenos días tristeza y Nunca pasa nada.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: El triángulo del crimen (Sylvia Koscina).

**GALILEO.** — Amor bajo cero y La isla misteriosa.

**GAYARRE.** — La carga de la Policía Montada.

**GRANADA.** — Escándalo en Villa Florita y Persecución implacable.

**GRAN VIA.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Los piratas de Malasia. (Tolerado.)

**IBIZA.** — Río Conchos y Canción de cuna para un cadáver.

**IDEAL.** — (Refrigerado.) 4,30: La flecha de oro (Tab Hunter, Rossana Podestá). (Tolerado.)

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y La batalla de las colinas del Whisky (Burt Lancaster, Lee Remick). (Technicolor, 70 milímetros.) (Tolerado.)

**IMPERIO.** — Los reyes del sol y Los lirios del valle.

**IRIS.** — Lawrence de Arabia.

**JORGE JUAN.** — Cielo amarillo.

**KURSAL.** — Robin Hood y los piratas y El honor del capitán Lex.

**LIDO.** — La becerrada y El honor del capitán Lex.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Jóvenes al sol (Catherine Spaak). (Eastmancolor.)

**LUCHANA.** — (Refrigeración Carrier.) 7 y 10,30: La flecha de oro (Tab Hunter). (Tolerado.)

**LUX.** — El dedo en el gatillo y Hércules contra los hijos del sol.

**MADRID.** — 7, 10,30: El analfabeto (Cantinflas). (Color.) (Tolerado.)

**MAGALLANES.** — (Refrigerado.) 4: Morituri y Como en una pesadilla.

**MARVI.** — La flecha de oro.

**METROPOLITANO.** — Camino real y Aquellos chalados en sus locos cacharros.

**MOLA.** — La colina de los pequeños diablos.

**MOLA.** — Flint, agente secreto.

**MONACO.** — (Teléfono 2157499.) 4,30: La mentirosa.

**MONTECARLO.** — 4,30: Luz en la ciudad y Nunca pasa nada.

**MONTERA.** — Jugando con la muerte.

**MONUMENTAL.** — (Refrigerado.) 4,30: Patrulla de rescate (Yul Brinner, Richard Widmark, George Chakiris). (Tolerado.)

**MORASOL.** — Camino real y Aquellos chalados en sus locos cacharros.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) (Refrigerado.) 10: El hampa de París, Como en una pesadilla.

**MURILLO.** — Aquella joven de blanco y Al día siguiente.

**NARVAEZ.** — Jandro y Jugando con la muerte.

**NIZA.** — Sólo soy una mujer y Persecución a un espía.

**ODEON.** — Sabían demasiado y El honor del capitán Lex.

**OFORTO.** — Tarzán en peligro y El honor del capitán Lex.

**ORAA.** — Piel suave y Gangster a la fuerza.

**PALACE.** — La carga de la Policía Montada.

**PALACIO DEL CINE.** — La mentirosa.

**PALAFOX.** — Don Quijote.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — (Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: Los héroes de Telemark (Kirk Douglas, Richard Harris). (70 milímetros.) (Mayores catorce años.)

**PAVCN.** — Camino real y Aquellos chalados en sus locos cacharros.

**PENALVER.** — Camino real y Aquellos chalados en sus locos cacharros.

**PEZ.** — Escándalo en Villa Florita y Persecución implacable.

**PLEYEL.** — La venganza de don Mendo y El tercer día.

**POMPEYA.** — La carga de la Policía Montada.

**POSTAS.** — Escándalo en Villa Florita y Persecución implacable.

**PRINCESA.** — El honor del capitán Lex.

**PRINCIPE PIO.** — Camino real y Aquellos chalados en sus locos cacharros.

**PROGRESO.** — Fedra.

**PROYECCIONES.** (Cinerama). — (Refrigerado.) 6,30, 10: La carrera del siglo. (Technicolor.) (Apto para todos los públicos.) (Precios populares verano.)

**REAL CINEMA.** — El puente de Waterloo.

**REGIO.** — El retorno de Ringo.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas, 7 tarde, 10,45 noche: Los largos años.

**RIALTO.** — (Refrigerado.) 7 y 10,30: El portero (Cantinflas). (Tolerado.)

**RICHMOND.** — Como un trueno.

**RIO.** — Sólo soy una mujer y Persecución a un espía.

**ROMA.** — (2593863.) 4,30: El último torpedero y Pasión sobre hielo.

**ROXY «B».** — My fair lay.

**SAIN DE BARANDA.** — Camino real y Aquellos chalados en sus locos cacharros.

**SAN CARLOS.** — 5: Escándalo en Villa Florita y Persecución implacable. (Ambas, color.)

**SAN DIEGO.** — Historias de una noche y Negocios del corazón.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,30: Doctor Terror (Peter Cushing, Christopher Lee).

**SAN REMO.** — Superman ataca a los platillos volantes y Hércules contra los hijos del sol.

**SOL.** — 10 mañana: No temas a la Ley y Un abismo entre los dos.

**SORRENTO.** — Con faldas y a lo loco y Cielo amarillo.

**TIVOLI.** — La carga de la Policía Montada.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 7, 10,30: El puente de Waterloo (Robert Taylor, Vivian Leigh).

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa 6,30: La mentirosa (Katherine Spaak).

**URQUIJO.** — La mentirosa.

**VALLEHERMOSC.** — Hipnosis y Jugando con la muerte.

**VELAZQUEZ.** — Fedra.

**VERGARA.** — El honor del capitán Lex.

**VERSALLES.** — La ley de las fieras y El honor del capitán Lex.

**VICTORIA.** — Un caso clínico en la clínica y El honor del capitán Lex.

**VOZ.** — (Alcalá, 184.) (2458299.) Continúa desde las 5: La flecha de oro (Tab Hunter, Rossana Podestá). (Technicolor.) (Tolerado.)

**VARIOS**

**CANAIMA.** — Sala de fiestas.

**CLUB AYALA.** — Sala de fiestas.

**CLUB MADISON.** — Sala de fiestas.

**CLUB VERSALLES.** — Sala de fiestas.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Gallo-Salés; Arranz-Carlos; Ciganda-Goicoechea; Ibero-Ansorena. Ituarte II-Landa. Uriarte-Beitia.

**MOLINO ROJO.** — Sala de fiestas.

**REAL CLUB.** — Sala de fiestas.

**SULTAN.** — Sala de fiestas.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

No hay nube de verano que turbe la felicidad de un lector del extra de

**«7 FECHAS»**

Acaba de ponerse a la venta en toda España: 132 páginas en huecograbado y color.

Los chistes que usted nunca escuchó ni leyó.

Los pasatiempos más originales y distraídos.

Las anécdotas que dan más risa.

Todo en el extra de verano de

**«7 FECHAS»**

Y, además:

Una baraja de sensacionales reportajes, gracias a los cuales se enterará de muchas cosas.

Por ejemplo:

De cómo veraneaban nuestros abuelos, dándose un paseito por La Granja (en 1900), acudiendo a San Sebastián a ver el baño real y a comer chipirones en la Ursula.

De la travesura que Charlot ha cometido a los setenta y siete años, reuniendo tres monstruos sagrados (Brando, Sofía Loren y el propio Chaplin) en una película.

Del veraneo que estarán disfrutando (en España o fuera de ella) los trabajadores españoles en Europa.

Lo que fue la vida de Manolete: de 1939 a 1944, un «camino de rosas». A partir de entonces, la gente se preocupó más de lo que ganaba que de su arte. No obstante, ¡Manolete sigue toreando! Por largas que sean sus vacaciones,

el extra veraniego de

**«7 FECHAS»**

las colmará, distrayéndole durante ellas.

¿Se asombró usted con el fabuloso Pelé?

Pues, ¡ande!, entérese de la verdadera historia de Edmon Arantes de Nascimento, conocido también por «el negrito de ouro» y «la perla negra».

Así podríamos seguir enumerando el contenido del extraordinario veraniego de

**«7 FECHAS»**

Pero lo mejor es que usted lea y compruebe.

Apresúrese a comprar su ejemplar.

¡Porque se agotará en seguida!

**CINE CONDE DUQUE**

HORARIO: 6 TARDE, 9,45 NOCHE

CATORCE MESES DE EXHIBICION TRIUNFAL

**«EL CARDENAL»**

70 m/m PANAVISION-TECHNICOLOR